

TRAFIC

uživatelská příručka k vozidlu





Vítejte ve svém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- - dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- - bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:

 a  Jsou na vozidle viditelně umístěny a naznačují, že byste se měli podívat do příručky, kde naleznete podrobné informace a limity týkající se operací ve vztahu k vybavení vozidla.

→ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto návodu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

OBSAH

Vítejte ve svém voze	4
Exteriér.....	4
Interiér vozidla	6
Poloha řidiče.....	8
Palubní počítač.....	10
Bezpečnost na palubě.....	12
Identifikace vozidla – štítky.....	14
Motorový prostor (rutinní údržba)	16
odstranění poruchy	18
Seznámení s vozidlem	20
Karta	20
Klíč, dálkové ovládání	35
Dveře	42
Na místě (místech) vpředu.....	55
Zadní sedadla	59
Bezpečnostní pásy	64
Další bezpečnostní zařízení	72
Bezpečnost dětí	81
Dětské autosedačky	86
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolu- jezdce	128
Seřízení místa řidiče.....	130
Palubní počítač.....	134
Výstražné kontrolky.....	153
Řízení.....	157
Zpětná zrcátka	158
Osvětlení a signalizace.....	160
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE.....	166
Stěrače	167
Palivová nádrž.....	172
Nádrž na čínidlo.....	175

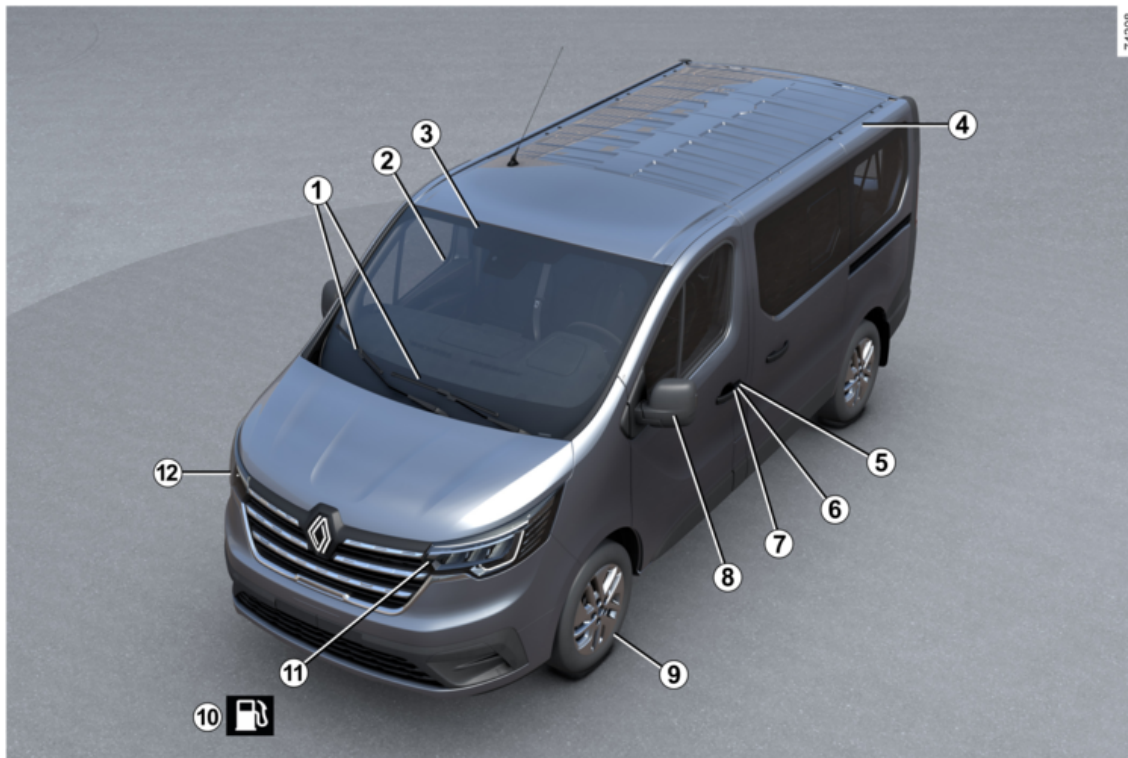
Řízení	179
Záběh.....	179
Spuštění, Zastavení motoru.....	180
Ovládání rychlosti.....	188
Parkovací brzda.....	193
Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	194
Životní prostředí.....	198
Doporučení pro údržbu a snižování emisí.....	200
Doporučení stylu jízdy, jízda eko.....	201
Systém kontroly tlaku v pneumatikách.....	205
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy	211
Zvýšené volnoběžné otáčky.....	215
Další funkce podpory řízení.....	216
rychlost omezovače,	249
Regulátor rychlosti	253
Adaptivní tempomat	257
Funkce „Omezovač rychlosti“	268
Pomoc při parkování	269
Nouzové volání.....	280
Vaše pohodlí	284
Větrací otvory, topení a klimatizace	284
Multimediální vybavení	299
Vybavení prostoru kabiny	301
Odkládací prostory, vybavení kabiny	308
Přeprava předmětů	318
Údržba	325
Přístup k motoru, úrovně.....	325
Akumulátor:	332
Čištění	334

OBSAH

Praktické rady	338
Pneumatiky	338
odstranění poruchy	352
Světlomety, světla: výměna žárovek	356
Stírátka stěračů: výměna.....	363
Pojistky	366
PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO.....	368
Montáž a použití příslušenství.....	368
Funkční problémy.....	371
Technické údaje	378
Informace o vozidle.....	378
Náhradní díly a opravy	389
Doklady o provedení údržby.....	390
Antikorozní kontrola	396

EXTERIÉR

1

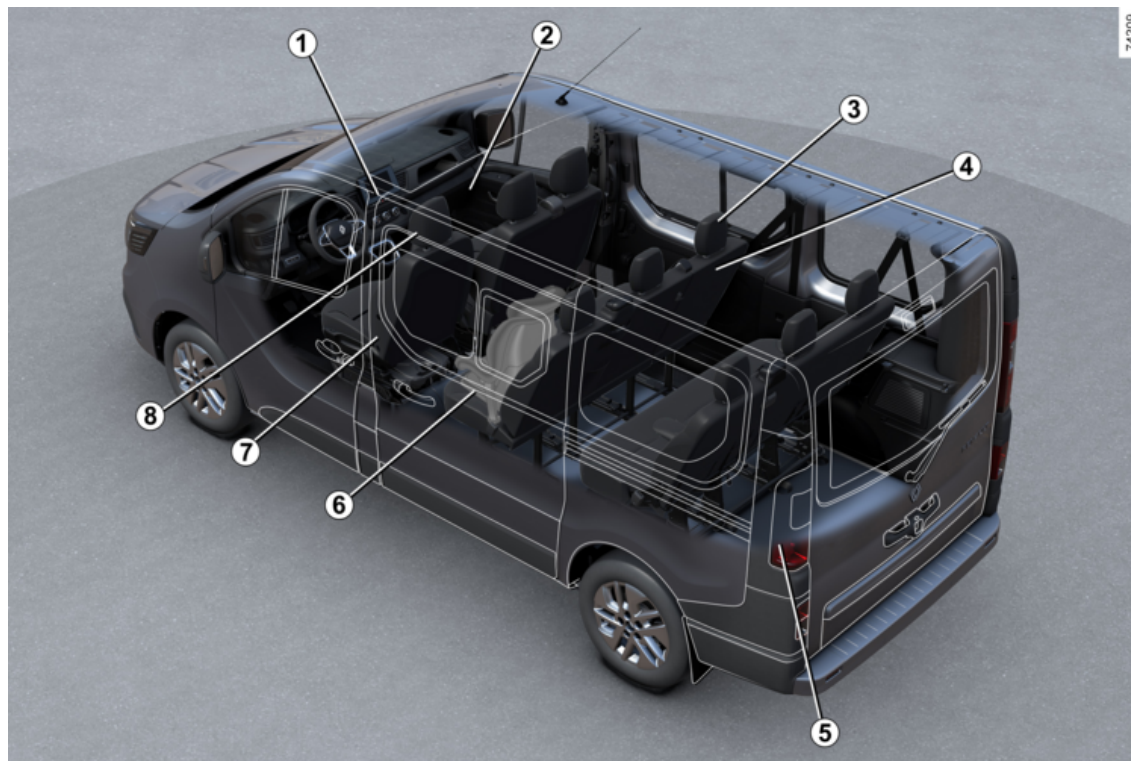


EXTERIÉR

- 1. Stěrač, ostříkovač → 167 → 169**
- 2. Elektrická okna → 301**
- 3. Odmlžování → 292 → 288**
- 4. Údržba karosérie → 334**
- 5. Zamykání a odemykání dveří → 48**
- 6. Klíč, dálkové ovládání → 35**
- 7. Vysílač-přijímač → 20**
- 8. Zpětná zrcátka → 158**
- 9. Pneumatiky → 338**
- 10. Tankování paliva → 172**
- 11. Světla: provoz → 160**
- 12. Světla: výměna → 356**

INTERIÉR VOZIDLA

1

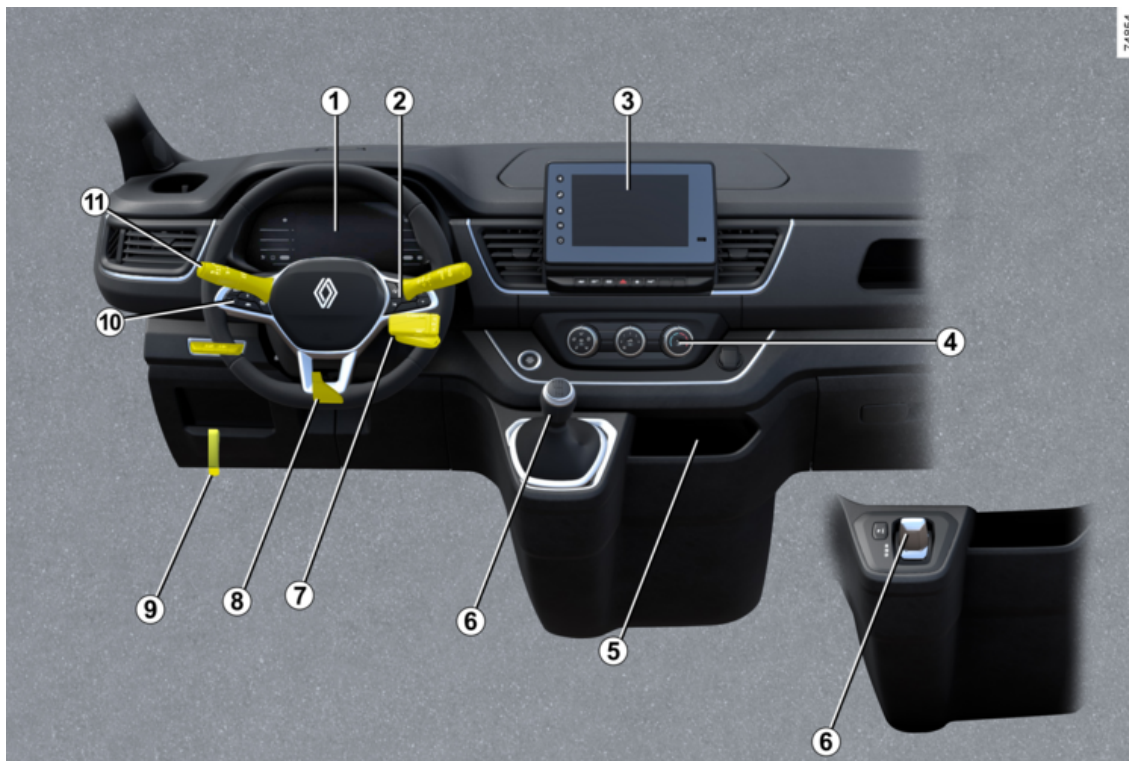


INTERIÉR VOZIDLA

1. Seřízení polohy těla při řízení → 64
2. Odkládací prostory a vybavení v interiéru vozidla → 308
3. Zadní opěrky hlavy → 59
4. Zadní lavice → 59
5. Přeprava předmětů → 318
6. Bezpečnost dětí → 81
7. Přední sedadla → 55
8. Přední opěrky hlavy → 55

POLOHA ŘIDIČE

1



8 - Vítejte ve svém voze

POLOHA ŘIDIČE

- 1. Přístrojová deska → 153**
- 2. Ovládání palubního počítače → 134**
- 3. Čelo multimédií → 134**
- 4. Topení a klimatizace → 288 → 292**
- 5. Nabíjecí oblast telefonu → 308**
- 6. Řadicí páka / elektronická řadicí páka → 188**
- 7. Startovací spínač → 179**
- 8. Nastavení volantu → 179**
- 9. Odjišťování kapoty → 325**
- 10. Omezovač rychlosti → 249/ tempomat → 253**
- 11. Vnější osvětlení → 160**

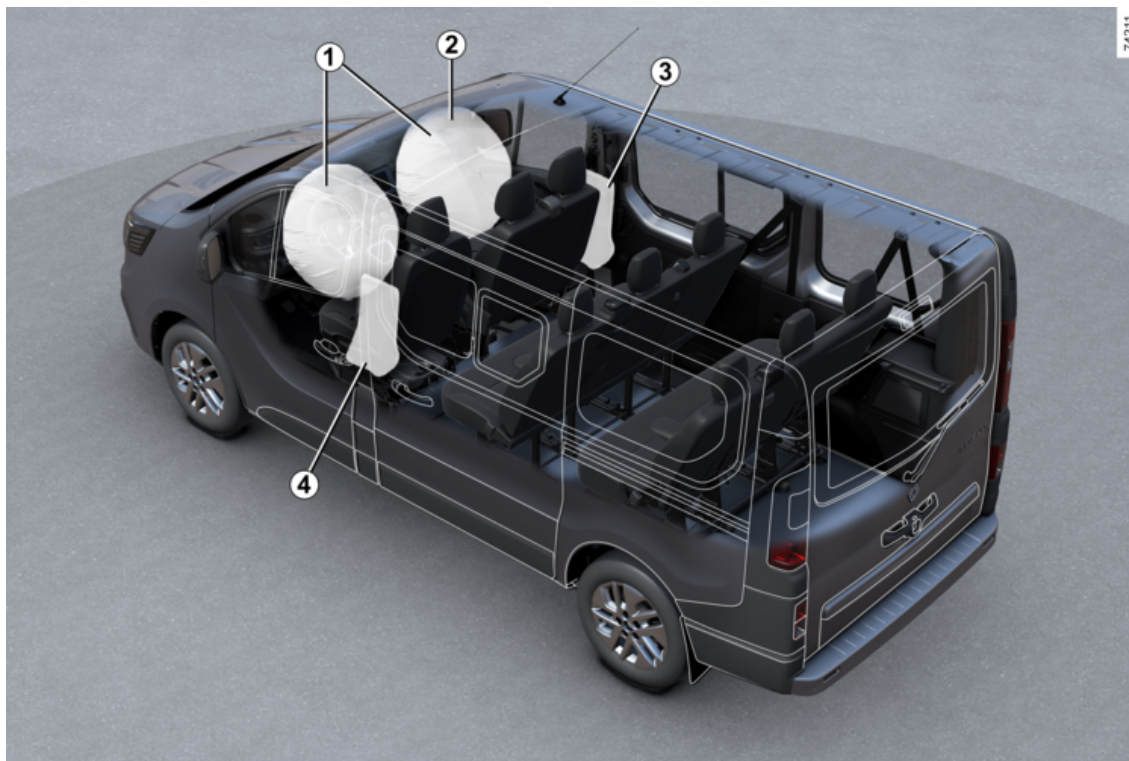


PALUBNÍ POČÍTAČ

- Stop and Start → **184**
- Systém kontroly tlaku v pneumatikách → **205**
- Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy → **211**:
 - ABS (protiblokovací brzdový systém)
 - ESC (dynamická kontrola stability)
 - Brzdový asistent
 - Pomocný systém rozjezdu do svahu
- Další funkce pomoci při řízení → **216**:
 - Moje bezpečí → **216**
 - Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu → **217**
 - Upozornění na mrtvý úhel → **224**
 - Upozornění na bezpečnou vzdálenost → **230**
 - Aktivní nouzové brzdění → **234**
 - Upozornění na bdělost řidiče → **241**
 - Detekce dopravních značek → **243**
- Omezovač rychlosti → **249**
- Tempomat → **253**
- Adaptivní regulace rychlosti → **257**
- Pomoc při parkování → **269**:
 - Parkovací asistent → **269**
 - Couvací kamera → **276**

BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1



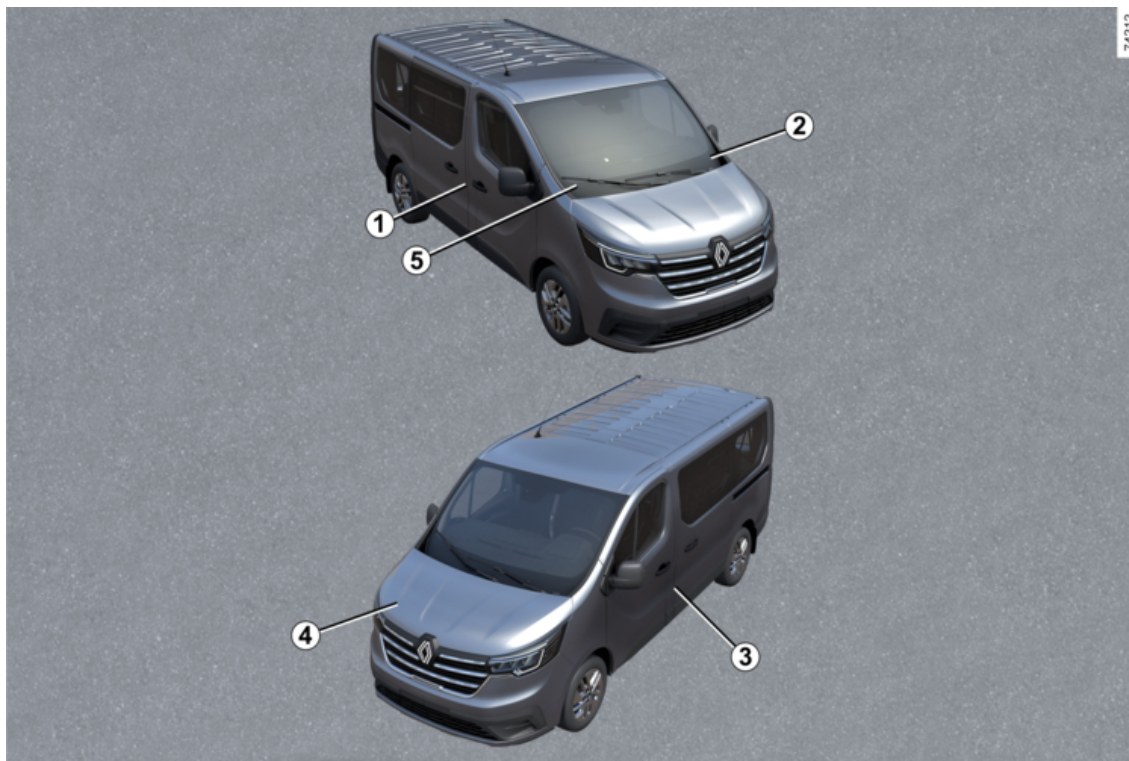
74211

BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1. Přední airbagy → 72
2. Deaktivace čelního airbagu spolujezdce → 72
3. Boční airbagy → 78
4. Bezpečnostní pásy → 64

IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1



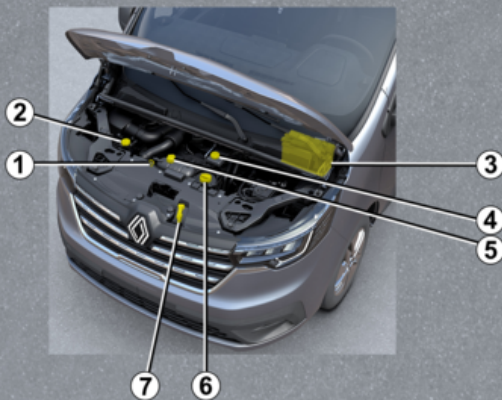
IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1. Identifikační štítek vozidla ➔ **378**
2. Připomenutí identifikačního čísla vozidla ➔ **378**
3. Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách ➔ **205 ➔ 340**
4. Označení motoru ➔ **379**
5. Technické informace pro záchranné složky ➔ **379**

MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

74213

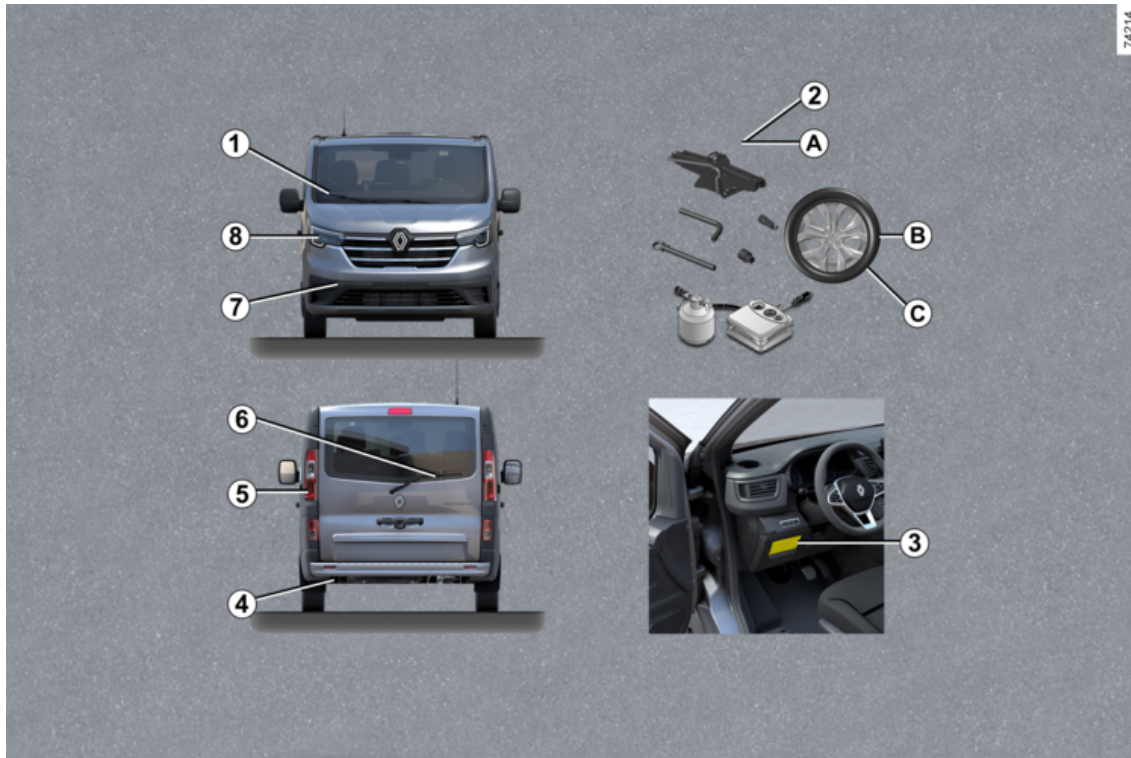


MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1. Měrka motorového oleje → 326
2. Kapalina do ostřikovačů čelního skla → 329
3. Akumulátor → 332
4. Brzdová kapalina → 329
5. chladičí kapalina → 329
6. Uzávěr hrdla plnění motorového oleje → 326
7. Otevírání kapoty → 325

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1



ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1. Výměna stírátek předních stěračů → 363
2. Defekt:
 - a. Nářadí → 345
 - b. Rezervní kolo → 347
 - c. Výměna kola → 349
3. Pojistky → 366
4. Zadní odtahovací úchyt → 352
5. Výměna zadních žárovek → 356
6. Výměna stírátko zadního stěrače → 363
7. Přední odtahovací úchyt → 352
8. Výměna žárovek světlometů → 356

KARTA

Obecné informace

2

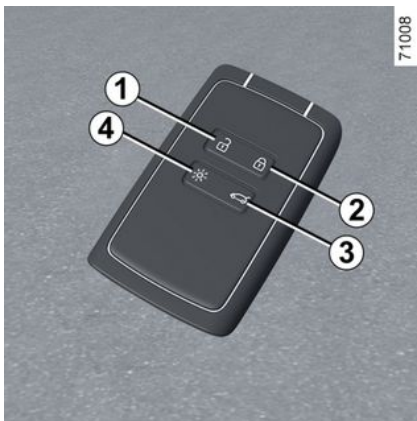


Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

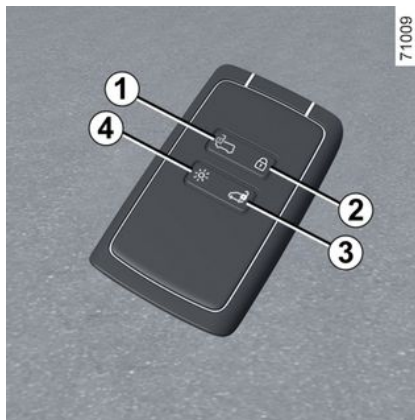
Ponechte si kartu u sebe. Neukládejte kartu na místech, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit, např. v zadní kapse.

Karta s automatickým režimem (verze kombi)



1. Odemknutí všech otevíratelných částí.
2. Zamknutí všech dveří
3. Odemknutí pouze zavazadlového prostoru.
4. Dálkové rozsvícení osvětlení.

Karta s automatickým režimem (verze furgon)



1. Odemknutí předních dveří a, v závislosti na vozidle, posuvných bočních dveří v bezpečném režimu nebo odemknutí všech otevíracích prvků v režimu přístupu.
2. Zamknutí všech dveří

3. Odemknutí zadních dveří a, v závislosti na vozidle, posuvných bočních dveří.

4. Dálkové rozsvícení osvětlení.



Karta verze pro dodávku

Existují dva způsoby použití karty: režim přístupu a zabezpečený režim.

Chcete-li provést přepnutí mezi režimy použití karty, přejděte do nabídky „PŘÍSTUP“ v palubním počítači nebo, v závislosti na vozidle, na multimediální obrazovce. Výchozí režim je zabezpečený režim.

Dosah signálu karty

Liší se podle okolí: dejte pozor, abyste nechtěným stisknutím tlačítek na kartě nechtěně nezamkli nebo neodemkli vozidlo.

Poznámka: Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo se nezamkne. Zazní zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.

KARTA

Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta).

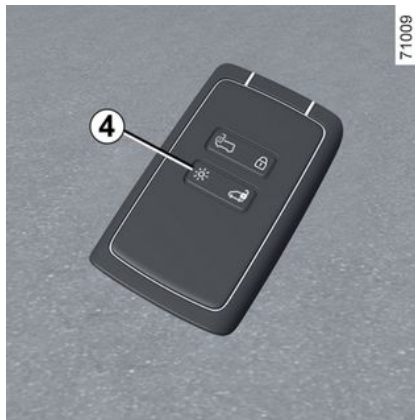
Autonomie

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky: je třeba ji vyměnit, jakmile se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“ ➔ 20.



Pokud je baterie vybitá, stále můžete zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo ➔ 48 ➔ 180.

Funkce „Dálkové ovládnání osvětlení“



Stisknutím tlačítka **4** rozsvítíte potkávací světla a vnější osvětlení na dobu přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Stisknutím a podržením tlačítka **4** na přibližně dvě sekundy zapnete vnější osvětlení a aktivujete zvuk.

Poznámka: Dalším stisknutím tlačítka **4** osvětlení vypnete.



Výměna: dodatečné přidání karty

Pokud svou kartu ztratíte nebo budete potřebovat jinou, můžete ji získat u autorizovaného prodejce. V případě výměny karty je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi jeho kartami** do značkového servisu, aby byly všechny karty společně inicializovány. K jednomu vozidlu můžete používat až čtyři karty.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

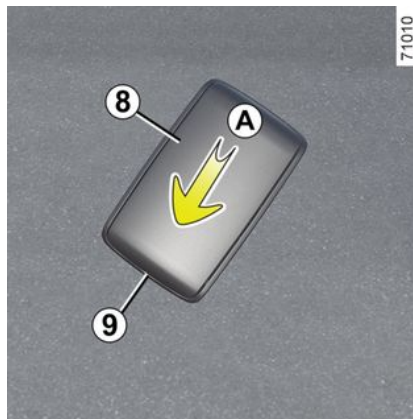
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

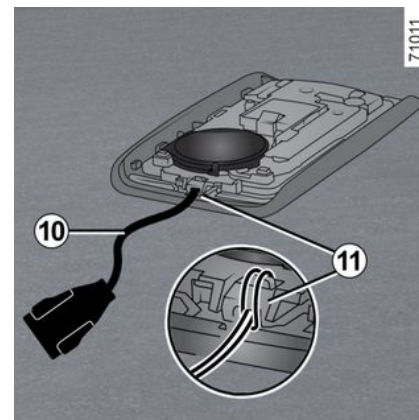
Nasazení popruhu 10



Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **8** směrem dolů.



Nikdy nevkládejte šroubovák do otvoru pro nářadí **9**.



Vložte ruční popruh do součásti **11** a protáhněte konec popruhu přes zkou.

Umístěte popruh do otvoru **9** a zavěte kryt.

Poznámka: Zkontrolujte, zda průměr šňůrky popruhu na ruku **10** odpovídá otvoru **9**.

KARTA

Použití

Karta A (verze kombi)



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

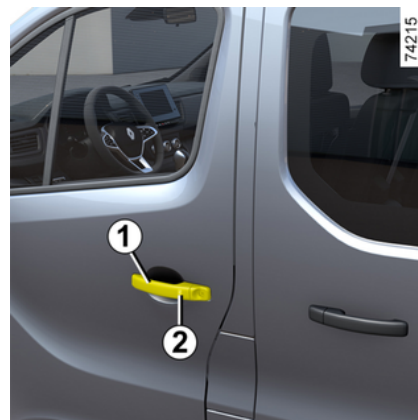
Pamatujte, prosím, že za teploty a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.



Máte k dispozici tři možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- v režimu „hands-free“ při přibližování a vzdalování se od vozidla;
- v režimu „hands-free“, v závislosti na vozidle, pomocí tlačítka **2** na klíče **1** dveří řidiče, dveří spolujezdce nebo dveří zavazadlového prostoru;
- pomocí karty v režimu dálkového ovládní.



Deaktivace a aktivace režimu „hands-free“ (bez použití rukou)

V závislosti na vozidle můžete z palubního počítače nebo multimediální obrazovky deaktivovat/aktivovat následující:

- odemknutí při přiblížení se k vozidlu;
- zamknutí při vzdálení se od vozidla;
- úplné zamykání a odemykání v režimu „hands-free“.

Můžete také deaktivovat/aktivovat zvukový signál, který se ozývá při zamknutí, když se vzdalujete od vozidla.

KARTA

2



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.

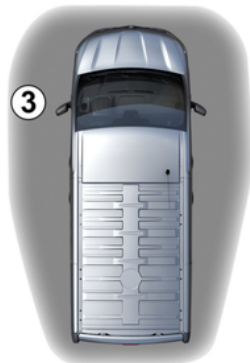
„Hands-free“ odemykání při přiblížení k vozidlu

S kartou v přístupové zóně **3** se vozidlo odemkne. Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikáčů.



V závislosti na typu vozidla se vnější zpětná zrcátka vozidla při zamknutí/odemknutí automaticky sklopí/vyklopí.

3



71013

„Hands-free“ zamykání při vzdalování se od vozidla

4



71014

S kartou u sebe a zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru se vzdalte od vozidla: automaticky se uzamkne, jakmile opustíte přístupovou zónu **4**.

Poznámka: Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

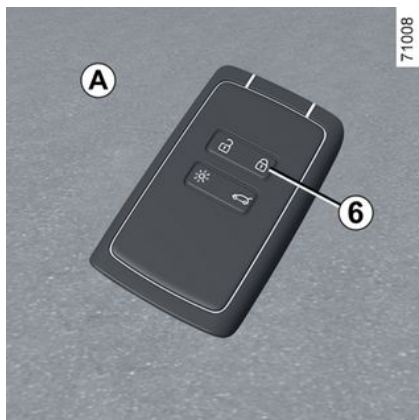
Signalizace potvrzení o zamknutí vozidla proběhne tak, že **výstražná světla dvakrát bliknou a poté se rozsvítí** na přibližně 4 sekundy a ozve se zvukový signál.

71015



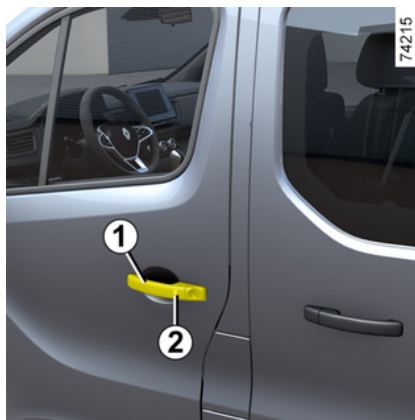
Vozidlo nelze na dálku zamknout, pokud je karta v zóně **5**.

KARTA



Pokud byla karta v detekční zóně **4** po dobu přibližně 15 minut, dálkové zamykání se deaktivuje. Vozidlo zamknete stisknutím tlačítka **6** na kartě nebo, v závislosti na vozidle, stisknutím tlačítka **2** na jedné z klik **1**.

Vozidlo nelze na dálku zamknout, pokud je karta v zóně **4**.



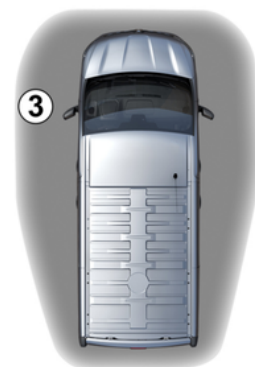
Zamykání a odemykání v režimu „hands-free“ pomocí tlačítka **2**

(podle typu vozidla)

Je-li karta v oblasti **3** a vozidlo je zamknuté, stiskněte tlačítko **2** na klice **1** dveří řidiče, spolujezdce nebo zavazadlového prostoru, čímž se vozidlo odemkne.

Jedním stisknutím tlačítka zadních výklopných dveří odemknete celé vozidlo a otevřete zadní výklopné dveře.

Výstražná světla a boční směrová světla jedenkrát bliknou, což udává, že se dveře odemkly, a v závislosti na vozidle se automaticky odklopí zpětná zrcátka.



Odemknuté vozidlo lze zamknout jedním stisknutím tlačítka **2**.

Výstražná světla **dvakrát bliknout**. To značí, že je vozidlo zamčené, a v závislosti na vozidle se automaticky sklopí zpětná zrcátka.



Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její funkci.

KARTA

Zvláštnosti spojené s odemykáním

2



Za určitých okolností je odemykání při přiblížení k vozidlu deaktivováno:

- pokud vozidlo nebylo používáno po dobu osmi dnů;
- pokud karta zůstane v blízkosti zóny 3 vozidla po dobu přibližně pěti minut od zamknutí vozidla;
- po několika průchodech v blízkosti zóny 3 vozidla bez odemknutí dveří.

V závislosti na vozidle stisknutím tlačítka 2 pro odemykání vozidla nebo použitím karty jako dálkového ovládní (viz příslušné informace) vozidlo odemknete a znovu aktivujete režim „hands-free“.

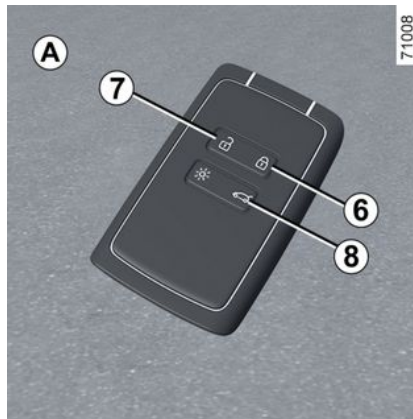
Zvláštnosti spojené s „automatickým“ zamýkáním

Po zamknutí vozidla v režimu „hands-free“ musíte vyčkat asi tři vteřiny, než ho budete moci opět odemknout.

Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

Poznámka: Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo se nezamkne. Zazní zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikače.

Použití karty jako dálkového ovládní A



Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko 7.

Výstražná světla a boční směrová světla **jedenkrát bliknou**, což udává, že se dveře odemkly, a v závislosti na vozidle se automaticky odklopí zpětná zrcátka.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

Zamknutí pomocí karty

Se zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko 6: vozidlo se zamkne.

Výstražná světla **dvakrát bliknout**. To značí, že je vozidlo zamčené, a v závislosti na vozidle se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

Poznámka:

- Maximální vzdálenost, při které se vozidlo zamkne, závisí na prostředí.
- Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo nesprávně zavřené, nedojde k zamknutí. Zazní zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikače.

KARTA

Odemknutí a zamknutí pouze zavazadlového prostoru

Stisknutím tlačítka **B** odemknete/zamknete pouze zavazadlový prostor.



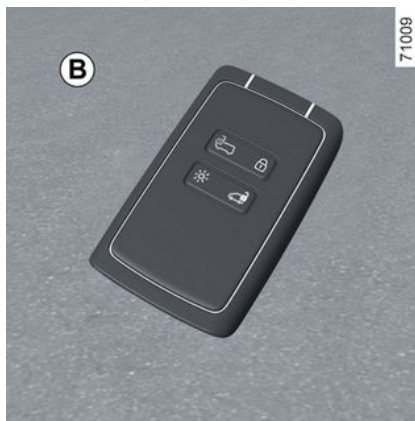
71016

Pokud při běžícím motoru a po otevření a zavření dveří již karta není v oblasti **5**, hlášení „Karta nedetekována“ upozorňuje na to, že se karta již nenachází uvnitř vozidla. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe. Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

Poznámka: Po odemknutí zavazadlového prostoru pouze pomocí tlačítka **B** je pro odemknutí ostatních dveří nutné:

- pro stisknutí tlačítka **7**;
nebo
- se od vozidla musíte vzdálit, aby se při vzdalování od vozidla aktivovalo automatické zamykání. V takovém případě bude odemknutí při přiblížení k vozidlu opět funkční.

Karta **B** (verze furgon)



71009

Odemknutí vozidla

Můžete použít dva způsoby odemknutí vozidla:

- v režimu „hands-free“ pomocí tlačítka na klikách dveří;
- pomocí karty v režimu dálkového ovládání.

Zamknutí vozidla

K dispozici máte čtyři způsoby zamknutí vozidla:

- v režimu „hands-free“, když odcházíte od vozidla;
- v režimu „hands-free“, pomocí tlačítka **9** na klíče jedné z předních dveří;
- v režimu „hands-free“, pomocí tlačítka **10** na klíče jedné z bočních posuvných dveří;
- pomocí karty v režimu dálkového ovládání;
- v režimu „hands free“ pomocí tlačítka na klíče zadních dveří.

Deaktivace a aktivace režimu „hands-free“ (bez použití rukou)

V závislosti na vozidle můžete z palubního počítače nebo multimediální obrazovky deaktivovat/aktivovat následující:

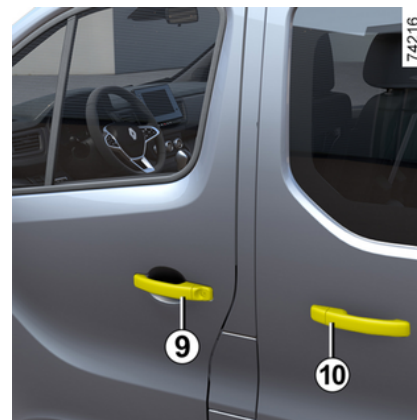
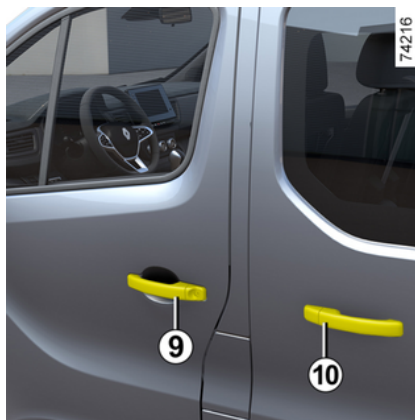
- zamknutí při vzdálení se od vozidla;
- zamykání a odemykání stisknutím tlačítka **9** na klikách dveří.

Můžete také deaktivovat/aktivovat zvukový signál, který se ozývá při zamknutí, když se vzdalujete od vozidla. Seznamte se s příslušnými informacemi.

KARTA

Odemknutí v „automatickém režimu“

i Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její funkci.



S kartou v přístupové zóně **11**:

- stisknutím tlačítka **9** na klíče jedné z předních dveří odemknete přední dveře v zabezpečeném režimu nebo všechny dveře v režimu přístupu;
- stisknutím tlačítka **10** na klíče jedné z bočních posuvných dveří nebo tlačítka na **12** zadních křídlových dveřích odemknete zadní oblast vozidla v zabezpečeném režimu nebo všechny dveře v režimu přístupu.

Výstražná světla a boční směrová světla **jedenkrát bliknou**, což udává, že se dveře odemkly, a v závislosti na vozidle se automaticky odklopí zpětná zrcátka.

Zamknutí v režimu „hands-free“

U odemknutého vozidla se všemi zavřenými dveřmi zamknete jedním stisknutím tlačítka **9**, **10** nebo **12** všechny dveře.

Zabezpečený režim

Pokud jsou jedny z předních dveří otevřené, stisknutím tlačítka **9**, **10** nebo **12** zamknete zadní oblast vozidla.

KARTA



Pokud jsou jedny ze zadních dveří otevřené, stisknutím tlačítka **9**, **10** nebo **12** zamknete přední dveře.

Režim přístupu

Jsou-li některé dveře otevřené nebo nesprávně zavřené, není tlačítko **9**, **10** nebo **12** použitelné k zamknutí.

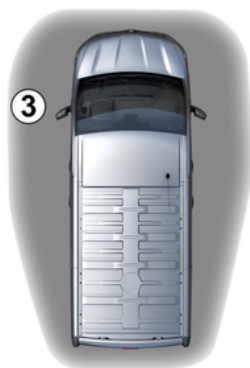
Výstražná světla dvakrát bliknout. To značí, že je vozidlo zamčené, a v závislosti na vozidle se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

Zvláštnosti spojené s „automatickým“ zamykáním

Po zamknutí vozidla v režimu „hands-free“ musíte vyčkat asi tři

vteřiny, než ho budete moci opět odemknout.

Poznámka: Odemykání/zamykání „hands-free“ nebude fungovat, pokud karta není v detekční zóně přiřazené stisknutému tlačítku.



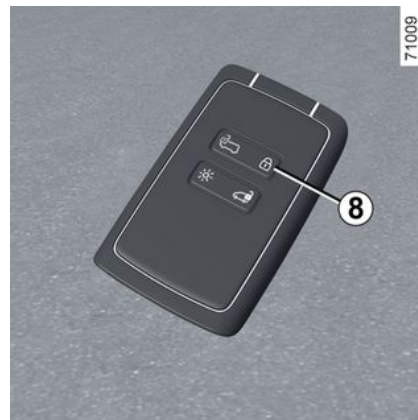
„Hands-free“ zamykání při vzdalování se od vozidla

S kartou u sebe a zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru se vzdalte od vozidla: automaticky se uzamkne, jakmile opustíte přístupovou zónu **3**.

Poznámka: Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Signalizace zamknutí vozidla proběhne tak, že výstražná světla dva-

krát bliknou a poté se rozsvítí na přibližně 4 sekundy a pro potvrzení se ozve zvukový signál.



Pokud byla karta v přístupové zóně **3** po dobu delší než přibližně 15 minut, je deaktivována funkce „zamknutí při odjezdu“. Chcete-li vozidlo zamknout, stisknete tlačítko **8** na kartě.



71015

Vozidlo nelze na dálku zamknout, pokud je karta v zóně **14**.

Poznámka: Pokud jsou dveře (dveře nebo dveře zavazadlového prostoru) otevřené nebo špatně zavřené, zamýkání „hands-free“ se při vzdalování od vozidla neprovede. Výstražná světla a směrová světla neblíknou.

Použití karty jako dálkového ovládacího *B*



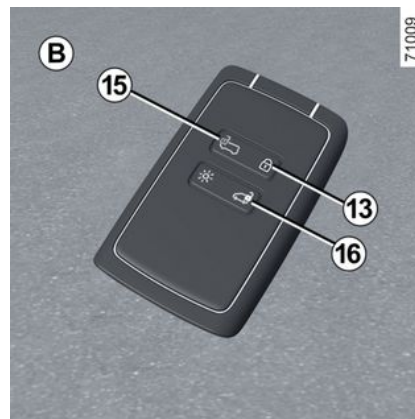
Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teploty a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ



71009

Existují dva režimy použití: **zabezpečený režim a režim přístupu**.

Chcete-li změnit uživatelský režim karty, v závislosti na vozidle přejděte do nabídky „PŘÍSTUP“ z palubního počítače nebo z multimediální obrazovky.

Výchozí režim je **zabezpečený režim**.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko **16** pro odemknutí zadních křídlových dveří nebo zad-

KARTA

ních výklopných dveří a, v závislosti na vozidle, bočních posuvných dveří.

Zabezpečený režim

Stiskněte tlačítko **15** pro odemknutí předních dveří a, v závislosti na vozidle, bočních posuvných dveří.

Režim přístupu

Stiskněte tlačítko **15** pro odemknutí všech dveří.

Výstražná světla a boční směrová světla **jedenkrát bliknou**, což udává, že se dveře odemkly, a v závislosti na vozidle se automaticky odklopí zpětná zrcátka.

Zamknutí pomocí karty

Se zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko **13**: vozidlo se zamkne.

Výstražná světla **dvakrát bliknout**. To značí, že je vozidlo zamčené, a v závislosti na vozidle se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

Poznámka:

- Maximální vzdálenost, při které se vozidlo zamkne, závisí na prostředí.
- Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo nesprávně zavřené, nedojde k zamknutí. Zazní

zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.

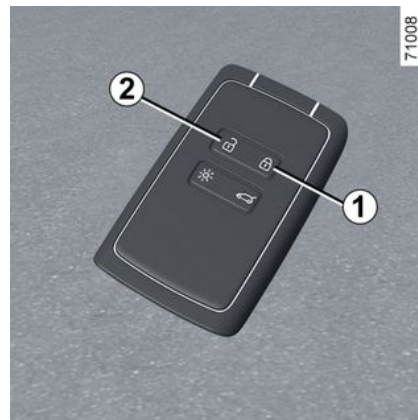


71019

Pokud při běžícím motoru a po otevření a zavření dveří již karta není v oblasti **4**, hlášení „Karta nedetekována“ upozorňuje na to, že se karta již nenachází uvnitř vozidla. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

Dvojitě zamykání



71008

2

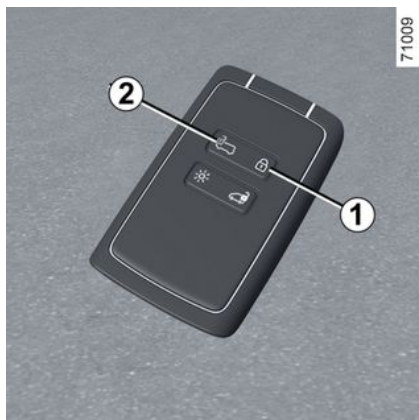
Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout dveře a zamezit jejich otevření vnitřními rukojeťmi (např. v případě rozbítí skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).



Nikdy nepoužívejte dvojitě zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

KARTA

2



Zvláštnost: Dvojité zamknutí není umožněno, pokud jsou rozsvícena výstražná nebo výstražná světla vozidla.



V závislosti na typu vozidla se vnější zpětná zrcátka mohou při zamknutí automaticky sklopit.

Aktivace/deaktivace

Aktivace dvojitého zamykání

Dvakrát rychle po sobě stiskněte tlačítko **2**.

Zamknutí je potvrzeno **dvěma pomalými bliknutími a třemi rychlými bliknutími** výstražných světel a bočních směrových světel.

Podle vybavení vozidla se mohou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopit při zamknutí vozidla ➔ 158.

Pro deaktivaci dvojitého zamknutí

Stiskněte jednou tlačítko **1**.

Odemknutí je signalizováno jedním bliknutím výstražných světel.

Karta „hands-free“: baterie



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se v autorizovaném servisu).



Opatření týkající se akumulátoru:

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;
- akumulátory nepolykejte.

Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.

- Při možném požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.



Při výměně:

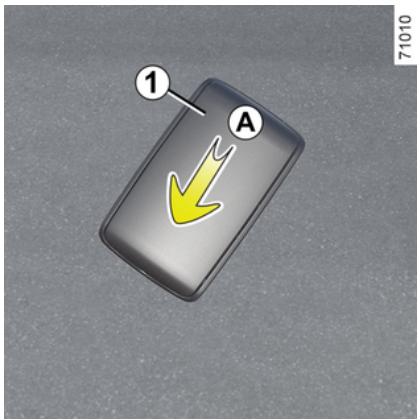
- zkontrolujte, zda jsou baterie správně vložené.

hrozí nebezpečí výbuchu.

- pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

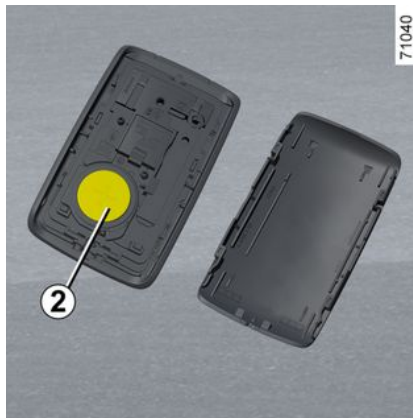
KARTA

Výměna baterie



Zobrazí-li se na přístrojové desce hlášení „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii v kartě:

- zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů;
- sejměte kryt baterie **2**;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;
- vyměňte ji podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.



Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů na kartě.



Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.



Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout ➔ 180.



2

71021

KARTA

2



Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem.

Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Obecné informace



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

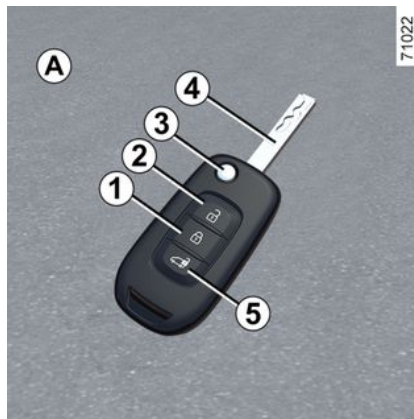
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

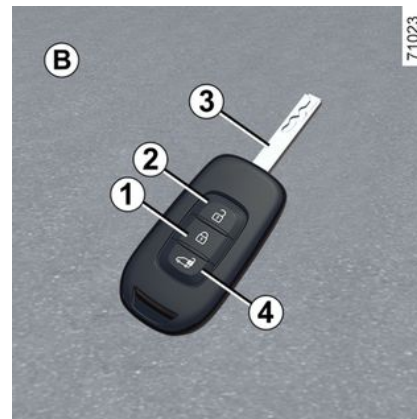
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Klíč, radiofrekvenční dálkové ovládání *A* (verze kombi)



1. Zamknutí všech dveří
2. Odemknutí všech otevíratelných částí.
3. Zablokování/odblokování vložky klíče. Vložku z pouzdra uvolníte stiskem tlačítka **3** a vložka se vysune. Stiskněte tlačítka **3** a zasuněte vložku zpět do pouzdra.
4. Klíč k zapalování a ke dveřím řidiče
5. Odemknutí pouze zavazadlového prostoru.

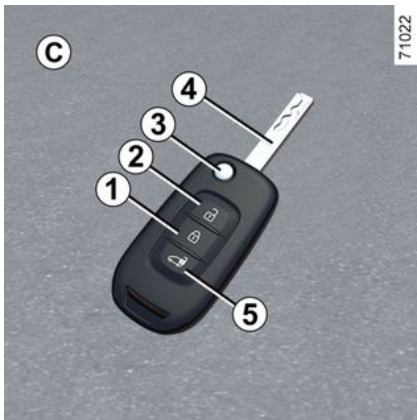
Klíč, radiofrekvenční dálkové ovládání *B* (verze kombi)



1. Zamknutí všech dveří
2. Odemknutí všech otevíratelných částí.
3. Klíč k zapalování a ke dveřím řidiče
4. Odemknutí pouze zavazadlového prostoru.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Klíč, radiofrekvenční dálkové ovládání C (verze furgon)



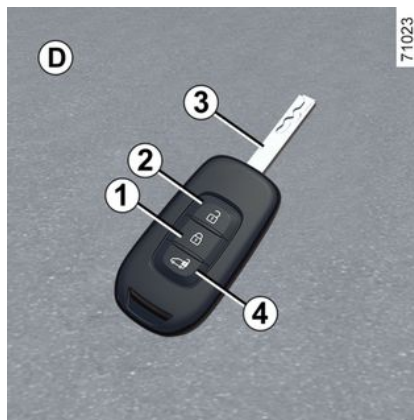
1. Zamknutí všech dveří
2. Odemknutí všech otevíratelných částí.
3. Zablokování/odblokování vložky klíče. Vložku z pouzdra uvolníte stiskem tlačítka **3** a vložka se vysune. Stiskněte tlačítko **3** a zasuňte vložku zpět do pouzdra.
4. Klíč k zapalování a ke dveřím řidiče
5. Odemknutí pouze zavazadlového prostoru.



Dálkové ovládání lze používat dvěma způsoby: v režimu přístupu a zabezpečeném režimu.

Chcete-li přepínat mezi uživatelskými režimy dálkového ovládání, v závislosti na vozidle přejděte do nabídky „PŘÍSTUP“ v palubní počítači nebo na multimediální obrazovce → 148.

Klíč, radiofrekvenční dálkové ovládání D (verze furgon)



1. Zamknutí všech dveří

2. Odemknutí všech otevíratelných částí.

3. Klíč k zapalování a ke dveřím řidiče

4. Odemknutí pouze zavazadlového prostoru.



Dálkové ovládání lze používat dvěma způsoby: v režimu přístupu a zabezpečeném režimu.

Chcete-li přepínat mezi uživatelskými režimy dálkového ovládání, v závislosti na vozidle přejděte do nabídky „PŘÍSTUP“ v palubní počítači nebo na multimediální obrazovce → 148.

Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).



Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového ovladače.

Obraťte se výhradně na značkový servis:

- V případě výměny dálkového ovládání je nezbytné přijet do značkového servisu s vozem a všemi klíči, aby byly společně inicializovány;
- v závislosti na typu vozidla můžete využívat až čtyři dálková ovládání.

Porucha dálkového ovládání

Vždy si ověřte, že je vložen správný typ baterie, že je baterie v dobrém stavu a je správně založena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky. Postup výměny baterie ➔ 40.



Doporučení

Dálkové ovládání neponechávejte v blízkosti zdroje tepla, chladu nebo vlhkosti.

Pole působnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání

Mění se podle okolností: pozor na manipulaci s dálkovým ovládáním, která by mohla vést k náhodnému zamknutí nebo odemknutí dveří nechtěným stiskem tlačítek.

Poznámka: Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo se nezamkne. Výstražná světla a směrová světla nebliknou.

Použití

Dálkové ovládání **A** nebo, v závislosti na vozidle, dálkové ovládání **B** lze používat k zamykání nebo odemykání dveří. Je napájeno baterií, kterou je třeba vyměnit ➔ 40.

Zamknutí dveří

Stiskněte zamykací tlačítko **1**.

Výstražná světla a boční směrová světla **dvakrát bliknou, což udává, že se dveře zamkly**, a v závislosti na

vozidle se automaticky zaklopí zpětná zrcátka.

Poznámka: Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo se nezamkne. Výstražná světla ani směrová světla nezablikají a neozve se žádné pípnutí.

Odemknutí dveří

Výstražná světla a boční směrová světla **jednou bliknou, což udává, že se dveře odemkly**, a v závislosti na vozidle se automaticky odklopí zpětná zrcátka.

Verze kombi


Stisknutím tlačítka **2** odemkněte všechny dveře.


Verze dodávka

Stisknutím tlačítka **2**:

- odemkněte všechny dveře v režimu přístupu;
- odemkněte přední dveře a, v závislosti na vozidle, posuvné bočních dveře v bezpečném režimu.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

2  V závislosti na typu vozidla se vnější zpětná zrcátka vozidla při zamknutí/odemknutí automaticky sklopí/vyklopí → 158.

 Při běžícím motoru a zapnutím zapalování → 179 jsou tlačítka dálkového ovládání neaktivní.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

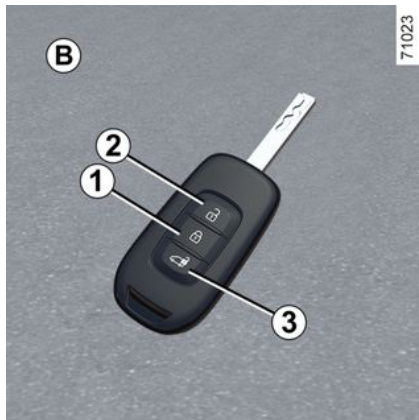
Odemykání pouze zavazadlového prostoru (verze kombi)



Na dálkovém ovladači **A** nebo **B** stiskněte tlačítko **3**, kterým se odemykají a zamykají pouze dveře zavazadlového prostoru.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Odemknutí ložné plochy (verze furgon)



Při použití dálkového ovládání **A** nebo **B** umožníte stisknutím tlačítka **3** odemknutí bočních posuvných dveří a zadních křídlových nebo výklopných dveří.



Dálkové ovládání **A** nebo **B** pro verzi furgon

Dálkové ovládání lze používat dvěma způsoby: **v režimu přístupu a zabezpečeném režimu.**

Chcete-li přepínat mezi uživatelskými režimy dálkového ovládání, v závislosti na vozidle přejděte do nabídky „PŘÍSTUP“ v palubním počítači nebo na multimediální obrazovce → 148.

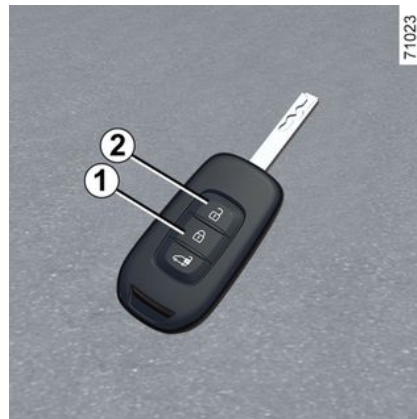
Poznámka: V případě odpojení/výměny 12V akumulátoru bude ve výchozím nastavení překonfigurován režim PŘÍSTUP.

Dvojité zamykání



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

Zvláštnost: Dvojité zamknutí není umožněno, pokud jsou rozsvícena výstražná nebo výstražná světla vozidla.



KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Aktivace/deaktivace

Aktivace dvojitého zamýkání

Dvakrát rychle po sobě stiskněte tlačítko **1**.

Zamknutí je potvrzeno dvěma pomalými a třemi rychlými bliknutími výstražných světel a bočních blikáčů.

Podle vybavení vozidla se mohou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopit při zamknutí vozidla ➔ **158**.

Pro deaktivaci dvojitého zamknutí

Stiskněte jednou tlačítko **2**. Odemknutí je signalizováno jedním bliknutím výstražných světel.

Klíč/radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie



Při výměně:

- zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy;

Hrozí nebezpečí výbuchu.

- pokud není přiklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.



Opatření týkající se akumulátoru:

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;
- nepolykejte baterie;

Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

Výměna baterie

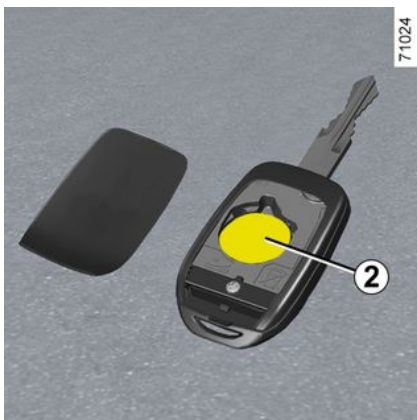


Otevřete pouzdro ve slotu **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii **2** při dodržení typu a polarity vyznačené na zadní straně krytu.



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se v autorizovaném servisu).

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



Při zpětné montáži zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

i Při zpětné montáži zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce,

stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout → 48.

i Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky.
Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.



i Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem.

Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

DVEŘE

Přední dveře

2



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

ji.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

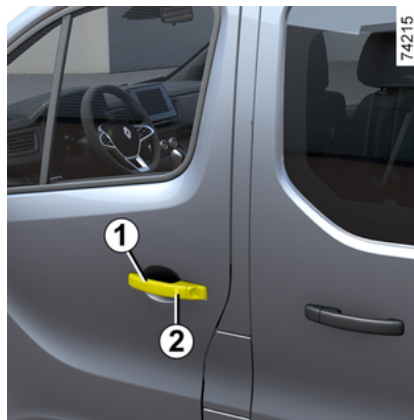
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Otevření dveří zvenku



Vozidla s dálkovým ovládním

Odemkněte vozidlo pomocí dálkového ovladače a přitáhněte kliku 1.

Vozidla s kartou

(podle typu vozidla)

Máte-li u sebe kartu, stiskněte tlačítko 2 pro odemknutí vozidla a přitáhněte kliku 1.

Zavření zvenku

Zatlačte na dveře. Zamkněte je dálkovým ovládním nebo, u vozidel vybavených kartou, stiskněte tlačítko 2.

Otevření zevnitř



Přitáhněte kliku 4 a zatlačte na dveře.

Zavření zevnitř

Dveře otevírejte pouze pomocí kliky 3.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření některých dveří při vypnutém zapalování se ozve zvukový signál, který Vás upozorní, že zůstala rozsvícena světla.

DVEŘE

Bzučák otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru

Pokud jsou některé dveře otevřené nebo nesprávně zavřené, po dosažení rychlosti vozidla přibližně 20 km/h se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Otevřené dveře“ doprovázené rozsvícením varovné kontrolky.

Zvláštnost

V závislosti na typu vozidla přestane příslušenství (např. rádio) fungovat buď po vypnutí motoru, nebo po otevření dveří řidiče, nebo po zamknutí dveří.

Boční posuvné dveře



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.



Doporučení týkající se posuvných bočních dveří

Otevření nebo zavření dveří musí být jako u všech otevíratelných částí vozidla doprovázeno dodržováním opatření spojených s touto manipulací:

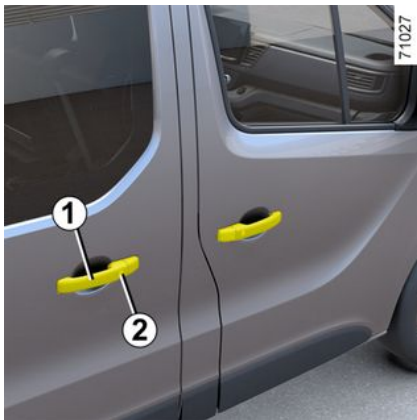
- zkontrolujte, zda při manipulaci nemůže být ohrožena žádná osoba, část těla, zvíře nebo předmět.
- Při manipulaci s dveřmi použijte výhradně vnitřní a vnější kliku.
- Při otevírání i zavírání s dveřmi manipulujte opatrně.
- Je-li vozidlo zaparkováno ve svahu, počínejte si se zvýšenou opatrností: Dveře zcela otevřete a zavírejte až do dosažení jejich blokovací polohy.
- Vždy se ujistěte, že jsou posuvné dveře zcela zavřené, než uvedete vozidlo do pohybu.

DVEŘE

Vozidla s dálkovým ovládním

Boční posuvné dveře se zamykají a odemykají stisknutím tlačítka dálkového ovládní.

Vozidla s kartou



Boční posuvné dveře se zamykají a odemykají:

- stisknutím tlačítka na kartě;
- v závislosti na vozidle stisknutím tlačítka na předních dveřích, dveřích zavazadlového prostoru nebo tlačítka **2** v režimu hands-free (u verze furgon);
- v režimu hands-free pomocí zamknutí/odemknutí předních dveří nebo zadních výklopných dveří.

Otevření dveří zvenku

Při odemknutém vozidle přitáhněte kliku **1** k sobě a posuňte dveře dozadu.

Zavření zvenku

Přitáhněte kliku **1** a posouvejte dveře dopředu, dokud se zcela nezavřou.

Otevření zevnitř



Přitáhněte páku **3** směrem dozadu a otevřete posuvné dveře až do blokovací polohy.

Zavření zevnitř

Přitáhněte páku **3** dopředu a zavřete dveře do polohy, v níž budou zajištěny západkou.

Manuální zamknutí zevnitř

Stiskněte tlačítka **4** tak, aby přemísťovalo do dolní polohy. Posuvné dveře jsou zamčené.

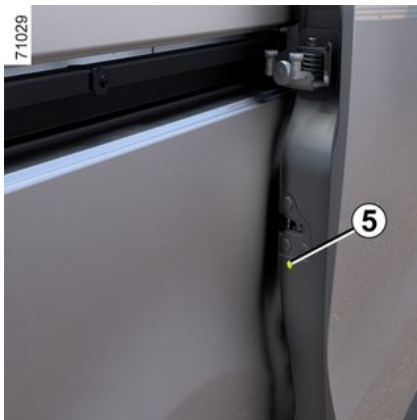


Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo sto-

jí.

DVEŘE

Bezpečnost dětí



Abyste zamezili otevření zadních dveří zevnitř, otočte na každých dveřích šroub **5** a dveře zavřete.

Zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuté.

Znovu otevřít dveře je pak možné pouze zvenčí.

Zadní křídlové dveře



V případě stání na svažující se straně vozovky mohou být při otevření dveří zavazadlového prostoru zakryta zadní světla. Všechny ostatní účastníky silničního provozu jste povinni upozornit na přítomnost Vašeho vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalších pomůcek popsanych v místních předpisech země, v níž se nacházíte.



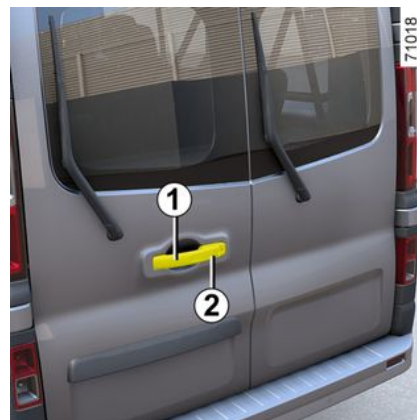
V zájmu své bezpečnosti se před nastartováním ujistěte, že jsou všechny dveře vozidla zcela uzavřeny.



V případě silných porывů větru nenechávejte zadní křídlové dveře otevřeny.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Otevření dveří zvenku



Vozidla s dálkovým ovládním

Odemkněte vozidlo pomocí dálkového ovladače a přitáhněte kliku **1**.

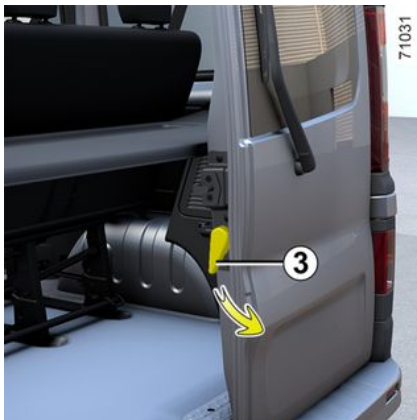
Vozidla s kartou

(podle typu vozidla)

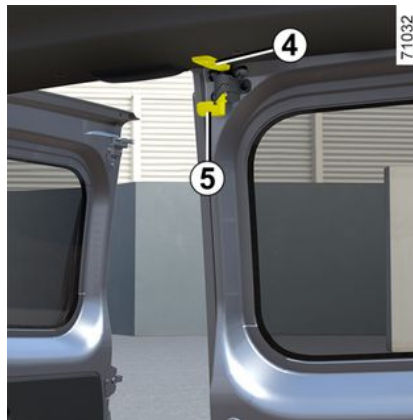
DVEŘE

Máte-li u sebe kartu, stiskněte tlačítko **2** pro odemknutí vozidla a přitáhněte kliku **7**.

Přitážením páky **3** otevřete dveře.



Jízda s otevřenou pravou částí dveří



Pravá část dveří je otevřená, zavřete levou část dveří.

Je-li vozidlo takto vybaveno, zamkněte levé dveře otočením zámku **5**, aby bylo umožněno jeho zasunutí do pouzdra **4**.



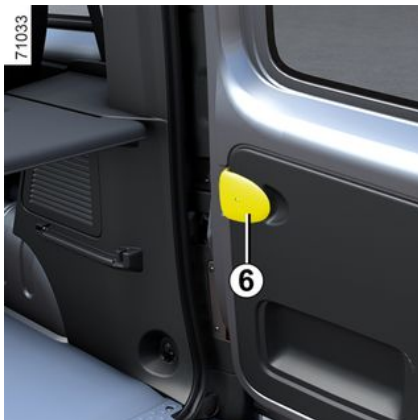
V případě jízdy s otevřenou pravou částí zadních křídlových dveří vždy upevněte přepravovaný náklad → **318**. Levá část dveří, která zůstává zavřená, nesmí nahrazovat upevnění přepravovaného nákladu. Používání otevřené pravé části zadních křídlových dveří za jízdy by mělo být výjimečné.

V každém případě se seznamte s místními předpisy.

Nebezpečí pádu nákladu na vozovku.

DVEŘE

Maximální otevření dveří



U každých dveří uvolněte zatažením za kliku **6** táhlo **7** dveří. Otevřete dveře až nadoraz.

Zavření zvenku

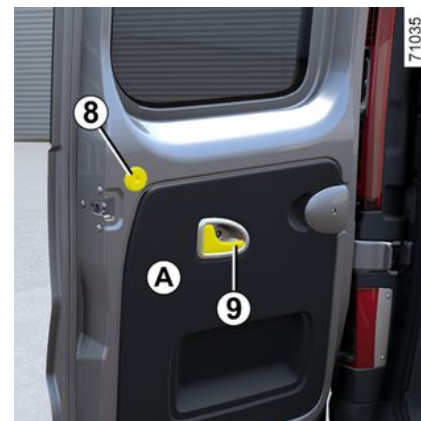


Přivěte nejdříve pravé dveře a poté je zabouchněte.

Před uzamčením opakujte tento postup s levými dveřmi.



V zájmu své bezpečnosti se před nastartováním ujistěte, že jsou všechny dveře vozidla zcela uzavřeny.



Odemknutí dveří **A** → 48

Zamykání/odemykání zevnitř

Dveře **A** zamknete otočením tlačítka **8** ve směru hodinových ručiček.

Dveře **A** odemknete otočením tlačítka **8** proti směru hodinových ručiček.

Otevření zevnitř

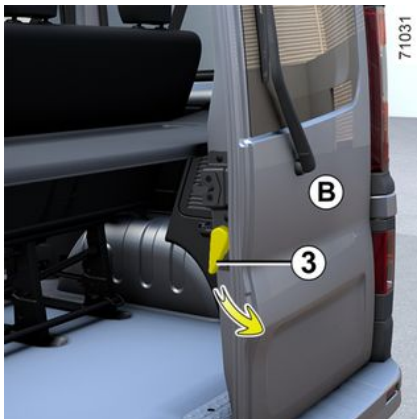
Přitáhněte kliku **9** a zatlačte na dveře **A**.

Přitáhněte páku **3** a otevřete dveře **B**.

2

DVEŘE

Zavření zevnitř



Dveře **B** částečně zavřete a poté pohyb dokončete jejich zaklapnutím. Poté proveďte stejný postup u dveří **A**.

Centrální zamykání a odemkání dveří



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teploty a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



Spínač **1** ovládá současně všechny dveře.

Pokud je některá z otevíratelných částí odemknuta nebo špatně zavřena, bude provedeno rychlé zamknutí/odemknutí otevíratelných částí.

Při přepravě předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem můžete zamknout ostatní dveře: **zastavte motor** a zamkněte ostatní dveře stisknutím spínače **1** po dobu delší než pět sekund.

DVEŘE

Uzamčení dveří bez karty nebo klíče

Například v případě vybité baterie, dočasné poruchy karty nebo klíče apod.

Při vypnutém motoru, zavřených zadních dveřích a otevřených některých předních dveřích stiskněte spínač **1** a podržte jej po dobu delší než pět sekund.

Před vystoupením z vozidla se ujistěte, zda máte klíč nebo kartu u sebe.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknutí zvenčí je možné pouze pomocí klíče nebo karty.



Zamknutím/odemknutím vozidla pomocí tlačítek karty se deaktivuje funkce zamknutí a odemknutí v „automatickém režimu“.

Chcete-li znovu aktivovat automatický režim, nastartujte znovu vozidlo.



Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud je karta stále uvnitř.

Kontrolka stavu otevíratelných částí



Po zapnutí zapalování Vás kontrolka integrovaná ve spínači **1 informuje o stavu zamknutí dveří:**

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Při vypnutém zapalování zůstane po zamknutí kontrolka zapnutá a poté zhasne.

Zamknutí dveří s otevřeným zavazadlovým prostorem

Chcete-li vozidlo zamknout a nechat přitom otevřený zavazadlový prostor (např. při přepravě velkého předmětu v nedovřeném zavazadlovém prostoru atd.) nebo pokud se vozidlo zrovna nachází v zóně silného elektromagnetického záření, případně pokud dojde k závadě na klíči, stiskněte při vypnutém zapalování po dobu pěti sekund spínač **1**.

Poznámka: Pokud zavřete zavazadlový prostor, uzamkne se.

DVEŘE

Automatické zamykání dveří při jízdě

2



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

DVEŘE

Funkční princip



Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 10 km/h, systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím odemykacího spínače **1** dveří;
- při stojícím vozidle otevřením jedné z předních dveří zevnitř vozidla.

Poznámka: Dojde-li k otevření/zavření dveří, automaticky se znovu zamknou, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Aktivace: ve stojícím vozidle s běžícím motorem stisknete spínač **1**. Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Auto. zamykání dveří aktivní“.

Pro deaktivaci: ve stojícím vozidle s běžícím motorem stisknete spínač **1**. Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Auto. zamykání dveří neaktivní“.

Funkci můžete aktivovat a deaktivovat také pomocí palubního počítače nebo obrazovky multimédií (v závislosti na typu vozidla).

Funkční problémy

Pokud zaznamenáte poruchu funkce (nefunguje centrální zamykání, kontrolka spínače **1** se nerozsvítí při pokusu o zamknutí dveří a zavazadlového prostoru atd.), ujistěte se, že centrální zamykání nebylo omylem deaktivováno, a zkontrolujte, zda jsou všechny dveře správně uzavřené. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zastupce značky.

Ruční zamykání, odemykání dveří



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

Pokud nefunguje dálkové ovládání nebo karta (v závislosti na typu vozidla)

V některých případech nemusí rádiové dálkové ovládání nebo karta fungovat:

- vybitá baterie karty nebo rádiového dálkového ovládání nebo, vybitý akumulátor vozidla atd.;
- vliv použití přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.),
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V takovém případě je možné:

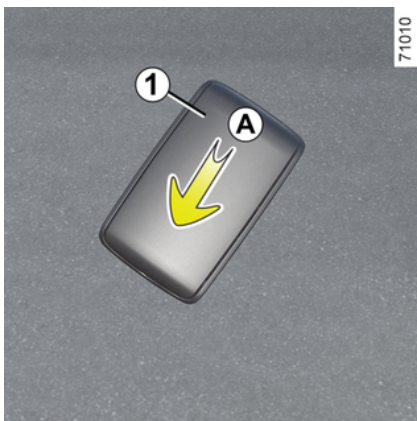
- Chcete-li použít klíč integrovaný v radiofrekvenčním dálkovém ovládání nebo rezervní klíč integrovaný v kartě (podle typu vozidla) k otevření dveří řidiče.

DVEŘE

– použití vnitřního ovládacího prvku k zamykání/odemykání dveří → 53.

2

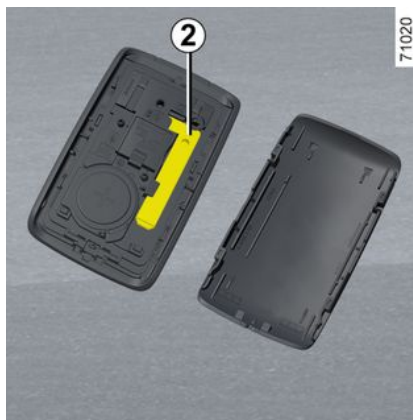
Klíč integrovaný v kartě



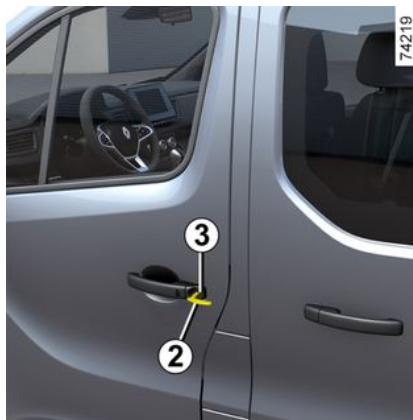
Integrovaný klíč **2** slouží k zamknutí nebo odemknutí dveří řidiče, když nefunguje karta.

Přístup ke klíči 2

Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů.



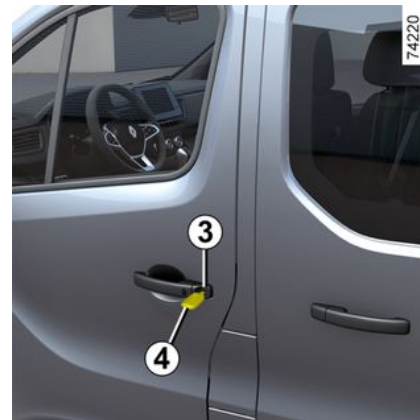
Použití klíče integrovaného v kartě



Zasuňte klíč **2** do zámku **3** dveří řidiče a poté tyto dveře zamkněte nebo odemkněte.

Jakmile vstoupíte do vozidla, zasuňte klíč zpět do jeho pouzdra v kartě.

Vozidla s klíčem, dálkovým ovládním



Použití klíče

Zasuňte klíč **4** do zámku dveří řidiče a poté tyto dveře zamkněte nebo odemkněte.

DVEŘE

Ruční zamknutí a odemknutí dveří



Při otevřených dveřích otočte šroub **5** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Takto budou dveře zamknuty zvenčí.

Otevření tedy bude možné provést pouze zvenitř vozidla nebo klíčem ke dveřím řidiče.

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



Spínač **6** ovládá současně dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno jejich rychlé zamknutí a odemknutí.

Při přepravě předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem přesto můžete zamknout ostatní dveře: zastavte motor a na déle než pět sekund stiskněte spínač **6** a uzamkněte tak ostatní dveře.

Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

Při zapnutém zapalování poskytuje kontrolka ve spínači **6** informaci o stavu zamknutí dveří:

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

Uzamčení dveří bez karty nebo klíče

Například v případě vybité baterie, dočasné poruchy karty nebo klíče apod.

Při vypnutém motoru a otevřených dveřích nebo otevřeném zavazadlovém prostoru stiskněte spínač **6** a

DVEŘE

podržte jej po dobu delší než pět sekund.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Poznámka: odemknout vozidlo zvenčí je možné jenom kartou, která se nachází v oblasti přístupu k vozidlu, nebo pomocí klíče.



Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud je karta stále uvnitř.

Dveře zavazadlového prostoru

Vozidla s dálkovým ovládním



Výklopné zadní dveře se zamykají i odemykají stisknutím tlačítka dálkového ovládní.

Vozidla s kartou

Výklopné zadní dveře se zamykají a odemykají:

- stisknutím tlačítka na kartě;
- v automatickém režimu pomocí zamknutí/odemknutí předních dveří;
- v závislosti na vozidle, v režimu hands-free stisknutím tlačítka 1.

Otevření

Po odemknutí zadních výklopných dveří stiskněte tlačítko 2 a zadní výklopné dveře zvedněte.

Zavření



Spusťte zadní výklopné dveře dolů, zpočátku pomocí vnitřní rukojeti 3.

Po spuštění zadních výklopných dveří do výšky ramen uvolněte rukojet 3 a dokončete zavírání zadních výklopných dveří zatlačením na tyto dveře z jejich vnější strany.

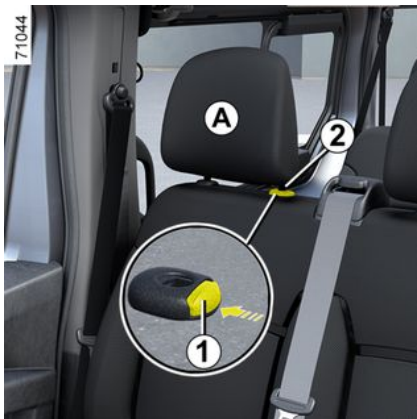
NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Přední opěrka hlavy



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.

Zvednutí opěrky hlavy



Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

Snížení opěrky hlavy

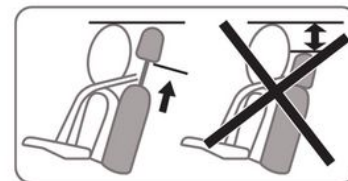
Stiskněte tlačítko **1** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte opěrku hlavy do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo). Jakmile je opěrka hlavy v nejvyšší poloze, stiskněte tlačítko **1** a tahem směrem nahoru ji sejměte.

Nasazení opěrky hlavy

Vložte tyče opěrky hlavy do vodicích trubek (v případě potřeby sklopte opěradlo). Spusťte opěrku hlavy dolů, dokud se nezajistí, a stiskněte tlačítko **1** pro nastavení požadované výšky. Zkontrolujte, zda je každá tyč **2** zajištěna v opěradle sedadla.



Na místě (místech) vpředu

Nastavení sedadla



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

2



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Abyste nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

Na podlaze (v oblasti před řídicím) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.



Posunutí vpřed nebo vzad

Odjistěte rukojeť **1** tím, že ji zvednete. Ve zvolené poloze ji uvolněte a ujistěte se o správném zajištění sedadla.

Seřízení výšky sedáku

Pákou **3** pohybujte dolů nebo za ni zatáhněte tolikrát, kolikrát bude zapotřebí ke snížení nebo zvýšení sedáku.



Nastavení bederních opěrek

Seřízení polohy bederní opěrky lze usnadnit zvednutím loketní opěrky **5**. Otočením ovládacího kolečka **4** zvýšte nebo snižte tuhost bederní opěrky.

Přední loketní opěrky **5**

V závislosti na vozidle mohou být přední loketní opěrky **5** seřiditelné.

Chcete-li loketní opěrku přestavit do vyšší polohy, zvedněte ji do požadované polohy.

Chcete-li loketní opěrku přestavit do nižší polohy, zvedněte ji do úložné polohy podél opěradla a poté ji snižte.

Chcete-li loketní opěrku uložit, zvedněte ji do úložné polohy **A**. Ujistěte se, že je správně zajištěná.

Nastavení sklonu opěradla

Provádí se pomocí páky **6**.

Vyhřívání sedadel

Při zapnutém zapalování stiskněte spínač **2**. Rozsvítí se integrovaná varovná kontrolka.

System, který je vybaven termostatem, reguluje topení a v případě potřeby jej deaktivuje.

Sklopení sedadla spolujezdce uprostřed do polohy stolků

(podle typu vozidla)

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.



V zájmu vlastní bezpečnosti upevněte všechny přepravované předměty, pokud je sedadlo v poloze odkládacího stolku.



Nachází-li se přední opěradlo v poloze stolku, musíte deaktivovat Airbag → 128 předního spolujezdce.

Při nafouknutí Airbagu airbagu hrozí vážné poranění vymrštěným předmětem, který byl položen na opěradle v poloze stolku. Tyto instrukce vám připomíná etiketa (na palubní desce) a značky (na čelním skle).



Po sklopení předního opěradla do polohy stolku se doporučuje nepoužívat boční sedadlo a nechat je neobsazené.



Zkontrolujte, zda manipulaci se sedadlem nebrání žádný předmět.

- Uchopte opěradlo za horní část a poté stiskněte ovladač **7** a současně sklopte opěradlo směrem dopředu;
- zatlačením na zadní část opěradlo zajištěte. Ujistěte se, zda je opěradlo správně zajištěné.

Uvedení sedadla spolujezdce uprostřed do původní polohy

Zkontrolujte, zda manipulaci se sedadlem nebrání žádný předmět.

- Odblokujte opěradlo aktivací ovladače **7**;
- zvedněte opěradlo sedadla;
- ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.

Přední prostřední sedadlo se sklopným opěradlem umožňujícím nouzové opuštění vnitřního prostoru

(podle typu vozidla)



Přední prostřední sedadlo je vybaveno sklopným opěradlem **8**, jehož

2

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

prostřednictvím je umožněno nouzové opuštění vnitřního prostoru.

Zkontrolujte, zda manipulaci s opěradlem nebrání žádný předmět.

Postup při sklápění opěradla **8**:

- uchopte opěradlo za horní část pro přípravu spuštění dolů;
- odjistěte opěradlo pomocí rukojeti **7** a poté zatlačte opěradlo dopředu.

Poznámka: při přestavování opěradla sedadla do polohy při řízení se ujistěte, že je správně zajištěno.



V zájmu vlastní bezpečnosti nejezděte s předním sedadlem nacházejícím se ve sklopené poloze **8**.

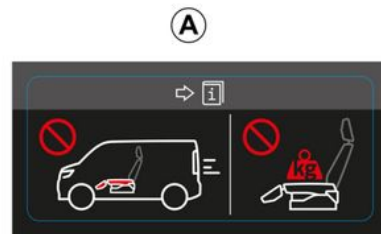
Hrozilo by nebezpečí velmi vážného zranění v případě aktivace airbagu.

Štítek s pokyny



Značky na štítku **A** umístěném na zadní straně sedadla nouzového východu **8** s funkcí sklápění, která umožňuje nouzové opuštění vnitřního prostoru, připomínají to, že:

- je zakázána jízda s předním sedadlem, které umožňuje nouzové opuštění vnitřního prostoru, ve sklopené poloze;
- je zakázáno pokládat těžké předměty na přední sklopné sedadlo umožňující nouzové opuštění vnitřního prostoru.



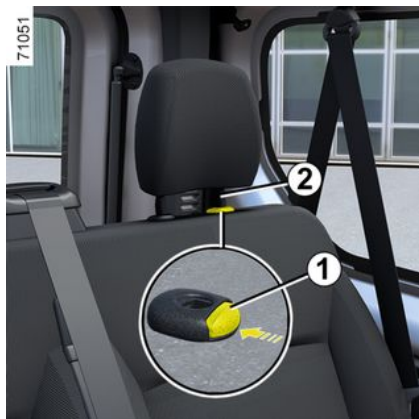
ZADNÍ SEDADLA

Zadní opěrka hlavy



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy

Odstranění opěrky hlavy



Stiskněte tlačítko **1** a vysouvejte opěrku nahoru, dokud se neuvolní (v případě potřeby sklopte opěradlo).

Nasazení opěrky hlavy



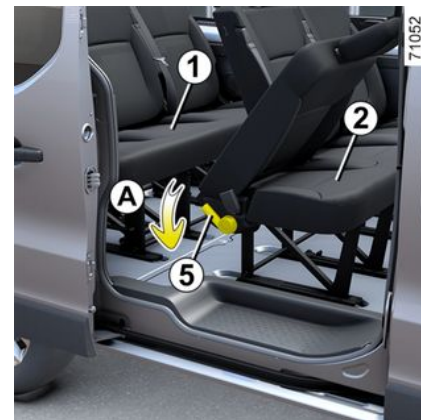
Vložte tyče opěrky hlavy do vodicích trubek (v případě potřeby sklopte opěradlo). Zatlačte opěrku hlavy co nejnižší a potom ji zdvihněte, dokud se nezablokuje. Zkontrolujte, zda je každá tyč **2** zajištěna v opěradle sedadla.

Zadní lavice: funkce

Funkce



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřazení, jen když vozidlo stojí.



V závislosti na vozidle mohou být použita dvě zadní lavicová sedadla: lavicové sedadlo **2** (druhá řada sedadel) a lavicové sedadlo **1** (třetí řada sedadel).

ZADNÍ SEDADLA

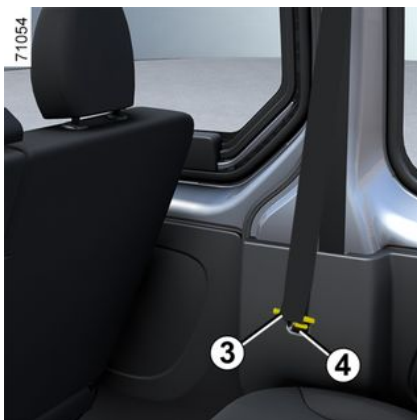
Lavicové sedadlo 2

2



Po vrácení lavic zpět zkontrolujte jejich správné zajištění.

Dohlédněte na správné zajištění bočních bezpečnostních pásů v jejich pouzdrech.



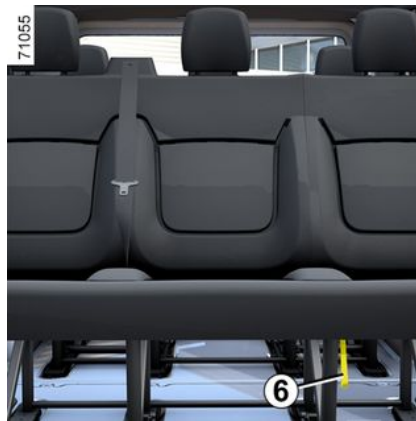
Před posunutím opěradla (opěradel) zasuněte západky **3** přezek do pouzder **4**.

Pro usnadnění přístupu k poslední řadě (lavicovému sedadlu **1**) přesuňte ovladač **5** dolů (pohybem **A**), aby

bylo možno sklopit opěradlo **2** lavicového sedadla.

Nezapomeňte pás znovu zapnout, pokud je místo obsazeno spolujezdcem.

Nouzové vystupování z vozidla



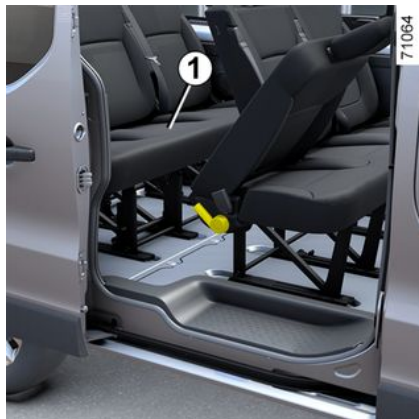
V případě potřeby nouzového vystoupení z vozidla použijte k odjištění opěradla lavicového sedadla jeden ze dvou červených popruhů **6**, které jsou umístěny pod lavicovým sedadlem v druhé řadě **3**.

Jsou přístupné zepředu (druhá řada) a zezadu (třetí řada).

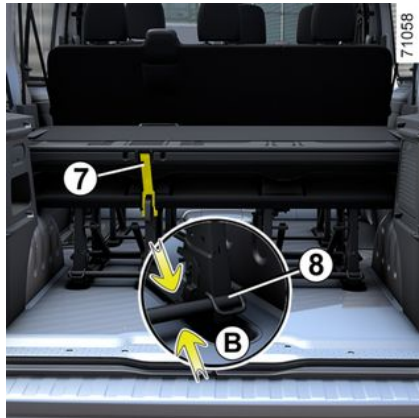
Chcete-li odjistit opěradlo lavicového sedadla, zatáhněte za jeden z červených popruhů **4** a poté opěradlo sklopte dopředu.

ZADNÍ SEDADLA

Lavicové sedadlo 1



Lze ji složit i sklopit.

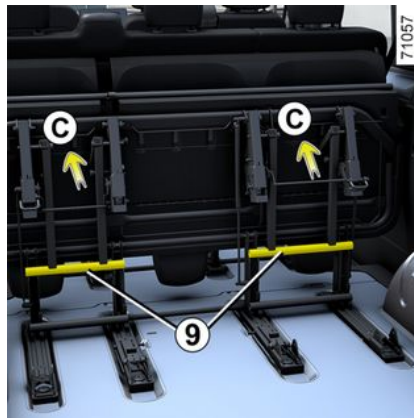


Pro její složení

- Přitáhněte pás **7** pro odblokování opěradla;
- sklopte opěradlo sedadla na sedák.



Při manipulaci se zadní lavicí zkontrolujte čistotu upevňovacích bodů lavice (nesmí obsahovat štěrky, hadříky ani jiné předměty, které by mohly bránit řádnému upevnění lavice).



Sklopení

(podle typu vozidla)

- Přidržte tyče **B** a společně je přesuňte k sobě navzájem (pohybem **B**);
- celé sedadlo sklopte dopředu, dokud nedojde k jeho zajištění;
- stiskněte horní část sedáku (v místě **C**) a zajistěte sedadlo v dosažené poloze zatlačením na blokovací páčky **9**;
- zkontrolujte správné zajištění.

Demontáž / zpětná montáž lavicových sedadel 1 a 2

(podle typu vozidla)



Po vrácení lavic zpět zkontrolujte jejich správné zajištění. Dohlédněte na správné zajištění bočních bezpečnostních pásů v jejich pouzdrech.



Je nutné umístit zadní lavice do původních úchytných bodů. Jízda s „lavicí v poloze proti směru jízdy“ je zakázána.

2

ZADNÍ SEDADLA

2



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.

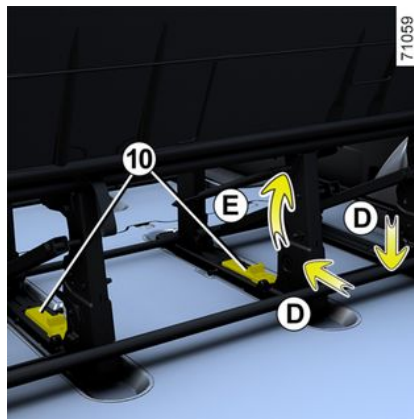


Vzájemné zaměňování lavicových sedadel 1 a 2 je zakázáno.



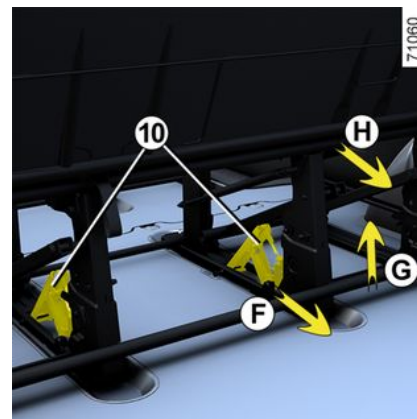
Jejich demontáž a zpětná montáž se provádí stejně.

Demontáž



Nejdříve uvolněte boční bezpečnostní pásy odepnutím z jejich pouzdra.

- Pod lavicovým sedadlem stiskněte zámek 9 a poté toto sedadlo přitáhněte dopředu (pohybem **D**);
- zvedněte je (pohybem **E**);



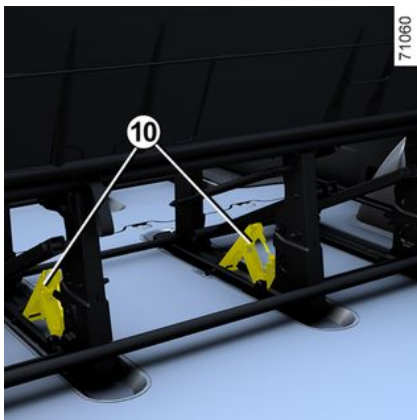
- posunutím lavicového sedadla směrem dozadu uvolněte kotvicí body (pohybem **F**);
- zvedněte lavicové sedadlo (pohybem **G**);
- znovu lavicové sedadlo posuňte směrem dozadu (pohybem **H**), aby se uvolnily přední kotvicí body;
- posuňte lavici dopředu.



Před vyjmutím lavicového sedadla 1 vyjměte lavicové sedadlo 2.

ZADNÍ SEDADLA

Zpětná montáž



- Umístěte lavicové sedadlo nad přední kotvicí body;
- odtlačujte lavicové sedadlo, dokud nebude umístěno nad zadními kotvicími body;
- přemístěte zámky 9 do dolní polohy a zatlačte na ně tak, aby se v této poloze zajistily;
- ujistěte se, že vizuální značky na zámcích 9 jsou správně vyrovnané.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Přední bezpečnostní pásy

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a poté požádejte všechny spolujezdcy, aby si upravili bezpečnostní pásy. Tím dosáhnete optimální bezpečnosti.



Ujistěte se, že je zadní lavice → 59 správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody

příčinou zranění.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevní pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

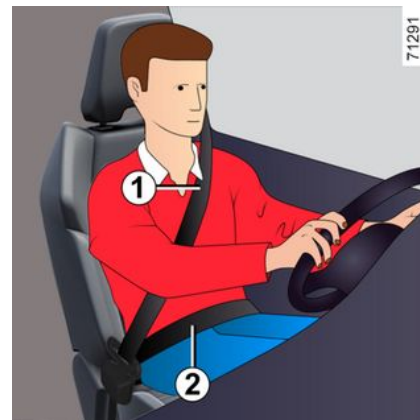
Seřízení vašeho místa řidiče

- **Posaďte se zpřímá a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním předpokladem pro správnou polohu zad.
- **seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seřídte si polohu opěrky hlavy.** Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;

– **seřídte výšku sedáku.** Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;

– **seřídte polohu volantu.**

Seřízení bezpečnostních pásů



Aby bylo zajištěno správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na všech sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
- dobře se zády opřete o opěradlo;
- posuňte ramenní popruh **1** co nejbližší ke krku, aniž by se o něj skutečně opíral (pokud je to možné, upravte výšku bezpečnostního pásu) a ujistěte se, že se ramenní popruh **1** dotýká ramena;

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

– pás v pánevní oblasti **2** ved'te tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nevkládějte žádné předměty atd.

Zamknutí



Odviňte pás **pomalou a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka **3** zapnulá do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **3**).

V případě zablokování jej mírně popusťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhně-

te jej asi o 3 cm. Nechte jej navinout. Poté znovu pás vytáhněte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Odemknutí

Stiskněte tlačítko **4**, načež bude pás navinut navijáčem. Přidržujte ho.

Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů



Přesunutím tlačítka **9** nastavte úchyt pásu **1** do takové výšky, aby byl ramenní pás nastaven tak, jak je popsáno výše.

Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.


Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle vozidla bezpečnostního pásu spolujezdce.



Tato varovná kontrolka se rozsvítí na centrálním displeji **A** při zapnutí zapalování vozidla, a pokud není zapnutý bezpečnostní pás (pásy) řidiče a/nebo předního spolujezdce a/nebo zadního spolujezdce (pokud je sedadlo obsazené).

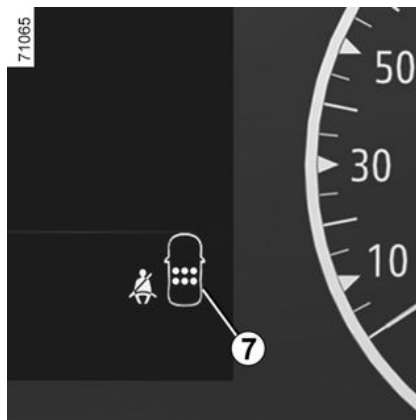
V závislosti na vozidle, pokud je sedadlo obsazené a jeden z těchto bezpečnostních pásů není zapnutý nebo se rozeptne, když se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než cca 20 km/

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

h,  výstražná kontrolka bliká a po dobu přibližně 120 sekund se ozývá pípání.

Poznámka: předmět na sedadle spolujezdce může v některých případech spustit výstražnou kontrolku.

Připomenutí bezpečnostního pásu: přístrojová deska B





Výstraha nezapnutého bezpečnostního pásu na předním sedadle (v závislosti na vozidle)

Při zavřených dveřích se na přístrojové desce zobrazí grafika 7 po dobu přibližně 60 sekund při zapnutí zapalování vozidla. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- přední bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.


Vysvětlení obrázku 7:

 bezpečnostní pás je zapnutý;


 obsazené sedadlo a odepnutý bezpečnostní pás;

 sedadlo není obsazeno.

V době, kdy jsou zavřené dveře vozidla, se na centrálním displeji **A** roz-

svěcuje varovná kontrolka  při zapnutí zapalování, pokud není zapnutý bezpečnostní pás řidiče a/nebo předního spolujezdce a/nebo zadního spolujezdce (příslušné sedadlo musí být obsazené).

Pokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, na centrálním displeji **A** se rozsvítí varovná kontrolka

 v případě, že se rozepe bezpečnostní pás na obsazeném předním sedadle. Akce je doprovázena obrázkem 6, který se objeví přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z předních bezpečnostních pásů.

Jestliže rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud je během jízdy jeden z předních bezpečnostních pásů rozezpnutý nebo se rozepe:

– na centrálním displeji **A** bliká varovná kontrolka ;

a

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

– a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

a

– obrázek 7 se zobrazí přibližně na 180 sekund společně se symbolem



příslušného sedadla.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vpředu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených míst vpředu.

Poznámka: předmět položený na sedadlo spolujezdce může v některých případech spustit varování.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Při zavřených dveřích se na přístrojové desce zobrazí grafika 7 po dobu přibližně 60 sekund při zapnutí zapalování vozidla. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- zadní bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.

Vysvětlení obrázku 7:



bezpečnostní pás je zapnutý;



obsazené sedadlo a odepnutý bezpečnostní pás.

Je-li rychlost vozidla nižší než asi 20 km/h, zobrazí se grafický obrázek 7 po dobu přibližně 60 sekund při každém zapnutí nebo rozeptnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozeptnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji **A** bliká va-

rovná kontrolka ;

a

- a po dobu přibližně 30 sekund se rozezní zvukový signál;

a

- grafický symbol 7 se zobrazuje po dobu alespoň na 60 sekund a současně se zobrazuje symbol



příslušného sedadla.

Vždy se ujistěte, že jsou spolucestující na zadních sedadlech správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených vzadu.

Připomenutí bezpečnostního pásu: přístrojová deska C



BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

2



Výstraha nezapnutí předního bezpečnostního pásu

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování na přístrojové desce zobrazuje po dobu přibližně 60 sekund grafický symbol **B**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- Je zapnutý/rozepnutý bezpečnostní pás.

Vysvětlení grafiky **B**:

- **zelený symbol**: zapnutý bezpečnostní pás;

- **červený symbol**: sedadlo je obsazené a příslušný bezpečnostní pás není zapnutý;
- **šedý symbol**: sedadlo není obsazené.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji po zapnutí zapalování vozidla zobrazí varovná kontrolka




, pokud nejsou zapnuté bezpečnostní pásy řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazeno).

Je-li rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, na centrálním displeji **A** se zobrazuje varovná kontrolka



, pokud je sedadlo obsazené a bezpečnostní pás není zapnutý. To je doprovázeno grafickým symbolem **B**, který se zobrazuje přibližně po dobu 60 sekund při každém zapnutí nebo rozepnutí jednoho ze bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji **A** bliká varovná kontrolka ;
- a

- a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

a

- po dobu přibližně 180 sekund se zobrazí grafický symbol **B** a současně se symbol dotčeného sedadla se zobrazí červeně.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vřadu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených zadních sedadel.

Poznámka: v některých případech se může varování spustit, pokud je na jedno ze sedadel umístěn předmět.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování na přístrojové desce zobrazuje po dobu přibližně 60 sekund grafický symbol **B**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- Zadní bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.

Vysvětlení grafiky **B**:

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

- zelená kontrolka: bezpečnostní pás je zapnutý;
- červená kontrolka: bezpečnostní pás není zapnutý.

Je-li rychlost vozidla nižší než asi 20 km/h, zobrazí se grafický obrázek **B** po dobu přibližně 60 sekund při každém zapnutí nebo rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji **A** bliká va-

rovná kontrolka ;

a

- a po dobu přibližně 30 sekund se rozezní zvukový signál;

a

- po dobu přibližně 60 sekund se zobrazí grafický symbol **B** a současně se symbol dotčeného sedadla se zobrazí červeně.

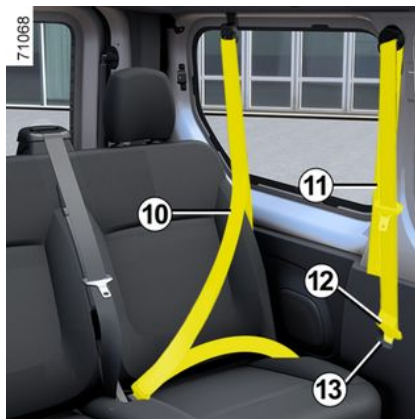
Vždy se ujistěte, že jsou spolucestující na zadních sedadlech správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených vzadu.

Zadní bezpečnostní pásy

Boční zadní bezpečnostní pásy



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

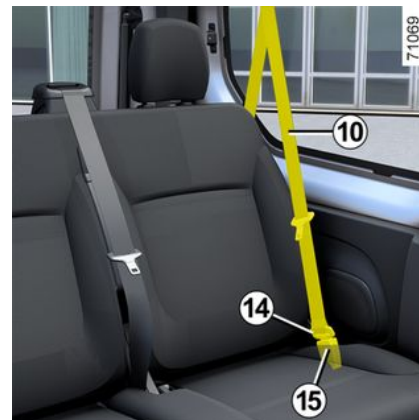


- V první řadě zadních sedadel je **nezbytné** používat bezpečnostní pásy **11**;
- v poslední řadě zadních sedadel je **nezbytné** používat bezpečnostní pásy **10**.

U sedadel první zadní řady: v době, kdy se pás **11** nepoužívá, je třeba zasunout pevnou přezku **12** do západky **13**.

U sedadel poslední zadní řady: v době, kdy se pás **10** nepoužívá, je třeba zasunout pevnou přezku **14** do západky **15**.

Způsob použití



Před každým použitím bočních zadních bezpečnostních pásů zkontrolujte u každého z nich zvlášť, že je pevná západka **14** přezky zcela zasunuta v příslušném pouzdře **15**, kde je zajištěna zapadnutím.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Zajištění a odjištění se provádí stejným způsobem jako u předních bezpečnostních pásů.

2

Přístup k zadní řadě



Pro usnadnění přístupu k poslední řadě sedadel uvolněte pás sedadel druhé řady odepnutím z jeho pouzdra **16**. Volnou část pásu vložte do sponky umístěné na pevné části pásu.

Nezapomeňte pás znovu zapnout, pokud je místo obsazeno spolujezdcem.

Střední pásy



Funkce zadních sedadel

→ 59



K zajištění účinnosti bezpečnostních pásů zkontrolujte správné zajištění lavicových sedadel → 59.



Pomalu odvíjejte bezpečnostní pás, dokud se západka nezajistí v pouzdru **17**.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



- Na originálně namontovaných součástech zádržného systému (bezpečnostních pásech, sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy. Ve zvláštních případech (např. montáž dětské sedačky) se prosím obraťte na autorizovaného prodejce.
- Nepoužívejte žádné předměty, které by mohly způsobit prověšení bezpečnostních pásů (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás může v případě nehody způsobit zranění.
- Hrudní pás si nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucený.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Dejte pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

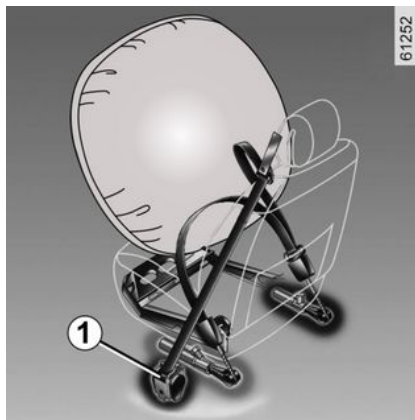
- **předpínači navijče předního bezpečnostního pásu,**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
- **Airbags čelní airbasy řidiče a spolujezde.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- aktivaci předpínače navijče setrvačnosti bezpečnostního pásu, který se spustí, aby upravil vůli bezpečnostního pásu;
- předního Airbag.

Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navijče bezpečnostního pásu 1, který pás okamžitě přitáhne.

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou stavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, Airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na Airbagsu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
- Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a Airbags.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Čelní airbagy řidiče a spolujezdce



Airbag spolujezdce Airbag ochraňuje pouze spolujezdce na krajním sedadle, zatímco přední spolujezdec sedící uprostřed je chráněn pouze bezpečnostním pásem. Dodržujte proto běžné bezpečnostní pokyny (zapnutí pásu).

V případě nehody hrozí riziko poranění.




Jsou instalovány u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Značka „Airbag“ umístěná na volantu a na palubní desce (Airbag zóna **A**) udává, že vozidlo je těmito zařízeními vybaveno.

Každý systém Airbag se skládá z:

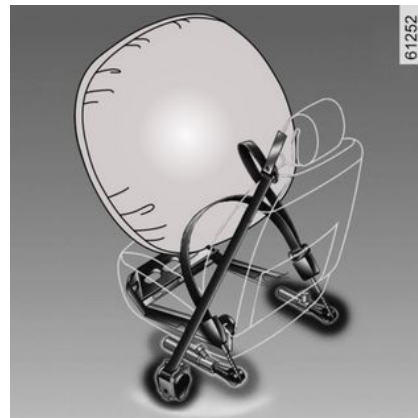
- Airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,

- samostatná kontrolka  na přístrojové desce.

Funkce



Systém Airbag využívá pyrotechnický princip. Tím se vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí Airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.



61252

2

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.


V případě silného **čelního** nárazu se Airbags rychle nafouknou a ztlumí náraz hrudníku a hlavy do volantu u řidiče a do přístrojové desky u spolujezdce. Po nárazu se airbagy ihned vyfouknou, aby nebránily opuštění vozidla;

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Funkční problémy

2

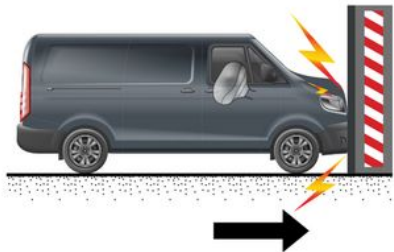


Varovná kontrolka  se při zapnutí zapalování rozsvítí na přístrojové desce a po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí při spuštěném motoru, znamená to závadu na systému.

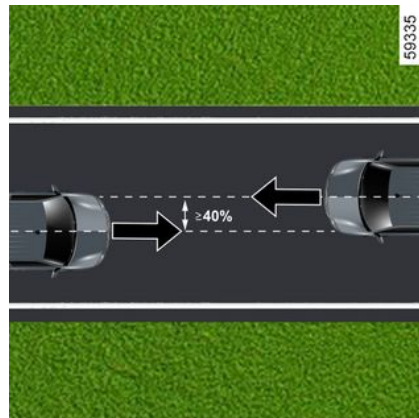
Kontaktujte co nejdříve značkový servis. Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

71278



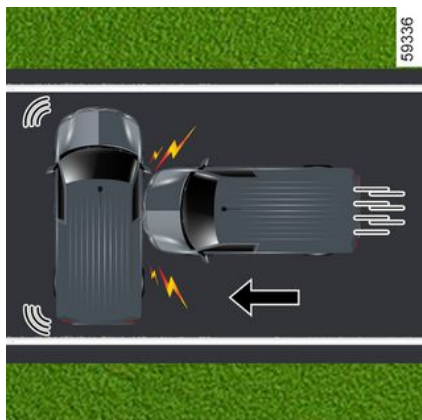
V následujících případech se aktivují předpínače nebo Airbags.

Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí 25 km/h nebo větší.

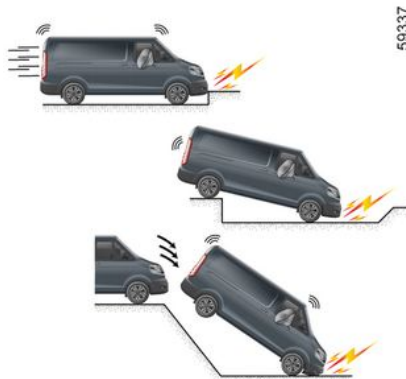


Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li oblast nárazu 40 % nebo více a rychlost vozidel je 56 km/h nebo více.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ



Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu 50 km/h nebo více.



Předpínače nebo Airbags se mohou uvést v činnost účinkem:

- nárazem pod vozidlem (např. o chodníkový obrubník);
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu,
- kameny;
- ...

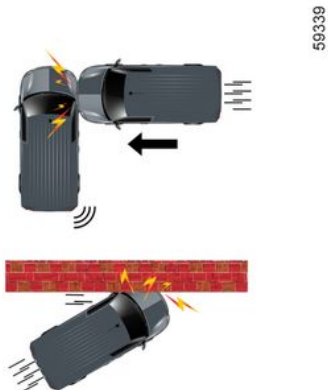


Předpínače nebo Airbags se nemohou uvést v činnost účinkem:

- při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
- převrácení vozidla;

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2



- bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
- čelní náraz do překážky s ostrým úhlem;
- ...

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbagů předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Zařízení doplňující funkci předních bezpečnostních pásů: varování související s airbagy



Varování související s řídičovým Airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Nesed'te příliš blízko volantu: při řízení si osvojte polohu s mírně pokrčenými pažemi → 64. Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Varování související se spolujezdcovým Airbag

- Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti Airbag.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

DĚTSKÁ SEDAČKA NESMÍ BÝT INSTALOVÁNA NA PŘEDNÍ SEDADLO SPOLUJEZDCE OBRÁCENÁ PROTI SMĚRU JÍZDY, POKUD NEJSOU PŘEDEM DEAKTIVOVÁNY PŘÍDAVNÉ ZÁDRŽNÉ SYSTÉMY → 128.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Doplňkové prostředky k zadnímu bezpečnostnímu pásu

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, Airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na Airbagsu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
- Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a Airbags.

Boční ochranná zařízení

Boční airbagy

Jde o Airbags, kterými mohou být vybavena jednotlivá přední sedadla a které se nafukují na boku sedadel (na straně dveří), aby ochránily osoby sedící ve vozidle v případě silného bočního nárazu.

Clonové airbagy

Jedná se o Airbags, kterým jsou vybaveny obě horní strany vozidla. Nafoukne se podél postranních oken, aby v případě silného bočního nárazu ochránil osoby sedící ve vozidle.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ



Varování související s bočním airbagem Airbag

- **Instalace potahů sedadel:** sedadla vybavená Airbagsem vyžadují specifické potahy určené pro vaše vozidlo. Dostupnost potahů konzultujte s autorizovaným servisem. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci Airbags a ohrozit Vaši bezpečnost.
- Neumisťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvirě mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci Airbagu nebo vést ke zraněním při jeho nafouknutí.
- Jakákoli demontáž či úpravy sedadla a vnitřního obložení jsou zakázány, s výjimkou prací prováděných kvalifikovanými pracovníky prodejní sítě značky.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Doplňkové zadržné prostředky

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u Airbagu předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Airbag je koncipován tak, aby doplňoval účinek bezpečnostního pásu. Airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky téhož ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může to dokonce zvýšit nebezpečí poranění pokožky, která souvisí se samotným nafouknutím Airbagu, nebo nebezpečí druhotných zranění způsobených airbagy.

Ke spuštění předpínačů nebo Airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nárazu nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

- Provádění úprav či prací na celém Airbag systému (Airbags, předpínače, ECU, kabeláž atd.), je **přísně zakázáno** (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě Renault).
- Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému Airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém Airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na značkový servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Obecné informace

Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Můžete zamezit otevření dveří tím, že použijete funkci „Dětská pojistka“ → 81.



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů.

Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí.

Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení Isofix.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teploty a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnosti udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky

BEZPEČNOST DĚTÍ

pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Před montáží dětské sedačky si přečtete návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit prověšení pásů → 64. Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna. Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.

Volba dětské sedačky

Dětské sedačky zády ke směru jízdy



61260

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměřte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Dětské sedačky po směru jízdy



Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy. Vyberte si sedačku podle velikosti dítěte: jeho hlava a břicho jsou oblasti, které musí být nejvíce chráněny. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Přpravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem nebo západkou, dokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

Podsedačky



Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedací plocha podsedačky musí být vybavena vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na jeho břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

volba upevnění dětské sedačky

Dětské sedačky lze připevnit dvěma způsoby: pomocí bezpečnostního pásu nebo pomocí systému Isofix.

Upevnění pomocí systému ISO-FIX

Povolené dětské sedačky Isofix jsou homologované podle předpisu ECE-R44 v jednom ze tří následujících případů:

- Univerzální 3bodová sedačka po směru jízdy Isofix;
- Polouniverzální 2bodová sedačka Isofix;
- specifické.

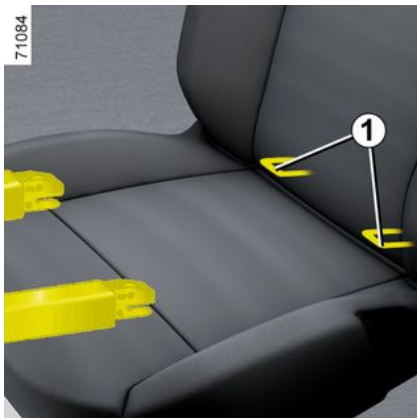
U posledních dvou ověřte, zda lze Vaši dětskou sedačku instalovat podle seznamu kompatibilních vozidel.

Připevňte dětskou sedačku zámky Isofix, pokud je jimi vybavena. Systém Isofix zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém Isofix je tvořen 2 oky a, v některých případech, okem třetím.

BEZPEČNOST DĚTÍ

71084



Dvě oka **1** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou

označena symboly



Na součástech originálního zádržného systému (bezpečnostní pásy, Isofix, sedadla a jejich upevnění) nesmí být prováděny žádné úpravy.



Ukotvení Isofix byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem Isofix. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty. Ujistěte se, že na úrovni kotevnicích bodů není žádná překážka. Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení Isofix a vyměňte dětskou sedačku.

71085



Kroužek pro upevnění sedačky v poloze čelem ke směru jízdy na zadních bočních místech

Třetí oko se používá pro upevnění horního pásu některých dětských sedaček.

- Nastavte opěrku hlavy do zvednuté polohy nebo ji odmontujte;
- protáhněte pás **2** (dodaný se sedačkou) mezi dvěma tyčkami opěrky hlavy zadního sedadla;
- háček **3** musí být připojen k oku **4**, které je umístěno za sedadlem a

označeno symbolem

- Přitáhněte pás tak, aby se dětská sedačka dotýkala opěradla sedadla vozidla.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funk-

BEZPEČNOST DĚTÍ

ce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitažením, aby přiléhala k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozepnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvlékejte pod paží ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obratťe se na autorizovaný servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.



Na součástech originálního zádržného systému (bezpečnostní pásy, Isofix, sedadla a jejich upevnění) nesmí být prováděny žádné úpravy.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2

Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Instalační schéma a tabulka udávají, kde a jakým způsobem lze provádět připevnění dětské sedačky ➔ 88.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění ➔ 55.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmut opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů v instalační tabulce a ve schématu ➔ 88.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu;

- jemně sklopte opěradlo ze svislé polohy (přibližně o 25°);
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce nepřekážela ➔ 55.

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunut úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRA- NĚNÍ: před montáží

dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován Airbag ➔ 128.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa.

Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile je dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo dozadu co nejdále, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

Zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- sedadlo před opěradlem dětské sedačky neposouvajte dál než do poloviny jeho dráhy,
- sedadlo příliš nevyklápějte (maximálně do úhlu 25°) a co nejvíce jej zvedněte.

V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka ➔ 59. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku.

Zkontrolujte, zda je dětská sedačka po směru jízdy opřená o opěradlo sedadla vozidla.

Prostřední sedadlo vzadu

Zkontrolujte, zda je pás upravený pro upevnění vaší dětské sedačky. Obratě se na autorizovaný servis.



Dětskou sedačku se silovou vzpěrou nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo vzadu.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA
NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Instalace dětské sedačky (skupina 2 nebo 3)

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás ➔ 64 správně funguje (navíjí se).

Nastavte bezpečnostní pás tak, aby vedl:

- ramenní popruh na rameni dítěte, aniž by se dotýkal jeho krku;
- pás v pánevní oblasti vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pásem

2

2místná verze furgon

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

Dětská sedačka připevněná pásem



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.

B2: sedadlo umožňující připevnit dětskou sedačku homologovanou jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 64.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován Airbag předního spolujezdce → 128.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2místná dodávková verze: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

Dvumístné verze furgon		
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo(a) předního spolujezdce s jedním sedadlem
Skořepina/sedačka zády ke směru jízdy Skupiny 0, 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (2)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U (1)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U / B2 (1)

U = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 = Sedadlo umožňující připevnit dětskou sedačku homologovanou jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato montáž možná.

(1) Při montáži dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. Sejměte opěrku hlavy. Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).



(2) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte Airbag, zda je deaktivován → 128.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

3místná verze furgon

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

Dětská sedačka připevněná pásem



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.

B2: sedadlo umožňující připevnit dětskou sedačku homologovanou jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 128

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován Airbag předního spolujezdce → 128.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

3místná dodávková verze: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

2

Třímístné verze furgon			
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo(a) předního spolujezdce s dvomístnou lavicí	
		Místo uprostřed	Boční sedadlo
Skořepina/sedačka zády ke směru jízdy Skupiny 0, 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	X	U (2)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (1)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2 (1)

X = Sedadlo, u kterého není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

U = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 = Sedadlo umožňující připevnit dětskou sedačku homologovanou jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato montáž možná.

(1) Při montáži dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. Sejměte opěrku hlavy. Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).



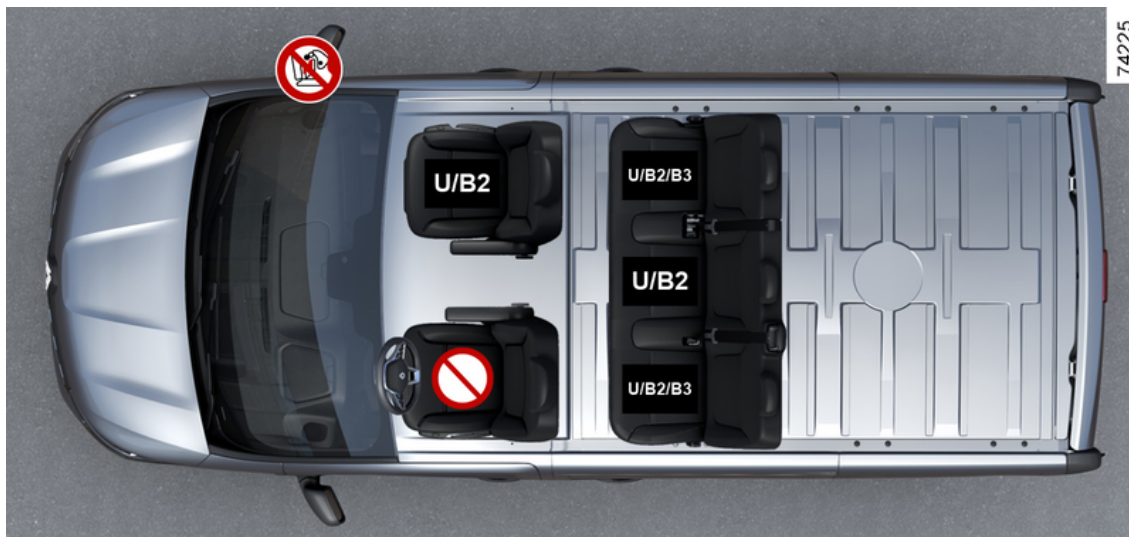
(2) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte Airbag, zda je deaktivován → 128.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

5místné kombi

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevněná pásem



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

B2: Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.

B3: Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B3“ pomocí bezpečnostního pásu.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 128
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován Airbag předního spolujezdce → 128.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

5místná verze kombi: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

2

Pětimístná verze kombi				
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo spolujezdce vpředu	Boční místo vzadu	Na zadním místě uprostřed
Hluboká korba položená na příč Skupina 0	< 10 kg	X	U (3)	U (3)
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 x až 18 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U (2)	U (5)	U (5)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U / B2 (2)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 (5)

X = sedadlo nevhodné pro instalaci dětské sedačky tohoto typu.

U = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.

B3 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B3“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte Airbag, zda je deaktivován → 128.

- (2)** Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).
- (3)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.
- (4)** Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.
- (5)** Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápejte o více než 25 °.

2

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

6místné kombi

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevněná pásem



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

B2: sedadlo, které umožňuje připevnění dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.

B3: sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B3“ pomocí bezpečnostního pásu.



Je-li dětská sedačka nainstalována na sedadle předního spolujezdce, doporučuje se nepoužívat prostřední sedadlo a nechat je neobsazené.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 128.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován Airbag předního spolujezdce → 128.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

6místná verze kombi: tabulka s údaji o montáži

Níže uvedená tabulka shrnuje informace uvedené na následujícím obrázku za účelem zajištění a dodržování platných předpisů.

Šestimístná verze kombi					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Přední sedadlo		Zadní sedadlo	
		Spolujezdec uprostřed	Spolujezdec na straně	boční	prostřední
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 x až 18 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U	U (4)	U (4)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2	U / B2 / B3 (4)	U (4)

X = sedadlo nevhodné pro instalaci dětské sedačky tohoto typu.

U = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

B3 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B3“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.



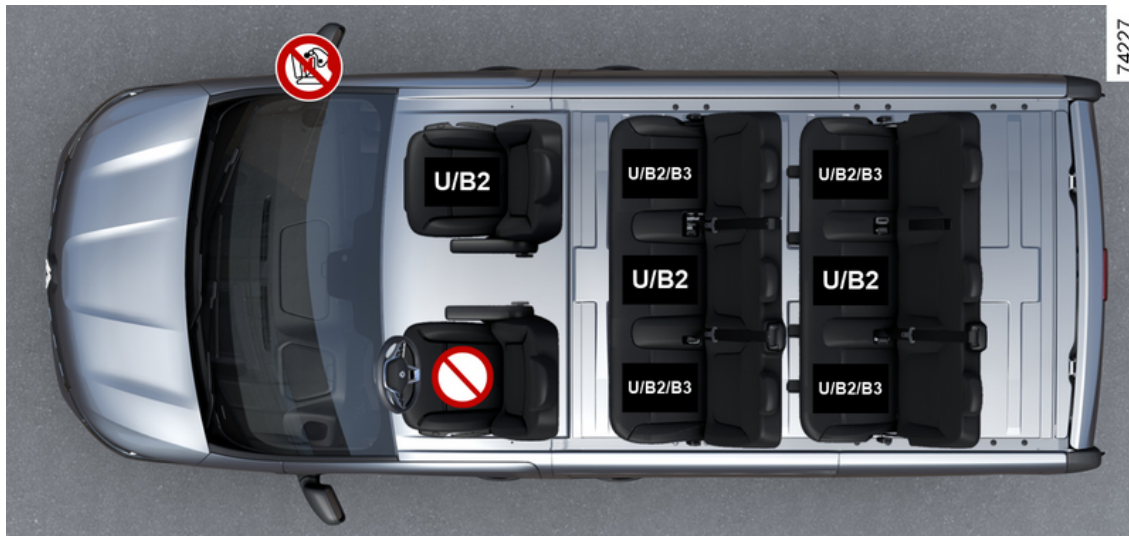
(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte Airbag, zda je deaktivován → 128.

- (2)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.
- (3)** Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.
- (4)** Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápějte o více než 25 °.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Osmimístná verze kombi/autobus

2



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Zobrazení instalace

 Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevněná pásem

 Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.

 Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

B2: sedadlo, které umožňuje připevnění dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.

B3: sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B3“ pomocí bezpečnostního pásu.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 64.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován Airbag předního spolujezdce → 128.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Osmimístná verze kombi/autobus: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

Osmimístná verze kombi/autobus						
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo spolujezdce vpředu	Zadní sedadlo			
			postranní ve 2. řadě	prostřední ve 2. řadě	postranní ve 3. řadě	prostřední ve 3. řadě
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	X	U (3)	U (3)	U (3)	U (3)
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U (2)	U (5)	U (5)	U (5)	U (5)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U / B2 (2)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 (5)

X = sedadlo nevhodné pro instalaci dětské sedačky tohoto typu.

U = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

B3 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B3“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.



(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte Airbag, zda je deaktivován → 128.

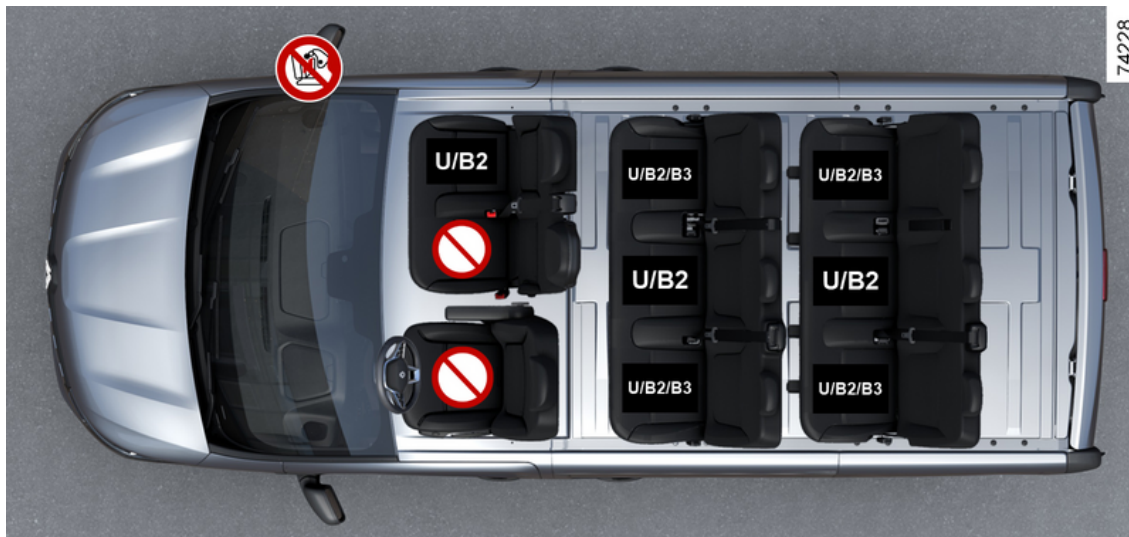
- (2)** Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).
- (3)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.
- (4)** Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.
- (5)** Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápejte o více než 25 °.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Devítimístná verze kombi/autobus

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevněná pásem



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

B2: sedadlo, které umožňuje připevnění dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.

B3: Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B3“ pomocí bezpečnostního pásu.



Je-li dětská sedačka nainstalována na sedadle předního spolujezdce, doporučuje se nepoužívat prostřední sedadlo a nechat je neobsazené.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 128.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován Airbag předního spolujezdce → 128.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Devítimístná verze kombi/autobus: tabulka s údaji o montáži

Niže uvedená tabulka shrnuje informace uvedené na následujícím obrázku za účelem zajištění a dodržování platných předpisů.

Devítimístná verze kombi/autobus							
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Přední sedadlo		Zadní sedadlo			
		Spolujezdec uprostřed	Spolujezdec na straně	postranní ve 2. řadě	prostřední ve 2. řadě	postranní ve 3. řadě	prostřední ve 3. řadě
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)	U (2)	U (3)
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)	U (3)	U (3)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	X	U (1)	U (4)	U (3)	U (3)	U (3)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2	U / B2 / B3 (4)	U / B2 (4)	U / B2 / B3 (4)	U / B2 (4)

X = sedadlo nevhodné pro instalaci dětské sedačky tohoto typu.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

U = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.

B3 = sedadlo, na kterém je povolena instalace dětské sedačky se schválením „B3“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, že je tato instalace možná.



(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte Airbag, zda je deaktivován → 128.

(2) Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

(3) Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.

(4) Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápějte o více než 25 °.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pomocí systému ISOFIX

2 Pětimístná verze kombi

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.

Dětská sedačka upevněná pomocí upevnění Isofix



Sedadlo, které neumožňuje montáž dětské sedačky Isofix.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální ISOFIX po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny v zavazadlovém prostoru a jsou viditelné.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: pro autosedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R3 [C]: pro sedačky zády ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R2 [D], R1 [E]: autosedačky typu vajíčko nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: korby kočárku skupiny 0 (do 10 kg);
- B2, B3: podsedačky skupiny 2 a 3 (od 15 do 25 kg a od 22 do 36 kg).



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 69.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

5místná verze kombi: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

2

Pětimístná verze kombi					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX [Výška]	Sedadlo spolujezdce vpředu	Boční místo vzadu	Na zadním místě uprostřed
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (2)	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (3)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	B2	X	IUF-IL (3)	X
		B3	X	IUF-IL (3)	X
Sedadlo I-Size	Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy		X	X	X
	Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy		X	X	X

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Pětimístná verze kombi					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX [Výška]	Sedadlo spolujezdce vpředu	Boční místo vzadu	Na zadním místě uprostřed
	Sedačka		X	X	X

X = Sedadlo, které neumožňuje montáž dětské sedačky Isofix.

IUF/IL = Sedadlo umožňující upevnit dětskou sedačku s homologací „univerzální/polouniverzální nebo specifické pro vozidlo“ podle Isofix (podle výbavy vozidla): zkontrolujte, zda je možné ji namontovat.

(1) Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

(2) Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.

(3) Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky ➔ 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápejte o více než 25 °.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Šestimístná verze kombi

2



74230

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.

Dětská sedačka upevněná pomocí upevnění Isofix



Sedadlo, které neumožňuje montáž dětské sedačky Isofix.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální Isofix ve směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny v zavazadlovém prostoru a jsou viditelné.

Velikost dětské sedačky Isofix je označena písmenem:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: pro autosedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R3 [C]: pro sedačky zády ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R2 [D], R1 [E]: autosedačky typu vajíčko nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: korby kočárku skupiny 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: podsedačky skupiny 2 a 3 (od 15 do 25 kg a od 22 do 36 kg).



Použití zadržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 69.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

6místná verze kombi: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

Šestimístná verze kombi						
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky Isofix [Výška]	Přední sedadlo		Zadní sedadlo	
			Spolujezdec uprostřed	Spolujezdec na straně	boční	prostřední
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (2)	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 xaž 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	X	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (3)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg	B2	X	X	IUF-IL (3)	X
	22 až 36 kg	B3	X	X	IUF-IL (3)	X
Sedadlo I-Size	Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy		X	X	X	X

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Šestimístná verze kombi						
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky Isofix [Výška]	Přední sedadlo		Zadní sedadlo	
			Spolujezdec uprostřed	Spolujezdec na straně	boční	prostřední
	Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy		X	X	X	X
	Sedačka		X	X	X	X

X = Sedadlo, které neumožňuje montáž dětské sedačky Isofix.

IUF/IL = Sedadlo umožňující upevnit dětskou sedačku s homologací „univerzální/polouniverzální nebo specifické pro vozidlo“ podle Isofix (podle výbavy vozidla): zkontrolujte, zda je možné ji namontovat.

- (1)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.
- (2)** Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.
- (3)** Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápějte o více než 25 °.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Osmimístná verze kombi/autobus

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.

Dětská sedačka upevněná pomocí upevnění Isofix



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální Isofix ve směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny v zavazadlovém prostoru a jsou viditelné.

Velikost dětské sedačky Isofix je označena písmenem:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: pro autosedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R3 [C]: pro sedačky zády ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R2 [D], R1 [E]: autosedačky typu vajíčko nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: korby kočárku skupiny 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: podsedačky skupiny 2 a 3 (od 15 do 25 kg a od 22 do 36 kg).



Použití zadržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 69.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Osmimístná verze kombi/autobus: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

Osmimístná verze kombi/autobus							
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky Isofix [Výška]	Sedadlo spolujezdce vpředu	Zadní sedadlo			
				postranní ve 2. řadě	prostřední ve 2. řadě	postranní ve 3. řadě	prostřední ve 3. řadě
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X	X	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (2)	X	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (3)	X	X	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg	B2	X	IUF-IL (3)	X	X	X
	22 až 36 kg	B3	X	IUF-IL (3)	X	X	X
I-Size sedadlo	Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy		X	X	X	X	X

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Osmimístná verze kombi/autobus							
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky Isofix [Výška]	Sedadlo spolujezdce vpředu	Zadní sedadlo			
				postranní ve 2. řadě	prostřední ve 2. řadě	postranní ve 3. řadě	prostřední ve 3. řadě
	Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy		X	X	X	X	X
	Sedačka		X	X	X	X	X

X = Sedadlo, které neumožňuje montáž dětské sedačky Isofix.

IUF/IL = Sedadlo umožňující upevnit dětskou sedačku s homologací „univerzální/polouniverzální nebo specifické pro vozidlo“ podle Isofix (podle výbavy vozidla): zkontrolujte, zda je možné ji namontovat.

- (1)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.
- (2)** Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.
- (3)** Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápejte o více než 25 °.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Devítimístná verze kombi/autobus

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.

Dětská sedačka připevněná pomocí systému ISOFIX



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální Isofix ve směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny v zavazadlovém prostoru a jsou viditelné.

Velikost dětské sedačky Isofix je označena písmenem:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: pro autosedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R3 [C]: pro sedačky zády ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R2 [D], R1 [E]: autosedačky typu vajíčko nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: korby kočárku skupiny 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: podsedačky skupiny 2 a 3 (od 15 do 25 kg a od 22 do 36 kg).



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 69.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Devítimístná verze kombi/autobus: tabulka s údaji o montáži

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

2

Devítimístná verze kombi/autobus								
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX [Výška]	Přední sedadlo		Zadní sedadlo			
			Spolujezdec uprostřed	Spolujezdec na straně	postranní ve 2. řadě	prostřední ve 2. řadě	postranní ve 3. řadě	prostřední ve 3. řadě
Hluboká korba položená na přič Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 a 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (2)	X	X	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	X	X	X	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (3)	X	X	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg	B2	X	X	IUF-IL (3)	X	X	X
	22 až 36 kg	B3	X	X	IUF-IL (3)	X	X	X

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Devítimístná verze kombi/autobus								
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX [Výška]	Přední sedadlo		Zadní sedadlo			
			Spolujezdec uprostřed	Spolujezdec na straně	postranní ve 2. řadě	prostřední ve 2. řadě	postranní ve 3. řadě	prostřední ve 3. řadě
Sedadlo I-Size	Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy	X	X	X	X	X	X	X
	Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy	X	X	X	X	X	X	X
	Sedačka	X	X	X	X	X	X	X

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky Isofix.

IUF/IL = Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „univerzální/polouniverzální nebo specifické pro vozidlo“ Isofix (podle výbavy vozidla): zkontrolujte, zda je možné ji namontovat.

- (1)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.
- (2)** Abyste mohli nainstalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.
- (3)** Při instalaci dětské sedačky umístěné čelem ve směru jízdy se její zadní strana musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky ➔ 59. Sedadlo před dítětem neposouvejte dál než do poloviční polohy kluznic a opěradlo nevyklápějte o více než 25 °.

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

Varování



Aktivaci nebo deaktivaci airbag u předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování**.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

Funkce



VÝSTRAHA

Protože rozvinutí Airbag předního spolujezdce není kompatibilní s umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM předním Airbag. To může mít za následek SMRT DÍTĚTE nebo jeho VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**



Deaktivace airbag spolujezdce vpředu


Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo instalovat;

- Je nezbytné **deaktivovat** Airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.

Chcete-li deaktivovat Airbag: u stojícího vozidla s vypnutým motorem stiskněte zámek **1** a otočte jej do polohy OFF.

Při zapnutém zapalování **musíte** zkontrolovat, zda je na displeji **2** roz-

svícena varovná kontrolka  a zda se, v závislosti na vozidle, nezobrazuje hlášení „Neaktivní airbag spolujezdce“.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.




BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

Aktivace Airbag spolujezdce vpředu

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět Airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.

Chcete-li znovu aktivovat Airbag: u stojícího vozidla s vypnutým zapalováním stiskněte zámek **1** a otočte jej do polohy ON.

Při zapnutém zapalování **musíte** zkontrolovat, zda přestala svítit va-

rovná kontrolka  a zda se na displeji **2** po každém spuštění motoru zobrazuje po dobu asi 60 sekund

varovná kontrolka .

Airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Štítky s pokyny



A

71266



Tyto instrukce vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A**

na každé straně sluneční clony spolujezdce **3** (například výše uvedený štítek).

Funkční problémy

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace Airbag spolujezdce se na přístrojové desce zobrazí va-

rovné kontrolky  a . Vypněte zapalování a zkontrolujte polohu zámku **1**.

Znovu zapněte zapalování: varovné kontrolky zhasnou.

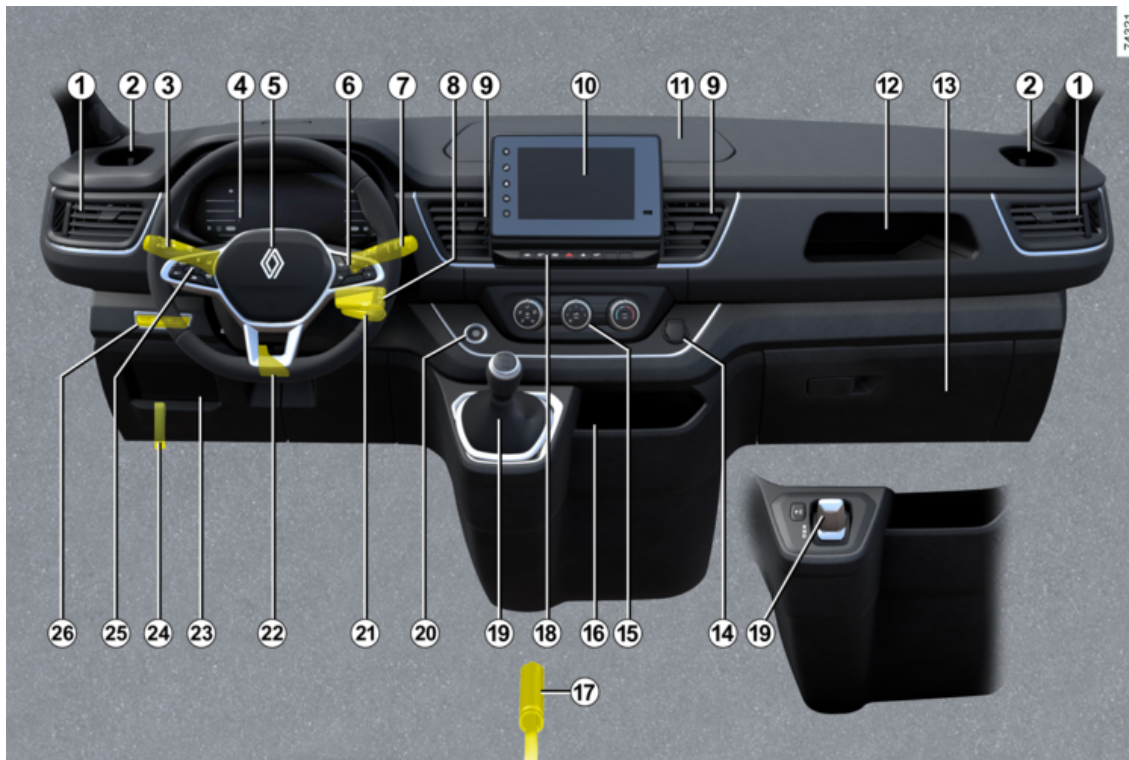
Pokud problém přetrvává, signalizuje to selhání systému. V takovém případě je zakázáno, aby byla na sedadlo spolujezdce připevněna dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy, nebo aby na sedadle seděl jakýkoliv jiný cestující.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Pracoviště řidiče u levostranného řízení

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Níže popsané vybavení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.
2. Úložné místo pro popelník nebo držák na plechovky.
3. Páčka:
 - směrových blikáčů;
 - vnějšího osvětlení;
 - předních mlhových světel,
 - zadní mlhová světla.
4. Přístrojová deska.
5. Řidič airbag, umístění houkačky.
6. Ovládání:
 - ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
 - dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.
7. Páčka:
 - ostřikovače/stěrače čelního a zadního skla;
 - přepínání informací zobrazených palubním počítačem.
8. Ovládání multimédií.
9. Střední větrací otvory.

10. Dotyková obrazovka nebo rádio nebo horní centrální odkládací přihrádka.

11. Odkládací přihrádka.

12. Umístění odkládací přihrádky spolujezdce.

13. odkládací přihrádka nebo úložná zásuvka.

14. Zásuvka příslušenství nebo zapalovač cigaret.

15. Ruční nebo automatické ovládní klimatizace.

16. Úložný prostor nebo oblast indukčního nabíjení.

17. Ruční brzda.

18. Ovládání:

- spínač výstražných světel;
- spínač režimu ECO;
- centrální zamykání/odemykání dveří;
- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
- aktivace/deaktivace protipokluzového systému,

19. Automatická převodovka nebo řadicí páka, elektronická páka.

20. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

21. Startovací spínač u vozidel na klíč.

22. Ovládání hloubkového seřízení volantu.

23. Odkládací přihrádka.

24. Ovládání odjištění kapoty.

25. Hlavní ovládání regulátoru/omezovače rychlosti.

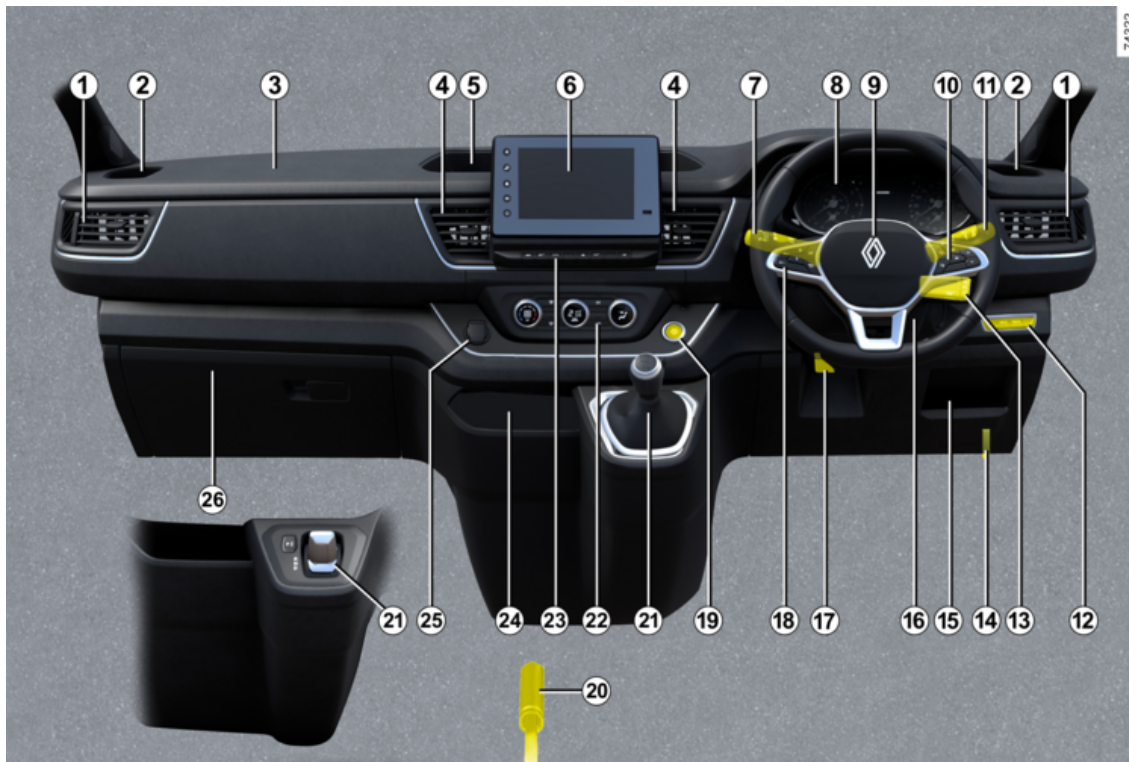
26. Ovládání:

- aktivace/deaktivace funkce „Moje bezpečnost“;
- elektrického seřízení výšky předních světel;
- reostat osvětlení palubních přístrojů.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u pravostranného řízení

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Níže popsané vybavení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.

2. Místo pro držáky nápojů.

3. Umístění Airbag spolujezdce.

4. Střední větrací otvory.

5. Odkládací přihrádka.

6. Dotyková obrazovka nebo rádio nebo horní centrální odkládací přihrádka.

7. Páčka:

- směrových blikáčů;
- vnějšího osvětlení;
- předních mlhových světel,
- zadní mlhová světla.

8. Přístrojová deska.

9. Řidič airbag, umístění houkačky.

10. Ovládání:

- ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
- dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

11. Páčka:

- ostřikovače/stěrače čelního a zadního skla;

- přepínání informací zobrazených palubním počítačem.

12. Ovládání:

- aktivace/deaktivace funkce „Moje bezpečnost“;
- elektrického seřízení výšky předních světel;
- reostat osvětlení palubních přístrojů.

13. Ovládání multimédií.

14. Ovládání odjištění kapoty.

15. Odkládací přihrádka.

16. Startovací spínač u vozidel na klíč.

17. Ovládání hloubkového seřízení volantu.

18. Hlavní ovládání regulátoru/omezovače rychlosti.

19. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

20. Ruční brzda.

21. Automatická převodovka nebo řadicí páka, elektronická páka.

22. Ruční nebo automatické ovládání klimatizace.

23. Ovládání:

- spínač výstražných světel;
- spínač režimu ECO;
- centrální zamykání/odemykání dveří;
- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
- aktivace/deaktivace protipokluzového systému,

24. Úložný prostor nebo oblast indukčního nabíjení.

25. Zásuvka příslušenství nebo zapalovač cigaret.

26. Odkládací schránka

PALUBNÍ POČÍTAČ

Obecné informace

2 Vozidlo vybavené palubním počítačem A



Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost;
- nastavení palubního počítače;
- informační zprávy;
- zprávy a provozních poruchách (související s varovnou kontrolkou



-);
- výstražné zprávy (spojené s kontrolkou **STOP**).

Opakovaně stiskněte spínač **1**, dokud se nezobrazí karta „VOZIDLO“.

Opakovaně stiskněte spínač **2** nebo spínač **3**.

Výběry

(zobrazení závisí na vybavení vozidla a na zemi)

a) Palubní deník, zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;

b) nastavení cesty:

- průměrná spotřeba energie;
- okamžitá spotřeba energie.
- odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím množstvím energie;
- ujetá vzdálenost;
- průměrná rychlost;

c) počítadlo ujetých kilometrů a průměrná rychlost;

d) inicializace tlaku v pneumatikách,

e) nastavení času;

f) vzdálenost do příští prohlídky:

Vynulování počtu ujetých kilometrů a parametrů cesty (tlačítko)



Při vybraném zobrazení jednoho z nastavení jízdy stiskněte spínač **4** „OK“ a přidržte jej až do vynulování displeje.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby, dojezdové vzdálenosti a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje. Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka zahájení cesty. Průměrná spotřeba se nicméně může snížit v následujících případech:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Vozidlo vybavené palubním počítačem B



Funkce jsou rozděleny do oblastí **5** a **6**.

Stisknutím spínače **1** přecházíte mezi zónami a stisknutím spínačů **2** nebo **3** vybíráte funkce (obsah displeje závisí na úrovni výbavy vozidla a zemi prodeje):

a) Palubní deník, zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;

b) nastavení cesty:

- průměrná spotřeba energie;
- okamžitá spotřeba energie.
- odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím množstvím energie;
- ujetá vzdálenost;
- průměrná rychlost;

c) počítadlo ujetých kilometrů a průměrná rychlost;

d) inicializace tlaku v pneumatikách,

e) nastavení času;

f) vzdálenost do příští prohlídky:

Vynulování počtu ujetých kilometrů a parametrů cesty (tlačítko)

(podle typu vozidla)

Při vybraném zobrazení jednoho z nastavení jízdy stiskněte spínač **4**

PALUBNÍ POČÍTAČ

„OK“ a přidržte jej až do vynulování displeje.

– přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

2

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Čím větší je vzdálenost, která byla ujeta od posledního vynulování, tím větší je stabilita a spolehlivost zobrazovaných průměrných hodnot spotřeby energie, dojezdu a rychlosti jízdy.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje.

Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka zahájení cesty.





Průměrná spotřeba energie však může klesnout, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);

PALUBNÍ POČÍTAČ

Nastavení jízdy



Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.


Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
- 101 778 km - 112.4 km	a) Počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy.
Palivo  8 L	b) Nastavení jízdy: Spotřebované palivo. Palivo spotřebované od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
Průměrná  5.8 L/100	c) Průměrná spotřeba paliva od posledního vynulování. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.
Okamžitá  7.4 L/100	d) Okamžitá spotřeba. Hodnota se zobrazí po dosažení rychlosti přibližně 30 km/h.
Dojezd  541 km	e) Odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.
Vzdálenost	f) Ujetá vzdálenost od posledního stisknutí tlačítka Top Départ

2

PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
 522 km	
Průměrná  89.4 km/h	g) Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka Top Start. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.

Příklady volby		Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o vzdálenosti do další prohlídky		
Servisní intervaly	Servisní prohlídka po ujetí 40 000 km nebo po 24 měsících	f) Vzdálenost, kterou lze ujet do servisní prohlídky. Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a při zvoleném zobrazení „Servisní intervaly“ stiskněte tlačítka 2 nebo 3 po dobu přibližně pěti sekund, chcete-li zobrazit počet ujetých kilometrů zbývajících do příští servisní prohlídky (vzdálenost nebo dobu do příští servisní prohlídky). Jestliže se zbývajících vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů: – vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km, resp. jeden měsíc : hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou); – pokud je dojezd 0 km nebo pokud je dosaženo servisního data : zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená varovnou kontrolkou  . Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.
	Servisní prohlídku je třeba provést před ujetím 300 km nebo uplynutím 24 dnů	
	Provést prohlídku	
Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývajících vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.		
Vynulování: Chcete-li vzdálenost do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítka 2 nebo 3 , dokud nebude údaj do příští servisní prohlídky trvale svítit.		

PALUBNÍ POČÍTAČ

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	i) Vynulování údaje o tlaku v pneumatikách → 205.
rychlost omezovače, 90 km/h	j) Naprogramovaná rychlost tempomatu – omezovače rychlosti → 249 a → 253.
Regulátor rychlosti 90 km/h	
16°	k) Hodiny a teplota → 150
12 : 00	
Žádná zpráva	l) Palubní deník Postupné zobrazení: – informačních hlášení (Airbag spolujezdce, OFF atd.); – zpráv o provozních poruchách (je třeba nechat zkontrolovat vstřikování...).
ADBLUE 62 %	m) Procento objemu zbývajících čidla → 175
Činidlo AdBlue bude spotřebováno do ujetí 2 400 km	n) Odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čidlem → 175.

2

PALUBNÍ POČÍTAČ

Informativní zprávy

2

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.


Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.


Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Parkovací brzda zatažena »	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
« Slabý akumulátor nastartovat »	Ukazuje, že je třeba vozidlo nastartovat, aby se dobil akumulátor (po delší zastávce, během níž např. posloucháte rádio).
« Zkontrolovat hladinu oleje »	Indikuje, že hladina oleje musí být doplněna.
« Auto. zamykání dveří neaktivní »	Indikuje, že funkce automatického zamykání otevíratelných částí za jízdy je deaktivována.
« Zkontrolovat řízení »	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Zprávy o provozních poruchách

Zobrazují se společně s rozsvícením varovné kontrolky . Je nutné co nejdříve velmi opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Voda v naftovém filtru »	Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
« Zkontrolovat vozidlo »	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
« Zkontrolovat airbag »	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
« Zkontrolovat emisní systém »	<ul style="list-style-type: none">- Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla.- Indikuje poruchu v systému redukce emisí, je-li doprovázena varovnou kontrolkou  → 175.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Výstražné zprávy

2

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje tak, abyste v zájmu vlastní bezpečnosti vozidlo zastavili co nejdříve, jak to podmínky dopravního provozu dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Riziko zničení motoru »	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
« Brzdový systém porucha »	Signalizuje poruchu brzdového systému.
« Řízení porucha »	Indikuje problém na řízení.
„Závada elektroinstalace“	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
« Průraz pneu »	Ukazuje, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Displeje a ukazatele

Výstraha nízké hladiny oleje v motoru



Při spuštění motoru vás ukazatel na přístrojové desce upozorní, jakmile bude dosažena minimální hladina oleje → 326.

Při prvním zobrazení můžete výstrahu smazat stisknutím spínače 1 „OK“.

Následující výstrahy automaticky zmizí během cca 30 sekund.

Přístrojová deska A



Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování. Rozsvícení některých kontrolerek je doprovázeno zprávou.

Otáčkoměr 5 (stupnice x 1000)



Displej automatické převodovky 7



PALUBNÍ POČÍTAČ

Ukazatel hladiny paliva 8

Počet rozsvícených čtverečků indikuje hladinu paliva. Pokud je hladina na minimu, čtverečky jsou zhasnuty a varovná kontrolka upozorňující na minimální stav paliva bliká nebo, u některých vozidel, svítí.

Rychloměr 9

(km nebo míle za hodinu)




71079

Ovládejte svou rychlost pouze podle rychloměru 6 nebo 9.

V případě rozdílu mezi rychloměry použijte schválený rychloměr 9 a obraťte se na autorizovaný servis.

Zvukové upozornění na nadměrnou rychlost

Rozsvítí se kontrolka  a zazní zvukový signál. Při překročení rychlosti se rozezní tento zvukový signál. Další informace: ➔ 243.

Přístrojová deska B



Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování. Rozsvícení některých kontrolků je doprovázeno zprávou.

U některých vozidel si přístrojovou desku můžete uživatelsky upravit nastavením různých barev podle vlastní volby. U vozidel vybavených multimediální obrazovkou se obrať-

te na uživatelskou příručku multimediálního systému.

Vozidla bez multimediální obrazovky



71276

PALUBNÍ POČÍTAČ



- Při vypnutém zapalování stiskněte spínač **2** tolikrát, kolikrát je zapotřebí k dosažení karty vozidla **10**;
- stisknutím ovladače **3** nebo **4** přejděte do nabídky „Nastavení“, poté stiskněte spínač **1** „OK“;
- stejným způsobem přejděte do nabídky „PALUBNÍ DESKA“, poté vyberte položku „Jednotky“.

Otáčkoměr **11**

(stupnice × 1000)



Ukazatel teploty chladicí kapaliny **12**

Při normálním provozu by měl být ukazatel **13** umístěn před červenou zónou **12**. Může se jí přiblížit při „intenzivním“ provozu. Výstraha je signalizována až rozsvícením kontrolky

STOP, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pipnutím.

Palubní počítač **14**

→ 134



Odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem **15**

Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů → 137.

Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti **16**

→ 137

Ukazatel stylu jízdy **17**

→ 201

PALUBNÍ POČÍTAČ




Zvukové upozornění na nadměrnou rychlost

Rozsvítí se kontrolka  a zazní zvukový signál. Při překročení rychlosti se rozezní tento zvukový signál. Další informace: ➔ 243.

Rychloměr 18

Ukazatel hladiny paliva 19



Je-li hladina na minimum, začne oranžově blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál. Rychle doplňte.

Přístrojová deska C



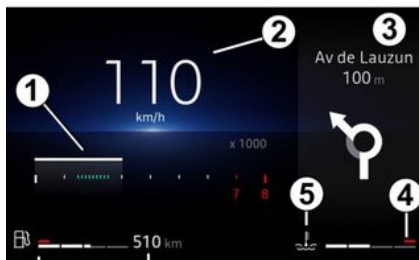
Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování.

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.

U některých vozidel si přístrojovou desku můžete uživatelsky upravit nastavením obsahu a různých barev podle vlastní volby.

Další informace naleznete v návodu k zařízení.

PALUBNÍ POČÍTAČ




Otáčkoměr 1
(stupnice x 1000)

Zobrazí se různým způsobem podle uživatelského nastavení přístrojové desky. V závislosti na zvoleném stylu se nemusí zobrazit.

Rychloměr 2

V závislosti na zvoleném stylu se zobrazení liší.

Zvukové upozornění na nadměrnou rychlost

Rozsvítí se kontrolka  a zazní zvukový signál. Při překročení rychlosti se rozezní tento zvukový signál. Další informace: ➔ 243.

Multimediální informace 3

V závislosti na typu vozidla můžete zobrazit informace na obrazovce multimédií (kompas, telefon, navigace atd.).

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Ukazatel teploty chladicích kapalin 5


Při normálním provozu by se měl ukazatel 5 nacházet před zónou 4. Může se jí přiblížit při „intenzivním“ provozu.

Výstraha je signalizována až rozsvícením kontrolky **STOP**, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.

Odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem 6

Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů ➔ 137.

Ukazatel hladiny paliva 7

Je-li hladina na minimu, rozsvítí se oranžová varovná kontrolka  integrovaná do indikátoru a současně zazní zvukový signál. Rychle doplňte.

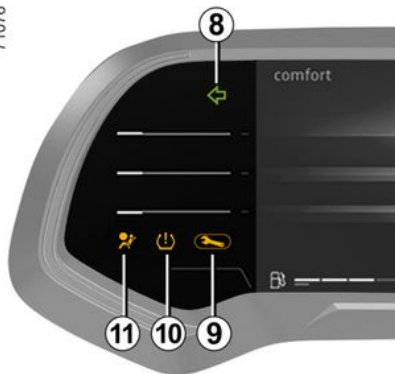
Levá oblast číselníku

➔ 134

2

PALUBNÍ POČÍTAČ

71076



Směrová světla 8

Varovná kontrolka 9 → 153

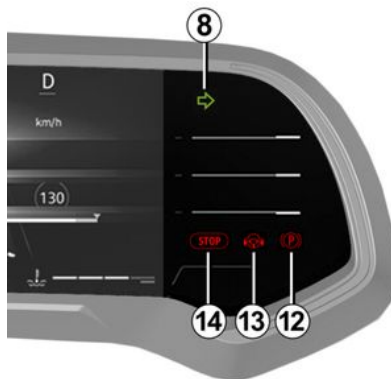
Varovná kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik 10 → 205

Varovná kontrolka airbagů 11 → 72

Pravá oblast číselníku

→ 134

71075



Varovná kontrolka parkovací brzdy 12 → 193

Varovná kontrolka detekce nepřítomnosti rukou na volantu 13 → 241

Varovná kontrolka nutnosti okamžitého zastavení 14 → 153

Menu osobní nastavení vozidla

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 1



Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Přístup do nabídky nastavení

Informace o přístupu k nastavením naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vyberte menu a pak funkci, kterou chcete upravit (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

PALUBNÍ POČÍTAČ

a) „Jízda“:

- Hlasitost ukazatelů směru;
- Volnoběh;
- ...

b) „Přístup“:

- Odemknutí dveří řidiče;
- Zamykání dveří za jízdy;
- Otevírání/zavírání v automatickém režimu;
- Zvuk při dálkovém zamykání;
- Tichý režim;
- Automatické zamykání;
- Přepínání mezi režimem Přístupu/Zabezpečení.

c) „Stírání a osvětlení“:

- Doprovodné vnější osvětlení;
- Stírání v opačném pořadí;
- Automatické přední stírání;
- Otření po mytí.

d) „Vítejte“:

- Venkovní uvítání;
- Uvítání v interiéru;
- Automatický režim stropního osvětlení

Dle funkce vyberte:

- „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci,

nebo

- nastavení času, po který jsou světla rozsvícena (např. pro funkci „Doprovodné vnější osvětlení“).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Vozidla bez multimediální obrazovky



Přístup do nabídky nastavení na displeji 2

Stiskněte spínač **3** tolikrát, kolikrát je potřeba, abyste otevřeli nabídku

„Nastavení“. Poté stiskněte spínač **6** „OK“ pro potvrzení.

Opakovaným stisknutím ovladače **4** nebo **5** přejděte do nabídky „Nastavení vozidla“. Poté potvrďte stisknutím „OK“.

Pomocí ovladače **4** nebo **5** procházejte funkce a vyberte tu, kterou chcete upravit, a poté stisknutím tlačítka „OK“ volbu potvrďte (zobrazení se může lišit podle vybavení vozidla a země):

« PALUBNÍ DESKA »:

- Jazyk;
- Jednotka;
- Styl;
- Barva.

« VOZIDLO »:

- Stírání zadního skla při couvání;
- Automatické stírání čelního skla;
- Otření po mytí;
- Volnoběžka v režimu ECO;
- Hlasitost ukazatelů směru;
- Venkovní uvítání.

« PARK. ASISTENT »:

- Vpředu;
- Vzadu;
- Na boku;
- Hlasitost akustického signálu.

« POMOC PŘI ŘÍZENÍ »:

- Hlasitost zvuku upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;

PALUBNÍ POČÍTAČ

- Citlivost upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;
- Vibrace upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;
- Citlivost asistenta udržování jízdního pruhu;
- Mrtvý úhel;
- Aktivní brzdění;
- Upozornění na rychlost;
- Varování před únavou;
- Upozornění na bezpečnou vzdálenost.

« OSVĚTLENÍ »:

- Automatický režim stropního osvětlení;
- Automatické doprovodné vnější osvětlení;
- Doprovodné vnější osvětlení: XX sekund;
- ...

« PŘÍSTUP »:

- Zamykání dveří za jízdy;
- Otevírání/zavírání v režimu „hands-free“;
- Odemknutí pouze dveří u řidiče;
- Automatické opětovné zamykání;
- Odemknutí při přiblížení k vozidlu;
- Uzamčení při odchodu od vozidla;
- Tiché zamknutí;
- Automatické otevírání/zavírání;
- Automatické nastavení zpětných zrcátek;
- Přepínání mezi režimem Přístupu/Zabezpečení;

- ...
- « RESET ».

funkce aktivována

funkce deaktivována

Pokud zvolíte jednu z možností „PARK. ASISTENT“ nebo „PALUBNÍ DESKA“, máte opět na výběr (hlasitost parkovacího asistenta nebo jazyka ovládacího panelu).

V tomto případě proveďte svůj výběr a potvrďte jej stisknutím spínače **6** „OK“: zvolenou hodnotu označuje

před řádkem.

i Menu osobní nastavení vozidla není možné použít za jízdy.

Při rychlosti nad 20 km/h přejde displej přístrojové desky automaticky zpět do režimu palubního počítače.

Čas, venkovní teplota

i V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas. Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.



Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multimediálním displeji **7**.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Prostudujte si návod k multimediální výbavě.

Vozidla, která nejsou vybavena obrazovkou multimediálního displeje **A**



Stiskněte spínač **2** tolikrát, kolikrát je potřeba, abyste se dostali na kartu „Vozidlo“.

Opakovaným stisknutím ovládacího prvku **3** nebo **4** přejdete k funkci nastavení času **6**.

Stiskněte a podržte spínač **5** „OK“, dokud zobrazení času nezačne blikat.



Nastavte hodinu pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a poté toto nastavení potvrďte stisknutím spínače **5** „OK“.

Nastavte minuty pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a poté toto nastavení potvrďte stisknutím spínače **5** „OK“.

Vozidla, která nejsou vybavena obrazovkou multimediálního displeje **B**



Stiskněte spínač **2** tolikrát, kolikrát je zapotřebí k dosažení karty „Nastavení“.

Opakovaným stisknutím ovládacího prvku **3** nebo **4** přejděte do nabídky „Nastavení času“, poté stiskněte spínač **5** „OK“.

Stiskněte a podržte spínač **5** „OK“, dokud zobrazení času nezačne blikat.

Nastavte hodinu pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a potvrďte toto nastavení stisknutím spínače **5** „OK“, poté nastavte minuty pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a potvrďte to-

PALUBNÍ POČÍTAČ

to nastavení stisknutím spínače 5 „OK“.



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušný kabel napájení atd.) se, podle typu vozidla, správný čas znovu automaticky nastaví několik minut poté, co bude systém schopen přijímat informace GPS.

Ukazatel venkovní teploty



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušný kabel napájení atd.) se, podle typu vozidla, správný čas znovu automaticky nastaví několik minut poté, co bude systém schopen přijímat informace GPS.



Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

Zvláštní případ:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikají (signalizace nebezpečí námrazy).

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

představení

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.




Přístrojová deska A: rozsvěcuje se při zapnutí zapalování. Stiskněte nebo zvedněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je nutné k úpravě intenzity.



Přístrojová deska B: rozsvěcuje se při zapnutí zapalování. Stiskněte nebo zvedněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je nutné k úpravě intenzity.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.



Kontrolka obrysových světel

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

 **Kontrolka dálkových světel**

 **Kontrolka tlumených světel**

 **Kontrolka předních mlhových světlometů**

 **Kontrolka zadních mlhových světel**

 **Kontrolka automatických dálkových světel → 160**

 **Kontrolka levých směrových světel**

 **Kontrolka pravých směrových světel**

 **Směrové světlo proairbag**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí při spuštěném motoru, znamená to závadu na systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

 **Výstraha nízké hladiny paliva**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.


Pokud se rozsvítí během jízdy, co nejdříve natankujte. Zbývá vám palivo na ujetí ještě cca 50 km.

 **Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je doprovázena pípnutím.


V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte autorizovaný servis.

 **Kontrolka zatažení ruční brzdy a kontrolka pro detekci poruchy brzdového systému**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile je ruční brzda povolena.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně

s kontrolkou  a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému.

Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varov-

ná kontrolka 


upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka nabití akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy spo-

lečně s kontrolkou  a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Pokud se rozsvítí během jízdy spo-

lečně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným. Kontaktujte autorizovaný servis.



Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že je nutno co nejdříve **velmi opatrně dojet** do autorizovaného servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



Kontrolka systému odstraňování emisí

u vozidel, která jsou jí vybavena, se při spuštění motoru rozsvítí a potom zhasne.

- Pokud svítí trvale, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis → 201.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému.

Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.



Kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Varovná kontrolka → 212 se může rozsvítit z několika důvodů



Kontrolka systému částicového filtru → 194



Kontrolka hladiny činnidel a poruch v systému čištění výfukových plynů → 175



Kontrolka teploty chladicí kapaliny

Rozsvítí se modře při zapnutí zapalování nebo při spuštění nezahřátého motoru.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte motor pár minut běžet na volnoběh.

Teplota by měla klesnout a kontrolka zhasnout. Pokud neklesne, zastavte motor. Nechejte motor vychladnout a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny → 329.

Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným. Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka pohotovostního režimu motoru → 184



Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru → 184



Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik

(podle typu vozidla)

Rozsvěcuje se při zapnutí zapalování nebo při startování motoru a po několika sekundách zhasíná → 205.



Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Signalizuje, že jsou napájeny

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

žhavicí svíčky. Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.



Varovná kontrolka protiprokluzového systému → 213



Kontrolka brzdového pedálu

Rozsvítí se, pokud je zapotřebí sešlápnout brzdový pedál → 192.



Kontrolky omezovače rychlosti a tempomatu, → 249 a → 253



Kontrolka adaptivní regulace rychlosti → 257



Ukazatele změny rychlostního stupně

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší rychlostní stupeň (šipka směruje vzhůru) nebo nižší stupeň (šipka směřujte dolů) → 201



Kontrolka režimu ECO

Tato kontrolka se rozsvítí, když aktivován režim ECO → 201.

Perfo Kontrolka režimu výkonu

Rozsvěcuje se při aktivaci režimu zvýšeného výkonu, → 201



Kontrolka režimu volnoběhu

Rozsvěcuje se při aktivaci režimu volnoběhu → 201



Výstražná kontrolka nezapnutého předního bezpečnostního pásu → 64

Varovná kontrolka se rozsvěcuje na centrálním displeji **A** při zapnutí zapalování, a pokud není zapnutý bezpečnostní pás (pásy) řidiče a/nebo předního spolujezdce a/nebo zadního spolujezdce (pokud je sedadlo obsazené).



Kontrolka otevření dveří

Rozsvítí se při zapnutém zapalování, pokud jsou některé dveře špatně zavřeny.

ŘÍZENÍ

Volant



Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).

Seřízení výšky a hloubky volantu



Zatáhněte za páčku **1** a nastavte volant do požadované polohy, poté páčku zatlačte až za bod odporu, čímž volant zajistíte.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Při vypnutém zapalování nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s málo nabitým akumulátorem.

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládnutí volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

2



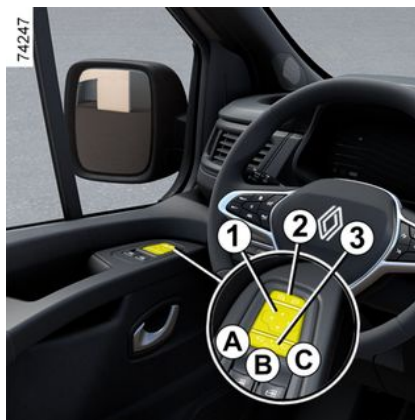
Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoliv manévru.

Vnější zpětná zrcátka s elektrickým ovládáním



Nastavení

Při zapnutém zapalování zvolte vnější zpětné zrcátko pomocí přepínače **2** a poté použijte tlačítko **1** k nastavení požadované polohy tohoto zrcátka.

Sklopění zpětných zrcátek

Odklopení vnějších zpětných zrcátek při odemknutí vozidla je automatické (spínač **3** v poloze **B**). Při zamknutí vozidla se zpětná zrcátka sklápí.

V kterémkoli případě můžete provést nucené sklopení (spínač **3** v poloze **C**) nebo odklopení (spínač **3** v poloze **A**) zpětných zrcátek.

Automatický režim je tedy deaktivován. Pro jeho opětovnou aktivaci umístěte spínač **3** do polohy **B**.

Odmrazování zpětných zrcátek

Při běžícím motoru se vnější zpětná zrcátka vyhřívají společně se zadními okny.

Vnitřní zpětné zrcátko



Je možné upravit jeho polohu.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

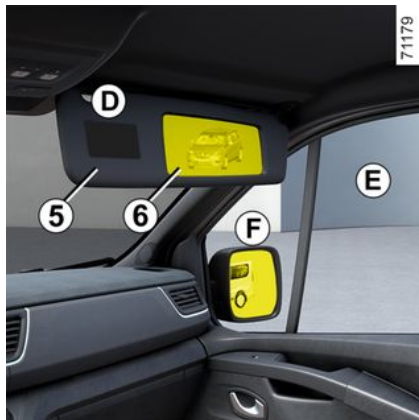
Zpětné zrcátko s páčkou 4

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za vámi, přesuňte páčku **4**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

Zpětné zrcátko bez páčky 4

Zpětné zrcátko automaticky ztmavne, když za vámi jede vozidlo s rozsvícenými dálkovými světly nebo při velmi silném osvětlení.

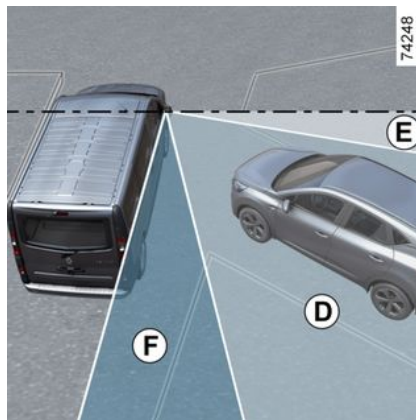
Širokoúhlé zpětné zrcátko 6



(podle typu vozidla)

Sklopte sluneční clonu **5** pro přístup k širokoúhlému zpětnému zrcátku,

které umožňuje během manévrování zlepšit výhled po stranách vozidla.



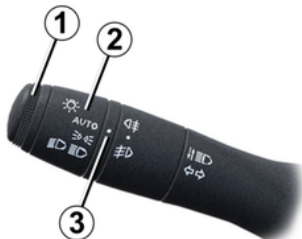
Různé zóny, kam řidič vidí:

- **D** v širokoúhlém zpětném zrcátku;
- **E** přes okno spolujezdce;
- **F** ve vnějším zpětném zrcátku.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE


VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

2



71113

Boční světla

 Otočte kroužkem **2** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Poznámka: v závislosti na vozidle lze obrysová světla aktivovat pouze ručně, je-li zatažena parkovací brzda nebo je-li, v závislosti na vozidle, řadicí páka v poloze **P**.

V opačném případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Poziční světla

nedostupné“, která vás informuje, že není možné aktivovat obrysová světla.

Funkce rozsvícení denních světel

Světla pro denní svícení se aktivují automaticky při spuštění motoru, bez nutnosti zapínání páčkou **1**, a při vypnutí motoru se deaktivují.



74249

Tlumená světla



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlometry (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).



Ruční funkce

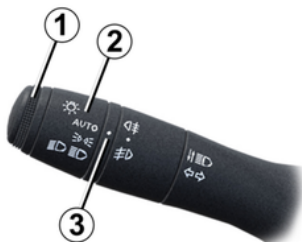
Otočte kroužkem **2** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Automatická funkce

(podle typu vozidla)


OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

71113



Otočte kroužkem **2** tak, aby se symbol AUTO nacházel naproti značce **3**: při běžícím motoru se tlumená světla automaticky zapínají a vypínají podle intenzity venkovního osvětlení; není nutná žádná další manipulace s páčkou **1**.

Dálková světla

 Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech stiskněte páčku **1**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Pro návrat do polohy potkávacích světél opět zatáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

Funkce „Zvednutí světel při jízdě“

Pokud jsou aktivovaná dálková světla, funkce „Zvednutí světel při jízdě“ zlepšuje viditelnost řidiče automatickým zvednutím potkávacích světel a dálkových světel.

Při deaktivaci dálkových světel se potkávací světla vrátí do původní polohy.

Automatická dálková světla



Noční používání přenosného navigačního systému umístěného pod kamerou v oblasti čelního skla může rušit fungování systému „automatických dálkových světel“ (riziko odlesků na čelním skle).



V případě stání na svažující se straně vozovky mohou být při otevření dveří zavazadlového prostoru zakryta zadní světla. Všechny ostatní účastníci silničního provozu jste povinni upozornit na přítomnost Vašeho vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalších pomůcek popsanych v místních předpisech země, v níž se nacházíte.

2

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

2

i Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sníh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před vámi nebo proti vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...

A U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky. K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zpětným zrcátkem.

Dálková světla se rozsvítí automaticky, pokud:

- úroveň venkovního osvětlení je nízká;

- nejsou detekována žádná další vozidla ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

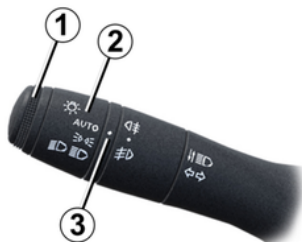
Pokud není některá z výše uvedených podmínek splněna, systém přepne na potkávací světla.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).

Aktivace automatických dálkových světel

Otočte kroužek **2** na páčce **3** tak, aby se symbol AUTO nacházel na-

proti značce **1**. Kontrolka **A** se zobrazí na přístrojové desce.



Deaktivace automatických dálkových světel

- Otočte kroužek **2** do jiné polohy než AUTO;
- nebo
- přitáhněte páčku **1**.

Kontrolka **A** na přístrojové desce zhasne.

Poznámka: Při deaktivaci funkce automatických dálkových světel se aktivují dálková světla.

Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce objeví hlášení „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, systém se deaktivoval.

Obráťte se na autorizovaný servis.



Systém „automatických dálkových světel“ v žádném případě nenahrazuje ostražitost

a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

71113

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Zhasnutí světel

71113



Světa automaticky zhasnou po zastavení motoru, otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světa znovu rozsvítí v poloze kroužku **2**.

Poznámka: když jsou rozsvícena mlhová světa, osvětlení se samo nevyplíná.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

V případě rozsvícených světel po vypnutí motoru se při otevření dveří řidiče ozve zvukový signál jako připomínka, že světa zůstala rozsvícena

(aby se zabránilo vybití akumulátoru).

Funkční problémy

Zobrazí-li se hlášení „Zkontrolovat osvětlení“ doprovázené rozsvícením

kontrolky  a na přístrojové

desce bliká kontrolka , poukazuje to na výskyt poruchy osvětlení.

Obratť se na autorizovaný servis.

Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, denní světa a zadní obrysová světa se rozsvítí automaticky při detekci karty Renault nebo při odemknutí vozidla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení;

nebo

- při zamknutí vozidla.

Aktivace/deaktivace funkce

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce vnějšího uvítání naleznete

v uživatelské příručce multimediálního systému.

Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Funkce „Doprovodné vnější osvětlení“

2

71113




Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit obrysová světa a tlumená světa (např. pro osvětlení otevření vrat apod.).

Při zastaveném motoru, zhasnutých světlech a zvolené poloze AUTO

kroužku **2** přitáhněte páčku **1** směrem k sobě: obrysová a tlumená světa se rozsvítí po dobu přibližně

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

30 sekund spolu s kontrolkami 

2

a  na přístrojové desce.

Pro prodloužení této doby můžete přitáhnout páčku až čtyřikrát (celkový čas je omezen přibližně na dvě minuty).


Na přístrojové desce se jako potvrzení zobrazí hlášení „Osvětlení zapnuto _ _ _“ následované údajem o zbývající době. Nyní můžete zamknout vozidlo.


Vypnutí osvětlení ještě před jeho automatickým vypnutím provedete otočením kroužkem **2** do kterékoli polohy a poté návratem do polohy AUTO.

71113




Přední mlhová světla

 V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické. Mlhová světla ovládá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda jsou zapnutá (kontrolka svítí) nebo vypnutá (kontrolka nesvítí).

 Otáčejte prostředním kroužkem **4** na páčce **1**, dokud se neobjeví symbol proti značce **3**, a poté ho uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Zadní mlhová světla

 Otáčejte prostředním kroužkem **4** na páčce, dokud se neobjeví symbol proti značce **3**, a poté ho uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

Zhasnutí světel

Dalším otočením středového kroužku **4** vyrovnejte značku **3** proti symbolu mlhových světel, která chcete vypnout. Na přístrojové desce poté zhasne příslušná kontrolka.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.

Pomocná světla do zatáčky

(podle typu vozidla)

Při jízdě vpřed rychlostí přibližně 40 km/h s rozsvícenými tlumenými světly a za určitých podmínek (úhel volantu, spuštěné ukazatele směru jízdy atd.) se při vjezdu do zatáčky rozsvítí jedno z předních mlhových světel, aby osvětlilo zatáčku.

Je-li zařazena zpátečka a jsou rozsvícena tlumená světla, automaticky se rozsvítí dvě přední mlhová světla.

Poznámka: Při řazení ze zpátečky na rychlostní stupeň vpřed (například během parkování) zůstanou přední mlhová světla rozsvícená, dokud vo-

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

zidlo nepřekročí rychlost přibližně 10 km/h.

Nastavení světlometů



U vozidel, která jsou jím vybavena, umožňuje ovladač **A** seřizování výšky světelných kuželů v závislosti na naložení vozidla.

Při zapnutých tlumených světlech nastavte světelné kužely světlometů stisknutím horní strany **1** ovladače **A** do vyšší polohy nebo stisknutím dolní strany **2** do nižší polohy.

Stav naložení	Poloha ovládání
Samotný řidič nebo s jedním spolujezdcem	0
Všechna sedadla obsazena	1
Řidič se spolujezdci a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení	2
Řidič bez spolujezdce a se zavazadly (nebo nákladem) dosahujícími maximálního dovoleného zatížení	3 nebo 4

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

Houkačka



Stiskněte výplň volantu **A**.

Světelná výstraha

Pro zapnutí světelné signalizace potáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

Směrová světla

Pohněte páčkou **1** rovnoběžně s volantem a ve směru, ve kterém jím budete otáčet.

Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu, a poté ji uvolněte: páčka se

vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.

Výstražná světla



Stiskněte spínač **2**.

Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikáče. Smí se používat pouze v případě nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

STĚRAČE

Přední stěrače a ostřikovače



Účinnost stírátko stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → 363.

Na co dát pozor při používání stěračů

Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru).

Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.



Před zahájením provádění jakékoli činnosti na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) vraťte páčku **1** do polohy **B** (vypnuto).

Riziko zranění nebo poškození



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

B (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.



Při zapnutém zapalování pohněte páčkou **1**.

A Jednorázové setření stěračů.

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B vypnutí.

C přerušované stírání.

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi dvěma stíracími cykly lze změnit otočením kroužku **2**.

- **D** pomalé nepřetržité stírání.
- **E** rychlé nepřetržité stírání.

STĚRAČE



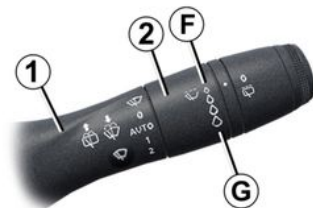
Polohy **C** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování. Poloha **E** je dostupná pouze při běžícím motoru.

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání.

Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň. Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Vozidla s funkcí automatického stírání



Když je zapnutý motor, pohněte páčkou **1**.

A Jednorázové setřetí stěračů.

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B vypnutí.

C funkce automatického stírání

(podle typu vozidla)

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost. Práh spuštění a interval mezi stíráními je možné změnit otočením kroužku **2**:

- **F**: minimální citlivost;
- **G**: maximální citlivost.



Poloha **D** je dostupná při zapnutém zapalování. Polohy **C** a **E** jsou dostupné pouze při běžícím motoru.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání auto-

STĚRAČE

maticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;

- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
- deaktivujete automatické stírání při mytí v automyčce vraťte páčku **1** do vypnuté polohy **B**.
- **D pomalé nepřetržité stírání.**
- **E rychlé nepřetržité stírání.**

Poznámka: při výměně lišt stěračů je k dispozici poloha pro údržbu.

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- vyčistit stírátko;
- uvolnit stírátko od čelního skla v zimě;
- vyměňte stírátko.

Při zapnutém zapalování a zastaveném motoru umístěte páčku **1** stěračů čelního skla do nejnižší polohy (**E**). Raménka stěračů se zastaví v poloze → **363** vzdálené od kapoty.

Před spuštěním stírání nebo před jízdou sklopte stírací lišty na čelní sklo a vyjedte ze servisní polohy, protože by se mohly vrátit do normální polohy a poškodit kapotu, stírací lišty a čelní sklo.

Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte autorizovaný servis.

Fungování funkce snímače deště se zpravidla přeruší v těchto případech:

- poškozené stěrače čelního skla, tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stírátky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- odštípnutí nebo prasklina na čelním skle v blízkosti snímače nebo čelní sklo pokryté prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty. Stěrač čelního skla bude méně citlivý, popřípadě nebude reagovat vůbec.

Ostřikovač

Při zapnutém zapalování zatáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

Krátké stisknutí spustí kromě ostřikovače také pohyb stěrače tam a zpět.

Delší stisknutí spustí kromě ostřikovače také tři pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb čtvrtý.

Stěrač a ostřikovač zadního okna

Zadní stěrač



K otvírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru nepoužívejte rame-no stěrače.

STĚRAČE

2

Účinnost stírátka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → 363.

Na co dát pozor při používání stěračů

- Za mrazivého či sněživého počasí očistěte před spuštěním stěrače sklo (riziko přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stírátko nebude bránit žádný předmět.



Před každým úkonem v blízkosti zadního skla (při mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do vypnuté polohy.

Riziko zranění a/nebo poškození.



Před každým úkonem v blízkosti zadního skla (při mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do vypnuté polohy.

Riziko zranění a/nebo poškození.



Při zapnutém zapalování otočte kroužkem **3** na páčce **1** tak, aby se symbol nacházel proti značce **2**.

Funkci vypnete opětovným otočením kroužku **3** do vypnuté polohy.

Poznámka: v automatické myčce vraťte kroužek **3** na páčce **1** do polohy stop, čímž se automatické stírání vypne.

Dodržujte doporučení užívání.

Aktivace/deaktivace zadního stěrače

Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud jsou v chodu přední stěrače). Pokud je vaše vozi-

71119

STĚRAČE

dlo vybaveno menu osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce. Prostudujte si návod k multimediální výbavě.

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh, apod.), stěrač se pokouší všechny překážky smést.

Pokud některá překážka brání pohybu stírátka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

Opatření

- Za mrazivého počasí před zapnutím stěračů zkontrolujte, zda lišta stěrače nepřimrzla k čelnímu sklu. Pokud spustíte stěrač, když je stírátko přimrzáno ke sklu, může dojít k poškození stírátka i motoru stěrače.
- Neuvádějte stěrače do provozu, pokud je sklo suché. Došlo by k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

Ostřikovač a stěrač zadního okna

71119



Zapněte zapalování, zatlačte na páčku **1** a poté ji uvolněte.

Delší podržení spustí vedle ostřikovače i trojí pohyb zadního stěrače tam a zpět, po kterém následuje po několika sekundách ještě pohyb čtvrtý.

představení



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): Musíte vypnout zapalování → 180, → 184.
Hrozí nebezpečí požáru.



Nepřimíchejte benzin (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže na něj vaše vozidlo není upraveno.

Nepřidávejte do paliva žádné přísady, mohli byste tím poškodit motor → 175.

Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený naším technickým oddělením.

Obráťte se na autorizovaný servis.



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:


- zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
- zapněte výstražná světla, nechte vystoupit všechny spolujezdcy a dbejte na to, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu;
- Kontaktujte značkový servis.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázaný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



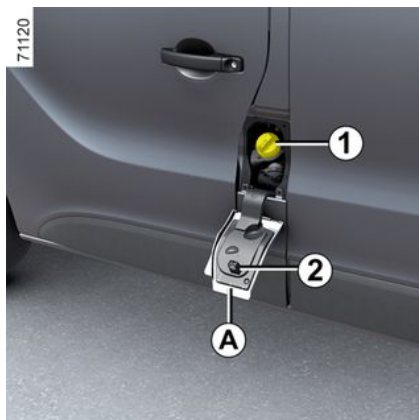
Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obráťte se na autorizovaný servis.

Nemanipulujte s uzávěrem v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

PALIVOVÁ NÁDRŽ



Užitečný objem palivové nádrže: přibližně 80 litrů.

Otevřete levé přední levé dveře, aby bylo možno otevřít víko **A**.

Pomocí držáku uzávěru **2** na víku **A** během plnění ponecháte uzávěr **1** na místě.

Specifikace paliva

Používejte kvalitní palivo splňující všechny platné předpisy pro danou zemi. Musí být ve shodě se specifikacemi uvedenými na štítku umístěném na víku **A → 380.**

Tankování paliva

Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až **na doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstříků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody.

Po naplnění vraťte na místo uzávěr **1** a zavřete víko **A**, abyste zabránili vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.

Vždy se ujistěte o tom, že uzávěr **1**, víko **A** a jeho obvodová plocha zůstaly čisté a jsou zbaveny prachu, bláta, špíny atd.



Paliva odpovídající evropským normám, která vyhovují motorům vozidel prodávaných v Evropě → 380.

Zvláštní případ

Když vozidlo stojí přibližně tři měsíce, **musíte doplnit palivo, aby nedošlo k poškození palivového čerpadla.**

Za tím účelem při vypnutém zapalování doplňte alespoň 10 litrů paliva, poté spusťte motor, aby se rozeběhlo čerpadlo a vyměnilo se palivo v okruhu.

Pokud není možné doplnit alespoň 10 litrů paliva kvůli hladině paliva v nádrži, jeďte s vozidlem, dokud v nádrži nevytvoříte volné místo.

Nedostatek paliva v případě vznětových motorů



Vozidla s klíčem/dálkovým ovládáním

– Otočte klíč zapalování do polohy „Zapnuto“ **M** → 179 a před spuštěním

2

PALIVOVÁ NÁDRŽ

motoru vyčkejte několik minut, aby se naplnil palivový okruh;

– otočte klíčem do polohy **D**. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.

– Jestliže se motor po několika pokusech stále nespustí, obraťte se na značkový servis.

Vozidla s kartou

Nachází-li se karta v prostoru pro cestující, stiskněte spouštěcí tlačítko **3** bez sešlápnutí kteréhokoli z pedálů. Než nastartujete, vyčkejte několik minut. Tak dojde k naplnění palivového okruhu. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

představení



Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.



Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému smějí provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.



Pokud se zobrazí hlášení „XXX kilometrů do uzamčení, doplňte Ad-Blue“, naplňte nádrž na činidlo; řiďte se při tom pokyny k plnění.
Nebezpečí znehybnění vozidla.



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obrátte se na autorizovaný servis. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Je třeba zdůraznit, že nedodržování platných předpisů může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Funkční princip

Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytické redukce). Použití činidla snižuje množství oxidů dusíku ve výfukových plynech.

Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy.

Kvalita činidel

Používejte **pouze činidla, která splňují požadavky normy ISO 22241 a**

jsou v souladu se značkou na víčku plnicího hrdla nádrže.

Naplnění



Využitelný objem nádrže: přibližně mezi 22 a 25 litry (v závislosti na vozidle).

Při vypnutém zapalování otevřete levé přední dveře, abyste mohli otevřít víko **A**. Uvolněte víko **1**.

Poznámka: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikat páry hydroxidu amonného.

NÁDRŽ NA ČINIDLO



Činidlo lze doplňovat pouze při vypnutém motoru (nikoli pouze

v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start). Musíte vypnout zapalování → 180, → 184.

Pokyny ohledně použití

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. V ostatních případech je nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).

Při plnění **zacházejte s činidlem opatrně, jelikož může poškodit oděv, obuv, karoserii atd.**

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.

Poznámka: Pokud kapalné činidlo zkrystalizuje, použijte měkkou houbu.

Za extrémně chladného počasí

V mrazivém počasí musí být nádržka na činidlo naplněna, jakmile se na přístrojové desce rozsvítí varovná

kontrolka  a zobrazí hlášení „Doplň AdBlue před 1200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě cca pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Je-li nezbytné doplnění nebo naplnění

ni činidla (svítí ):

– zaparkujte vozidlo v teplejší oblasti (teplota by měla být vyšší než přibližně $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$);



– nepokoušejte se provádět doplnění, dokud je tekutina ve zmrzlém stavu;

– počkejte na obnovení kapalného stavu činidla (návrat do tohoto stavu bude trvat přibližně osm hodin);

– proveďte doplnění nebo naplnění činidla.

Poznámka: není-li možno použít uvedený postup, svěťte doplnění nebo opětovné naplnění kapalného činidla akreditovanému odbornému pracovišti.

Je-li vozidlo v provozu při teplotách, které jsou nižší než přibližně $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, na přístrojové desce se rozsvítí va-

rovné kontrolky  a  doprovázené zobrazením zprávy „Zkontrolujte vstřikování“. V tomto případě se nemusí nezbytně jednat o poruchu, nýbrž o stav související se zmrznutím kapaliny. Za těchto podmínek se řiďte výše uvedenými poky-

ny. Kapalínu prozatím nedoplňujte a po obnovení kapalného stavu činidla obsaženého v nádrži zkuste znovu spustit motor vozidla.

Pokud se varovné kontrolky opět rozsvítí a zpráva se nadále zobrazuje, jedná se o jinou příčinu. Obrátte se co nejdříve na autorizovaný servis.



Po naplnění nádrže na činidlo zkontrolujte, zda jsou uzávěr a klapka zavřené, spusťte motor a **VYČEKTE 10 sekund se stojícím vozidlem a motorem spuštěným**, než se znovu rozjedete.




Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy.

Dokud systém naplnění nádrže nezaregistruje, bude se stále zobrazovat hlášení „Doplňte AdBlue“ a varovné kontrolky budou svítit.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Údržba / dojezd







Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

Kontrolky	Zprávy	Co dělat
-	« Doplnit AdBlue před 2400 km »	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 2 400 km . Doplňte do nádrže činidlo nebo je nechte doplnit v autorizovaném servisu.
Zobrazí se 	« Doplnit Adblue před 1200 km »	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývá dojezdová vzdálenost mezi 1 200 a 800 km . Doplňte do nádrže činidlo nebo je nechte doplnit v autorizovaném servisu.
Zobrazí se 	„XXX KM do uzamčení, doplňte AdBlue“	Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – přibližně každých 100 km, zbývající dojezdová vzdálenost je mezi 800 km a 200 km . – přibližně každých 50 km, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 200 km . Nádrž na činidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
 podle typu vozidla bliká nebo se rozsvítí.	„0 KM do uzamčení, doplňte AdBlue“	Motor nelze spustit. Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na činidlo doplnit sami.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Poruchy systému

Rozsvícení kontrolky může být doprovázeno zvukovým signálem.

Kontrolky	Zprávy	Co dělat
Kontrolky  a  svítí.	« Zkontrolovat emisní systém » « Zkontrolovat kvalitu AdBlue » « Zkontrolovat vstřík. AdBlue »	Indikuje poruchu v systému. Obratete se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky  a  svítí.	„XXX KM do uzamčení řízení emisí“	Signalizuje poruchu systému a skutečnost, že zbývá dojezd nižší než 1 000 km, nebo v závislosti na typu vozidla nižší než 800 km do okamžiku, kdy nebude možné vozidlo znovu spustit. Toto upozornění se opakuje: – každých 100 km do zbývajících dojezdu mezi přibližně 1 000 km až 200 km nebo, v závislosti na vozidle, mezi 800 km a 200 km , kdy již není možné vozidlo znovu spustit; – Vždy po 50 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku , kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. Obratete se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky  a  svítí.	„0 KM do uzamčení řízení emisí“	Indikuje, že po vypnutí zapalování nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Kontaktujte autorizovaný servis.

ZÁBĚH

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6000 km.

Během období záběhu prudce neakcelerujte, pokud je motor studený, ani motor nenechávejte běžet příliš rychle.

Interval prohlídek: informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu: hladina chladící kapaliny může být vyšší, než je značka „MAXI“, pak klesnout mezi značky hladiny „MINI“ a „MAXI“. To nepředstavuje žádnou nebezpečí.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Spínač zapalování a spouště- ní u vozidla s klíčem



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu. **Hrozí nebezpečí nehody.**



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (Airbagsy, předpínače atd.).



Poloha „Stop a zamknutí řízení“ (LOCK 0)

Chcete-li zamknout řízení, vyjměte klíč a otáčejte volantem až do zamknutí řízení.

Odemknete mírným otočením klíčem a volantem.

Poloha „Zapnuto“ (ON 2)

Zapalování je zapnuto: Lze používat veškeré příslušenství (autorádio apod.).

Poloha „Spuštění“ (START 3)

Pokud se motor nespustí, je třeba vrátit klíč zpět a znovu aktivovat

spouštěč. Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Poznámka: U vozidel se vznětovými motory může mezi otočením klíče a spuštěním motoru uplynout několik sekund, během nichž se motor přehřívá.

Spouštění motoru



Otočte klíč zapalování do polohy „ON“ 2 a přidržte jej v této poloze, dokud nezhasne kontrolka žhavení



SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Spouštění vozidel

S nenaloženým vozidlem na vodorovném povrchu se doporučuje rozjíždět se na druhý rychlostní stupeň.

Spuštění motoru:

otočte klíč do polohy „START“ 3 **bez sešlápnutí pedálu akcelerace.**

Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Vypnutí motoru

Při volnoběžném chodu motoru otočte klíč do polohy „LOCK“ 0.

Spínač zapalování u vozidel s kartou



Spouštění vozidel

S nenaloženým vozidlem na vodorovném povrchu se doporučuje rozjíždět se na druhý rychlostní stupeň.



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.
Hrozí nebezpečí nehody.



Když opouštíte vozidlo, především nechávejte-li si kartu u sebe, ověřte, že je motor zcela vypnutý.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teploty a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



71019



71016



74254

3

Karta musí být v detekční zóně **1** pro verzi dodávka a v detekční zóně **2** pro verzi kombi.

Stiskněte tlačítko **3**.

Spuštění motoru:

- U vozidel s automatickou převodkou sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko **3**;
- u vozidel s mechanickou převodkou sešlápněte pedál brzdy nebo spojky a stiskněte tlačítko **3**. Pokud je zařazen některý rychlostní stupeň, dojde ke spuštění motoru pouze po sešlápnutí spojkového pedálu.

Zvláštnosti:

- Pokud není splněna kterákoli z podmínek pro spuštění motoru, na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Sešlápněte brzdu + stiskněte START“ nebo „Sešlápnout pedál spojky + START“.
- v některých případech bude nezbytné otáčet volantem a současně stisknout startovací tlačítko **3**, aby bylo umožněno odemknutí sloupku řízení: v tomto případě vás o tom upozorní hlášení „Otočit volantem + START“;
- při spouštění motoru za velmi nízké venkovní teploty (nižší než $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): sešlápněte pedál spojky nebo brzdo-

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

vý pedál a držte jej sešlápnutý, dokud motor nenastartuje.

Funkce příslušenství



(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigaci, stěrače atd.).

Chcete-li používat další funkce s kartou v interiéru vozidla, stiskněte tlačítko **3** bez sešlápnutí pedálů.

Podmínky pro vypnutí motoru



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (Airbagsy, předpínače atd.).



Vozidlo musí stát.

Karta musí být v detekční zóně **1** pro verzi dodávka a v detekční zóně **2** pro verzi kombi. Stiskněte tlačítko **3**: motor se zastaví. Sloupek řízení se

uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.



3

Pokud se karta již nenachází uvnitř vozidla, případně pokud je baterie v kartě téměř vybitá, když vozidlo stojí a pokoušíte se vypnout motor, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Absence karty přidržet START“: v takovém případě stiskněte tlačítko **3** na déle než tři sekundy.

Po vypnutí zapalování motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 10 minut.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



3

Funkční problémy



V některých případech karta s automatickým režimem nemusí fungovat:

- když je baterie karty slabá nebo je vybitý akumulátor apod.
- karta se nachází v blízkosti přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.),
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístit kartu na zónu + START“.

Sešlápněte pedál brzdy nebo spojky a poté umístíte kartu **5** (strana s tlačítky směřující k vám) v úhlu vyznačeném na jedné z oblastí umístění **4**. Stiskem tlačítka **3** vozidlo nastartuje. Zpráva zhasne.

Funkce Stop and Start



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): Musíte vypnout zapalování → 179, → 172.
Hrozí nebezpečí požáru.

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.


Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje. Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim) kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou,...).

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu



Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) → 180.



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ).

Vozidlo před posledním zastavením jelo;


SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Pro automatické převodovky:

– převodovka je v poloze D, M nebo N;

a

– je sešlápnutý brzdový pedál. V závislosti na vozidle platí, že když kont-

rolka  zasvítí a objeví se zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“ na panelu nástrojů, znamená to, že není brzdny pedál dostatečně sešlápnut.

a

– pedál plynu není sešlápnutý,

a

– rychlost je nulová.

Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze P anebo v poloze N se zataženou parkovací brzdou. Brzdový pedál je uvolněný.


Pro manuální převodovky:

– převodovka je na neutrálu;

a

– spojkový pedál je volný.

V závislosti na vozidle: pokud varov-

ná kontrolka  bliká a na přístrojové desce se zobrazuje zpráva „Uvolnit spojku“, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněn.

a

– rychlost vozidla je nulová.

U všech vozidel:

Pokud je motor v pohotovostním re-

žimu, kontrolka  na přístrojové desce svítí. Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.

Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat.

V takovém případě začne opět fungovat, jakmile se motor přepne z pohotovostního režimu nebo rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (z kopce, na svahu atd.).

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako je například projíždění křižovatky, je možné (s aktivovaným systémem) nechat motor spuštěný, abyste byli připraveni rychle vyrazit.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro automatické převodovky:

- při otevření dveří řidiče;
- když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý;
- v ručním režimu jsou aktivní páčky řazení;
- Brzdový pedál je uvolněný, převodovka je v poloze D nebo M;
- brzdový pedál je uvolněný, převodovka je v poloze N a parkovací brzda je uvolněná;
- brzdový pedál je znovu sešlápnutý, převodovka je v poloze P nebo v poloze N a parkovací brzda je zatažena;
- převodovka je v poloze R;
- Pedál akcelerace je sešlápnutý.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Pro manuální převodovky:



Pro vozidla vybavená manuální převodovkou

Opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.



V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojku pro opětovné nastartování motoru.

- při otevření dveří řidiče bez zařazeného rychlostního stupně a s uvolněným spojkovým pedálem;
- když rozezněte bezpečnostní pás, bez zařazeného rychlostního stupně a uvolněným spojkovým pedálem;
- převodovka je v neutrální poloze a je mírně sešlápnut spojkový pedál;
- zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Zvláštní případ:

Zvláštní poznámka: podle typu vozidla se na přístrojové desce někdy na

několik sekund zobrazí kontrolka



, a to po vypnutí zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 180.


Určité podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, zejména:

U všech vozidel:

- dveře u řidiče nejsou zavřené;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnut nebo nebyl zapnut při zahájení jízdy;
- byla zařazena zpátečka;
- je aktivována funkce parkovacího asistenta;
- kapota motoru není zavřena;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- akumulátor není dostatečně nabitý;

- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš vysoký;
- nadmořská výška je příliš vysoká;
- sklon svahu je pro vozidla vybavená automatickou převodovkou příliš prudký,
- je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ → 292;
- teplota motoru není dostatečná;
- systém odstraňování emisí se regeneruje;
- ...

V závislosti na vozidle: na přístrojové

desce se zobrazí kontrolka  indikující, že motor nelze uvést do pohotovostního režimu. Na přístrojové desce se může zobrazit kontrolka spolu se zprávou:

- „Optimalizace nabití akumulátoru“ k upřednostnění nabíjení akumulátoru;
- „Priorita komfortu vytápění“ k upřednostnění klimatizace;
- „Priorita chodu motoru“ k upřednostnění funkcí motoru.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru



Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) ➔ 180.

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat kvůli zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

Tato situace může nastat tehdy, jestliže:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ ➔ 292;
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce atd.);
- je opakovaně sešlápnut brzdový pedál nebo je vydán požadavek na činnost brzdové soustavy;
- ...

V závislosti na vozidle: kontrolka



na přístrojové desce rozsvícením upozorní na automatické restartování motoru.



V závislosti na vozidle: rozsvícení

kontrolky  je doprovázeno zprávou na přístrojové desce:

- „Optimalizace nabití akumulátoru“ k upřednostnění nabíjení akumulátoru;
- „Priorita komfortu vytápění“ k upřednostnění klimatizace;
- „Priorita chodu motoru“ k upřednostnění funkcí motoru.



Zvláštní poznámka: s motorem v pohotovostním režimu stiskněte spínač **1** pro automatické spuštění motoru.

Deaktivace, aktivace funkce

Funkci deaktivujete stisknutím spínače **1**. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop & Start neaktivní“ a rozsvítí se kontrolka **2** na spínači **1**.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop & Start aktivní“ a zhasne kontrolka **2** na spínači **1**.

Systém se automaticky opět aktivuje při každém záměrném spuštění motoru vozidla ➔ 180.

Funkční problémy

Když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat Stop & Start“ doprovázená rozsvícením zabudované kontrolky **2** na spínači **1**, znamená to, že systém je deaktivován.

Obráťte se na autorizovaný servis.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Automatická převodovka, elektronická řadič páka

Páka voliče 1



R: zpětný chod

N: neutrál

D: rychlostní stupeň vpřed

P: parkování, tlačítko 2



71294

Kontrolka 3 na přístrojové desce signalizuje polohu zařazené páky voliče 1.



Před vystoupením z vozidla zkontrolujte, zda se zobrazuje kontrolka **P** na přístrojové desce a kontrolka zabudovaná do tlačítka 2.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Funkce

Při stojícím vozidle nastartujte vozidlo. Sešlápněte brzdový pedál (va-

rovná kontrolka 4 na přístrojové desce zmizí). Zařadte požadovanou polohu (**R**, **N**, **D**).

Páka musí být přesouvána do polohy D, N nebo R pouze u stojícího vozidla, s nohou na brzdovém pedálu a s uvolněným pedálem plynu.

Poznámka: vždy, když je nutné sešlápnout brzdový pedál pro změnu polohy automatické převodovky, se na přístrojové desce zobrazí kontrolka 4.

Funkce



Posuňte páku voliče 1 o jednu nebo dvě polohy směrem dopředu nebo dozadu pro zařazení požadované

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

polohy **(R, N, D)** a potom páku uvolněte. Vráťí se do stabilní polohy.

Zařazená poloha se rozsvítí na přístrojové desce.

Pokud některé podmínky zabraňují řazení z jedné polohy do druhé, původní poloha na přístrojové desce bliká.

K zařazení polohy P



U stojícího vozidla s běžícím motorem stiskněte tlačítko **2**, aby se zařadila poloha **P**. Kontrolka na tlačítku **2** se rozsvítí oranžově, jakmile je zařazena poloha převodovky **P**.



Polohu převodovky **P** nelze zařadit jako náhradu za zatažení parkovací brzdy.

K vyřazení polohy P

U stojícího vozidla s běžícím motorem sešlápněte brzdový pedál a přešuněte páku voliče **1** dopředu nebo dozadu do příslušné polohy. Kontrolka tlačítka **2** zhasne.

Pokud není brzdový pedál zcela sešlápnutý, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“ a kontrolka **4**.

Poznámka: V poloze **R N** nebo **D** při stojícím vozidle nebo při jízdě rychlostí nižší než přibližně 3 km/h, když řidič otevře dveře a odepne bezpečnostní pás, poloha **P** se automaticky zapne bez jakéhokoli zásahu řidiče, bez zvukového signálu nebo hlášení na přístrojové desce. Na přístrojové desce se zobrazí varovná kontrolka **P** a rozsvítí se kontrolka zabudovaná v tlačítku **P**.

Pro zařazení neutrální polohy (N)

Při stojícím vozidle a běžícím motorem pro zařazení polohy **N** stiskněte a posuňte řadicí páku **1** o jednu polo-

hu dopředu nebo dozadu v závislosti na zařazeném rychlostním stupni.

Pro zařazení rychlostního stupně vpřed (poloha D)

U stojícího vozidla se spuštěným motorem a nohou na brzdovém pedálu přešuněte páku voliče **1** o dvě polohy dozadu. Tím zvolíte režim **D**.

Pokud některá z podmínek není splněna, zobrazí se na přístrojové desce přibližně na 15 sekund varovná kontrolka **4**.

Za většiny jízdních podmínek již nebudete muset používat řadicí páku: rychlostní stupně se řadí „automaticky“, ve správný okamžik a při odpovídajících otáčkách motoru, protože „automatické systémy“ zohledňují zatížení vozidla, profil vozovky a konkrétní styl jízdy.

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem jedoucím rychlostí přibližně 0 až 8 km/h se zařazenou polohou **N** nebo **R** je nutné sešlápnout brzdový pedál pro zařazení polohy **D**. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze **D**, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

Pro zařazení zpátečky (poloha R)

U stojícího vozidla se spuštěným motorem a nohou na brzdovém pedálu přesuňte páku voliče **1** o dvě polohy dopředu. Tím zvolíte režim **R**.

Pokud není sešlápnut brzdový pedál, zobrazí se na přístrojové desce přibližně na 15 sekund varovná kontrolka **3**.

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem pohybujícím se rychlostí přibližně 0 až 8 km/h s pákou voliče v poloze **N** nebo **D** musíte sešlápnout brzdový pedál, abyste zařadili polohu **R**. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

Páčky změny rychlosti 5 a 6



Páčky **5** a **6** umožňují řazení rychlostních stupňů při zařazené poloze **D**.

5: zařazení nižšího rychlostního stupně.

6: zařazení vyššího rychlostního stupně.

Pohovy **P**, **N** a **R** nelze pomocí pádel zařadit.

Jízda v ručním režimu

Při jízdě se zařazenou polohou **D** můžete přepnout do ručního režimu řazení pomocí pádel **5** a **6** na volantu. K dispozici jsou dva manuální jízdní režimy:

– „dočasný“ ruční režim lze použít k vynucení řazení krátkým stisknutím jedné ze dvou páček. Režim jízdy **M** a zařazený převod se zobrazují na přístrojové desce.

Poznámka: Převodovka se automaticky vrátí do automatického režimu **D**, pokud zařazený rychlostní stupeň již není optimální pro výkon vozidla nebo pokud po určitou dobu nedošlo k interakci s řadičí páčkou.

– **stálý ruční režim se aktivuje** stisknutím a podržením jednoho z pádel. Režim jízdy **M** a zařazený převod se zobrazují na přístrojové desce.

Poznámka: návrat do automatického režimu můžete provést stisknutím a podržením pravé páčky nebo zatažením a držetím jednodotykové páčky **1** o dvě polohy dozadu.

V každém případě:

- pro řazení nižších rychlostních stupňů stiskněte levou páčku;
- pro řazení vyšších rychlostních stupňů stiskněte pravou páčku.

Poznámka: v závislosti na displeji signalizuje kontrolka „+“ vedle polohy převodového stupně, že je třeba zařadit vyšší rychlostní stupeň.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (vyžadujících např. ochranu motoru, akti-

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

vaci dynamické kontroly jízdy [ESC] apod.) může „automatický systém“ samostatně zařadit rychlostní stupeň.

Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévřům“, může být změna převodového stupně „automatickou“ odmítnuta: v takovém případě Vás na to upozorní blikání zobrazení rychlostního stupně po dobu několika sekund.

Výjimečný případ

– **Pokud typ vozovky nebo stav počasí** (prudké kopce, náhlé prudké svahy, hluboký sníh, písek nebo bláto) způsobují obtíže automatickému režimu, tak v závislosti na typu vozidla doporučujeme přepnout do ručního režimu pomocí pádel. To zabrání „automatické převodovce“ v opakovaném řazení při jízdě do kopce a umožní brzdění motorem při dlouhých klesáních.

– Abyste předešli zhasnutí motoru **při chladném počasí**, nastartujte motor a počkejte před opuštěním polohy **P** nebo **N** pozice několik sekund a uveďte páku do polohy **D** nebo **R**.

Zaparkování vozidla

Poloha **P** se automaticky zapne, když:

- dojde k vypnutí motoru;
- když je bezpečnostní pás řidiče odepnutý a jsou otevřeny dveře řidiče, se stojícím vozidlem.

Na přístrojové desce se zobrazí rovná kontrolka **P** a rozsvítí se kontrolka zabudovaná v tlačítku **P**.

Poznámka: zkontrolujte, zda je zatažená parkovací brzda.



Poloha **P** se smí používat pouze při stojícím vozidle.



Při zastavení ve svahu nechte nohu na plynu.
Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu

naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaný servis značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

Funkční problémy

– **Pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat převodovku“, znamená to poruchu.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

– **Pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

V případě poruchy motoru nebo elektrické poruchy (porucha akumulátoru) ovlivňující funkci automatické převodovky zajistíte řádné znehybnění vozidla.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při manévrování (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit vozidlo (například deformace nápravy), elektrický obvod nebo hnací akumulátor.

Nedotýkejte se prvků obvodu ani eventuálně vyteklých kapalin.

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Nebezpečí vážných zranění nebo elektrického šoku, který může způsobit smrt.

Řadicí páka.



Při stání je někdy v závislosti na sklonu vozovky nebo zatížení vozidla nutné zatáhnout brzdu alespoň o dva zuby více a u vozidel s mechanickou převodovkou zařadit rychlostní stupeň (první rychlostní stupeň nebo zpátečku), resp. u vozidel s automatickou převodovkou zvolit polohu P.



V případě nárazu na podvozek vozidla při zpětném chodu (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (například deformace nápravy apod.).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Zařazení zpátečky

Vozidla s mechanickou převodovkou: přesuňte páku do neutrální polohy a poté do polohy pro zpátečku.

Aby bylo možné zařadit zpětný chod, je třeba zvednout kroužek **1** proti rukojeti páky.

Vozidla vybavená automatickou převodovkou: Při zařazení zpětného chodu se rozsvítí couvací světla (při zapnutém zapalování).

Vozidla vybavená parkovacím asistentem → 269.

PARKOVACÍ BRZDA

Ruční brzda



Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí nebo poškození.

Uvolnění

Vytáhněte páku mírně nahoru, stiskněte tlačítko **2** a poté páku spusťte na podlahu.

Na přístrojovém panelu se rozsvítí červená varovná kontrolka, pokud se rozjedete s nesprávně uvolněnou ruční brzdou.

Zatažení:

Tahem páky směrem nahoru. Zkontrolujte, že je vozidlo dobře zablokováno.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

Otáčky vznětového motoru



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Aby nedošlo k poškození motoru, nenechávejte za jízdy otáčky motoru nikdy překročit 4 500 ot/min, bez ohledu na zařazený rychlostní stupeň.

Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolovat emisní systém“ a rozsvítí se vý-

stražné kontrolky  a , ihned se obraťte na značkový servis.

Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Po naplnění nádrže po **úplném vypuštění paliva** je nutné před spuštěním motoru znovu naplnit palivový systém → 172.

Štítek neprůhlednosti kouře motoru

Informace 1 naleznete na štítku **A** připevněném v motorovém prostoru nebo, v závislosti na vozidle, na identifikačním štítku vozidla → 378.

1. Výfukové emise diesellového motoru.

Opatření pro zimní období



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Abyste zabránili poruchám během období mrazu:


- dbejte na to, aby byl váš akumulátor vždy řádně nabitý,
- vždy udržujte nádrž relativně plnou, tím předejdete kondenzaci vod-

ní páry a akumulaci kondenzátu na dně nádrže.

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů vznětových motorů.


V závislosti na typu vozidla kontrol-

ka  zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit.

Poznámka: podle vybavení vozidla, když je filtr pevných částic funkční a nevyžaduje žádnou akci řidiče, zobrazí se na přístrojové desce informační zpráva „Regenerace FAP není nutná“.

Automatická regenerace

Pro provedení tohoto úkonu při roz-

svícení kontrolky  pokračujte v jízdě v souladu s podmínkami provozu a dodržujte předepsanou rychlost až do zhasnutí kontrolky. Je-li to možné, nenechte otáčky motoru klesnout pod 2000 ot/min.

Varovná kontrolka by měla zhasnout po přibližně 10 až 20 minutách → 143.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM



Pro usnadnění automatické regenerace částečného filtru provádějte každých 200 km dlouhou jízdu na hlavních silničních tazích (alespoň 20 minut).



Zobrazení varovné kontrolky na přístrojové desce může být doprovázeno zvýšením otáček motoru a funkce chladičového systému za účelem vyčištění filtru pevných částic.

Poznámka: Kontrolka se může znovu zobrazit, pokud jízdní podmínky pro čištění filtru nebyly plně dosaženy. Pokud se vozidlo zastaví nebo otáčky motoru klesnou pod 2 000 ot/min před zhasnutím kontrolky, může být nutné celou operaci opakovat.

Ruční regenerace

(podle typu vozidla)



Nezahajujte regeneraci v garáži nebo v uzavřeném prostoru.

Nebezpečí otravy nebo udušení výfukovými plyny.

Při regeneraci se ujistěte, že se nikdo nezdržuje v blízkosti výfuku.

Hrozí popálení.

Nezastavujte vozidlo v místech, kde by mohly do styku s horkou výfukovou soustavou přijít hořlavé materiály jako tráva, listy nebo papír.

Hrozí nebezpečí požáru.

Nenechávejte během regenerace vozidlo bez dozoru.



Pokud nelze dodržet podmínky (požadovanou dobu jízdy atd.), na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



doprovázená hlášením „Spustit regeneraci FAP“, což signalizuje, že úroveň nasycení je pro automatickou regeneraci příliš vysoká.

Musíte rychle provést ruční regeneraci, tím zabráníte nasycení částečného filtru. Pro tento úkon může být nutná konzultace s autorizovaným prodejcem.

Ruční regenerace částečného filtru vede ke zvýšení teploty ve výfukovém systému a teploty výfukových plynů. Během postupu, jehož doba trvání činí přibližně 40 minut, je nutno

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

brát v úvahu přijetí příslušných bezpečnostních opatření.

Po rozsvícení varovné kontrolky



a zobrazení zprávy „Spustit regeneraci FAP“ postupujte následovně:

– zaparkujete vozidlo mimo vozovku, mimo provoz, na nějakém místě, kde je vozidlo vzdáleno nejméně tři metry od překážek nebo materiálů, které by se mohly snadno vznítit nebo roztavit (příklad: papír, tráva, plast, suchý organický materiál apod.);

– zatáhněte parkovací brzdu;

– Vraťte volicí páku do neutrálu (poloha N u vozidla s automatickou převodovkou).

Poté, při běžícím motoru:

– deaktivujte funkci Stop and Start → 184 (pokud je jí vozidlo vybaveno);


– přejděte v nabídce → 134 na přístrojové desce na kartu „Vozidlo“;

– opakovaně stiskněte tlačítko **3** nebo **4**, dokud se nezobrazí hlášení „Regenerace FAP [dlouhý stisk]“;



– stiskněte a podržte tlačítko **2**, dokud se nezobrazí hlášení „Regenerace FAP probíhá“ nebo „Regenerace 40 min – zastavit lze sešlápnutím

brzdy“. Kontrolka  bliká.

Počkejte, než kontrolka zhasne (přibližně 40 minut). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Regenerace FAP ukončena“.

Pokud nejsou podmínky před regenerací nebo během regenerace splněny, kontrolka  zhasne, zobrazí se hlášení „Regenerace FAP přerušena“ a postup se zruší.

Jakmile budou splněny podmínky k obnovení ručního postupu, zobrazí se hlášení „Regenerace FAP [dlouhý stisk]“.

Poznámka: nezačínajte regeneraci v případě nízké hladiny oleje nebo chladicí kapaliny (na přístrojové desce svítí kontrolka tlaku oleje  nebo teploty chladicí kapaliny ). V takovém případě doplňte → 326 a → 329.

Regeneraci nelze provést:

– pokud je hladina paliva příliš nízká;

– je-li motor příliš studený;

– za extrémních povětrnostních podmínek (chlad, teplo nebo vysoká nadmořská výška).

Během procesu regenerace:

– se nejprve zvyšují otáčky motoru na přibližně 3 000 ot./min, aby se motor zahřál. Poté se snižují až na

přibližně 2 000 ot./min a na této hodnotě zůstávají až do konce regenerace;

– spustí se sestavy ventilátorů. Jedná se o normální provozní stav zajišťující chlazení motoru;

– při regeneraci často vznikají bílé výpary a neobvyklý zápach ve výfukové soustavě. Neznamená to, že systém nefunguje správně.

Pokud je třeba, sešlápnutím některého z pedálů se regenerace částicového filtru přeruší. V takovém případě však bude regenerace provedena pouze částečně.

Zvláštní případy




V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varov-

ná kontrolka **STOP**


upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace.

Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.


Pokud dojde k nadměrnému zaplnění filtru, rozsvítí se kontrolka 

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

a, v závislosti na typu vozidla, kont-

rolka  na přístrojové desce, doprovázená zobrazením hlášení „Zkontrolovat vstřikování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka

 a, podle typu vozidla, varov-

ná kontrolka  doprovázená zprávou „Riziko zničení motoru“, zastavte vozidlo a kontaktujte autorizovaný servis.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Výroba

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení odpadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečištění ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo navrženo tak, aby při používání vypouštělo méně skleníkových plynů (CO₂), a proto spotřebovalo méně paliva (např. 140 g/km, což odpovídá 5,3 l/100 km pro vozidlo se vznětovým motorem).

Vozidla jsou navíc vybavena systémem řízení emisí, který se skládá z katalyzátoru, lambda sondy a filtru benzinových výparů (ten zabraňuje úniku palivových výparů z nádrže do ovzduší) atd.

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahu-

je částicový filtr, který umožňuje snížení emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právníkům osobám, které splňují ekologické normy.
- Opatřebené díly a součásti, jejichž výměna se provádí během pravidelné údržby vozidla, jakými jsou například pneumatiky nebo olej (náplně nádrží), je nutno likvidovat prostřednictvím vyhrazených sběrných míst.
- Použité **elektrické a elektronické** součásti, které je nutno vyměňovat (jakými jsou například baterie), se nesmějí likvidovat společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.



- Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho životnosti, můžete kontaktovat autorizovaného prodejce nebo navštívit webové stránky výrobce, aby vás přesměrovali na sběrná místa, která zaručují respekt k životnímu prostředí v souladu s místními zákony.

Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Materiály a konstrukce byly pečlivě navrženy tak, aby:

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- umožňovaly snadnou demontáž a opětovné zpracování těchto komponent specializovanými firmami;
- podporovaly oběhové hospodářství (opětovné použití, recyklaci, regeneraci atd.).

To platí zejména pro akumulátory elektrifikovaných vozidel.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál, především jako bavlna nebo vlna).

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

představení

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vešla v platnost v roce 2015.

Určité díly vašeho vozidla byly navrženy se zřetelem na následnou recyklaci.

Tyto díly jsou snadno odnímatelné, aby mohly být navraceny a znovu zpracovány pomocí recyklace.

Svou konstrukcí, výrobním seřizením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva vašeho vozidla závisí také na vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla. Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly vašeho vozidla v autorizovaném servisu: Zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.



→ 175

Seřízení motoru

- **Vzduchový filtr, naftový filtr:** Zanesený filtr snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.
- **Volnoběžné otáčky:** Nevyžadují seřízení.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje zjistit provozní poruchy zařízení pro snižování škodlivin.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato výstražná kontrolka na přístrojové desce signalizuje případné závady systému: rozsvěcuje se při zapnutí zapalování a zhasíná po spuštění motoru.

- Pokud svítí trvale, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

představení

Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

V závislosti na vozidle mohou být k dispozici různé funkce, které vám pomohou snížit spotřebu paliva:

- otáčkoměr;
- funkce „volnoběhu“;
- Režim výkonu;
- kontrolka změny převodového stupně;
- ukazatel stylu jízdy;
- bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
- Režim ECO se aktivuje tlačítkem ECO nebo tlačítkem Drive mode ;
- funkce Stop and Start → 184.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje tyto informace navigační systém.

Funkce „volnoběhu“

V závislosti na vozidle, u vozidel vybavených automatickou převodov-

kou a s aktivním režimem ECO pomůže přepnutí na volnoběh (automatický neutrál) při zpomalování (při zcela uvolněném pedálu plynu) omezit brzdění motorem a umožní dojet dále bez nutnosti přidávat plyn, čímž se ušetří palivo.

Při volnoběhu vozidla (automatický neutrál) se na přístrojové desce roz-

svítí kontrolka  zeleně (nebo bíle, v závislosti na typu vozidla).

Poznámka: funkce „volnoběhu“ se deaktivuje při sešlápnutí brzdového pedálu nebo při sešlápnutí plynového pedálu.

Kontrolka změny rychlostního stupně 3



Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepším okamžiku pro zařazení vyššího nebo nižšího rychlostního stupně z hlediska optimální spotřeby paliva:

 zařadte vyšší stupeň,

 zařadte nižší stupeň.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Ukazatel stylu jízdy 4



Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Budete informováni o velikosti **4** světelným indikátorem.

- **Velké:** měřeno, ekonomická jízda;
- **Střední:** poměrně měřený styl jízdy;
- **Malý:** příliš nevyzpytatelná jízda.

Chcete-li **aktivovat/deaktivovat** ukazatel stylu jízdy, přečtete si pokyny k multimediálnímu systému.

Režim ECO



Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Má vliv na určité jízdny úkony (zrychlení, řazení, tempomat, zpomalení atd.).

Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby.



Aktivace funkce

Stiskněte spínač **5**, dokud aktivaci nepotvrdí kontrolka **6** ECO na přístrojové desce.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Deaktivace funkce

Stiskněte tlačítko **5** tolikrát, kolikrát je potřeba pro návrat do normálního režimu. Kontrolka **6** ECO na přístro-

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

jové desce zhasne, čímž potvrdí deaktivaci funkce.

Doporučení pro jízdu a jízda EKO



Překážky v řízení

Na straně řidiče použijte povinně pouze koberce odpovídající

vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberců na sebe.

Nebezpečí zablokování pedálů.



Styl jízdy

– Namísto toho, abyste zahřívali motor u stojícího vozidla, zvolte opatrnou jízdu a motor nezatěžujte, dokud nedosáhne normální provozní teploty.

– Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je v porovnání s ušetřeným časem náročná na spotřebu paliva.

– Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla. Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10 % paliva.

– Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš nevytáčejte. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.

– Vyhýbejte se prudkému zrychlování.

– Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.

– Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlápněte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.

– Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.

– Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



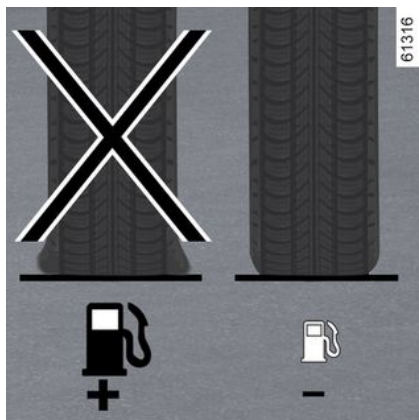
Vyhýbejte se jízdě po vozovce, na které voda přesahuje spodní okraj ráfků.

Teplotní komfort

Je normální, že při používání topení (zejména, když venkovní teplota klesne pod nulu) nebo klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby paliva.

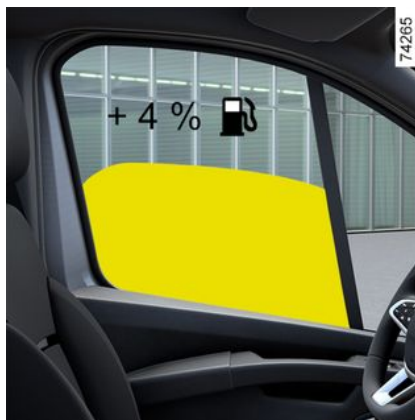
DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

3



Pneumatiky

- Nedostatečný tlak pneumatik může zvýšit spotřebu.
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Pokyny pro použití

- Zvolte režim ECO.
- Elektrická energie „znamená palivo“, vypínejte proto všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují („vidět a být viděn“).
- Používejte přednostně větrání. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
- Netankujte nádrž až po okraj, vyhnete se tak vytečení paliva.
- **U vozidel vybavených klimatizací bez automatického režimu** systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady ke snížení spotřeby a k ochraně životního prostředí:

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

- Nenechávejte na vozidle prázdný střešní nosič.
- Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
- Pro jízdu s karavánem použijte schválený deflektor a nezapomeňte ho správně nastavit.
- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), protože za takových podmínek motor nikdy nedosáhne optimální provozní teploty.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Funkční princip

Pokud je jím vozidlo vybaveno, dohlíží tento systém na stav nahuštění pneumatik.



Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně měří tlak v pneumatice.

Systém zobrazuje na přístrojové desce **1** momentální tlaky a upozorní řidiče v případě nedostatečného tlaku.

Postup vynulování referenční hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdko, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně např. předního kola za zadní (používání tohoto postupu se však nedoporučuje);
- po výměně kola ➔ **338**.

Nastavení hodnoty je nutné provádět po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdko, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



Pokud jsou kola zaměněna, systém musí být znovu inicializován. Obráťte se na autorizovaný servis.

Postup resetování pomocí přístrojové desky 1



Při zapnutém zapalování, **se zastaveným vozidlem:**

- stiskněte spínač **5** tolikrát, kolikrát je potřeba, aby se otevřela karta

„VOZIDLO“ ;

- krátce stiskněte spínač **2** nebo **3**, aby se otevřela stránka „Tlak pneu“;
- dlouhým stiskem (asi 3 sekund) tlačítka **4** spustíte postup resetování. Blikající symbol pneumatik následovaný zprávou „Probíhá načtení tlaku pneu“ oznamuje, že požadavek na vynulování údaje o tlaku v pneumatikách byl potvrzen.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Vynulování může trvat několik minut jízdy.

Pokud po vynulování následují krátké jízdy, může po několika po sobě následujících spuštěních zůstat zachováno zobrazení kroku 3 v tabulce.

Poznámka: Referenční hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší než předepsaný tlak uvedený na rámu dveří.







Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů

okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Vynulování referenční hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách: tabulka

V následující tabulce jsou uvedeny možné zprávy týkající se postupu resetování tlaku v pneumatikách.

Kroky	Zobrazení (podle typu vozidla)	Zprávy	Hodnoty
1		Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	Při zapnutém zapalování a stojícím vozidle spusťte resetování tlaku všech čtyř pneumatik stisknutím a přidržením spínače 4 OK .
2		Probíhá načtení tlaku pneu	Symboly „---“ před každým kolem zablikají, což znamená, že systém zaregistroval vynulování tlaku v pneumatikách pro všechna čtyři kola.
3			Symboly „---“ před každým kolem zůstanou rozsvícené. Tento systém vynuluje tlak ve všech čtyřech pneumatikách. Teď můžete jet. Poznámka: během resetování zůstane monitorování tlaku v pneumatikách v provozu.
4			Zobrazí se hodnota tlaku čtyř pneumatik: Postup resetování je úspěšně dokončen.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Úprava tlaku v pneumatikách



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

Tlak ve všech čtyřech pneumatikách se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče). Pokud není možné ověřit tlak na studených pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 bar (3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevy pouštějte vzduch.

Rezervní kolo

Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač.

Výměna kol a pneumatik



Výměna kola

Systém může podle stylu jízdy potřebovat i několik minut, než znamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky, ráfky kol atd.) → 338.

Potřebujete-li vyměnit pneumatiky nebo zjistit, jaké příslušenství je se systémem kompatibilní a je ve značkové prodejní síti, obraťte se na autorizovaného prodejce: Použití jiného příslušenství by mohlo nepříznivě ovlivnit správnou funkci systému.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

S ohledem na specifika ventilů, používejte jenom vybavení homologované sítí značky. Viz odstavec → 341.

Poruchy tlaku v pneumatikách



SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH










Následující tabulka obsahuje seznam varovných hlášení, která se zobrazují na přístrojové desce **A** a **B**, jestliže systém zjistí poruchu tlaku v pneumatikách.

Informace na přístrojové desce signalizují případné poruchy tlaku v pneumatikách (např. vypuštěná pneumatika nebo defekt). Kontrolka

STOP signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Tabulka chybových hlášení

Kontrolky	Zprávy	Zobrazení (podle typu vozidla)	Hodnoty
 se trvale rozsvítí.	Nastavit tlak pneu		Kolo a příslušná hodnota tlaku jsou zobrazeny žlutě. Signalizuje, že bylo detekováno podhuštění pneumatiky. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř pneumatik a poté resetujte systém.
 + STOP se trvale rozsvítí.	Průraz pneu		Kolo a příslušná hodnota tlaku jsou zobrazeny červeně. Signalizuje, že příslušná pneumatika vykazuje defekt nebo je velmi podhuštěná. Upravte tlak všech čtyř pneumatik za studena a pokud je pneumatika vypuštěna, systém resetujte. Pokud má pneumatika defekt, vyměňte ji (nebo ji nechte vyměnit).
 bliká, pak zůstane svítit spolu s kontrolkou 	Zkontrolovat sním. tlaku pneu		Jedno nebo více kol se již nezobrazuje. Signalizuje, že nejméně jedno kolo není vybaveno snímačem (např. rezervní kolo) nebo že je snímač vadný. Obráťte se na autorizovaný servis.
 se trvale rozsvítí.			Signalizuje, že systém nebyl schopen určit tlak každé pneumatiky. To může být způsobeno použitím snímače, který není doporučen autorizovaným servisem. Monitorovací systém tlaku v pneumatikách zůstává v provozu.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

představení



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.**

Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

V závislosti na vozidle mohou zahrnovat:

- protiblokovací brzdový systém (ABS);
- elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a kontrolou trakce;
- asistenci řízení s přívěsem;
- brzdovým asistentem;
- systém regulace prokluzu;

- pomocného systému pro rozjezd do svahu.

Protiblokovací systém (ABS)



V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdový systém.



Brzdné systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečné prudce brzdit**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol, a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na

málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně zřetelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).

Funkční problémy:

- Kontrolky  a  rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“: došlo k deaktivaci ABSESC a asistence nouzového brzdění. **Brzdová soustava je nadále funkční;**

- Kontrolky , ,  a

STOP rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Brzdový systém porucha“: **jde o signálizaci poruchy brzdového systému.**

V obou případech kontaktujte autorizovaný servis.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

Elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a kontrolou trakce

Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, ...).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povely řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém aktivován, začne na přístrojové

desce blikat kontrolka .

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení systému ESC v případě výrazné nedotáčivosti (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnačích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Funkční princip

Prostřednictvím snímačů kol, systémem v každém okamžiku měří a porovnává rychlost poháněných kol a v případě potřeby je zpomaluje. Pokud má kolo tendenci prokluzovat, systém je brzdí, dokud nebude jeho rychlost odpovídat úrovni přilnavosti povrchu pod kolem.

Systém rovněž nezávisle na míře sešlápnutí pedálu akcelerace upravuje otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí poruchu funkce, rozsvítí se na přístrojové desce

kontrolky  a  a zobrazí se zpráva „Zkontrolovat ESC“.

V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují.

Obratťe se na autorizovaný servis.

Asistence řízení s přívěsem

Tento systém pomáhá ovládat vozidlo v případě, že táhne přívěs. Dete-

kuje výkyvy způsobené tažením přívěsu ve zvláštních podmínkách jízdy s přívěsem.


Funkční podmínky

- Tažné zařízení musí schválit autorizovaný servis;
- kabeláž musí schválit autorizovaný servis;
- přívěs musí být připojený k vozidlu.

Funkční princip

Funkce stabilizuje vozidlo pomocí:

- asymetrického brzdění předních kol, které redukuje výkyvy způsobené přívěsem;
- brzděním všech čtyř kol a omezením točivého momentu motoru za účelem snížení rychlosti vozidla až do chvíle, kdy výkyvy ustanou.

Informuje Vás o tom kontrolka  blikající na přístrojové desce.

Brzdový asistent

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

Rozsvítí se brzdová světla

Podle verze vozidla mohou při velkém zpomalení blikat nouzová světla.

Předvídání brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předvídá brzdění, aby zmenšil brzdovou dráhu.

Při použití tempomatu:

- pokud použijete pedál akcelerace, tak po jeho uvolnění můžete systém spustit;
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

Funkční problémy

Jakmile systém objeví provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat brzdový systém“ doprovázená kontrolkou



Obráťte se na autorizovaný servis.

Protiprokluzový systém

Pokud je jím vozidlo vybaveno, usnadňuje protiprokluzový systém ovládání vozidla na vozovkách se sníženou přilnavostí (sypké povrchy apod.).



Automatický režim

Výchozí automatický režim umožňuje optimální využití při normálním stavu vozovky (suchá, mokrá, slabé sněžení atd.).


V automatickém režimu se používají funkce protiprokluzového systému.



Funkce je automaticky znovu aktivována při zapnutí zapalování vozidla nebo po překročení rychlosti přibližně 40 km/h.

Režim „Sypký povrch“


Stisknete a podržte spínač **1**: na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Režim sypký povrch aktivován“ a


rozsvítí varovná kontrolka  nebo, závislosti na vozidle, varovná

kontrolka .

Tato poloha umožňuje optimální použití při měkkém jízdním povrchu (bahno, písek, suché listí apod.). V této poloze má řidič režim motoru plně pod kontrolou. Systém se automaticky přepne do automatického režimu, když rychlost překročí přibližně 40 km/h.

Po opětovném stisknutí spínače **1** se

vypne varovná kontrolka  a v závislosti na vozidle varovná kontrolka (kontrolky)

 a na přístrojové desce se zobrazí varovné hlášení „Automatický režim aktivován“.



Aktivace režimu „Měkký povrch“ způsobuje dočasnou nedostupnost některých funkcí asistence řízení (aktivní nouzové brzdění atd.).

Pomocný systém rozjezdu do svahu



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.). Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí. Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech použijete brzdový pedál. Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla. V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál. Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu. **Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

že dle sklonu zajistí automatické za-
tažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní
brzdový pedál, aby sešlápl pedál ak-
celerace.

Funkce systému

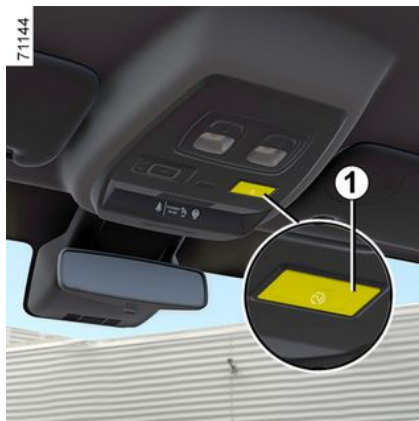
Funguje pouze, pokud je rychlostní
páka v jiné než neutrální poloze a po-
kud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí
brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na **2
sekundy**. Poté se brzdy postupně
uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti
na charakteristice svahu).

V závislosti na sklonu svahu tento
systém pomáhá řidiči při rozjezdu do
kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak,

ZVÝŠENÉ VOLNOBĚŽNÉ OTÁČKY

Funkce



Stiskněte spínač **1**. Funkce se aktivuje po několika sekundách.

Změna zrychlených volnoběžných otáček

Pro zvýšení nebo snížení otáček se obraťte na značkový servis.

Vypnutí funkce

Funkci vypnete, když:

- sešlápnete pedál spojky a/nebo pedál plynu,
- rychlost vozidla je vyšší než 0 km/h,

- Na přístrojovém panelu se rozsvítí

kontrolka **STOP**;

- Na přístrojovém panelu se rozsvítí

kontrolka ;

- Kontrolka  se zobrazí na přístrojovém panelu.



Zvláštnost funkce Stop and Start: aktivace funkce „Zvýšené volnoběžné otáčky“ brání přechodu motoru do pohotovostního režimu → **184.**

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

My Safety

Funkci „Moje bezpečnost“ lze použít k současné deaktivaci nebo aktivaci sady asistenčních funkcí řidiče.

Podle vybavení vozidla můžete konfigurovat funkci „Moje bezpečnost“ z multimediální obrazovky nebo přístrojového panelu tím, že vyberete funkci pomoci při řízení, které se mají vypnout jako skupina.

Funkce



Režim „Vše aktivní“

Podle vozidla sdružuje tento režim následující funkce asistence řízení:

- zvukové upozornění na nadměrnou rychlost → 243;
- upozornění na bdělost řidiče → 241;
- upozornění na mrtvý úhel → 224;
- upozornění na vyjetí z jízdního pruhu → 217.

Když je aktivován režim „Vše aktivní“: rozsvítí se kontrolka na spínači 1 a na přístrojové desce se zobrazí aktivaci potvrzující zpráva „My Safety All ON vybráno“. Aktivují se asistenční systémy, které jsou v tomto režimu k dispozici.

„Vlastní“ režim

Tento režim můžete použít k **deaktivaci nebo opětovné aktivaci** určitých systémů pomoci při řízení, které jsou k dispozici v režimu „Vše aktivní“ dříve nakonfigurovaném pomocí nastavení „Moje vlastní bezpečnost“.

Po zapnutí zapalování **stiskněte** dvakrát za sebou tlačítko 1 pro aktivaci režimu „Vlastní“.

Při prvním stisknutí se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Stisk. znovu pro My Safety Perso“. Při druhém stisknutí kontrolka na spínači 1 zhasne. Je aktivován režim „Vlastní“. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „My Safety Perso vybráno“.

Chcete-li přepnout zpět do režimu „Vše aktivní“, **jednou stiskněte** tlačítko 1. Kontrolka na spínači 1 se rozsvítí.



V závislosti na vybavení vozidla a na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, se režim „Vše aktivní“ znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Konfigurace režimu „Moje vlastní bezpečnost“

Konfigurace z multimediální obrazovky 2







Informace o přístupu k nastavení najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Konfigurace z přístrojové desky 3

(podle typu vozidla)



- **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku  ;
nebo
 - stisknutím spínače **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6** přejděte na kartu  ;
 - v závislosti na vozidle stiskněte spínač **7** OK;
 - opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky  ,
poté stiskněte spínač **7** OK;
 - opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „My

Safety Perso“, poté stiskněte spínač **7** OK;

- vyberte systémy asistence při řízení, které chcete deaktivovat nebo aktivovat v režimu „Perso“, opakovaným stisknutím ovládacích prvků **5** nebo **6**. Pro deaktivaci nebo aktivaci systémů asistence při řízení stiskněte spínač **7** OK.

Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu

představení



Pohybem volantu je možné kdykoliv opět převzít řízení.

3

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Tato funkce na základě údajů z kamery **1** upozorňuje řidiče, pokud vozidlo přejede (plnou nebo přerušovanou) dělicí čáru, aniž by byla předem zapnuta směrová světla.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Funkce upozornění na vyjetí z jízdního pruhu neopravuje dráhu vozidla.

Umístění kamery **1**

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).

Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto seřízení, jen když vozidlo stojí.



Poté se v závislosti na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, výstrahy znovu aktivují:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

U vozidel vybavených tlačítkem „Moje bezpečnost“ **2**





Konfigurační nastavení pro deaktivaci a aktivaci funkce lze provádět v režimu „Vlastní“ zvoleného pro funkci „Moje bezpečnost“ → **216**.

V případě, že deaktivace funkce již byla nastavena při konfiguraci režimu „Vlastní“:



- **pro deaktivaci funkce** stiskněte dvakrát tlačítko **2**. Na přístrojové desce se zobrazuje varovná kontrolka



ka , která má bílou barvu, společně s varovnou kontrolkou  nebo, v závislosti na vozidle, s varov-

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

nou kontrolkou , které mají v obou případech žlutou barvu.
– pro **opětovnou aktivaci funkce** stiskněte jedenkrát tlačítko **2**. Na přístrojové desce se žlutě zobrazí va-

rovná kontrolka  nebo, v závislosti na vozidle, šedá varovná kontrolka .

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou **3**





Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte ON nebo OFF.

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači **4**

(podle typu vozidla)



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **5**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku ;


nebo

– stisknutím spínače **5** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **6**

nebo **7** přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **8** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače

6 nebo **7** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač **8** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **6** nebo **7** přejděte do nabídky „PO-MOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **8** OK;


– opakovaným stisknutím ovladače **6** nebo **7** přejděte do nabídky „Vyjetí z jízdní dráhy“, poté stiskněte spínač **8** OK;

– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **8** OK:

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

Při deaktivaci funkce se na přístrojové

desce rozsvítí kontrolka  nebo



podle vozidla kontrolka  žluté barvy.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Funkce



Je-li funkce aktivována, v závislosti na typu vozidla se na přístrojové desce rozsvítí šedá varovná kontrol-


ka  nebo, v závislosti na typu vozidla, šedá varovná kontrolka  a ukazatele směru jízdy vlevo a vpravo **9**.

Funkce upozorní řidiče, jestliže:

– rychlost vozidla mezi 65 km/h a 170 km/h;

a


– Kontrolka  nebo, v závislosti na typu vozidla, levý a pravý směro-


vý ukazatel **9** a kontrolka  se na přístrojové desce rozsvítí bíle.

Funkce se spustí, pokud vozidlo přejede plnou čáru bez zapnutí směrových světel.

Tato funkce upozorní řidiče:

– pípnutím;

– varovná kontrolka  na přístrojové desce bliká bíle nebo, v závislosti na typu vozidla, se kont-

rolka  zobrazí červeně a ukazatel **9** na straně přejeté čáry se na přístrojové desce zbarví červeně.

Nastavení

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.



Informace o přístupu k nastavení funkce na multimediální obrazovce **3** naleznete v návodu k multimediální výbavě:

- „Hlasitost“: umožňuje přizpůsobení hlasitosti zvukového upozornění;
- „Upozornění“: umožňuje přizpůsobení úrovně citlivosti detekce čar. Za tímto účelem vyberte:
 - „Pozdní“: čára detekována při přejetí;
 - „Standardní“: detekována blížící se čára;



DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ




- „Včasné“: čára detekována, když je blízko.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vozidla bez multimediální obrazovky



- **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **5**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku ; nebo
- podle vybavení vozidla stiskněte spínač **5** a opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7**, abyste se dostali

do nabídky . Stiskněte spínač **8** OK,
- opakovaným stisknutím ovladače **6** nebo **7** přejděte do nabídky „“ nebo podle vybavení vozidla do nabídky „“. Stiskněte spínač **8** OK,
- opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7** k otevření nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač **8** OK.

Nastavení citlivost:

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **6** nebo **7** přejděte do nabídky „Hlasitost signalizace upozorňující na vyjetí z jízdního pruhu“ nebo „Citlivost upozornění na vyjetí z jízdního pruhu“. Stiskněte spínač **8** OK

Přizpůsobení hlasitosti:

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **6** nebo **7** přejděte do nabídky „Hlasitost signalizace upozorňující na vyjetí z jízdního pruhu“. Stiskněte spínač **8** OK,
- chcete-li upravit nastavení, stiskněte opakovaně ovladač **6** nebo **7**. Stiskněte spínač **8** OK.

Dočasná nedostupnost/deaktivace funkce

Funkce je dočasně nedostupná nebo je deaktivována v následujících případech:

- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;
- aktivace výstražných světel;
- zařazení zpětného chodu;
- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;
- funkce systému elektronické kontroly stability ESC;
- provoz protiblokovacího brzdového systému;
- provoz aktivního systému nouzového brzdění.

Není-li funkce k dispozici, rozsvítí se na přístrojové desce šedě kontrolka



nebo, v závislosti na typu vozidla, levá a pravá čára **8** a kontrolka



Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“. Očís-

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

těte oblast, kde jsou umístěny snímače.

Automatická deaktivace systému

Systém se automaticky deaktivuje, když:

- systém dynamické kontroly stability (ESC) je deaktivován nebo nefunguje správně;
- protiblokovací systém nefunguje správně,
- Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení;

- zobrazí se kontrolka .

Je-li funkce deaktivována, na přístrojové desce se zobrazuje varovná

kontrolka , která má bílou barvu, společně s varovnou kontrolkou


 nebo, v závislosti na vozidle, s


varovnou kontrolkou , které mají v obou případech žlutou barvu.

Funkční problémy

Když systém zjistí provozní poruchu, v závislosti na vozidle:

- varovná kontrolka  se na přístrojové desce zobrazuje bíle, spo-

lečně s varovnou kontrolkou 

nebo varovnou kontrolkou , které se v obou případech zobrazují žlutě;

- v některých případech je doprovázena zprávou:

- « Jízdní asistence nedostupná »;

nebo

- „Zkontrolujte asistenční systémy“;

nebo

- « Zkontrolovat čelní kameru ».

V těchto případech se obraťte na autorizovaného prodejce.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a kontaktujte autorizovaného prodejce.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- dopravní značení na silnici je vícenásobné (práce na silnici atd.), obtížně rozlišitelné nebo nepravidelné (např. částečně nebo velmi vybledlé čáry, čáry příliš daleko od sebe, nerovný povrch vozovky atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

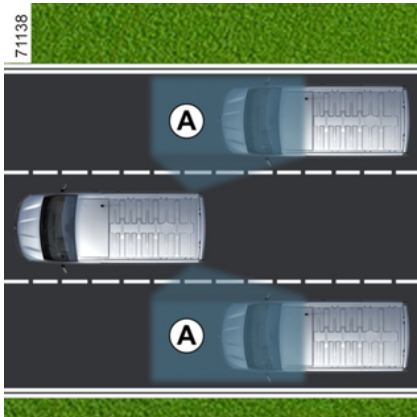
DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na mrtvý úhel

Zvláštnost



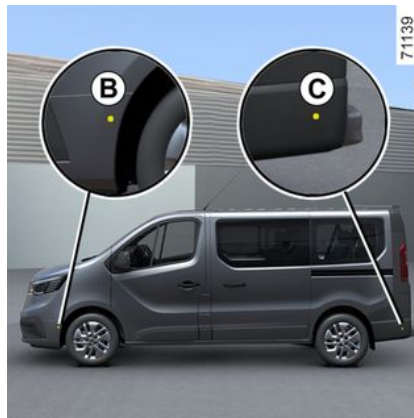
Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



Na základě informací z ultrazvukových snímačů umístěných na každé straně nárazníků (ob-

last **B**) systém informuje řidiče, když se v oblasti detekce **A** objeví jiné vozidlo.

Systém funguje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 a 140 km/h.



Ujistěte se, že oblasti ultrazvukového snímače **B** a **C** na každé straně nárazníků nejsou ničím blokovány (špínou, blátem, sněhem atd.).

Pokud je jeden z ultrazvukových snímačů blokován, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Vyčistěte oblasti ultrazvukového snímače.

Aktivace/deaktivace

Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka „Moje bezpečnost“ **1**



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Vlastní“ ve funkci „Moje bezpečnost“ → 216.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí vlastního režimu:

- **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko **1**. Kontrolka na tlačítku **1** zhasne.
- **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko **1**. Kontrolka na tlačítku **1** se rozsvítí.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce 2




Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.


Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Vozidla bez multimediální obrazovky



Chcete-li provést deaktivaci/aktivaci funkce, zastavte vozidlo a postupujte takto:

– stiskněte spínač **3** tolikrát, kolikrát je zapotřebí k přechodu na kartu „“; nebo, v závislosti na vozidle,


na kartu „“;

nebo

– stisknutím spínače **3** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku

4 nebo **5** přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **6** OK;

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač **6** OK;
- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte do nabídky „ASISTENCE ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **6** OK;
- opakovaným stisknutím ovladače **4** nebo **5** přejděte do nabídky „Upozornění na mrtvý úhel“, poté stiskněte spínač **6** OK;
- Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **6** OK:

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

3

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

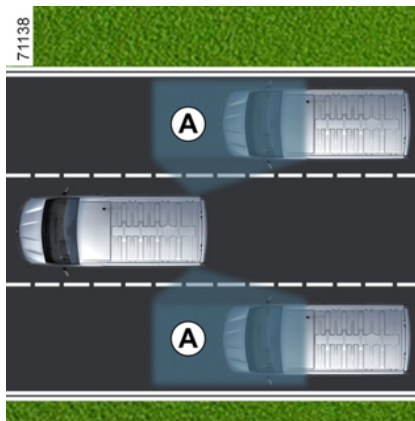
Varovná kontrolka 6



Na každém zpětném zrcátku **7** je umístěna varovná kontrolka **6**.

Poznámka: Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **7** zajistěte viditelnost varovných kontrolků **6**.

Funkce



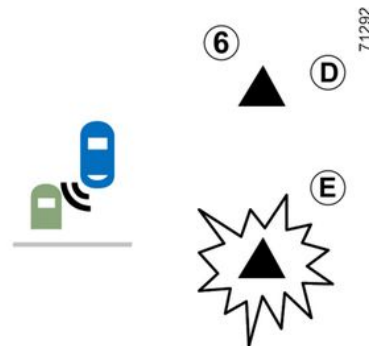
Tato funkce vás upozorní, pokud je rychlost vašeho vozidla mezi přibližně 30 a 180 km/h a ve vašem mrtvém úhlu **A** se nachází jiné vozidlo pohybující se stejným směrem jako vaše vozidlo.

Pokud předjíždíte jiné vozidlo, kontrolka **6** se rozsvítí pouze v případě, že dané vozidlo zůstane dostatečně dlouho v mrtvém úhlu vašeho vozidla **A**.

Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, na přístrojové desce se objeví zpráva „Zkontrolovat boční radary“. Obráťte se na autorizovaný servis.

Displej D



První upozornění: **pokud ukazatel směru není aktivní**, kontrolka **6** signalizuje, že bylo rozpoznáno vozidlo v oblasti mrtvého bodu **A** a/nebo že se zezadu v sousedním pruhu rychle blíží vozidlo.

i Kvůli přítomnosti ultrazvukových snímačů za nárazníkem doporučujeme svěřit jakýkoli zásah na nárazníku (opravy, výměny, lakování atd.) kvalifikovaným pracovníkům.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Displej E

Pokud jsou aktivována směrová světla, kontrolka **6** bliká, když funkce detekuje vozidlo nebo cyklistu v zóně **A**.

Deaktivujete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění (zobrazí **D**).

Poznámka: výstražná funkce je založena na informacích z radaru. V určitých situacích (dopravní zácpy atd.) může upozornit jakýkoli typ pohyblivého objektu, který se nachází v zóně **A**.

Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Při jízdě na silnici s ostrými zatáčkami;
- při couvání.

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznávaným systémem, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přívěs: upozornění na mrtvý úhel vypnuto“, která vás informuje, že funkce není aktivní. S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.



Poté, podle doby od posledního vypnutí motoru, se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.



- Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice.

Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.

- V případě velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému přerušení fungování systému. Zůstávejte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit natočení ultrazvukových snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž ultrazvukových snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, krupobití, námraza atd.).

Bezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.



Omezení funkčnosti systému

- Oblasti ultrazvukové detekce je nutno udržovat v čistotě a nesmí na nich být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorčky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- V zatáčke mohou ultrazvukové snímače dočasně přestat detekovat vozidla v sousedních jízdních pruzích.
- Funkce vás může upozornit pozdě, pokud se k vám zezadu vedle sebe v sousedních pruzích (na silnici se třemi pruhy) přibližují dvě další vozidla výrazně vyšší rychlostí, než je ta vaše.
- Systém vás nemusí upozornit, když se ostatní vozidla pohybují velmi odlišnou rychlostí.
- Pokud je vozidlo předjížděno dlouhým vozidlem (např. nákladní vozidlo s přívěsem předjíždějící podobnou rychlostí jako vaše vozidlo), může systém upozornění přerušit před ukončením manévru.
- Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- prostor radaru byl poškozen (zadní nárazník);
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které není systémem rozpoznáno.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na bezpečnou vzdálenost



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



Na základě údajů z kamery **1** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bez-

pečnou brzdovou vzdálenost mezi oběma vozidly.

V závislosti na vozidle je funkce aktivní při rychlosti vozidla v rozmezí přibližně mezi 30 km/h a 170 km/h.

Umístění kamery **1**

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Aktivace/deaktivace funkce

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou **2**



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **2** stisknete nabídku „Asistence řízení“.

Aktivujte nebo deaktivujte funkci „Bezpečná vzdálenost“.

Vozidla bez multimediální obrazovky

(podle typu vozidla)




Chcete-li provést deaktivaci/aktivaci výstrahy, zastavte vozidlo a postupujte takto:

- stiskněte spínač **3** tolikrát, kolikrát je zapotřebí k přechodu na kartu „







“, nebo, v závislosti na vozidle,

na kartu „“;

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

nebo

- stisknutím spínače **3** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte na kartu ; v závislosti na vozidle stiskněte spínač **6** OK;
- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač **6** OK;
- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte do nabídky „Upozornění na bezpečnou vzdálenost“, poté stiskněte spínač **6** OK;
- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte do nabídky „Upozornění na bezpečnou vzdálenost“, poté stiskněte spínač **6** OK;
- opětovným stisknutím spínače **6** OK lze upozornění aktivovat nebo deaktivovat:

-  výstraha aktivována;
-  výstraha deaktivována.



Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

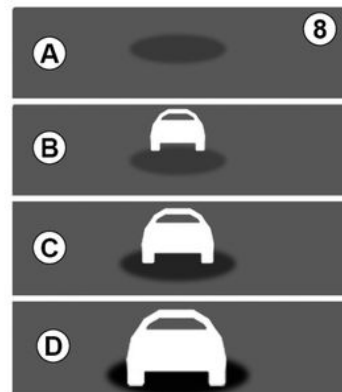
Funkce



Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci. Systém nijak nezasahuje do jízdy vozidla.

Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze při stabilních jízdních podmínkách. Funkce neovlivňuje brzdový systém.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.



Po aktivaci funkce se na přístrojové desce zobrazí kontrolka **8** a informuje řidiče o vzdálenosti mezi jeho vozidlem a vozidlem vpředu.

A (šedá): funkce není aktivní.

(zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo.

B (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly je přizpůsobená vaší rychlosti).

C (žlutá): časový interval je přibližně 1 až 2 sekundy (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná).

D (červená): časový interval je menší nebo se rovná cca jedné sekundě

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

(vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je časový odstup mezi oběma vozidly menší než cca 0,5 sekundy, bude na přístrojové desce červeně blikat kontrolka **S**, displej **D**.

Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčce;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah kamery.

3

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí radaru a/nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla nebo nárazníku atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

- členité prostředí (kovový most, tunel apod.);
- nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.)

Nebezpečí falešných poplachů.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivní nouzové brzdění



Pomocí informací z kamery **1** systém určuje jak daleko je vaše vozidlo:

- od vpředu jedoucího vozidla ve stejném pruhu;
- nebo
- od protijedoucího vozidla v rámci manévru pro změnu směru;
- nebo
- od vozidel projíždějících kolmo.
- nebo
- stojících vozidel;
- nebo
- od okolních chodců a cyklistů.

Systém informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

V opačném případě zůstane systém neaktivní a nespustí výstrahu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.

Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestující.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Funkce

Při jízdě, pokud hrozí kolize, systém:


- **vás upozorní na riziko srážky:** na přístrojové desce se objeví zpráva „Detekována překážka“ doprovázená pípnutím.

Poznámka: Pokud řidič sešlápně brzdový pedál a systém stále detekuje nebezpečí srážky, může se brzdná síla zvýšit, pokud není dostatečná k zabránění srážce.

- **Může být aktivováno brzdění:** pokud řidič nereaguje na výstrahu a

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

srážka se blíží, na přístrojové desce se zobrazí červená výstražná kont-

rolka  a zpráva „Brzděte“ doprovázená zvukovým signálem.

Poznámka:

- pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), systém může zpozdit svou reakci nebo se nemusí aktivovat;
- pokud aktivní nouzové brzdění způsobilo zastavení vozidla, vozidlo zůstane na krátkou dobu stát. Po tomto časovém limitu musí řidič udržet vozidlo v klidu tím, že podrží sešlápnutý brzdový pedál;
- poté, co systém aktivuje brzdění, zobrazí se zpráva „Rozšířená bezpečnost aktivována“.



V případě nouzového manévru můžete kdykoli přestat brzdit:

- sešlápnutím pedálu akcelerace;
- nebo
- otočením volantu při uhýbáním manévru.

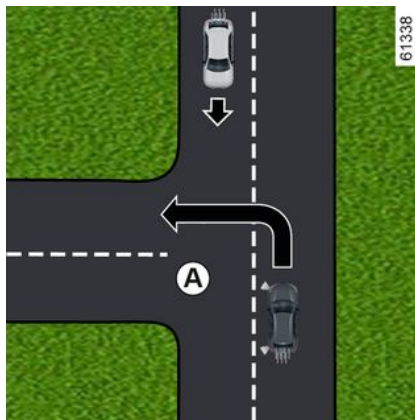
Detekce vozidel

Detekce vozidel jedoucích ve stejném jízdním pruhu

Riziko srážky s vozidlem jedoucím před vámi ve stejném jízdním pruhu systém detekuje, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 180 km/h.

Detekce protijedoucích vozidel v rámci manévru pro změnu směru



Když chcete změnit směr (např. **A**), systém detekuje protijedoucí vozidlo, když:

- se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;
- máte aktivovaná příslušná směrová světla.

Detekce vozidel kolmo křížujících jízdní pruh

Vozidla přejíždějící kolmo jízdní pruh jsou systémem detekována, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 20 až 60 km/h.

Detekce stojících vozidel

Stojící vozidla systém detekuje, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 7 až 80 km/h.

V případě detekce chodců a cyklistů

Detekce chodců a cyklistů ve stejném jízdním pruhu

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 85 km/h.

Detekce chodců a cyklistů při změně směru jízdy

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;

Aktivace/deaktivace

i Poté, podle doby od posledního vypnutí motoru, se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky 2



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte ON nebo OFF.

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači 3

(podle typu vozidla)



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku ;


nebo

– stisknutím spínače **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5**

nebo **6** přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače

5 nebo **6** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „PO-

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

MOC PŘI ŘÍZENÍ", poté stiskněte spínač **7** OK;

- opakovaným stisknutím ovládacích prvků **5** nebo **6** přejděte do nabídky „Aktivní brzdění“, poté stiskněte spínač **7** OK;
- pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **7** OK:

- funkce aktivována
- funkce deaktivována

Po vypnutí systému se v závislosti na typu vozidla na přístrojové desce

rozsvítí buď žlutá kontrolka ,

nebo kontrolka .

Když je systém aktivován, varovná kontrolka zmizí.

Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky **2**



Když vozidlo stojí, pro přístup k nastavení funkcí z multimediální obrazovky **2** se řiďte pokyny pro multimédia:

- „Upozornění“: nastavení úrovně citlivosti upozornění. Za tímto účelem vyberte:
 - „Pozdní“;
 - „Standardní“;
 - „Včasné“.


Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Úprava nastavení z přístrojové desky **3**

(podle typu vozidla)



- **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na zá-

ložku  nebo (v závislosti na vo-

zidle) na záložku ;



nebo

- podle vybavení vozidla stiskněte spínač **4** a opakovaně stiskněte ovladač **5** nebo **6**, abyste se dostali

do nabídky . Stiskněte spínač **7** OK;

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– opakovaným stisknutím ovladače

5 nebo **6** přejděte do nabídky „“ nebo podle vybavení vozidla do nabídky „“.

Stiskněte spínač **7** OK; – opakovaně stiskněte ovladač **5** nebo **6** k otevření nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač **7** OK.

– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „Citlivost aktivního brzdění“, poté stiskněte spínač **7** OK;

– chcete-li upravit nastavení, stiskněte opakovaně ovladač **5** nebo **6**. Stiskněte spínač **7** OK.

Dočasně není k dispozici.

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce

žlutá kontrolka  nebo, podle ty-

pu vozidla, kontrolka .

Možné příčiny:

– systém je dočasně oslepen (oslnění sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;

– Systém je dočasně přerušen (např. je čelní sklo nebo přední či zadní nárazník zakrytý nečistotami, blátem, sněhem, zamlžením skel atd.). V ta-

kovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Očistěte čelní sklo a přední nárazník. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí.

Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obráťte se na autorizovaný servis.

Funkční problémy

Pokud funkce zjistí provozní poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce

kontrolka  nebo, v závislosti na

typu vozidla, kontrolka  spolu se zprávou „Zkontrolovat čelní kameru“ nebo „Zkontrolujte kameru“.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Pozor



Aktivní nouzové brzdění

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

Systém se nemůže aktivovat:

- pokud se páka převodovky nachází v neutrální poloze nebo byl sešlápnut spojkový pedál během přibližně 10 sekund;
- pokud je parkovací brzda aktivována;
- po spuštění programu dynamické kontroly stability (ESC).

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi předmětem (vozidlem apod.) a jeho okolím (např. bílé vozidlo na sněhu atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Omezení funkčnosti systému

- Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a může být neaktivní po dobu přibližně dvou až pěti minut.
- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádnou akci spuštění systému.
- V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
- Systém nedokáže reagovat na vozidla malých rozměrů, například motocykly a jízdní kola, stejně efektivně jako na ostatní vozidla;
- Systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod.);
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- vozidlo je taženo (porucha);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěřte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- nejedete po dlážděné silnici.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

Přerušení funkce

Funkci nouzového aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit krátkým sešlápnutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při úhybném manévru.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na bdělost řidiče

Varování na bdělost řidiče je funkce, která analyzuje chování řidiče (styl jízdy, řízení vozidla atd.) a varuje jej, pokud existuje riziko únavy nebo mikrosopánku.

Zohledňuje ukazatele, jako jsou:

- pohyb volantu;
- manipulace řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, brzdovými pedály atd.).



Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce nemůže nahradit řidiče. Tato funkce nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při řízení.

Funkce

Funkce upozorní řidiče, jestliže:



- od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
- vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než cca 70 km/h.

Hrozí-li nebezpečí únavy nebo snížení pozornosti, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Upozornění na bdělost řidiče: udělejte si přestávku“ 2 doprovázená pípnutím.

Stisknutím spínače **1OK** výstrahu zrušíte. Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti řidiče a

v případě potřeby vydá nové varování.



Varování na bdělost řidiče neustále sleduje pozornost řidiče a může vyslat několik varování během jedné cesty. Systém se resetuje při každém nastartování motoru.

Aktivace/deaktivace

Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat v režimu „Vlastní“ funkce „Moje bezpečnost“.

Poznámka: Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

i Poté se v závislosti na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, výstrahy znovu aktivují:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

i Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka „Moje bezpečnost“ 1



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Vlastní“ ve funkci „Moje bezpečnost“ → 216.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí vlastního režimu:

- **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko 1. Kontrolka na tlačítku 1 zhasne.
- **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko 1. Kontrolka na tlačítku 1 se rozsvítí.

Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce 2



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia.



Vyberte ON nebo OFF.

Aktivace/deaktivace výstrah na palubním počítáči 3


(podle typu vozidla)

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ




– Když vozidlo stojí, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku ;

nebo

– stisknutím spínače **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6** přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6** přejděte do nabídky ,

poté stiskněte spínač **7** OK;

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **7** OK;
- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6** přejděte do nabídky „Upozornění na bdělost“, poté stiskněte spínač **7** OK;
- opětovným stisknutím spínače **7** OK lze upozornění aktivovat nebo deaktivovat:

- výstraha aktivována;
- výstraha deaktivována.


Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- určité styly jízdy (nesprávné řízení atd.);
- jízda na vozovce ve špatném stavu;
- silný boční vítr;
- špatně nastavené hodiny (v závislosti na vozidle);
- klikaté silnice;
- trakce přívěsu.

Funkční problémy

Když systém detekuje poruchu, na přístrojové desce **1** se zobrazí kont-

rolka  doprovázená zprávou „Zkontrolovat Sledování únavy“. Systém nechte zkontrolovat ve značkovém servisu.

Rozpoznávání dopravních značek



Systém zobrazuje rychlostní limity na přístrojové desce podle dopravních značek detekovaných na kraji vozovky.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

Podle země systém také využívá informace z předplatěného map k interpretaci určitých značek (vjezd

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

do města atd.). Značka zobrazená na přístrojové desce se změní, když systém detekuje dopravní značku.

Jakmile je aktivován omezovač rychlosti nebo tempomat, můžete přizpůsobit požadovanou hodnotu omezené rychlosti rychlostnímu limitu zobrazenému na přístrojové desce systémem → 249, → 253.

Pokud je zjištěn rychlostní limit překročen, dopravní značka zobrazená na přístrojové desce se upraví tak, aby informovala řidiče.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).

Zvláštnosti

Pro vozidla s předplatným map:

- pokud vozidlo jede v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek rychlosti vozidla, systém zobrazí značku rychlostního limitu v jednotce země vedle rychlostního limitu, který je převedený na jednotku používanou na přístrojové desce vozidla;
- v zemích, kde je rychlostní limit na některých typech silnic snížen za deštivého počasí, může systém změnit detekovaný rychlostní limit po

několika sekundách aktivace stěračů čelního skla.

Pro vozidla bez předplatného map: při jízdě v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek na vašem vozidle, můžete ručně vybrat jednotku rychlosti zobrazenou na přístrojové desce (např. změnit jednotky z mílí na kilometry), aby se zobrazovaly přesné informace → 143.

Poznámka:

Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

Funkce

Výstražné kontrolky



Funkce zobrazí následující kontrolky: **2** Značky omezení rychlosti a další značky omezení rychlosti (rychlost na výjezdové rampě se šipkou, rychlost s karavanem, rychlostní limit s délkou aplikace atd.)

3 Další dopravní značky (začátek zákasu předjíždění).

Dojde-li k překročení zjištěného rychlostního limitu, zabliká kolem dopravní značky kruh (výstražná kontrolka **2**) a podle vybavení vozidla vás upozorní několikasekundový zvukový signál.

Kruh zůstane svítit na přístrojové desce tak dlouho, dokud vozidlo překračuje detekovaný rychlostní limit.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Předplatné map

Detekce dopravních značek je spojena s předplatným map. V závislosti na vybavení je nutné mapy pravidelně aktualizovat.

Pokud se mapy neaktualizují, dojde ke zhoršení výkonu systému (nesprávné omezení rychlosti atd.)

Poznámka: Pokud pro danou zemi není k dispozici žádná mapa, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva s informacemi o mapě sloužící k návrhu stažení mapových informací týkajících se dané země.

Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.

Pokud předplatné neexistuje, systém se omezí na zohlednění značek omezení rychlosti, když jsou detekovány kamerou. Systém již nebude brát v úvahu informace související s mapami. Může být ovlivněna dostupnost rychlostních limitů.

Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



V závislosti na délce doby od posledního zastavení motoru se zvuková výstraha znovu aktivuje:

- při odemčeni vozidla;
nebo
- při otevření dveří;
nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Aktivace a deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti pomocí tlačítka 1 „My Safety“



Zvukovou výstrahu lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Vlastní“ ve funkci „Moje bezpečnost“ → 216.

Pokud bylo zvukové upozornění dříve deaktivováno pomocí režimu „Perso“:

- **pro deaktivaci zvukové výstrahy** stiskněte dvakrát tlačítka 1. Kontrolka na tlačítku 1 zhasne.
- **pro opětovnou aktivaci zvukové výstrahy** stiskněte jednou tlačítka 1. Kontrolka na tlačítku 1 se rozsvítí.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace a deaktivace zvukové výstrahy překročení rychlosti z multimediální obrazovky 2



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat zvukovou výstrahu, postupujte podle pokynů pro multimédia.


Vyberte ON nebo OFF.

Aktivace/deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti z palubního počítače 3

(podle typu vozidla)



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač 4, dokud se nedostanete na zá-

ložku  nebo (v závislosti na vo-

zidle) na záložku ;

nebo

– stisknutím spínače 4 a opakova-
ným stisknutím ovládacího prvku

5 nebo 6 přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte
spínač 7 OK;

– opakovaným stisknutím ovládací-
ho prvku 5 nebo 6 přejděte do na-

bídky , poté stiskněte spínač
7 OK;

– opakovaným stisknutím ovládací-
ho prvku 5 nebo 6 přejděte do na-
bídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté
stiskněte spínač 7 OK;

– opakovaným stisknutím ovládací-
ho prvku 5 nebo 6 přejděte do na-
bídky „Rychlostní alarm“, poté
stiskněte spínač 7 OK;

– opětovným stisknutím spínače 7
OK lze upozornění aktivovat nebo
deaktivovat:

– výstraha aktivována;

– výstraha deaktivová-
na.

Změna omezené rychlosti nebo regulované rychlosti



DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ


(podle typu vozidla)

Chcete-li přizpůsobit nastavení omezovače rychlosti, tempomatu nebo adaptivního tempomatu podle zjištěných rychlostních omezení, stiskněte spínač **B** (SET/-) nebo **9** (RES/+).

Dočasná nedostupnost

Pokud je systém nedostupný z důvodů souvisejících s kamerou nebo mapovými daty, zobrazí se na přístrojové

desce symbol  nebo podle

vybavení vozidla symbol . Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

System nemůže rozpoznat omezení rychlosti, pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- nedostatečná viditelnost (mlha apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- údaje mapy nejsou aktuální.

Poznámka: Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“. Očistěte oblast čelního skla před kamerou.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce

symbol  nebo v závislosti na

vozidle .

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- « Jízdní asistence nedostupná »
nebo
- « Zkontrolovat čelní kameru »
nebo
- « Zkontrolovat Jízdní asistenci »

Obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy pravidlům silničního provozu a dopravním podmínkám bez ohledu na pokyny systému.

System nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.

Řidič nesmí ignorovat dopravní značení, které systém nedetekuje, a měl by přednostně dodržovat aktuální dopravní značení a pravidla silničního provozu. Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

představení



Omezovač rychlosti můžete propojit s funkcí „Detekce silničních značek“ → 243.

Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.

Omezovač rychlosti spojen s funkcí „Asistent sjíždění svahů“, která používá brzdový systém k optimalizaci omezení rychlosti při jízdě z kopce.

Ovládání



1. Vypínač omezovače rychlosti.
2. Vypínač tempomatu.
3. Spínač pro aktivaci a snížení omezené rychlosti (SET/-).
4. Spínač pro aktivaci a zvýšení omezené rychlosti nebo k nastavení rychlosti uložené v paměti (RES/+).
5. Přepne funkci do pohotovostního režimu a uloží omezenou rychlost (0).



Dočasně není k dispozici.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému. Systém aktivuje brzdy, aby udržel nastavenou rychlost; systém aktivuje omezené brzdění. V prudkém klesání, například v horských oblastech, musíte zařadit nižší rychlostní stupeň a využít tak brzdného účinku motoru.

Aby se snížila zátěž brzdové soustavy a zabránilo se přehřátí brzd, funkce omezovače rychlosti se někdy dočasně přeruší a případně se zobrazí zpráva „Zkontrolovat omezovač rychl.“. Zpráva zmizí, jakmile bude funkce opět dostupná.

Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Řízení



Když je omezená rychlost nastavena, ale nebyla dosud dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Zapnutí



Stiskněte spínač **1**, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí kontrolka



se na přístrojové desce rozsvítí šedě. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Omez. rychl. OK SET pro aktivaci“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je v provozu a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte tlačítko **4** (SET/-) nebo **5** (SET/+): omezená rychlost nahradí čárky a u některých typů vozidel se kont-

rolka  nebo  zobrazí bíle. Minimální uložená rychlost je 30 km/

RYCHLOST OMEZOVAČE,

h. Funkci lze aktivovat od rychlosti 0 km/h.

Minimální uložená rychlost je 30 km/h.

Poznámka: funkci „Omezovač rychlosti“ lze aktivovat v rozmezí rychlosti 0 a 180 km/h.

Změna omezené rychlosti



Omezenou rychlost můžete měnit (postupným nebo souvislým stisknutím) pomocí:

- spínač **4** (RES/+) pro zvýšení rychlosti;
- spínač **3** (SET/-) pro snížení rychlosti.

Překročení omezené rychlosti



Abyste byli připraveni rychle reagovat v případě nouze, musíte mít nohy blízko pedálů.



Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Postupujte tak, že **silně** sešlápnete pedál akcelerace až do překročení bodu odporu.

Po dobu překračování rychlosti údaj o omezené rychlosti bliká červeně na přístrojové desce. Potom uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložená do paměti.

Vypnutí funkce



Funkce omezovače rychlosti je pozastavena, když stisknete spínač **5** (0). Omezená rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače **4**.

RYCHLOST OMEZOVAČE,



71077

– stisknutím spínače **2**. V tomto případě se zvolí tempomat a nedojde k uložení rychlosti.

Kontrolka  zmizí z přístrojové desky, což znamená, že funkce již není aktivní.



Když je omezovač rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **3** se funkce znovu aktivuje, aniž by byla zohledněna rychlost uložená v paměti: zohledňuje se rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je vypnuta:

– stisknutím spínače **1**. v tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti;

REGULÁTOR RYCHLOSTI

představení



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

V žádném případě nezabavuje řidiče povinnosti dodržovat povolenou rychlost nebo věnovat v plné míře pozornost jízdě.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, šetěrka) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet Vaši jízdni rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Tuto regulovanou rychlost lze nastavit při jakékoli rychlosti vyšší než 30 km/h.

Funkce regulátoru rychlosti je propojena s „Asistentem sjiždění svahů“, který využívá brzdový systém k optimalizaci regulátoru rychlosti při jízdě z kopce.

Ovládání



1. Vypínač tempomatu.
2. Spínač k aktivaci a snížení udržované rychlosti (SET/-).
3. Spínač k aktivaci a zvýšení udržované rychlosti nebo k vyvolání uložené rychlosti tempomatu (RES/+).
4. Přepněte funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0).
5. Vypínač omezovače rychlosti.


Zapnutí



71079

3

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Stiskněte spínač **1**, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí zelená kontrolka .

Zpráva „Tempomat zapnutý“ se zobrazí na přístrojové desce spolu s čárkami udávajícími, že je funkce tempomatu v provozu a čeká na uložení udržované rychlosti.

Nastavení tempomatu

Když se vozidlo pohybuje stabilní rychlostí vyšší než přibližně 30 km/h, stiskněte spínač **2** (SET/-) nebo spínač **3** (RES/+): Funkce se aktivuje a zohlední se aktuální rychlost.

Udržovaná rychlost nahradí čárky. Tempomat je potvrzen, když se uložena rychlost a kontrolka zobrazí ze-

leně .

Pokud se pokusíte aktivovat funkci při rychlosti nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane neaktivní.

Poznámka: rychlost tempomatu lze kdykoli změnit, pokud je rychlost vozidla mezi 30 a 180 km/h.

Řízení



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

Jakmile je regulovaná rychlost zaregistrována a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.

Změna regulované rychlosti



Regulovanou rychlost lze změnit opakovaným stisknutím:

- spínač **2** (SET/-) pro snížení rychlosti;
- spínač **3** (RES/+) pro zvýšení rychlosti.

Poznámka: dlouze stiskněte a podržte jeden ze spínačů pro postupnou změnu rychlosti.

Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce červeně bliká hodnota udržované rychlosti. Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.



Abyste byli připraveni rychle reagovat v případě nouze, musíte mít nohy blízko pedálů.

REGULÁTOR RYCHLOSTI



Pokud již tempomat nelze zapnout (po několika pokusech o jeho aktivaci), obraťte se na autorizovaný servis.



Dočasně není k dispozici.

System ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému. System aktivuje brzdy, aby udržel nastavenou rychlost; system aktivuje omezené brzdění. V prudkém klesání, například v horských oblastech, musíte zařadit nižší rychlostní stupeň a využít tak brzdného účinku motoru.

Aby se snížila zátěž brzdové soustavy a zabránilo se přehřátí brzd, funkce tempomatu se někdy dočasně přeruší a případně se zobrazí zpráva „Zkontrolovat tempomat“. Zpráva zmizí, jakmile bude funkce opět dostupná.

Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí:

- spínač 4 (0);
- brzdového pedálu;
- spojkový pedál po delší dobu nebo když je u vozidel vybavených manuální převodovkou delší dobu zařazený neutrální,
- řazení do neutrální polohy u vozidel vybavených automatickou převodovkou.

Udržovaná rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

Vyvolání regulované rychlosti



Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h, stisknete spínač 3 (RES/+).

Po uložení rychlosti do paměti je aktivace tempomatu potvrzena zobrazením udržované rychlosti zeleně a, v závislosti na typu vozidla, se zobrazí varovná kontrolka 6.

Poznámka: Je-li předtím uložena rychlost podstatně vyšší než rychlost běžná, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.

Když je regulátor rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím spínače

REGULÁTOR RYCHLOSTI

2 (SET/-) se znovu aktivuje funkce regulátoru rychlosti bez zohlednění uložené rychlosti: zohledňuje se rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

Vypnutí funkce



Přepnutí regulátoru rychlosti do pohotovostního režimu nebo jeho vypnutí nezpůsobí prudké snížení rychlosti: musíte brzdít sešlápnutím brzdového pedálu.

Funkce tempomatu je přerušena:

- stisknutím spínače **1**. v tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti;
- stisknutím spínače **5**. V tomto případě se zvolí omezovač rychlosti a nedojde k uložení rychlosti.

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne a k potvrzení deaktivace funkce se zobrazí zpráva „Tempomat OFF“.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Funkce



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti dodržovat povolenou rychlost nebo věnovat v plné míře pozornost jízdě.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem. Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu. Adaptivní tempomat se smí používat pouze na dálnici nebo na silnici s více jízdními pruhy (oddělené překážkou). Tempomat nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo kluzké vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

Na základě údajů z kamery vám funkce adaptivní tempomat umožňuje udržovat vybranou rychlost (tzv. regulovanou rychlost) a přitom si za-

chovat bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi ve stejném jízdním pruhu.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Maximální dosah systému je přibližně 140 metrů. To se může lišit podle stavu vozovky (reliéf terénu, povětrnostní podmínky atd.)



Adaptivní tempomat nepouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

Funkci adaptivní tempomat lze aktivovat od rychlosti 30 km/h v závislosti na podmínkách na silnici (provoz, počasí atd.).

Funkce je označena symbolem

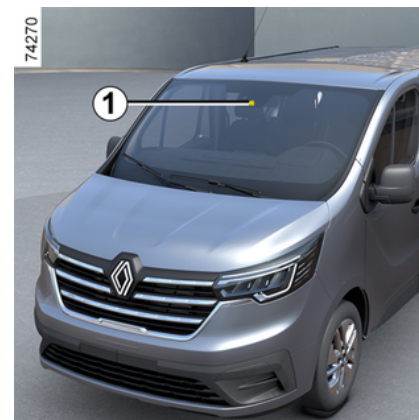


Poznámka:

- řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečné vzdálenosti podle platných předpisů země, ve které zrovna řídí;
- adaptivní regulátor rychlosti může brzdit vozidlo až do třetiny jeho brzdové kapacity. V závislosti na situaci

se může stát, že řidič musí brzdit silněji.

Umístění kamery 1




Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

3

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Ovládání



2. Nastavení bezpečného odstupu
3. Přepněte funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0).
4. Hlavní spínač pro zapnutí/vypnutí adaptivního tempomatu .

5 Aktivace, uložení do paměti a snížení regulované rychlosti (SET/-).

6. Spínač k aktivaci a zvýšení udržované rychlosti nebo k vyvolání uložené rychlosti tempomatu (RES/+).

Zobrazení




V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.



7. Kontrolka adaptivního regulátoru rychlosti.
8. Vozidlo vpředu.
9. Uložený bezpečný odstup
10. Uložená regulovaná rychlost.

Zapnutí

Stiskněte spínač **4**.

Kontrolka  bude šedá a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Adaptivní regulátor rychlosti AKT“ s čárkami. To indikuje, že funkce regulátoru je aktivní a čeká na uložení regulované rychlosti.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Adaptivní temp. nedostupný“.

Nastavení tempomatu



Důležité: Za všech okolností byste měli mít nohy blízko pedálů, abyste byli připraveni na jakoukoli situaci.

Když vozidlo jede konstantní rychlostí, stisknutím spínače **5** (SET/-) nebo **6** (RES/+) aktivujete funkci a uložte aktuální rychlost. Minimální regulovaná rychlost je 30 km/h.

Místo čárek se zobrazí regulovaná rychlost **10** a funkce regulátoru rychlosti bude potvrzena zobrazením re-

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

gulované rychlosti zeleně spolu

s kontrolkou .

Pokud se pokusíte funkci aktivovat při rychlosti vyšší než 170 km/h nebo nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Nepatná rychl.“ a funkce zůstane neaktivní.

Jakmile je regulovaná rychlost uložena do paměti a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.

Aktivace kontroly bezpečné vzdálenosti

Jakmile je tempomat aktivován, zobrazí se zeleně na přístrojové desce základní bezpečná vzdálenost **9**. Základní bezpečná vzdálenost odpovídá přibližně dvěma sekundám (viz příslušná část).

Pokud systém rozpozná ve vašem jízdním pruhu vozidlo, zobrazí se obrys vozidla **8** na měřidle vzdálenosti **9** na přístrojové desce.

Vaše vozidlo přizpůsobí svou rychlost vpředu jedoucímu vozidlu a v případě potřeby začne brzdít (rozsvítí se brzdová světla), aby udrželo bezpečnou vzdálenost zobrazenou na přístrojové desce.

Poznámka: Velikost **8** obrysu se liší podle vzdálenosti mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem. Čím větší ob-

rys, tím blíže je vpředu jedoucí vozidlo.

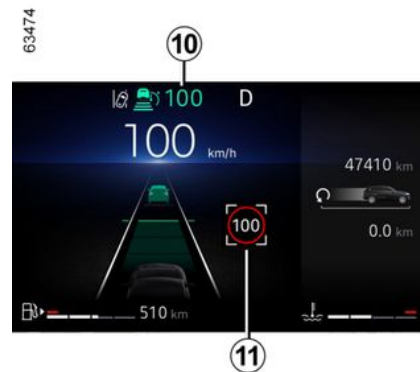
Nastavení regulované rychlosti



Rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím (malé přírůstky) nebo stisknutím a podržením (velké přírůstky) spínače **5** nebo **6**:

- spínač (SET/-) **5** pro snížení rychlosti;
- spínač (RES/+) **6** pro zvýšení rychlosti.

Aktivace regulátoru rychlosti s rozpoznáváním značek omezení rychlosti



(podle typu vozidla)

Je-li vozidlo vybaveno funkcí „Detekce dopravních značek“ ➔ **243**, stisknutím spínače SET/- **5** nebo RES/+ **6** přizpůsobíte rychlost vozidla rychlostním omezením **11** detekovaným kamerou.

Při míjení značky bude rychlost jízdy **10** přizpůsobena detekované rychlosti **11**.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Nastavení vzdálenosti od vozidla vpředu



Bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla můžete kdykoli upravit opakovaným stisknutím spínače **2**.


Měřidlo horizontální vzdálenosti na přístrojové desce ukazuje různé bezpečné vzdálenosti:

- měřidlo vzdálenosti **A**: velká vzdálenost (odpovídající přibližně 2,4 sekundy);
- měřidlo vzdálenosti **B**: střední vzdálenost 2 (odpovídající přibližně 2 sekundám);
- měřidlo vzdálenosti **C**: střední vzdálenost 1 (odpovídající přibližně 1,6 sekundy);

- měřidlo vzdálenosti **D**: krátká vzdálenost (odpovídající přibližně 1,2 sekundy).

Měřidlo vybrané vzdálenosti se zobrazuje zeleně na přístrojové desce. Ostatní měřidla zůstávají šedé.

Poznámka: Nastavená vzdálenost musí zohledňovat hustotu provozu, místní předpisy a aktuální počasí.

 Systém ukládá následující nastavení vzdálenosti mezi každou aktivací adaptivního tempomatu a dalším startovacím cyklem vozidla.

Překročení regulované rychlosti



Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Při překročení se regulovaná rychlost zobrazí **10** červeně.

Poté uvolníte pedál akcelerace; regulátor rychlosti a kontrola bezpečné vzdálenosti automaticky obnoví svoji funkci podle původně zadaných pokynů k rychlosti a vzdálenosti.

Měřidlo vzdálenosti bliká, pokud je vzdálenost mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem menší než zvolená bezpečná vzdálenost: „Funkce kontroly bezpečné vzdálenosti“ již není aktivní.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Předjíždění

Pokud si přejete předjet vpředu jezdoucí vozidlo, zapnutím směrového světla dočasně přerušíte kontrolu bezpečné vzdálenosti a budete moci nabrat rychlost potřebnou k dokončení předjíždění.

Vypnutí funkce



Uvedení adaptivního tempomatu do pohotovostního režimu nebo jeho vypnutí nepovede

k prudkému snížení rychlosti: v případě potřeby musíte zabrzdít sešlápnutím brzdového pedálu.

Funkci můžete uvést do pohotovostního režimu, když:

- stisknete spínač **3** (0);
- je vozidlo v pohybu a vy sešlápnete brzdový pedál.

Systém tuto funkci deaktivuje, když:

- odepnete bezpečnostní pás řidiče;
- otevřete jedny z dveří;
- stisknete tlačítko spuštění/zastavení motoru;
- je svah příliš prudký;

- rychlost vozidla je vyšší než 170 km/h;
- spustí se některé pomocné funkce a zařízení pro korekci jízdy (aktivní nouzové brzdění, ABS, ESC atd.).
- když sešlápnete spojkový pedál po delší dobu nebo při delší poloze v neutrálu u vozidel vybavených manuální převodovkou.

Přechod do pohotovostního režimu potvrdí šedá kontrolka a zpráva „Adaptivní tempomat odpojen“, která se zobrazí na přístrojové desce.

Opuštění pohotovostního režimu

Na základě uložené regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přízpusobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...).

Stiskněte spínač **6** (RES/+) v platném rozsahu otáček.

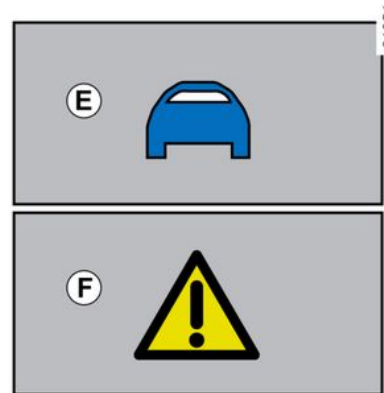
Při vyvolání uložené rychlosti se zapnutí regulátoru rychlosti potvrdí rozsvícením regulované rychlosti zeleně.

Poznámka: Je-li původní uložená rychlost vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až na tuto rychlost.

Podle aktuální rychlosti

Když je regulátor rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **5** (SET/-) se znovu aktivuje funkce regulátoru rychlosti bez zohlednění uložené rychlosti: zohledňuje se rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

Upozornění „Převezměte řízení vozidla“



V některých situacích (např. když potkáte mnohem pomalejší vozidlo, vozidlo před vámi rychle přejíždí mezi pruhy atd.) nemusí mít systém dostatek času na reakci.

V závislosti na situaci vyše systém zvukový signál spojený s:

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

– oranžovým upozorněním **E**, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče; nebo

– červeným upozorněním **F** spolu se zprávou „Brzděte“, pokud situace vyžaduje okamžitou pozornost řidiče.

V každé situaci reagujte odpovídajícím způsobem a provádějte přiměřené úkony.


Vypnutí funkce



Funkce adaptivní tempomat se deaktivuje, když stisknete spínač **4**.

Kontrolka  zmizí z přístrojové desky, což znamená, že funkce již není aktivní.

Dočasná nedostupnost


Zelená kontrolka  zmizí, což signalizuje, že funkce se automaticky deaktivovala.

Vlivem podmínek může v některých místech dojít k narušení funkce, například:

- v suchých oblastech, tunelech, na dlouhých mostech nebo na silnicích s lehkým provozem a bez vyznačených pruhů, značek nebo lemujících stromů;
- u letišť nebo vojenského areálu.

Aby funkce pracovala správně, musíte takové oblasti opustit.

V každém případě, pokud zpráva nezmizí po opětovném nastartování motoru, obraťte se na autorizovaný servis.

 Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru

a brzdového systému. Systém aktivuje brzdy, aby udržel nastavenou rychlost; systém aktivuje omezené brzdění.

V prudkém klesání, například v horských oblastech, musíte zařadit nižší rychlostní stupeň a využít tak brzdného účinku motoru.

Aby se snížila zátěž brzdové soustavy a zabránilo se přehřátí brzd, funkce adaptivního tempomatu se někdy dočasně přeruší a případně se zobrazí zpráva „Zkontrolujte adaptivní tempomat“. Zpráva zmizí, jakmile bude funkce opět dostupná. Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Funkční problémy

V případě zjištění provozní poruchy jedné nebo více součástí systému se fungování adaptivního tempomatu přeruší.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

V závislosti na typu poruchy se na přístrojové desce zobrazí hlášení:

- „Zkontrolovat čelní kameru“ doprovázená u některých typů vozidel rozsvícením varovné kontrolky



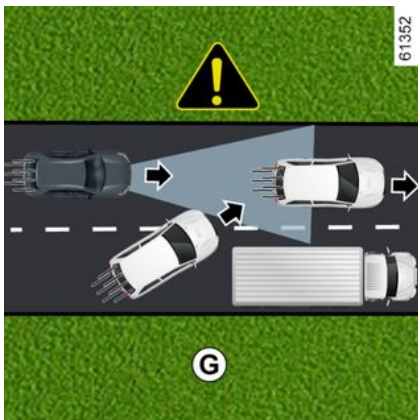
- „Zkontrolovat vozidlo“ doprovázené kontrolkou



- „Zkontrolujte kameru/radar“.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Omezení funkčnosti systému



Detekce vozidel

Systém rozpoznává pouze vozidla (osobní, nákladní, motorky), která se

po pohybují ve stejném směru, jako vaše vozidlo.

Vozidlo vjíždějící do stejného jízdního pruhu (například **G**) bude systémem zohledněno až poté, co se plně zařadí do jízdního pruhu v detekční zóně kamery.

Systém může začít brzdit náhle nebo pozdě.

Systém nedokáže rozpoznat:



- vozidla přijíždějící na křižovatky: objezdy (například **H**);
- vozidla jedoucí po nesprávné straně silnice nebo couvající směrem k vám.



Adaptivní tempomat se smí používat pouze na dálnici nebo na silnici s více jízdními pruhy (oddělené překážkou).

Detekce při zatáčení



Při vjíždění do zatáčky může kamera dočasně ztratit schopnost rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo (například **J**).

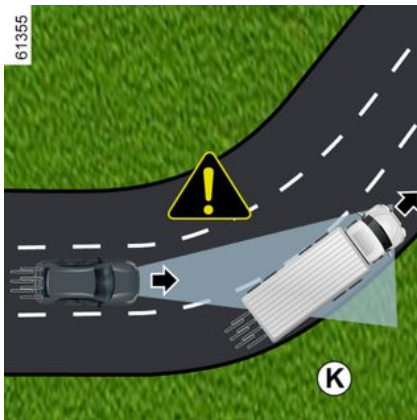
ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Systém tak může začít zrychlovat.

Při výjezdu ze zatáčky může být schopnost systému rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo narušena nebo zpomalena.

Systém může začít brzdít náhle nebo pozdě.

Rozpoznání vozidla v přilehlých jízdních pruzích



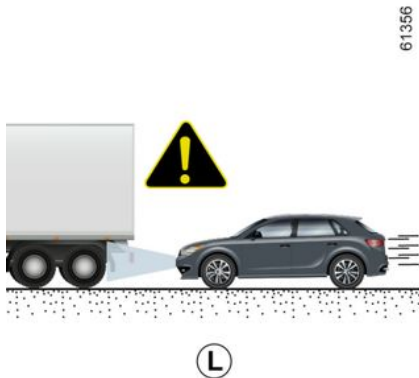
Systém může omylem rozpoznávat vozidla jedoucí v přilehlém jízdním pruhu, když:

- vjíždíte do zatáčky (například **K**);
- jedete po silnici s úzkými jízdními pruhy;

- rychlost vozidla v přilehlém jízdním pruhu je nižší a když jedno z těchto vozidel jede příliš blízko pruhu druhého vozidla.

Systém může omylem začít zpomalovat vozidlo nebo brzdít.

Vozidla nerozpoznatelná kvůli různorodosti terénu

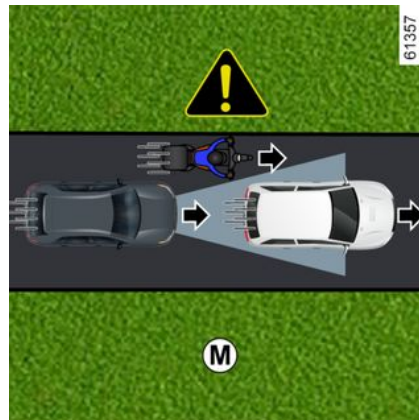


Systém nezaregistruje vozidla, která jedou do kopce nebo z kopce, pokud jsou skryta za terén nebo se nacházejí mimo detekční oblasti kamery.

Vozidla mimo detekční zónu kamery

Systém zareaguje buďto pozdě, anebo vůbec, jsou-li rozpoznána vozidla

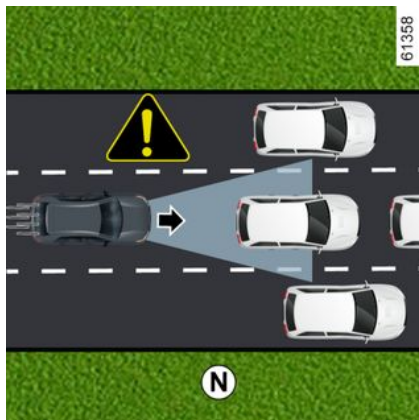
mimo detekční zóny kamery, obzvláště v následujících situacích:



- vozidla přepravující dlouhé předměty, které přesahují čáru;
- vozidla, která nejedou dostatečně uprostřed jízdního pruhu;
- úzká vozidla, která jsou velmi blízko (například **M**).

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Stojící a pomalu jedoucí vozidla

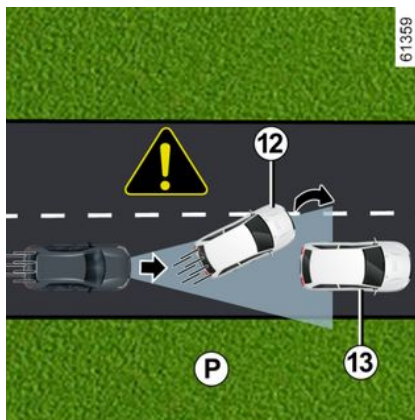


Jedete-li rychlostí přibližně nad 50 km/h, **systém nerozpoznává**:

- stojící vozidla (například **N**);
- velmi pomalu jedoucí vozidla.

Jedete-li rychlostí přibližně nižší než 50 km/h, **systém nemusí reagovat nebo může reagovat s velkým zpožděním** na:

- stojící vozidla (například **N**);
- velmi pomalu jedoucí vozidla;



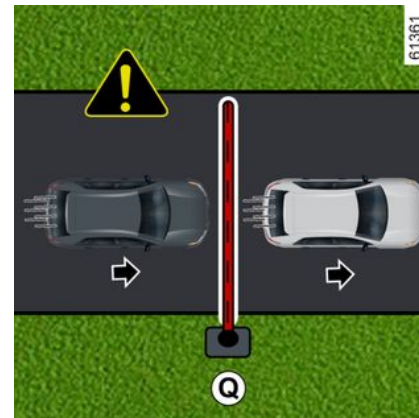
- vpředu jedoucí vozidla **12**, která mění jízdní pruh, nebo pomalá a stojící vozidla, která se objeví **13** (například **P**).



Vždy buďte připraveni převzít řízení vozidla, když se setkáte se stojícími nebo velmi pomalu jedoucími vozidly (například **N).**

Adaptivní tempomat nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

Nedetekuje pevné překážky a malé předměty



Systém nedokáže rozpoznat:

- chodci, jízdní kola, koloběžky, nákupní vozíky, nosiče atd.;
- zvířata;
- pevné překážky (závory mýtných bran, zdi atd.) (například **Q**).

Systém je neregistruje. Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Pozor



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezavazuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

S výjimkou linií, které vymezují pruhy, systém nedokáže rozpoznat dopravní indikátory (semafory, značky, přechody pro chodce atd.). Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Adaptivní tempomat se smí používat pouze na dálnici nebo na silnici s více jízdními pruhy (oddělené překážkou).

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla, lakování atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- vozidlo jede po křivolaké vozovce;
- vozidlo je taženo (porucha);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- vozidlo přijede k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdnímu pruhu;
- řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu;
- je špatná viditelnost (oslňující slunce, mlha atd.);
- řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, šterk atd.);
- je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.);
- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- čelní sklo je prasklé nebo zdeformované.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.



Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.);
- pomalejší vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti;
- použití koberečků neuzpůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

V těchto případech může systém zasáhnout nesprávně.

Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.

Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním.

Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy. Vždy mějte své vozidlo pod kontrolou tím, že ponecháte nohy v blízkosti pedálů, abyste byli kdykoli připraveni reagovat.

FUNKCE „OMEZOVAČ RYCHLOSTI“

i Ve výjimečných situacích (například v prudkém sva-
hu atp.) může být maxi-
mální povolená rychlost vozidla
mírně překročena, protože ten-
to systém nijak nepůsobí na brz-
dy.



Tato funkce nemůže
nahradit řidiče. Nesmí
tedy v žádném případě
omezit sledování ome-
zení rychlosti během jízdy, ani
vést ke snížení ostražitosti a od-
povědnosti řidiče.



Rychlost vozidla může být neustále
udržována na maximální povolená
hodnotě v souladu s místními do-
pravními předpisy.

Pro změnu nastavení nebo pro akti-
vací/deaktivaci této funkce navštív-
te autorizovaný servis.

V případě, že je maximální rychlost
vozidla omezena podle předpisů,
nemůže být tato funkce vypnuta.

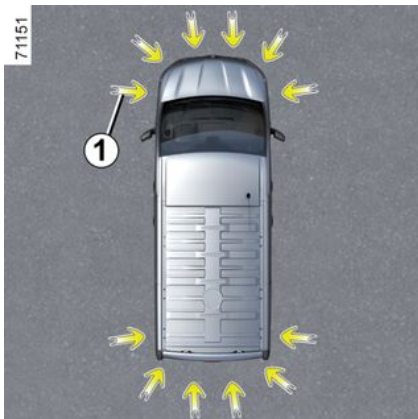
Štítek 1 nalepený na přístrojové des-
ce vám připomíná toto omezení ma-
ximální povolené rychlosti vozidla.

Zvláštní případ: pokud je vozidlo vy-
baveno tempomatem
s omezovačem rychlosti, prošlápnu-
tím plynového pedálu (za bod odpo-

ru) se nepřekročí maximální povole-
ná rychlost vozidla → 249.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

System pro pomoc při parkování



Ultrazvukové snímače označené šipkami **1** jsou umístěny v nárazníku pro detekci překážek v blízkosti vozidla.

Funkce upozorní řidiče pomocí zvukových signálů a zobrazí oblast, kde byla překážka detekována.

Podle výbavy vozidla systém detekuje překážky za vozidlem, před ním a po jeho stranách.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpoznal.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



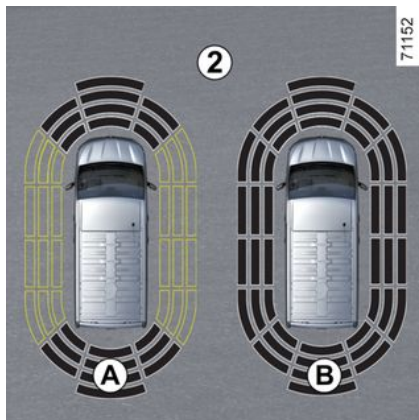
V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Umístění ultrazvukových snímačů **1**

Ujistěte se, že oblast kolem ultrazvukových snímačů označená šipkami **1** není zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, špatně nasazenou/úpevněnou SPZ), poškozena, pozměněna (včetně laku) nebo nebyla zakryta jakýmkoli příslušenstvím namontovaným vzadu a/nebo (podle vybavení vozidla) na přední nebo boční straně vašeho vozidla.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Funkce



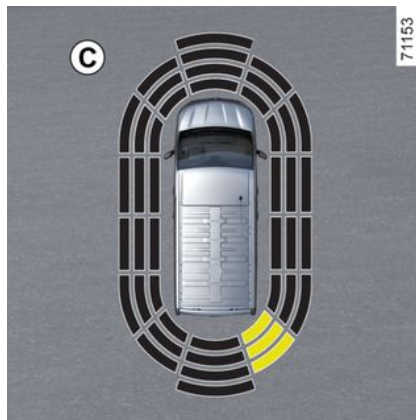
Obrazovka **2** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukový signál (pípání).

Podle vybavy vozidla může být nutné ujet několik metrů, než se aktivuje boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, je monitorováno celé okolí vozidla:

- zobrazení **A**: probíhající analýza okolí vozidla;
- zobrazení **B**: analýza okolí vozidla je dokončena.

Detekce překážky



Systém je schopen detekovat většínu objektů umístěných v blízkosti zadní části vozidla a v závislosti na vybavení také v blízkosti přední části a boků vozidla.

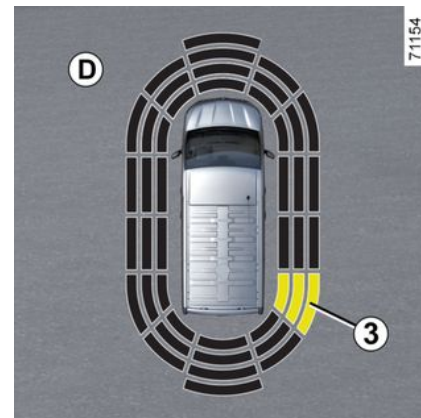
Frekvence zvukového signálu se zvyšuje, když se vozidlo přibližuje k překážce, až vydává nepřerušovaný tón ve vzdálenosti přibližně 20 cm od překážky detekované po stranách a přibližně 30 cm od překážky detekované vpředu nebo vzadu.

Zobrazí se oblast, kde byla překážka detekována (zobrazení **C**). Podle vybavení vozidla se oblast zobrazí zeleně, oranžově (nebo žlutě podle vybavení vozidla) nebo červeně

v závislosti na blízkosti detekovaného objektu.

i V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

Zvláštní případ překážek zjištěných na boku



Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné hrozící nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Zobrazí se oblast, kde byla zjištěna překážka **3** (zobrazení **D**);
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Podle vybavení vozidla je oblast, kde byla zjištěna překážka **3**, zobrazena šrafovane.



V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překázkami oznámeno opožděně.

Aktivace/deaktivace

Aktivace/deaktivace na multimediální obrazovce



V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **4** stiskněte nabídku „Parkovací asistenti“.

Aktivujte nebo deaktivujte oblasti pokryté ultrazvukovými detektory.



Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Poznámka: v závislosti na vozidle nelze deaktivovat „zadní“ detekční zónu.

Aktivace/deaktivace systému na palubním počítači

(podle typu vozidla)



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **6**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku ;

nebo


– stisknutím spínače **6** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **7**

nebo **8** přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **9** OK;

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

– opakovaným stisknutím ovladače

7 nebo **8** přejděte do nabídky ,
poté stiskněte spínač **9 OK**;

– opakovaným stisknutím ovladače
7 nebo **8** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **9 OK**;

– opakovaným stisknutím ovládacího prvku **7** nebo **8** přejděte do nabídky „Parkování“, poté stiskněte spínač **9 OK**;

– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **9 OK**:

–  funkce aktivována

– funkce  deaktivována

Poznámka: podle vybavení vozidla nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
- v závislosti na typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než asi pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- při zařazení polohy **N** nebo **P**;
- při zjištění provozní poruchy.

Poznámka: podle vybavení vozidla, je-li vozidlo vybaveno systémem rozpoznávání tažného zařízení, se deaktivuje pouze funkce zadního parkovacího asistenta.

Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky **4**



Při stojícím vozidle v nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **4** stiskněte nabídku „Systémy asistence při parkování“.


Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.


Seřízení nastavení z palubního počítače **5**



(podle typu vozidla)



POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **6**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku ;

nebo
– podle vybavení vozidla stiskněte spínač **6** a opakovaně stiskněte ovladač **7** nebo **8**, abyste se dostali do nabídky . Stiskněte spínač **9** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **7** nebo **8** přejděte do nabídky „“ nebo podle vybavení vozidla do nabídky „“.

Stiskněte spínač **9** OK;
– opakovaně stisknutím ovladače **7** nebo **8** přejděte do nabídky „“ nebo podle vybavení vozidla do nabídky „“.

– opakovaně stiskněte ovladač **7** nebo **8** k otevření nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač **9** OK.
– opakovaně stiskněte ovladač prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do nabídky „Parkování“. Stiskněte spínač **9** OK.

Deaktivace zvuku systému

(podle typu vozidla)

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

Poznámka: Pokud ztlumíte zvuk, při přiblížení k překážce budete upozorněni pouze vizuálně.

Hlasitost pomocného parkovacího systému

Hlasitost parkovacího asistenta upravte pomocí lišty hlasitosti.



Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

Zvláštní případy

Zvuková upozornění nebo (podle vybavení vozidla) příslušnou detekční zónu můžete ručně deaktivovat v těchto případech:

– v případě, že se před ultrazvukovými snímači nachází tažná nebo převážena zařízení či přívěsy, které systémem nerozpoznal,
– ultrazvukové snímače jsou poškozené.

Poznámka: I když ztlumíte hlasitost, systém vás i nadále bude upozorňovat vizuálně.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu:

– při zařazení zpětného chodu se po dobu přibližně tří sekund ozve zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Zkontrolovat park. senzory“;
– nebo systém nevydává žádný zvukový signál (pokud není záměrně deaktivován) nebo se při zařazení zpětného chodu nezobrazuje žádné zobrazení.

Zkontrolujte, zda jsou ultrazvukové snímače čisté. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.

Doporučení



Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit natočení ultrazvukových snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž ultrazvukových snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
- montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.

Omezení funkčnosti systému

- Oblasti ultrazvukové detekce je nutno udržovat v čistotě a nesmí na nich být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat překážky, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém nemusí vydávat varování, když se ostatní vozidla nebo překážky pohybují výrazně odlišnou rychlostí.
- Během změny trajektorie při manévru může systém hlásit překážky se zpožděním.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Couvací kamera



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Funkce



Při řazení zpětného chodu vysílá kamera **1** umístěná na zadních výklopných dveřích nebo, u některých typů vozidel, na zadních křídlových dveřích pohled na okolí zadní části vozidla na zpětné zrcátko **2** nebo, u některých typů vozidel, na multi-mediální displej **3** společně se dvěma pohyblivými nebo pevnými vodičnými čárami **4** a **5**.



Poznámka: Couvací kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Nastavení

(podle typu vozidla)

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



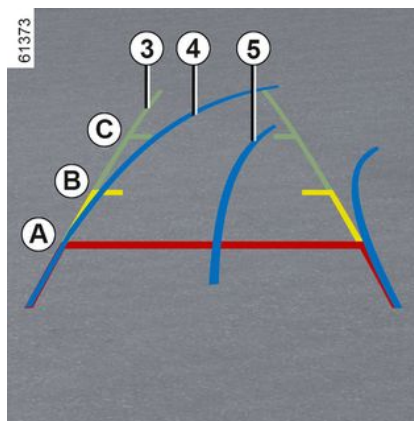
Při spuštěném motoru lze na multimediální obrazovce **3** přidat nebo odebrat vodící křivky a upravit nastavení obrazu kamery (jas, kontrast atd.). Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Pohyblivé vodící čáry 4

(podle typu vozidla)

Tato čára se zobrazuje modře na multimediálním displeji **3**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Pevné vodící čáry 5



Pevné vodící čáry zahrnují barevné značky **A**, **B** a **C** udávající vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
- **B** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
- **C** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více čar (pohyblivou, která ukazuje předpokládanou dráhu, a pevnou, která ukazuje vzdálenost). Pokud se dostanete do čer-

vené zóny, sledujte pro přesné vyměření zobrazení nárazníku.

Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu, multimediální obrazovka **3** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud obrazovka zůstává černá, obraťte se na autorizovaného prodejce.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

i Obraz na displeji je převrácený.

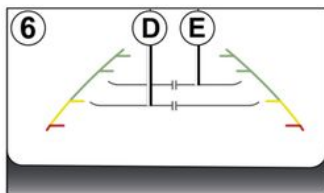
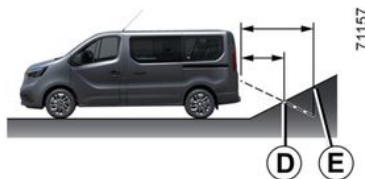
Obrysy představují projekci na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítanou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud jsou zadní dveře otevřené nebo špatně zavřené, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“ a, podle typu vozidla, zmizí zobrazení kamery.

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

Couvání směrem k prudkému svahu

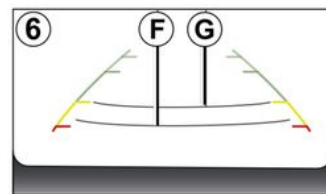
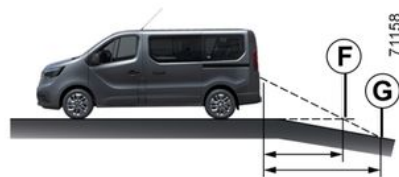


Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

Couvání směrem k prudkému svahu dolů



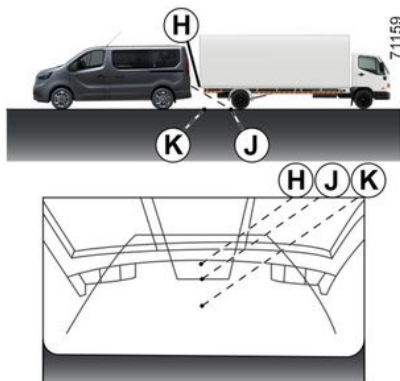
Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Couvání k vyčnívajícímu předmětu



Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

3



V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovédět na hovor call centra.



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla.

Podle místní legislativy jsou data zaslána pouze v případě tísňového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin. Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

Poznámka: tísňové volání funguje:

- V zemích pokrytých telekomunikační infrastrukturou 2G a 3G a souvisejícími telematickými tísňovými službami, které jsou kompatibilní se systémem;
- v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

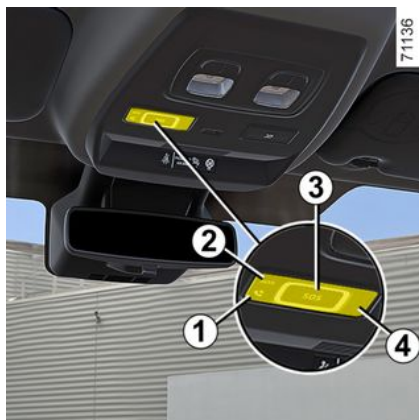
Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, již jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.



Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stane účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ



1. Výstražná kontrolka činnosti systému:

- zelená: funkční (sít dostupná);
- vypnuto: nefunkční (sít nedostupná);
- červená: provozní porucha;
- bliká zeleně: probíhá hovor.

2. Automatický režim výstražných světel.

3. Tlačítko SOS.

4. Mikrofon.

5. reproduktor.



Hovor vždy probíhá následovně:

- hovor zahájí záchranné služby;
- jsou zasílány údaje týkající se nehody (výrobní štítek, čas hovoru, poslední místa, směr vozidla atd.);
- probíhá hlasová komunikace se záchranou službou;
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Existují dva režimy tísňového volání:

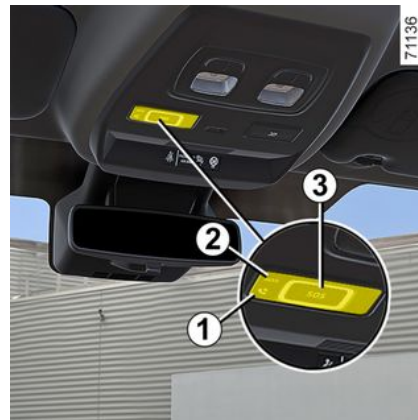
- automatický režim,
- Manuální režim

Automatický režim

Pokud se výstražná kontrolka automatického režimu **2** rozsvítí zeleně, je tím potvrzeno, že automatický systém je aktivován.

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody vyžadující aktivaci ochranných zařízení (předpínáče bezpečnostních pásů, Airbag atd.).

Manuální režim



Tísňové volání je možné zahájit takto:

- stisknutím a podržením tlačítka **3** po dobu nejméně tří sekund;
- nebo
- pětinasobným stisknutím tlačítka **3** během deseti sekund.

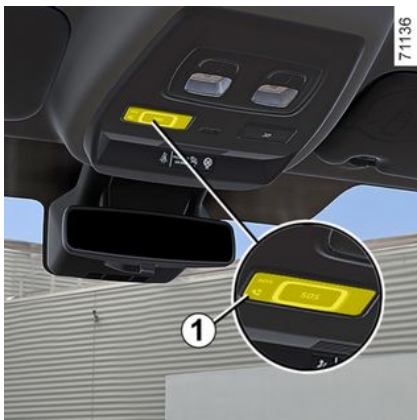
V případě neúmyslného stisknutí tlačítka je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **3** na dobu přibližně dvou

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

Funkční problémy



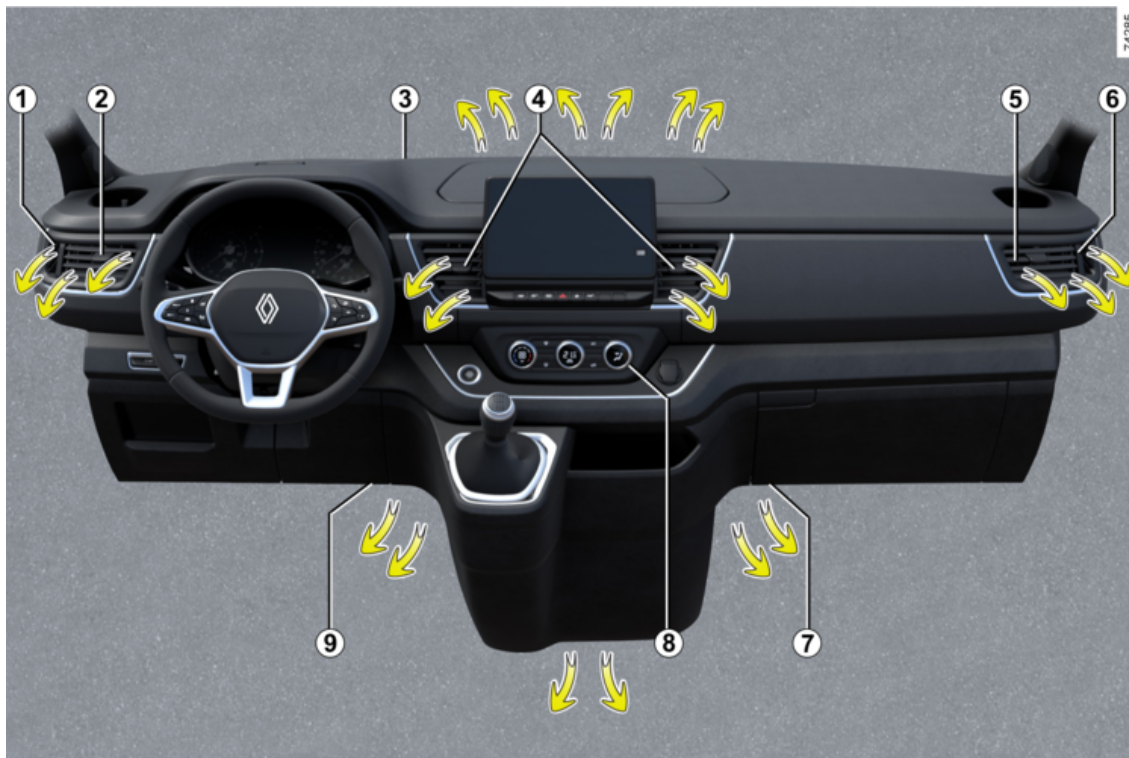
V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabá baterie atd.).

Jestliže systém zjistí existenci provozní poruchy, varovná kontrolka **1** zůstane rozsvícena červeně po dobu více než 30 minut. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis.

i Systém pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Provozní životnost baterie činí přibližně čtyři roky (na blížící se konec této životnosti vás upozorní rozsvícení červené varovné kontrolky **1**). Obratě se na autorizovaný servis.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: výstupy vzduchu



VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

1. Výstup pro odmlžování bočních skel
2. Levý větrací otvor
3. Štěrbiny pro odmlžování předního skla
4. Střední větrací otvory
5. Pravý boční větrací otvor
6. Štěrbina pro odmlžování pravého bočního okna
7. Výstup do prostoru pro nohy
8. Ovládací panel

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Střední větrací otvory



Průtok vzduchu

Chcete-li zavřít levý centrální větrací otvor, posuňte páčku **9** úplně doleva.

Chcete-li zavřít pravý centrální větrací otvor, posuňte páčku **10** úplně doprava.

Směr proudění vzduchu

Pro nasměrování proudu vzduchu otáčejte větracím otvorem **9** nebo **10**.

Boční větrací otvory



Průtok vzduchu

Chcete-li zavřít větrací otvor na levé straně, posuňte páčku **11** úplně doprava.

Chcete-li zavřít větrací otvor na pravé straně, posuňte páčku **11** úplně doleva.

Směr proudění vzduchu

Pro nasměrování proudu vzduchu otáčejte větracím otvorem **11**.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obratě se na autorizovaný servis.



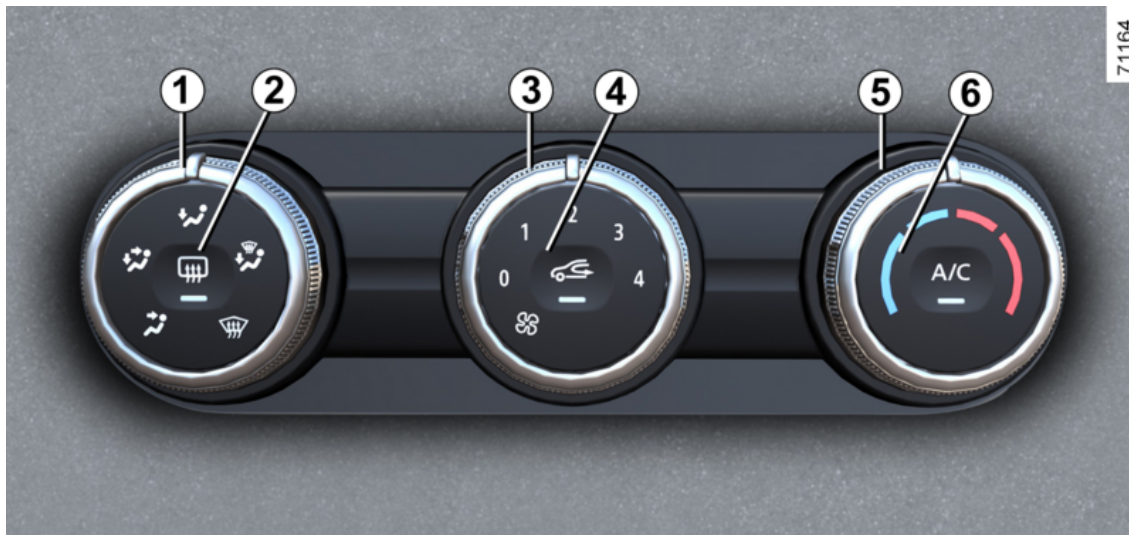
Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Manuální klimatizace



71164

4

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Ovládání

Přítomnost ovládání závisí na vybavení vozidla.

1. Distribuce vzduchu.
2. Odmrazování/odmlžování zpětných zrcátek a, podle typu vozidla, zadního okna.
3. Nastavení rychlosti ventilace.
4. Recirkulace vzduchu.
5. Nastavení teploty vzduchu.
6. Klimatizace

Informace a rady pro provoz → 297

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **5** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Nastavení rychlosti ventilace

Přesuňte ovladač **3** z polohy 0 do polohy 4. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vhněného vzduchu. Pokud chcete uzavřít přívod vzduchu, otočte ovladač **3** do polohy 0.

System je vypnutý: Rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), přesto můžete pocítovat mírný průtok vzduchu, pokud vozidlo jede.

Poznámka: dlouhodobý provoz tohoto ovladače v poloze 0 může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a zapříčinit nepohodlí způsobené přítomností neobnovovaného vzduchu uvnitř vozidla.

Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu

Stiskněte tlačítko **4** a varovná kontrolka se rozsvítí.

Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.



Pokud není aktivována klimatizace (kontrolka „A/C“ na spínači **6** nesvítí), dlouhodobé používání recirkulace vzduchu může způsobit mlžení bočních oken a čelního skla a také další problémy s vlivem přítomnosti nerecirkulovaného vzduchu v interiéru vozidla. Recirkulace vzduchu je z tohoto důvodu po určité době automaticky deaktivována.

Recyklace vzduchu umožňuje:

- izolace vozidla od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
- účinnější dosažení požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Při běžícím motoru stiskněte tlačítko **2**. Současně se rozsvítí zabudovaná kontrolka.

Tato funkce zajišťuje rychlé elektrické odmlžování zadního okna a u některých vozidel odmrázování zpětných zrcátek.

Funkci lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka **2**. Odmlžování se automaticky vypne.

D rychlé odmlžení

Izolace prostoru pro cestující / recirkulace vzduchu je deaktivována (kontrolka na tlačítku **4** je vypnutá):

- zmáčkněte tlačítko **2** (kontrolka se rozsvítí) a nastavte ovladač **1** do po-

lohy pro odmlžení ;

- nastavte ovladač **3** a **5** do polohy:
 - otáčky ventilátoru do polohy 3 nebo 4;
 - maximální teplota;
- stiskněte tlačítko **6** (výstražná kontrolka na tlačítku se rozsvítí):

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

spuštění klimatizace zrychlí odmlžování vysušením vzduchu.

Rozvod vzduchu v kabině

Otočením ovladače **1** zvolíte směr proudění vzduchu.



Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky.



Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky a do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně na nohy cestujících a do větracích otvorů palubní desky.

Pro směrování proudu vzduchu výhradně do prostorů pro nohy zavřete větrací otvory palubní desky.



Proud vzduchu je rozdělen mezi všechny větrací otvory, štěrby pro odmlžování předních bočních oken, štěrby pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Tlačítko **6** umožňuje zapnutí (kontrolka rozsvícena) nebo vypnutí (kontrolka zhasnuta) funkce klimatizace.

Klimatizaci není možné zapnout, pokud je ovladač **3** v poloze „0“.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a

kůži.

Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychleji odstranit zamlžení skel.

Klimatizace nefunguje, protože venkovní teplota je nízká.

Používání klimatizace v horkém počasí

Chcete-li rychle upravit teplotu v horkém počasí, zapněte klimatizaci pomocí tlačítka **6**.

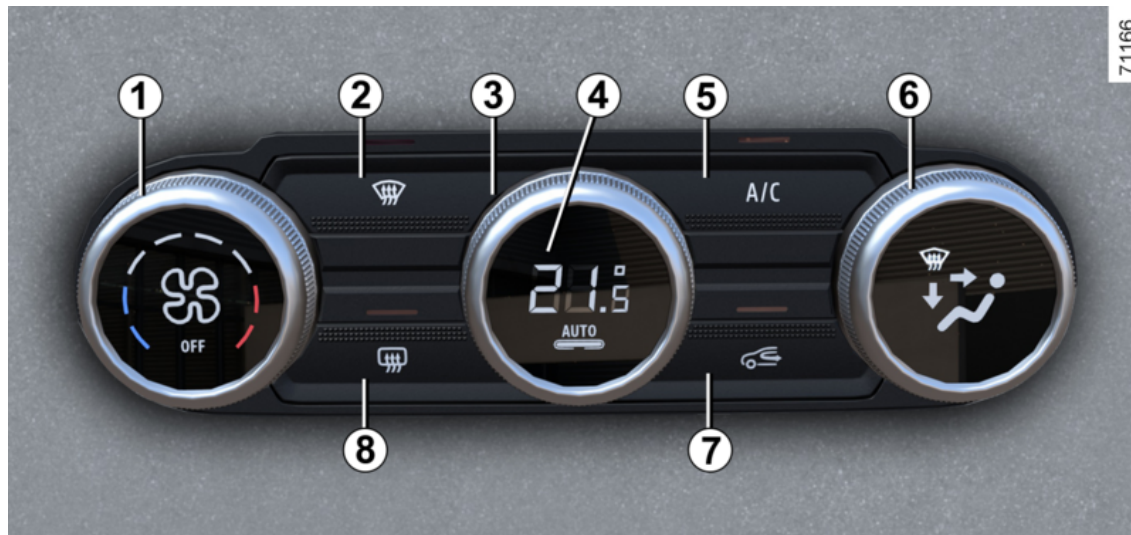
Aktivujte recirkulaci vzduchu stisknutím tlačítka **3**.



Vozidla vybavená režimem ECO (spínač 7): při aktivaci režimu ECO se může snížit výkon topení nebo klimatizace → 201.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Automaticky regulovaná klimatizace



71166

4

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Ovládání

(podle typu vozidla)

1. Nastavení rychlosti ventilace.
2. Funkce „Dobrý výhled“.
3. Nastavení teploty vzduchu.
4. Zapnutí automatického režimu.
5. Ovládání klimatizace.
6. Rozvod vzduchu v kabině.
7. Recirkulace vzduchu.
8. Odmrazování/odmlžování zpětných zrcátek a, podle typu vozidla, zadního okna.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

AUTO: v závislosti na vnějších podmínkách optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí. Stiskněte tlačítko **4**.

Nastavení rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit otočením tlačítka **1** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **3** na požadovanou teplotu.

Čím je ovladač umístěn více doprava, tím je teplota vyšší.

Zvláštnost: nejvyšší a nejnižší nastavení umožňují systému chladit, nebo ohřívat na nejnižší, nebo nejvyšší možnou teplotu (16,5 a 25,5 °C).



Jakékoliv použití jiného tlačítka než AUTO spustí deaktivaci automatického režimu.

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko **2** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce umožňuje rychlé odmlžení a odmrazení předního skla, zadního skla, bočních oken a vněj-

ších zpětných zrcátek (podle typu vozidla). Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

Stiskněte tlačítko **8**, tím deaktivujete fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko **2** nebo **4**.



Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Změna rozvodu vzduchu v kabině

Otočte ovladačem **6**. Kontrolka integrovaná ve zvoleném tlačítku se rozsvítí.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Proud vzduchu je směřován k výdechům ventilace v palubní desce, k nohám osob na předních místech a u některých vozidel i k nohám osob sedících na místech druhé řady.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **8** a vestavěná kontrolka se rozsvítí. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování nebo odmrazování zadního okna a zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

Funkci lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka **8**. Odmlžování se automaticky vypne.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **5**, čímž klimatizaci okamžitě vypnete. Vestavěná kontrolka tlačítka zhasne.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Vozidla vybavená režimem ECO (spínač 9): při aktivovaném režimu ECO se může snížit výkon automatické klimatizace → 201.

Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně. V tomto případě je činnost potvrzena rozsvícením kontrolky na tlačítku **7**.



Použití funkce odmlžování a odmrazování deaktivuje recirkulaci vzduchu.

Manuální použití

Stiskněte tlačítko **7** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Recirkulace vzduchu je z tohoto důvodu po určité době automaticky deaktivována.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Vypnutí funkce

Otočte ovladač **1** do polohy „OFF“, tím systém vypnete. Pro spuštění znovu otočte ovládacím prvkem **1** pro nastavení rychlosti ventilace nebo stiskněte tlačítko **4**.



Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Přídavná klimatizace



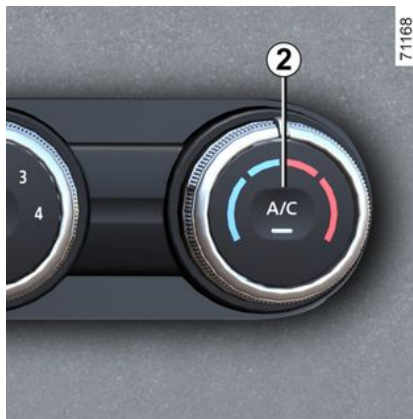
Když je vozidlo příslušně vybaveno, má čtyři směrově nastavitelné větrací otvory a ovládací konzoli **1**.

Tato ovládání ovlivňují pouze množství vzduchu vháněného do kabiny:

- Jeden ovladač pro horký vzduch (ten je vyfukován spodními větracími otvory);
- Jedno ovládání pro studený vzduch (vzduch fouká z horních větracích otvorů).

Poznámka: Nezavírejte všechny čtyři větrací otvory zároveň (hrozí poškození částí systému).

Vozidla vybavená manuální klimatizací



Zkontrolujte, že je klimatizace zapnutá (kontrolka **2** na tlačítku svítí).

Poznámka: tlačítko **2** obsahuje provozní kontrolku:

- Pokud kontrolka svítí, znamená to, že je funkce v provozu;
- Když se kontrolka zhasne, je funkce zastavena.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Vozidla vybavená automatickou klimatizací



VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

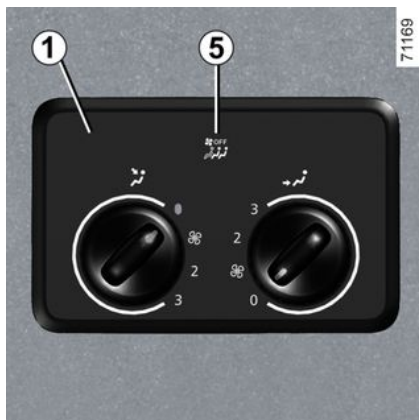
Ovládání

Zkontrolujte, že je klimatizace zapnutá (kontrolka **4** na tlačítku A/C OFF svítí).

Stisknutím spínače **3** aktivujete nastavení ovládání konzole **1**. Kontrolka spínače **3** a kontrolka **5** ovladače **1** nesvítí.

Poznámka: spínač **3** a ovládací konzole **1** obsahují kontrolky provozu:

- Pokud svítí spínač **3** a kontrolka **5**, ovládání **1** není aktivováno;
- Pokud spínač **3** a kontrolka **5** nesvítí, ovládání **1** je aktivováno.



Klimatizace: informace a rady pro použití

Informace a rady pro provoz

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „Čistý výhled“, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jejímu vytváření.



Vozidla vybavená ECO

Když je zapnutý, může režim ECO snižovat výkon automatické klimatizace → **201**.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypnete, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na autorizovaný servis.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

– Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.

– Vzduch není ochlazován.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

Přítomnost vody pod vozidlem

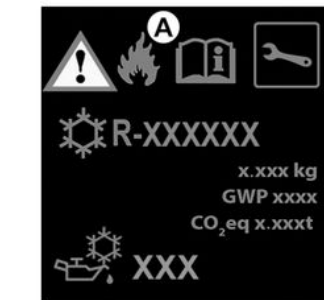
Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.

Chladicí kapalina



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a

kůži.



Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **A** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **A** závisí na vybavení vozidla.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ **180**.

59952



Typ chladicí kapaliny



Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu



Údržba

(1) **x,xxx kg** Množství chladicí kapaliny ve vozidle

(2) **GWP xxxxx** Potenciál globálního oteplování.

(3) **CO₂ ekv. x,xxx t** Množství, hmotnost a ekvivalent CO₂.

Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

Chladicí kapalina R-1234yf

- (1) 0,540 kg / 0,780 kg / 0,850 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,0003 t / 0,0004 t

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

představení



Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na vybavení vozidla multimédií.

1. Dotyková obrazovka multimédií.
2. Ovládání pod volantem.
3. Autorádio



Informace o obsluze tohoto zařízení naleznete v návodu k použití.



V závislosti na typu vozidla může být multimediální dotyková obrazovka **1** chráněna fólií. Tuto fólii nesundávejte. V případě poškození se obraťte na autorizovaného prodejce a nechte ji vyměnit.

Rádio 3



Ovládání volantu 4



U vozidel s touto výbavou můžete používat hands-free sadu k ovládání telefonu **5** a hlasové ovládání **6**.

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

Mikrofon 7



Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Indukční nabíječka 8

(podle typu vozidla)



V závislosti na vozidle můžete použít zónu indukčního nabíjení **8** k nabíjení chytrého telefonu bez použití kabelu.

V závislosti na vozidle vás o stavu nabití informuje kontrolka **9** podle jeho barvy:

- zelená po dokončení nabíjení;
- žlutá, když probíhá nabíjení;
- Bliká žlutě, když je v oblasti indukčního nabíjení detekován kovový předmět.

Další informace o indukční nabíjecí oblasti najdete v pokynech multimediálního systému.



Během nabíjení telefonu je bezpodmínečně nutné nenechávat žádné předměty (startovací kartu, USB, SD kartu, kreditní kartu, šperky, klíče, mince atd.) v oblasti indukčního nabíjení **8**.

Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení **8** vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.



Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení **8** se mohou přehřát.

Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, úložná přihrádka ve sluneční cloně atd.).

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Okna



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou nebo klíčem uvnitř, pokud se zde nachází dítě, dospělý vyžadující dohled nebo mazlíček, a to ani na krátkou dobu. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače. **Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

Elektrická okna



Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.



Zapalování zapnuté:

- stiskněte spínač příslušného skla pro jeho spuštění do požadované výšky,
- zvedněte tlačítko příslušného okna pro zavření do požadované výšky.

Z místa řidiče

Stiskněte spínač:

- **1** pro stranu řidiče,
- **2** pro stranu spolujezdce.



Z místa předního spolujezdce

Stiskněte spínač **3**.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Impulzní režim



Podle typu vozidla se tento režim přidá k funkci elektrického ovládání oken popsané výše. Je jím vybaveno pouze přední okno řidiče.

Krátkým stiskem nebo zatažením za spínač **1** co nejdále: okno se zcela otevře nebo zavře. Další akce spínače pohybu skla zastaví.

Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Jednoduché elektrické ovládání oken je vybaveno tepelnou ochranou: pokud stisknete spínač skla více než šestnáctkrát za sebou, přejde do ochranného režimu (okno se uzamkne).

Můžete dělat tyto věci:

- používat elektrický spínač okna krátce a v intervalech přibližně 30 sekund;
- při běžícím motoru se okno odemkne přibližně po 20 minutách nečinnosti elektrického spínače okna.

Poznámka: Pokud sklo při zavírání zaznamená odpor (například větev stromu atd.), zastaví se a poté se opět o několik centimetrů spustí.

Funkční problémy



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na svůj značkový servis.

Posuvná zadní okna



Posuvná okna a dveře
Před manipulací s posuvnými dveřmi se ujistěte, že z otevřeného okna nebo dveří nevyčnívá žádná část těla některého spolujezdce.



Pomocí rukojeti **4** posuňte sklo až k požadované zastavovací drážce.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

Stropní svítidla



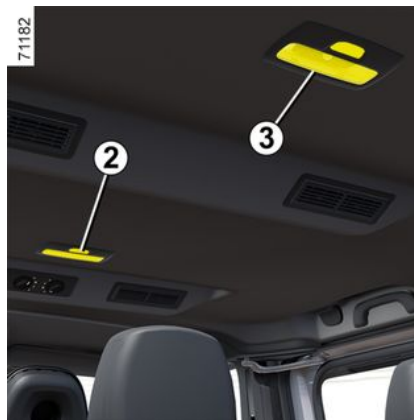
Odemknutí a otevření dveří vyvolá časované rozsvícení stropních a podlahových světel.



Pomocí přepínače **1**, **2** nebo **3** aktivujete:

- trvalého osvětlení,
- osvětlení aktivovaného otevřením některých dveří, Zhasne, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené,

- okamžité zhasnutí.



Čtečka karty

(podle typu vozidla)

Použijte spínač **4**.



Svítlidlo odkládací schránky **5**



4

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Rozsvítí se při otevření odkládací schránky.

Osvětlení zavazadlového prostoru 6

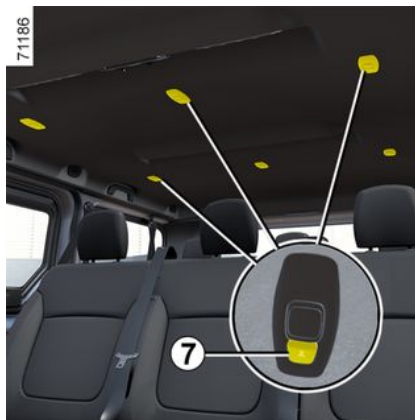


Při správně zavřených dveřích zhasne stropní svítidlo a další vnitřní světla při zamčení nebo spuštění motoru.



Rozsvítí se při otevření zavazadlového prostoru.

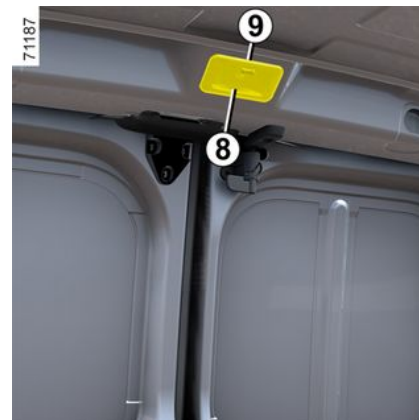
Osvětlení zadních sedadel 7



Stiskem spínače 7 aktivujete:

- trvalého osvětlení,
- osvětlení aktivovaného otevřením některých dveří,

Zadní světlo 8



Použitím spínače 9 aktivujete:

- trvalého osvětlení,
- rozsvícení osvětlení ovládané otevřením některých ze zadních dveří. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
- okamžité zhasnutí.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Sluneční clona, zrcátko

Sluneční clona



Sklopte sluneční clonu **1**.
Sluneční clonu lze sklopit proti oknu.

Širokoúhlé zpětné zrcátko **2**



(podle typu vozidla)

Sklopte sluneční clonu, abyste získali přístup k širokoúhlému zpětnému zrcátku.

Zvláštní funkce širokoúhlého zpětného zrcátka → 158.

Kosmetické zrcátko **3**

(podle typu vozidla)



Sklopte sluneční clonu, abyste získali přístup ke kosmetickému zrcátku.

Zásuvky příslušenství

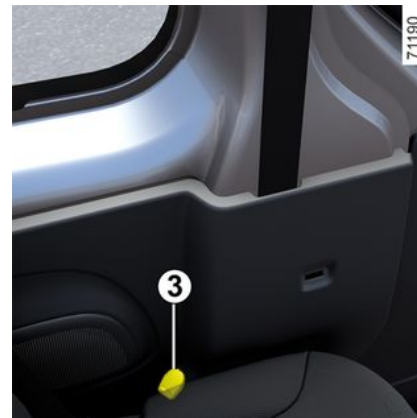
Zásuvky příslušenství

(podle typu vozidla)

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



Zásuvka **1** a, v závislosti na vozidle, zásuvky **2**, **3** a **4** jsou určeny pro připojení příslušenství, které bylo schváleno naším technickým oddělením a jehož výkon nepřesahuje 120 wattů (12 V).



Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 120 wattů (12 V).
Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.
Hrozí nebezpečí požáru.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

i Před opuštěním vozidla nezapomeňte **vždy odpojit všechna zařízení** ze zásuvek příslušenství a vyhnout se tak případným poruchám (vybitý akumulátor, nemožnost zamknutí dveří atd.).

Držák na pohárek 5 a 6



Lze ho použít k vložení snímatelného popelníku, plechovky s nápoji atd.



i Pokud nemáte ve výbavě vozidla zapalovač a popelník, můžete si je opatřit u zástupce značky.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Přední úložné prostory



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly být vymršťeny na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Odkládací přihrádky předních dveří 1



Za jízdy mějte odkládací box pod sedadlem vždy v zavřené poloze:

- v případě prudkého brzdění nebo nehody hrozí riziko poranění,
- hrozí vypadnutí předmětů do prostoru vozidla.

Držák nápojů 2 a otevřený úložný prostor 3



Tento odkládací prostor může být použit jako držák pohárků, odkládací přihrádka, nebo jako objímka pro umístění popelníku, lahve atd.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Držák nápojů pro spolujezdce 2



Nevkládejte svou kartu do úložného prostoru **2**, protože nemusí být detekována.

Odkládací přihrádky 2 a 3 na místě řidiče u pravostranného řízení



Kapsa sluneční clony 4



Lze ji použít k ukládání dálničních lístků, karet.

4

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací přihrádka ve středové konzole / indukční nabíjecí zóna 5



Další informace o indukční nabíjecí oblasti najdete v pokynech multimediálního systému.

Při nabíjení telefonu v zóně indukčního nabíjení se před nabíjecí zónou rozsvítí LED dioda. U vozidel vybavených multimediálním systémem nebo rádiem se stav nabíjení zobrazuje na obrazovce. Nahlédněte do uživatelské příručky k multimédiím ve vozidle.

i Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení 5 se mohou přehřát.

Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, sluneční clona atd.).

i Během nabíjení telefonu nesmí být v zóně indukčního nabíjení 5 přítomny žádné předměty (karta pro spuštění motoru, disk USB, SD karta, kreditní karta, šperky, klíče, mince apod.). Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení 5 vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.



Použití telefonu a/nebo multimediálního tabletu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Odkládací přihrádka 6



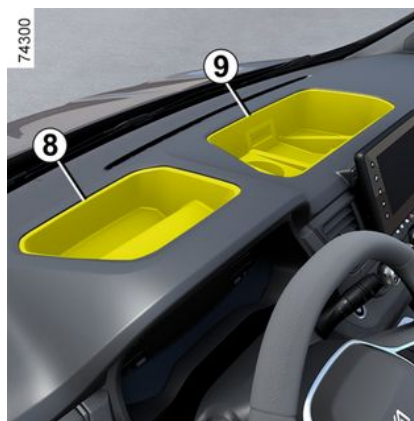
Může obsahovat platební karty, peníze, dokumenty velikosti A4 atd.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Umístění autorádia 7



Odkládací schránky na palubní desce 8 a 9



Odkládací schránka palubní desky 10



4

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací schránka pro spolucestující na palubní desce **11** a **12**



Další úložné prostory



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly být vymršťeny na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

Odkládací schránka **1**



Chcete-li otevřít, zatáhněte za ovladač **2**.

Podle vybavení vozidla je odkládací skříňka vybavena ventilací a klimatizací (může být do ní uložena jedna láhev s objemem 1,5 l).



Maximální povolená hmotnost v odkládací schránce **1**: 4 kg, rovnoměrně rozložená.

Odkládací schránka na místě řidiče u pravostranného řízení



ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Úložná zásuvka spolujezdce 3



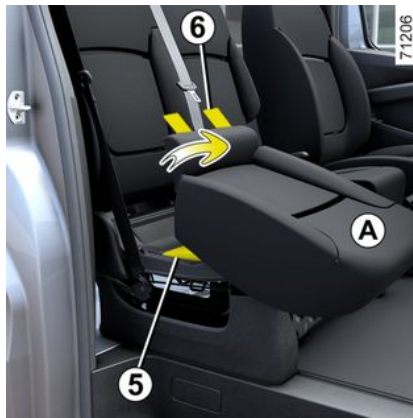
Pro otevření stiskněte ovladač **4**.

Podle vybavení vozidla je odkládací skříňka vybavena ventilací a klimaticizací (může být do ní uložena jedna láhev s objemem 1,5 l).



Maximální povolené zatížení v úložné zásuvce **3**:
4 kg s rovnoměrným rozložením.

Odkládací prostor 5 pod předním sedákem

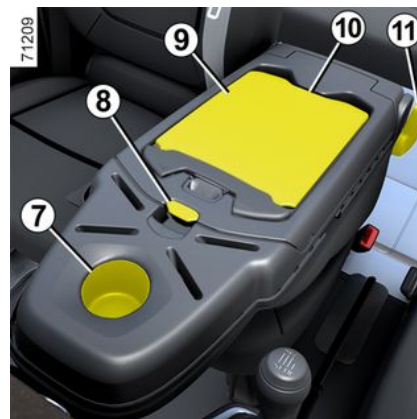


Pro přístup k tomuto umístění zatáhněte za jazyčky **6** a sklopte sedák **A** směrem dopředu.

Opěradlo v poloze stolku

(pouze verze pro dodávku)

Další informace naleznete v části „→ 55“.



U vybavených vozidel sklopte opěradlo středního sedadla zvednutím ovládacího prvku **11**. Na zadní straně prostředního sedadla najdete:

- držák na nápoje **7**;
- úložný prostor **9**;
- odkládací deska **10**.



Je zakázáno posadit se na sedadlo se sklopeným opěradlem.

Odkládací přihrádka 9

(pouze verze pro dodávku)

Další informace naleznete v části „→ 55“.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY



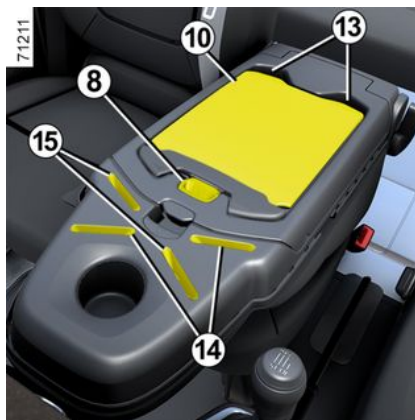
Pro otevření stiskněte ovladač **8**.
Uvnitř lze popruh **12** použít k udržení předmětu na místě.

Když je úložný prostor **9** zavřený, otvor **12** vám umožní ponechat nabíjecí kabel připojený k zásuvce příslušenství.

Police **10**

(pouze verze pro dodávku)

Další informace naleznete v části „**→ 55**“.



Chcete-li odemknout poličku, stiskněte **8**.

Chcete-li polici zasunout, vložte koncovky **13** police do otvoru **14** nebo **15**.



Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vymrštěn na osoby ve vozidle při zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nárazu.



Pomocí svorky **16** můžete připínat dokumenty.

Pro složení odkládací desky stiskněte ovládací prvek **17**.

Poznámka: před zvednutím opěradla středního sedadla nezapomeňte zavřít poličku a vyjmout z držáku nápojů jakýkoli předmět. Dbejte na řádné zablokování opěradla prostředního sedadla.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Úložné schránky zadních sedadel



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly být vymršťeny na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

Odkládací kapsy zadních sedadel 1



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevyllila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vyli-tí.

Madlo 2

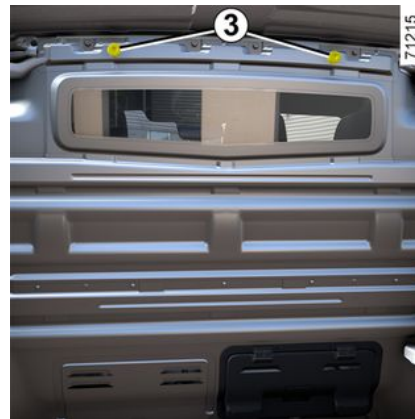


Cestující se jí může držet za jízdy.



Rukojeť 2 nepoužívejte pro nastupování do vozidla nebo pro výstup z něj.

Háčky na oděvy 3



U některých vozidel se mohou na příčce v úložném prostoru nacházet háčky.

Z bezpečnostních důvodů je použití háčku přísně omezeno pouze pro zavěšení oblečení.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Horní úložný prostor zadního nákladového prostoru 4



Je určen pouze pro přepravu předmětů.

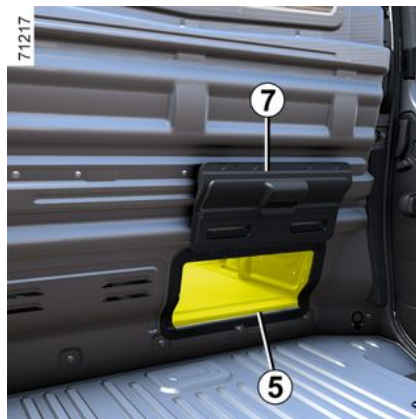
Celková hmotnost obsahu horního ukládacího prostoru v zadní části nesmí překročit 35 kg a obsah musí být rovnoměrně rozložen.



Dejte pozor, aby na nich nevisel žádný těžký a/nebo ostrý předmět, který by mohl spadnout.

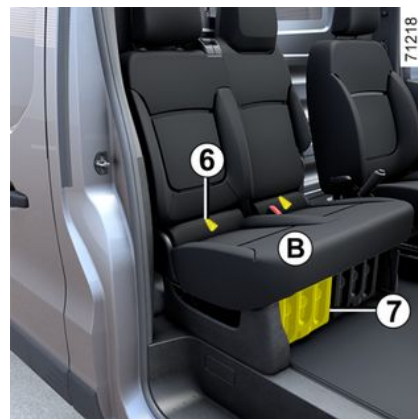
Mohlo by dojít ke zraněním.

Výklepek 5 a příklop 7



Podle délky přepravovaných předmětů v zadním prostoru vozidla použijte výklepek 5.

Otevřete příklop 7, který je přidržován magnety.



Použijte příklop 7 pro prodloužení délky nákladu:

- Zatahněte za páčku 6 a zdvihněte pás sedáku B;
- Sklopte příklop 7 směrem k vnitřku sedadla zatažením za jazyček 8.



Když je příklop 7 otevřený, je zakázáno používat boční sedadlo spolujezdce vpředu.

Při prudkém brzdění nebo nárazu hrozí vážná zranění.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly být vymrštěny na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Úložné schránky vzadu

Přeprava předmětů



V zájmu své bezpečnosti se před nastartováním ujistěte, že jsou všechny dveře vozidla zcela uzavřeny.

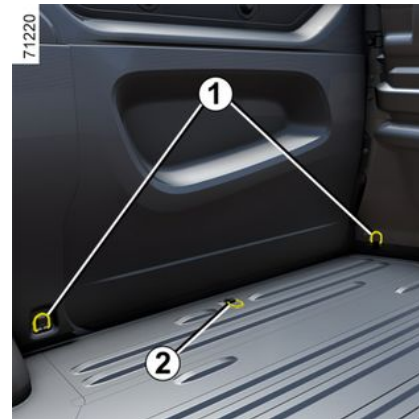


V případě jízdy s otevřenou pravou částí zadních křídlových dveří vždy upevněte přepravovaný náklad. Levá část dveří, která zůstává zavřená, nesmí nahrazovat upevnění přepravovaného nákladu. Používání otevřené pravé části zadních křídlových dveří za jízdy by mělo být výjimečné. V každém případě se seznamte s místními předpisy.
Nebezpečí pádu nákladu na vozku.



Nejtěžší předměty umísťte přímo na podlahu. Používejte pokud je jimi vozidlo vybaveno - závěsné kroužky umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby při prudkém brzdění předmětů dopředu na osoby ve vozidle, nebo dozadu v případě velkého zrychlení nebo v případě jízdy do prudkého kopce. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

Přeprava předmětů v zadním prostoru

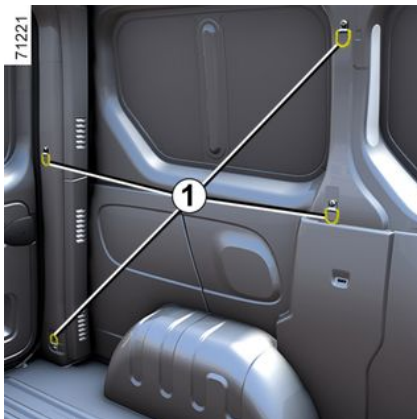


V závislosti na vozidle lze použít vazná oka **1** a **2** k omezení pohybu přepravovaných předmětů. Počet ok a jejich umístění se liší podle typu vozidla.



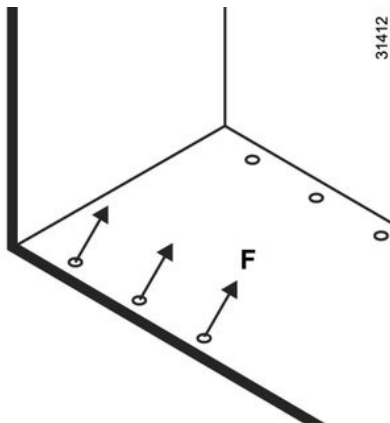
Jediným účelem těchto ok **1** je zabránit pohybu přepravovaných předmětů. Předměty musí být předem připraveny k upevňovacím okům **2** na podlaze vozidla.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ



Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

Zvláštnosti verze furgon



F max: 400 daN

Kryt na zavazadla



Na kryt zavazadlového prostoru neumisťujte žádné těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.



Kryt na zavazadla se skládá z jedné nebo dvou tuhých částí.

Existují dvě možné polohy:

- horní poloha **A**;
- dolní poloha **B**.

Podle typu vozidla můžete zdvihnout část **1** až do svislé polohy, což usnadní naložení zavazadlového prostoru.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ



71223

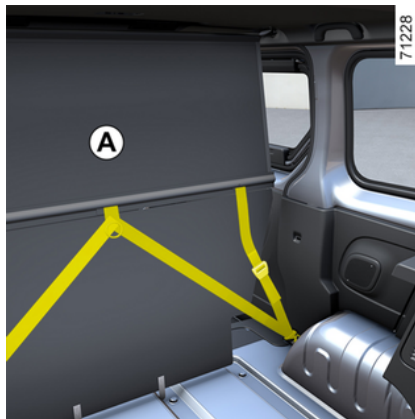


71224

Sítka pro upevnění zavazadel



Ujistěte se, zda konec táhla **1** správně dosedá na plech, a nikoliv na plast krytu.



71228

U vozidel, která jí jsou vybavena, je dělicí síťka **A** užitečná při přepravě zvířat nebo zavazadel pro jejich oddělení od prostoru pro přepravu osob.

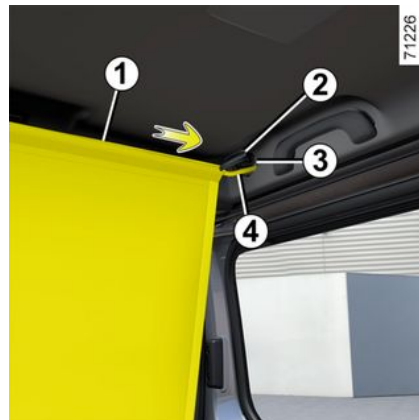
Může být umístěna:

- za předními sedadly,
- za zadní lavicí.

Instalace dělicí sítky za přední sedadla

Na obou stranách uvnitř vozidla:

Horní upevnění:

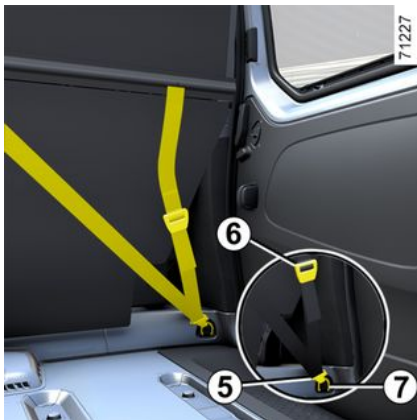


71226

- pomocí plochého šroubováku odklopte a přidržte kryt **2** pro přístup k upevňovacímu otvoru;
- zasuňte horní táhlo **1** sítky do nejširší části **3** otvoru až na doraz;
- Zasuňte tyč do spodní části **4** otvoru.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Dolní upevnění:



- upevněte háček **5** pásku sítky na kroužek **7** ve spodní části lavice;
- seřďte pásek sítky tak, aby byl správně napnutý.

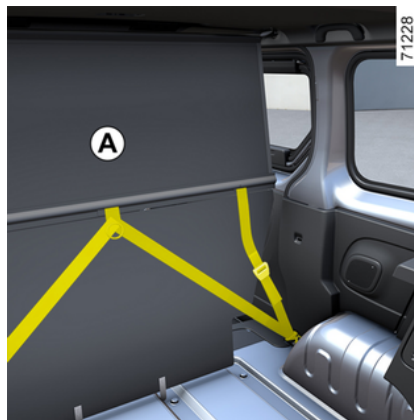
Demontáž

Uvolněte pásek zvednutím seřizovacího zařízení **6** nahoru. Vyvěste popruhy.

Instalace dělicí sítky **A** za zadní sedadla

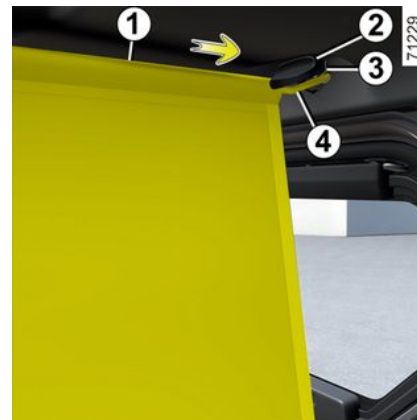


Ujistěte se, zda konec táhla **1** správně dosedá na plech, a nikoliv na plast krytu.



Na obou stranách uvnitř vozidla:

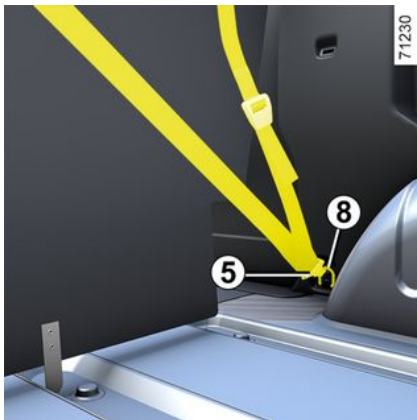
Horní upevnění:



- pomocí plochého šroubováku odklopte a přidržte kryt **2** pro přístup k upevňovacímu otvoru;
- zasuňte horní táhlo **1** sítky do nejširší části **3** otvoru až na doraz;
- Zasuňte tyč do spodní části **4** otvoru.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Dolní upevnění:

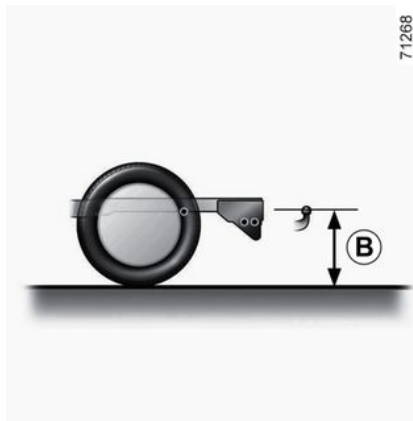
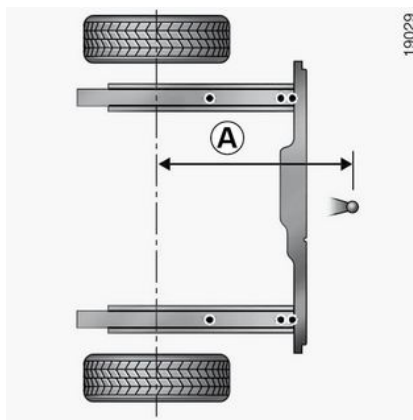


- zavěste háček pásku sítky **5** do kroužku **8**;
- seřďte pásek sítky tak, aby byl správně napnutý.

Demontáž

Uvolněte pásek. Vывěste popruhy.

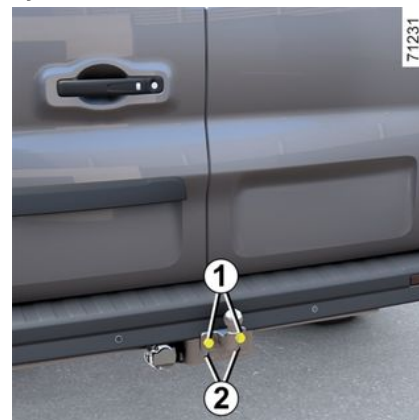
Přívěs



Umístěte kuličku v rozsahu šroubu **1** nebo **2** tak, aby dodržela výšku **B**

mezi 350 a 420 mm, s naloženým vozidlem (použijte příklad na obrázku výše).

Informace o montáži tažného zařízení naleznete v montážním návodu výrobce.



Zvláštní upozornění týkající se připojení/odpojení přívěsu k/od tažného systému

Při každém prvním připojení přívěsu nebo karavanu, při odpojení od tažného systému nebo při výměně vadné žárovky na vozidle ➔ **356** musí být osvětlení vašeho vozidla synchronizováno s osvětlením přívěsu nebo karavanu.

Za tímto účelem:

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

- vypněte všechna světla na vozidle (vnitřní i vnější);
- vypněte zapalování;
- vystupte z vozidla a poté zamkněte všechny dveře pomocí klíče nebo karty „hands-free“ → 35, → 20;
- počkejte přibližně 5 minut, než znovu vstoupíte do vozidla.

Před jízdou zkontrolujte funkce osvětlení.

Poznámka: při připojování/odpojování přívěsu se zapnutými světly mohou světla přívěsu blikat.



Maximální povolené zatížení tažného zařízení, maximální přípustná hmotnost přibrzděného a nebrzděného přívěsu: → 387. Výběr a montáž tažného zařízení

Maximální hmotnost tažného zařízení:

- Tažné zařízení (*příčnik a závěs*) původně namontované na vozidle: tažná koule (*pevná/výsuvná/odnímatelná*) nesmí přesáhnout **9,5 kg**;
- Tažné zařízení (*příčnik a závěs*), které nebylo původně namontováno na vozidle: Celé tažné zařízení a jeho upevnění nesmí překročit **31,5 kg**.

Pokud se tažné zařízení nepoužívá, nesmí překážet žádnému světelnému prvku nebo registrační značce. Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Pokyny k montáži tažného zařízení a podmínky jeho použití najdete v montážním návodu k zařízení. Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Přepravní vybavení

Pokyny ohledně použití

Manipulace se dvěma zavazadlového prostoru nebo zadními výklopnými dveřmi

Před použitím dveří zavazadlového prostoru nebo zadních výklopných dveří zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič jízdních kol, střešní box atd.) namontované na střešních tyčích: musí být správně umístěné a zajištěné a nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru nebo zadních výklopných dveří.



Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Zařízení pro přepravu na střeše

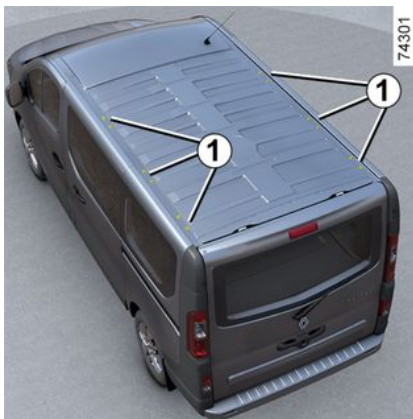


Jsou-li originální střešní tyče homologované našim technickým oddělením dodány spolu se šrouby, použijte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.



S výběrem vybavení přízpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis. Informace o montáži příslušenství a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce. Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Vozidla vybavená upevňovacími body



Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před použitím dveří zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a/ nebo příslušenství (nosič jízdních kol, střešní box atd.) namontované na střešních tyčích: musí být správně umístěné a zajištěné a nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.



S výběrem vybavení přízpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Maximální přípustné zatížení střešního nosiče → 387.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ


Kapota vpředu



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 180.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Vyhnete se jakémukoli tlaku na kapotu motoru: nebezpečí náhodného zavření kapoty.



V případě nárazu – i mírného – do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty v autorizovaném servisu.



Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, nářadí...)
Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.

Odjištění pojistky kapoty motoru

Otevření provedte přitážením páčky 1.



74302

5



74303

Odemknutí provedete zatlačením jazýčku 2 směrem doleva a zároveň nadzvednete kapotu.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Otevření kapoty motoru

Zdvihněte kapotu a při otevírání ji přidržujte. Kapotu přidržuje zvedák.

Zavření kapoty

Přesvědčte se, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Při zavírání uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji a ve výšce přibližně 30 cm nad zámkem ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.



Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).

Motorový olej

Obecné informace



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 180.

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Pokud však po období záběhu zjistíte spotřebu oleje vyšší než 0,5 l/1 000 km, obraťte se na značkový servis.

Interval: Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlité oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

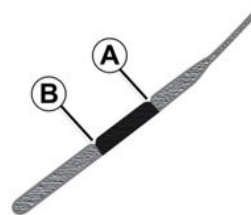
Zobrazení hladiny oleje



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny **B**: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li hladina „MAXI“ překročena, **nestartujte vozidlo** a zavolejte značkový servis.

59505



PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou úroveň hladiny oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální hladina (nebezpečí poškození motoru), musíte nezbytně použít měrku

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální.

- vyjměte měrku a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas;
- zatlačte měrku až na doraz;
- znovu vyjměte měrku;
- odečtěte hladinu: hladina nesmí nikdy klesnout pod značku „MINI“ **A** ani překročit značku „MAXI“ **B**.

Po zjištění hladiny měrku znovu řádně zasuňte zpět až na doraz.

Doplnění, naplnění, vypuštění



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to



výstražná kontrolka v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Doplnění a kontrola hladiny motorového oleje: Při doplňování

nebo kontrole hladiny motorového oleje zajistěte, aby na součásti motoru neunikl žádný olej.

Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měrku, abyste zabránili rozstříkání oleje na horké součásti motoru.

Hrozí nebezpečí požáru.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 180.



Výměna motorového oleje: pokud budete

provádět výměnu oleje při zahřátém motoru,

dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo při vypouštění oleje dojít.



Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí.

Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Doplnění a naplnění

Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být vypnutý a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny kapaliny kontaktujte značkový servis.



Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte uzávěr **1** a měрку **2** nasadit zpět.



- Povolte uzávěr **1**,
- dolijte olej (pro informaci objem mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na

měrce **2** činí podle typu motoru 1,5 až 2 l),

- Vyčkejte přibližně 10 minut, aby mohl olej stéci,
- zkontrolujte hladinu pomocí měřky **2** (jak bylo popsáno výše).

Po odečtení hladiny zasuňte měрку **2** až na doraz a podle typu vozidla ji otočte o čtvrt otáčky, abyste ji zajistili. Zcela utáhněte uzávěr **1**.

Výměna motorového oleje

Periodicita: Informace naleznete v servisní knížce vozidla.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.


Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měřky tak, jak je popsáno výše (nikdy nesmí být pod značkou „MINI“ ani nad značkou „MAXI“ na měrcce).

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Hladina chladicí kapaliny

 Tento obrázek je vidět na uzávěru 2 nádržky chladicí kapaliny.



Pokud je zapalování vypnuto a vozidlo stojí na rovné ploše, hladina musí být **zastudena** mezi ryskami „MINI“ a „MAXI“ na zásobníku chladicí kapaliny 1.

Tuto hladinu **zastudena** doplňujte, dokud nedosáhne rysky „MINI“.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny kapaliny kontaktujte značkový servis.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikorozní ochrana chladicího systému.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu


Hladiny, filtry



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 180.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.




Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Hrozí popálení.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Hladina brzdové kapaliny

 Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd. Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.



Hladina 2

Hladina klesá současně s opotřebením brzdového obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebenění kotoučů a destiček, postupujte podle kontrolní metody po-

psané v dokumentu, který je k dispozici v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně použijte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny kapaliny kontaktujte značkový servis.

nádržka ostřikovače



Tento obrázek je vidět na uzávěru nádržky ostřikovače 3.



Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr 3. Doplnujte nádržku, dokud neuvíďte hladinu kapaliny. Poté nasadte uzávěr zpět.

Kapalina

Používejte pouze kapalinu do ostřikovačů obsahující nemrznoucí směs. Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

Poznámka: nepoužívejte tvrdou vodu (nebezpečí poškození plnicího čerpadla, usazování vodního kamene na čerpadle a tryskách).

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách vašeho vozidla.

Intervaly výměny součástí filtru: viz dokument o údržbě vašeho vozidla.


AKUMULÁTOR:



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 180.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Výměna baterie



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nezbytné, aby veškeré úkony týkající se přídavného akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Je uložena pod víkem 1 a nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**

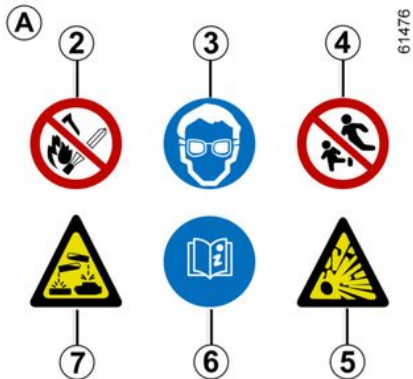
Po vypnutí zapalování se mohou vypnout i některé přístroje (tlumená světla, autorádio, ventilace, vnitřní osvětlení atd.). Při dosažení kriticky nízké úrovně se zobrazí zpráva „Slabý akumulátor nastartovat“.

Stav nabití akumulátoru se může snižovat, zejména pokud používáte své vozidlo:

- pro krátké cesty;
- v městském prostředí;
- za nízkých teplot;
- zastavené vozidlo a vypnutý motor.

AKUMULÁTOR:

Štítek A



Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- **2** otevřený oheň a kouření jsou zakázány;
- **3** povinná ochrana očí;
- **4** chraňte před dětmi;
- **5** výbušný materiál;
- **6** viz návod;
- **7** korozivní materiály.

ČIŠTĚNÍ

Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

5 Atmosférické korozivní vlivy:

- Znečištění v atmosféře (města a průmyslové zóny);
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení:

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrky odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **v vypnutém motorem** a používejte

k tomu čistící prostředky doporučené technickým oddělením (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

- skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
- **trus ptáků, který s lakem chemicky reaguje, rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy;**

Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,

- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listů apod.).

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemyjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Při mytí vozidla pomocí vysokotlakého čističe dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
- Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
- při mytí umístěte rozprašovací trysku alespoň 15 cm od vozidla a zkontrolujte, zda je průtok vody menší než 15 l za minutu.
- Nemyjte příliš dlouho stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

ČIŠTĚNÍ

Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla našim technickým oddělením ověřena a mohla by případně lak porušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťujte a nečistěte vysokotlakým čistícím přístrojem ani rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

- mechanické součásti (např. motorový prostor);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- spodní část karoserie;
- součásti se závěsy (např. uvnitř dveří);
- lakované plastové vnější prvky (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchu funkce.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Mytí vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat:



Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).

Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čistícího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěračů do parkovací polohy ➔ 167. Ověřte upevnění vnějšího vybavení, předavňých světlometů,

zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po dokončení mytí nezapomeňte odstranit lepidlo a anténu znovu namontovat s úplným zašroubováním.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Použijte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokřím měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čistící prostředky obsahující alkohol nebo nástroje (např. škrabku).

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

Co je třeba dělat

Použijte jemný hadřík nebo vatou. Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

ČIŠTĚNÍ

Čeho byste se měli vyvarovat:



Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu. Používejte nástroje (například škrabku). Netřete příliš intenzivně.

Umyjte plochu pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

5

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Bez ohledu na typ skvrny použijte **studenou (nebo vlažnou) mýdlovou vodu připravenou s přírodním mýdlem.**

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatu namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhňte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte co největší množství pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Skvrny způsobené tekutinou vyčistěte uvedeným způsobem.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu, aby ztuhla. Poté postupujte tak, jak je uvedeno u pevných skvrn.

ČIŠTĚNÍ



Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na autorizovaný servis.

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče atd.) a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat:



Před větrací otvory neumísťte deodoranty, osvěžovače vzduchu a po-

dobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.

Použití vysokotlakého nebo rozprašovacího čisticího zařízení uvnitř vozidla: jeho nedbalé použití může negativně ovlivnit správnou funkci elektrických nebo elektronických součástí instalovaných ve vozidle.

PNEUMATIKY

Pneumatiky

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.

Údržba pneumatik



Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené naším technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebení, **což jsou indikátory zalisované v běhounu na několika místech.**

Když je běhoun pneumatiky opotřebený na úroveň indikátorů opotřebení, **stanou se viditelnými 2:**

v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce.

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Při nehodách při řízení, jako například „njetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola). Kontrolujte tlak v pneumatikách minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz štítek nalepený na okraji dveří řidiče).



Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik

a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek umístěný na boční hraně dveří u řidiče).

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách. Ignorujte vyšší tlaky, kterých může být dosaženo v horkém počasí nebo po jízdě vysokou rychlostí.

Pokud nelze kontrolu tlaku provést u **nezahřátých pneumatik, předpokládejte nárůst o 0,2 až 0,3 baru** (nebo 3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevy pouštějte vzduch.

PNEUMATIKY



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, prázdná pneumatika atd.) se na přístrojové desce → 205 rozsvítí kontrolka



Záměna kol

Tento postup se nedoporučuje.

Rezervní kolo

→ 348

Výměna pneumatik



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů. Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.



Montáž sněhových řetězů je možná pouze na pneumatiky stejných rozměrů, jaké měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Na kola je možné namontovat pouze specifické sněhové řetězy. Obráťte se na autorizovaný servis.

Zimní provoz

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby si vozidlo zachovalo co největší zábr.

Upozornění: Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index maximální rychlosti vozidla,

PNEUMATIKY

kteřá může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy.

Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.



V každém případě vám s výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu pomůže autorizovaný servis..



Na 17palcová kola nelze instalovat řetězy.

Pokud budete chtít instalovat řetězy, je nezbytné použít **speciální zařízení**.
Obráťte se na autorizovaný servis.

Plak vzduchu v pneumatikách



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů. Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo

montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným servisem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Štítek A



Pro její přečtení otevřete dveře řidiče.

Plak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

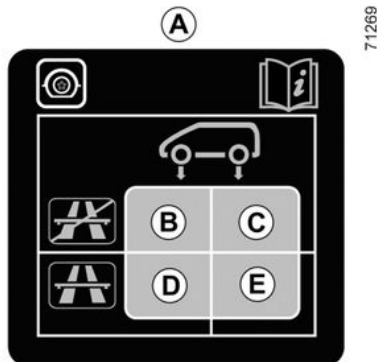
Pokud nelze kontrolu tlaku provést u **nezahřátých pneumatik, předpokládejte nárůst o 0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI)**. Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, pokles tlaku v pneumatice atd.) se na pří-

PNEUMATIKY

strojové desce  rozsvítí kontrolka → 205.



B. Tlak vzduchu v předních pneumatikách (při jízdě mimo dálnici) nebo pokud jsou ve vozidle méně než čtyři osoby.

C. Tlak vzduchu v zadních pneumatikách (při jízdě mimo dálnici) nebo pokud jsou ve vozidle méně než čtyři osoby.

D. Tlak vzduchu v předních pneumatikách (při jízdě po dálnici) nebo při vysokém zatížení.

E. Tlak vzduchu v zadních pneumatikách (při jízdě po dálnici) nebo při vysokém zatížení.



Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální přípustná hmotnost vozidla **MAXI**) a s připojeným přívěsem Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru** → 387. **Nebezpečí prasknutí pneumatiky.**

Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů: informace o podmínkách údržby použití řetězů podle výbavy vozidla, viz → 338.

Sada pro huštění pneumatik



PNEUMATIKY



Souprava slouží k opravě pneumatiky, když dojde k poškození běhounu **A** objekty menšími než 4 mm. Souprava neumožňuje opravit všechny typy defektu, např. poškození delší než 4 mm nebo poškození bočnice pneumatiky **B** atd. Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu. Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v důsledku jízdy s defektem. Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik. Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu. **Tato oprava je dočasná.** Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti. Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka. Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou. V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.). Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou. Sadu pro opravu pneumatik nechte v dosahu dětí. Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem. Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

PNEUMATIKY

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



U některých typů vozidel v případě defektu použijte sadu umístěnou v bloku nářadí pod sedadlem řidiče. Posuňte sedadlo co nejvíc dopředu a sklopte opěradlo, abyste ji mohli vyjmout. Povolte upevňovací šroub **C** z jednotky a otočením jej vyjměte.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

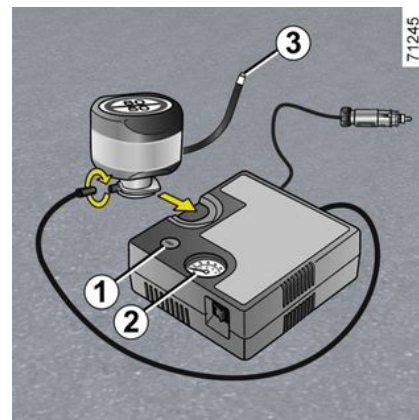
desce → 205 rozsvítí kontrolka .



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Se spuštěným motorem a zataženou parkovací brzdou

- Odpojte příslušenství ze zásuvky příslušenství vozidla;
- **podívejte se na informace na kompresoru sady pro huštění**, který je umístěn pod sedadlem řidiče, a postupujte podle návodu k použití.
- Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak → 340,
- po uplynutí maximálně 15 minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru 1);

Poznámka: během vyprazdňování nádoby (přibližně 30 sekund) bude manometr 1 krátce ukazovat tlak až 6 barů a poté tlak klesne.

PNEUMATIKY

– upravte tlak: pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko 2.

Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. S vozidlem nejezděte. Obráťte se na autorizovaného zástupce značky.



U nohou řidiče nesmí být žádné předměty. V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.

Jakmile bude pneumatika správně nahuštěna, odstraňte sadu:

- Pomalu odšroubujte hustící koncovku láhve 3 tak, aby nedošlo k vystříknutí prostředku. Uchovávejte láhev v plastovém obalu, aby prostředek samovolně nevytékal.
- Na místo na přístrojové desce viditelné pro řidiče nalepte štítek s jízdními omezeními.
- Uložte sadu.
- Na konci prvního nahuštění pneumatika stále uniká, pro ucpání defektu je nutno jet.
- Okamžitě spusťte motor vozidla a jedte rychlostí 20 až 60 km/h, aby

se prostředek rovnoměrně rozložil v pneumatice. Po ujetí vzdálenosti 3 km zastavte vozidlo a zkontrolujte tlak v pneumatice.

– Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km.

Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí hustící sady, vyměněna.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatika a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

PNEUMATIKY

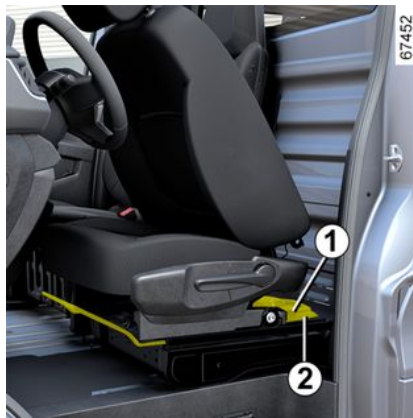
nářadí



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, **protože hrozí jejich vyvrstění při zabrzdění**. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí **riziko zranění**.



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.



Přítomnost nářadí v bloku nářadí závisí na typu vozidla. Sada nářadí **2** je umístěna pod sedadlem řidiče. Nářadí lze vyjmout po posunutí sedadla vpřed a po sklopení opěradla → 55. Povolte upevňovací šroub **7** z jednotky a otočením jej vyjměte.

Zvedák **3**

Před uložením na místo jej řádně složte (dbejte na řádné uložení kliky).

Bezpečnostní nástrčka šroubu kola **4**



Klíč na ozdobné kryty **5**

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.

Kloubový klíč **6**

Klíč na kola **7**

Umožňuje povolit nebo utáhnout šrouby kol a koš na rezervní kolo.

Vlečné oko **8** → 352

PNEUMATIKY



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol.

Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Nebezpečí poškození vozidla.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO



Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidlo vybavené rezervním kolem odlišným od ostatních čtyř kol:

- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Protože je defektní kolo širší než rezervní kolo, bude světlá výška vozidla snižena.
- Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může mít vliv na obvyklé chování vašeho vozidla. Vyhýbejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

PNEUMATIKY

Při defektu pneumatiky



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



V některých případech (defekt na zadním kole, jízda s přívěsem apod.) je třeba vozidlo nejdříve zvednout (prostřednictvím zvedacího bodu nejbližšího příslušnému kolu), aby byl získán přístup k rezervnímu kolu.

Podle typu vozidla můžete mít k dispozici:

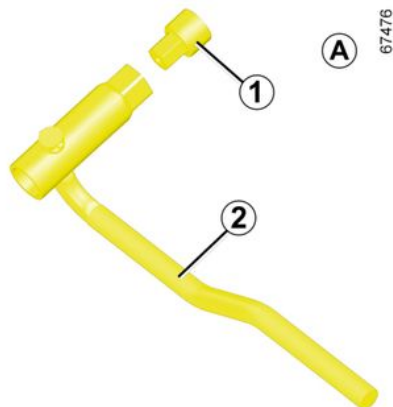
- Sada pro huštění pneumatik → 341;
- rezervní kolo pro nouzový dojezd → 339.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce → 205 rozsvítí kontrolka

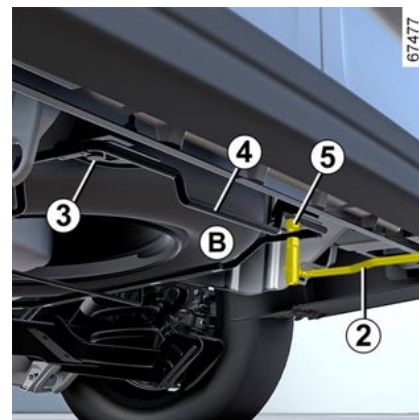
Rezervní kolo



U vozidel s příslušnou výbavou **musíte použít nástroj A**, který se skládá z těchto prvků:

- klíč na kola 2;
- u některých verzí speciální koncovka 1 (kterou je nutno přidat).

Tyto předměty jsou uloženy v sadě nářadí → 345.



Demontáž rezervního kola B

Nástrojem **A** zcela povolte matici 5 (pravá strana) a částečně povolte matici 3 (levá strana), dokud se výřez nosiče kola 4 neuvolní z matice 3.

Uvolněte rezervní kolo pohybem ve směru shora dolů a zleva doprava.

Podle vybavení vozidla jsou tyto instrukce připomenuty návodem, který je uložen v bloku nářadí.

PNEUMATIKY

Zpětná montáž rezervního kola B



Nedotýkejte se výfukového systému.
Hrozí popálení.

Postupujte v opačném pořadí než při sklápění. Před zašroubováním matic **3** a **5** zkontrolujte správnou polohu nosiče **4**.

Poznámka: Na rezervní kolo nemontujte ozdobný kryt, aby se nezakryla bezpečnostní zpráva na štítku nalepeném na rezervním kole. Varování na štítku označuje rychlostní limit 80 km/h. Dodržujte prosím limity stanovené místní legislativou země, ve které se nacházíte.

Výměna kola



Spustíte nouzový signál. Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu. Zatáhněte parkovací brzdou a zařadte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo u automatické převodovky polohu P). Požádejte spolucestující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi dostatečně daleko od silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

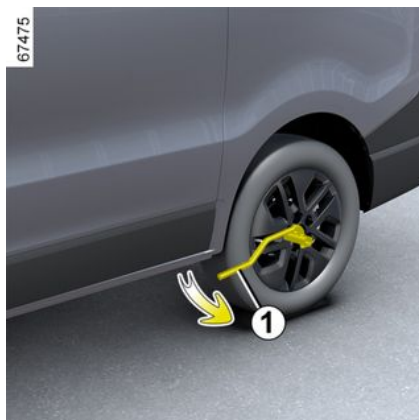


Nenechávejte nářadí ležet ve vozidle, **protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění**. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí **riziko zranění**.



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte. Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

PNEUMATIKY

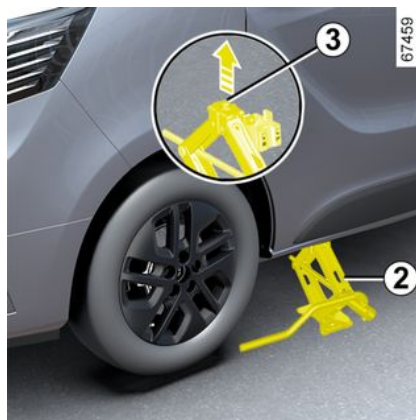


Demontujte ozdobný kryt ➔ 345.
Odjistěte šrouby kol klíče na kola **1**.
Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.



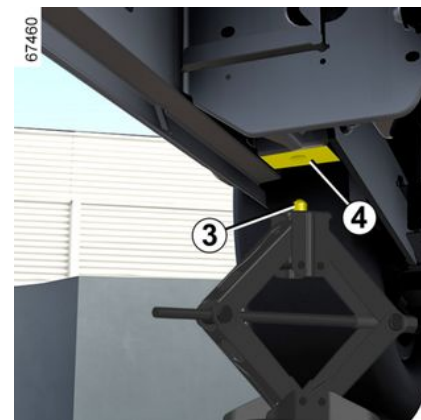
Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, umístěte je co nejbližší ventilku (**jinak by nemusela být montáž ozdobných krytů kol možná**).



Umístěte zvedák **2** vodorovně tak, aby kolík byl hlavy **3** zarovnan s otvorem **4** ve spodní části karoserie nejbližší danému kolu.

Začněte šroubovat, dokud pata zvedáku nebude ve správné poloze (m musí být umístěna pod vozidlo a srovnána kolmo s hlavou zvedáku).



Odšroubujte matice a sejměte kolo.
Nasadte rezervní kolo na náboj kola.
Utáhněte matice a spusťte zvedák dolů.

S koly na zemi co nejsilněji utáhněte matice. Poté nechte dotažení co nejdříve zkontrolovat.

Namontujte ozdobný kryt.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Vlečení: odtah při poruše



– Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu

(pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.

– Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.

– Je nezbytné vyhnout se prudkému zrychlování a brzdění, jinak by mohlo dojít k poškození vozidla.

– V žádném případě nepřekračujte rychlost **25 km/h**.

– Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.



Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.



Během odtahování nevyjímejte klíč ze spínací skříňky nebo kartu ze čtečky.

Před odtahováním vždy uveďte převodovku do polohy neutrál, odblokujte sloupek řízení a povolte ruční brzdou.

Odemknutí sloupku řízení

Vložte klíč do zapalování, nebo, podle typu vozidla a toho, zda u sebe máte kartu, stiskněte tlačítko spuštění motoru po dobu přibližně **dvou sekund**.

Přesuňte páku do neutrální polohy.

Sloupek řízení se odemkne a spustí se napájení příslušenství: můžete použít světla vozidla (směrové ukazatele, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.

Podle typu vozidla po skončení odtahu dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

V případě přítomnosti tažného zařízení jej odpojte.

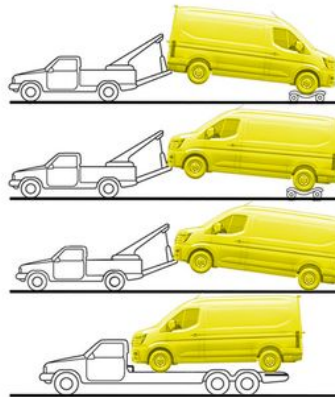
Nikdy nepoužívejte hnací hřídele ani nápravy.

Tyto tažné body smí být použity pouze k tažení vozidla a nikdy k jeho zve-

dání, ať už přímému nebo nepřímému.

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah. Pokud řídíte táhnoucí vozidlo, nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu pro vaše vozidlo ➔ 387.

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou, elektronická řadič páka



65230

Přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

Poznámka: v případě poruchy akumulátoru nebo motoru se vozidlo znehybní. V takovém případě se musíte obrátit na autorizovaný servis.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Používejte výhradně

Vzadu -

- u vozidel bez tažného zařízení použijte tažný bod **3**;
- u vozidel s tažným zařízením použijte tažný bod **4** (tažná koule).

Vpředu -

- vpředu vlečné oko **6** (nachází se v sadě nářadí) a tažný bod.

Zadní tažný bod 3

(Vozidla bez tažného zařízení)



Zadní tažný bod 4

(Vozidla s tažným zařízením)



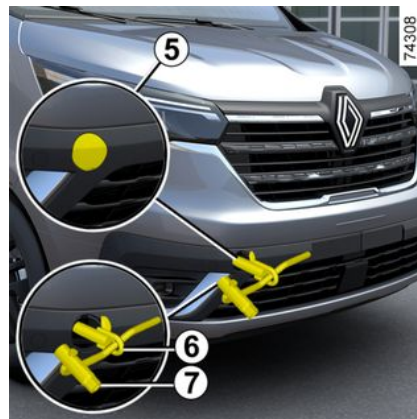
Informace o montáži tažného zařízení naleznete v montážním návodu výrobce.



Zkontrolujte, zda je tažné oko správně zašroubováno.

Nebezpečí ztráty těžkého předmětu.

Přední odtahovací úchyt



Odepněte kryt **5** vložím plochého šroubováku pod kryt.

Zcela zašroubujte tažné oko 6: nejprve rukou, pokud je to možné, a poté jej dotáhněte/zajistěte klíčem na kola **7**.

Používejte výhradně tažné oko **6** ze sady nářadí ➔ **345**.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Akumulátor: odstranění poruchy




S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou,

kteřá nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody.

V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (**nebezpečí výbuchu**).

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 180.



Některé akumulátory mohou být specifické, pokud jde o jejich nabíjení. Obráťte se na značkový servis. Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.
Mohlo by dojít k vážným zraněním.

K zamezení vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty.
- před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku;
- na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nedošlo ke zkratu mezi svorkami;

- po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor;
- po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 voltů.

Neodpojujte akumulátor, když motor běží. **Riďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**

Spuštění motoru pomocí akumulátoru z jiného vozidla



Ujistěte se, že mezi kabely **A** a **B** nedochází ke kontaktu a že kladný kabel **A** není v kontaktu s žádnou kovovou součástí vozidla, které dodává proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické kabely

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

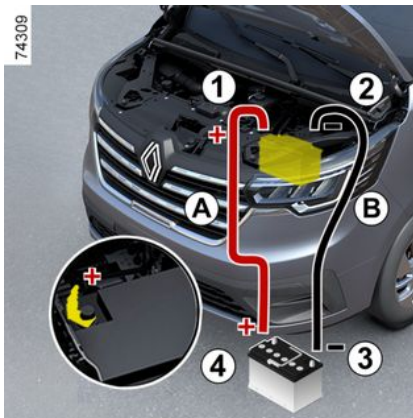
(velký průřez) v autorizovaném servisu nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Oba akumulátory musí mít stejné jmenovité napětí: 12 V. Akumulátor dodávající proud by měl mít kapacitu (ampérhodiny, Ah), která je minimálně stejná jako kapacita vybitého akumulátoru.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

Podle typu vozidla odepněte kryt akumulátoru.

Upevněte kladný kabel **A** ke svorce **1** (+) a poté ke **svorce 4** (+) akumulátoru dodávajícího proud.



Záporný kabel **B** při pojte ke **svorce 3** (-) **pomocného akumulátoru a poté ke svorce 2** (-) vybitého akumulátoru.

Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

Se spuštěným motorem se na přístrojové desce přibližně pět minut zobrazí zpráva „Nabíjení 12V akumulátoru“.

Pokud motor vozidla nenastartuje okamžitě, vypněte zapalování a vyčkejte několik sekund. Poté operaci zopakujte.



Při běžícím motoru odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**2 - 3 - 4 - 1**).


SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Vnější osvětlení: výměna žárovek

Přední a boční světlomety



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 180.

Denní světla LED a směrová světla 1



Obráťte se na autorizovaný servis.

Dálková světla LED 2

Obráťte se na autorizovaný servis.



Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout. **Mohlo by dojít ke zraněním.**

tlumená světla LED 3



SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Obráťte se na autorizovaný servis.

Mihová světla LED 4

Obráťte se na autorizovaný servis.

Směrová světla LED 5



Obráťte se na autorizovaný servis.

Přídavné světlomety

Pokud si budete přát vybavit svoje vozidlo mlhovými nebo dálkovými světlomety, obraťte se na autorizovaný servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

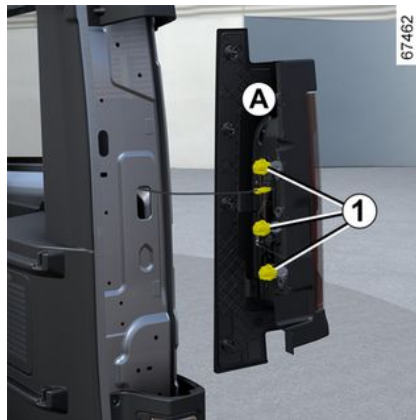


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

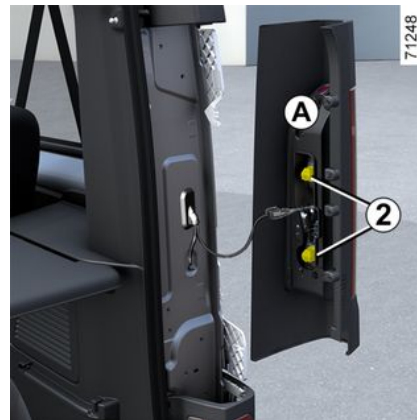
Mohlo by dojít ke zraněním.

Zadní světla

Blok zadních světel A



Demontujte šrouby 1.

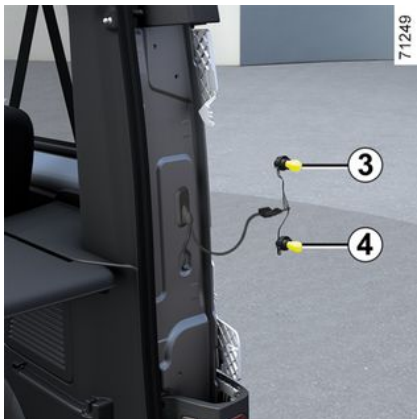


Otáčejte zlehka celým blokem světel a uvolněte jej k získání přístupu k držáku žárovky 2.

Odepněte držáky žárovek otočením o čtvrt otáčky.

Odepněte žárovky mírným tlakem a otočením o čtvrt otáčky.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



Směrová světla 3

Žárovka hruškovitého tvaru s výstupky PY 21W.

Obrysová a brzdová světla 4

Žárovka hruškovitého tvaru s výstupky P 21/5W.

Blok zadních světel B



Demontujte šrouby 5.

Uvolněte bloky světel.

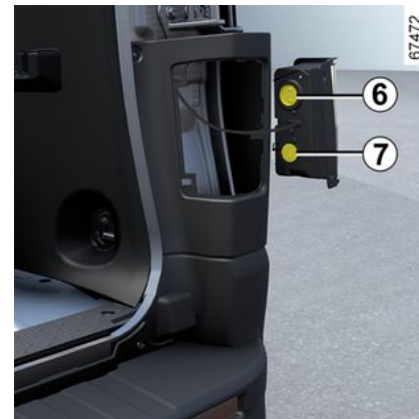
Otočte držákem žárovky 6 nebo 7 a uvolněte jej.

Vyměňte příslušnou žárovku.

Nasaďte zpět držák žárovky a otáčením jej upevněte.

Zkontrolujte jeho správné upevnění.

Umístěte blok světel zpět a přišroubujte jej.



6. (pouze na straně řidiče)

Mlhový světlomet

Žárovka hruškovitého tvaru s výstupky W16W.

7. Couvací světlo

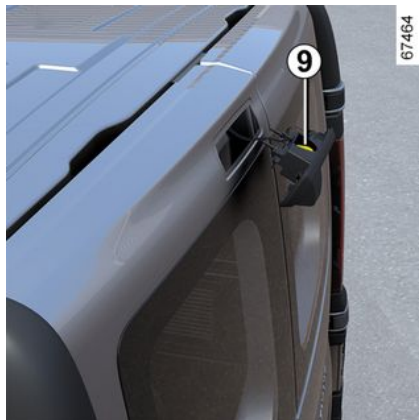
Žárovka hruškovitého tvaru s výstupky W16W.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Třetí brzdové světlo na zadních křídlových dveřích



Demontujte matice **8**.



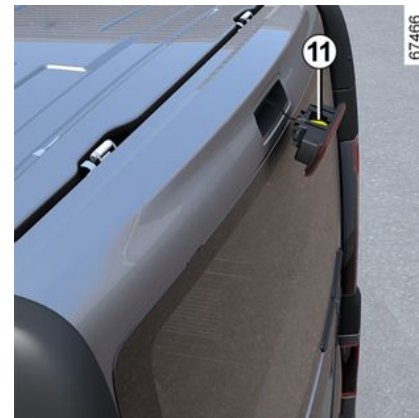
Vyjměte světlo zvenku z boku, abyste získali přístup k žárovce **9**.

Žárovka hruškovitého tvaru s výstupky P 21W.

Třetí brzdové světlo na zadních výklopných dveřích



Demontujte matice **10**.

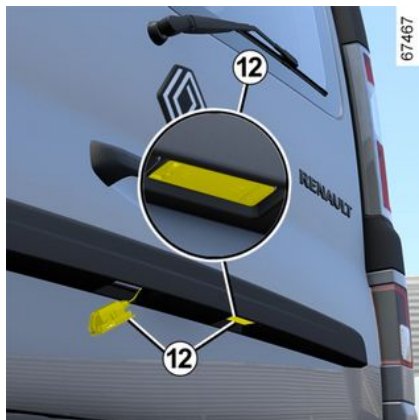


Vyjměte světlo zvenku, abyste získali přístup k žárovce **11**.

Žárovka hruškovitého tvaru s výstupky P 21W.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Osvětlení registrační značky



Přístup k žárovce je stejný jako u vozidel s křídlovými nebo výklopnými zadními dveřmi.

Odepněte světlo **12** (pomocí nástroje, jako je plochý šroubovák).

Odstraňte kryt svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

Vnitřní LED osvětlení 1 a 2



(podle typu vozidla)

Obratte se na autorizovaný servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Svítilno odkládací schránky 3

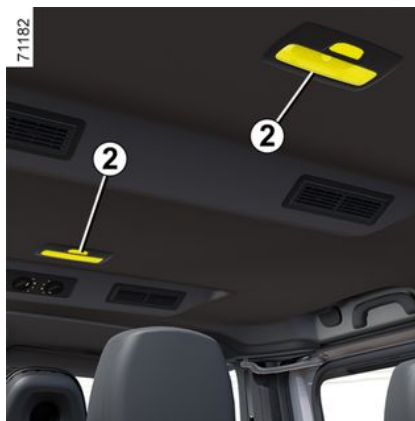


Odepněte rozptylovací stínítko pomocí nástroje typu plochého šroubováku.

Táhněte za žárovku, abyste je vyjmuli z jejich uložení.

Typ žárovky: W5W

Vyměňte žárovku a vraťte stínítko na místo.

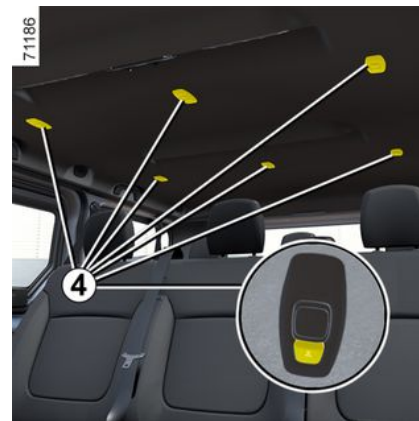


Typ žárovky 2: W5W

(podle typu vozidla)

Vyměňte žárovku a vraťte stínítko na místo.

Světla 4



Obráťte se na autorizovaný servis.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Světlo 5



Odepněte rozptylovací stínítko pomocí nástroje typu plochého šroubováku.

Táhněte za žárovku, abyste je vyjmuli z jejich uložení.

Typ žárovky: W5W

Vyměňte žárovku a vraťte stínítko na místo.

Světlo 6

(podle typu vozidla)



Verze žárovky

Odepněte rozptylovací stínítko pomocí nástroje typu plochého šroubováku.

Táhněte za žárovku, abyste je vyjmuli z jejich uložení.

Typ žárovky: W5W

Vyměňte žárovku a vraťte stínítko na místo.

verze LED

Obráťte se na autorizovaný servis.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA



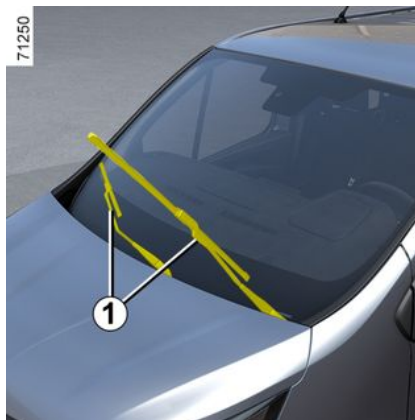
– Při mrazivém počasí zkontrolujte, zda nejsou stíratka stěračů přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

– Kontrolujte stav stírátek stěračů.

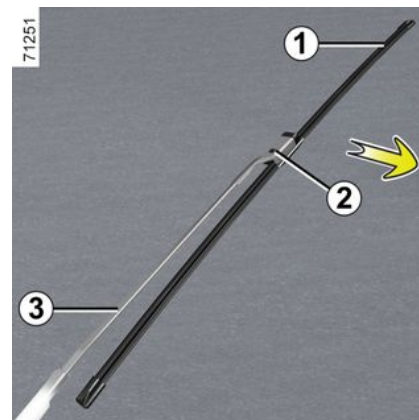
Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stíratka, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

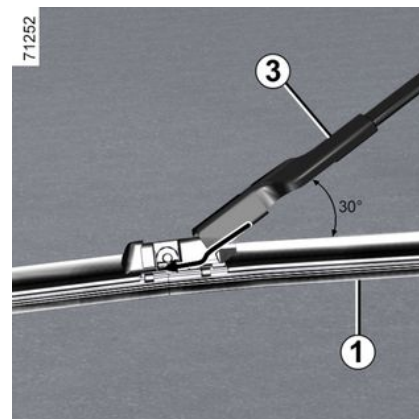
Stíratka předního stěrače 1



Při zapnutém a vypnutém zapalování zcela sklopte páčku stěračů čelního skla: stěrače se zastaví v poloze odvrácené od kapoty.



Nadzvedněte rameno stěrače **3** a stisknutím tlačítka **2** uvolněte stíratko **1**.



6

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Zpětná montáž

Umístěte stírátko **3** ramena stěrače **1** do úhlu 30°.

Nasuňte stírátko na rameno až do připevnění. Ujistěte se, že je správně zajištěné. Sklopte rameno stírátko stěrače s maximální opatrností.

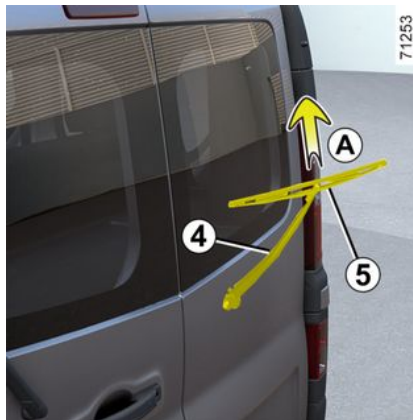
Při zapnutém zapalování uveďte páčku stěračů do polohy zastavení.



Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou;
- nepoužívejte je, když je čelní nebo zadní sklo suché;
- odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.

Stírátko zadního stěrače na zadních křídlových dveřích



- Zvedněte rameno stěrače **4**,
- otáčejte stírátkem **5**, dokud neucítíte odpor;
- zatažením za stírátko jej uvolněte (pohyb **A**).

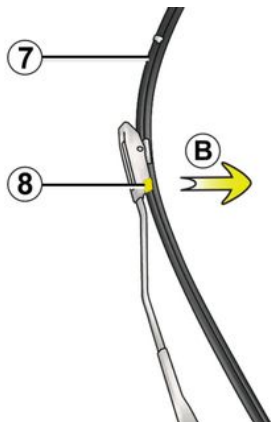
Stírátko zadního stěrače výklopných zadních dveří



- Zvedněte rameno stěrače **6**,
- zatáhněte za jazýček **8** (pohybem **B**) a zatlačte stírátko **7** směrem nahoru.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Zpětná montáž



Postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

POJISTKY

Pojistky v kabině



Zkontrolujte příslušnou pojistku a **v případě potřeby ji vyměňte (náhradní pojistka musí mít stejnou hodnotu jako ta původní).**

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

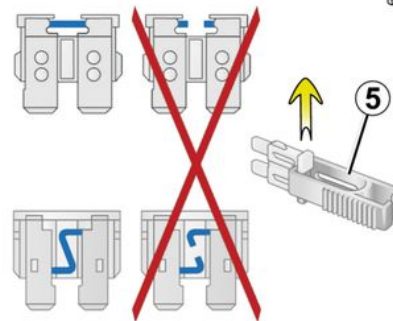
K přístupu k pojistkám zatáhněte za okraj **A** úložného prostoru **1** směrem k sobě.

K přemístění úložného prostoru **1** zajistěte středící kolíky **2** v otvorech **3**. Poté úložný prostor **1** mírně sklopte, aby se příchytky **4** zarovnal s příslušnými zářezy.

Správným zajištěním zatlačte na horní, střední a spodní část úložného prostoru.



Kleště 5



Pojistku vyjměte pomocí kleští **5** uložených na zadní straně klapky **1**.

Chcete-li pojistku vyjmout z vytahováku, vysuňte ji na stranu.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.



V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si v autorizovaném servisu opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.

POJISTKY

Přiřazení pojistek

(přítomnost a umístění pojistek závisí na úrovni vybavení)

Sym-bol	Přiřazení
	Ostřikovač skla
	Zásuvka příslušenství multimédií, obrazovka multimédií
	Zásuvka příslušenství pro přední sedadla a zadní sedadla druhé řady
	Houkačka
	Zásuvka pro tažné zařízení
	Odmrazování zpětných zrcátek
	Brzdová světla, centrální řídicí jednotka
	Centrální řídicí jednotka, stěrač zadního okna, zadní mlhová světla
	Směrová světla, výstražná světla, třetí brzdová světla



Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru.

Některé pojistky by měl měnit pouze kvalifikovaný odborník. Tyto pojistky nejsou uvedeny na štítku.

Manipulujte pouze s pojistkami uvedenými na štítku.

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO

Umístění autorádia 1

(podle typu vozidla)



Přítomnost připojení a umístění tohoto vybavení závisí na verzi vozidla.

Pro instalaci rádiového vybavení se obraťte na značkový servis.

Umístění reproduktorů 2



Chcete-li reproduktory namontovat, obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

i Před použitím tohoto zařízení se seznámete s návodem k tomuto vybavení, který doporučujeme uschovat spolu s ostatními dokumenty k vozidlu.

i – V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízení.

– Specifikace držáků a kabeláže (k dostání v naší prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia.

Pro zjištění referencí se obraťte na autorizovaný servis.

– Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Montáž a použití příslušenství



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se v autorizovaném servisu.

Před připojením příslušenství k zásuvce si ověřte, že u zásuvky nepřekračujete její maximální povolený příkon → 299, → 305. **Nebezpečí požáru.**

Na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné připojení a/nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

Nebezpečí vážných nehod.

Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické výbavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům). Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce.

Nebezpečí vážných nehod.

Nebezpečí narušení soukromí.

MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ



Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umísťte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

Nebezpečí zablokování pedálů.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte značkový servis.

Použití karty	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a spustit své vozidlo → 48 a → 180.
	Vliv použití přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Přestaňte používat tyto přístroje a použijte integrovaný klíč → 48.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Akumulátor vozidla vybitý.	Použijte klíč integrovaný v kartě → 48.
	Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístit kartu na zónu + START“.	Umístěte kartu do oblasti umístění karty → 180 a stiskněte tlačítko START.
	Vozidlo je nastartované.	Když motor běží, není možné kartou zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.
	Desynchronizace karty.	Odemkněte dveře řidiče vložení klíče v kartě do zámku dveří → 51, poté umístěte kartu do prostoru pro umístění karty → 180 a stisknutím tlačítka START kartu synchronizujte.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře.	Slabá baterie dálkového ovládání.	Použijte klíč.
	Působí vliv zařízení fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Vypněte tyto přístroje a použijte klíč.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Vybitý akumulátor.	Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a spustit své vozidlo → 48 a → 180.
	Vozidlo je nastartované.	Když motor běží, není možné klíčem zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.
	Desynchronizace dálkového ovládání.	Odemkněte dveře řidiče vložím klíče do zámku dveří a poté spusťte motor → 180, aby se synchronizoval dálkový ovladač.

6

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Povolte je, znovu je zapojte, případně je vyčistěte, pokud obsahují stopy oxidace.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	Připojte k vadnému akumulátoru jiný akumulátor → 354 nebo akumulátor v případě potřeby vyměňte. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
	Vadný obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	→ 180
	Karta s automatickým režimem nefunguje.	→ 180 a → 32 .
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována.	→ 180 a → 32 .
	Elektronická porucha.	Pětkrát rychle po sobě stiskněte tlačítko pro spuštění motoru.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Otáčejte volantem a zároveň stiskněte tlačítko pro spuštění motoru → 180 .
	Vadný obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Bílý kouř z výfuku.	U verze se vznětovým motorem se nutně jedná o poruchu. Kouř může vznikat také při čištění částicového filtru.	➔ 194
Kouř pod vozidlem při zapnutí topení.	Nejedná se nutně o závadu. Kouř může pocházet z topení. Pokud je to ten případ, kouř rychle zmizí, jakmile teplota v kabině dosáhne nastavenou teplotu.	
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladičím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej ➔ 326.
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje	Zastavte, zavolejte značkový servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obráťte se na autorizovaný servis.
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik: není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Motor se přehřívá. Kontrolka teploty chladicí kapaliny je ve varovné zóně a varovná kontrolka STOP se rozsvítí.	Porucha ventilátoru chlazení. Úniky chladicí kapaliny.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis. Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny: měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte autorizovaný servis.



Chladič: v případě závažného nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že studená chladicí kapalina se nikdy nesmí dolévat, pokud je motor velmi horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zastavení	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Ventilátor chlazení motoru se po vypnutí zapalování rozběhne.	Nejedná se nutně o závadu. Sestava ventilátoru chlazení motoru se někdy spouští za účelem regulace teploty motoru. Tento proces někdy trvá i několik minut po vypnutí motoru.	
	Ventilátor chlazení motoru běží déle než 10 minut po vypnutí motoru.	Obrátte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stíratka stěračů.	Před použitím stěračů stíratka odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obráťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 366.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obráťte se na autorizovaný servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Vadná zadní žárovka.	→ 356 nebo → 356.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obráťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 366.
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obráťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 366.

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti.	V takovém případě při použití světel tyto stopy postupně zmizí.
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.

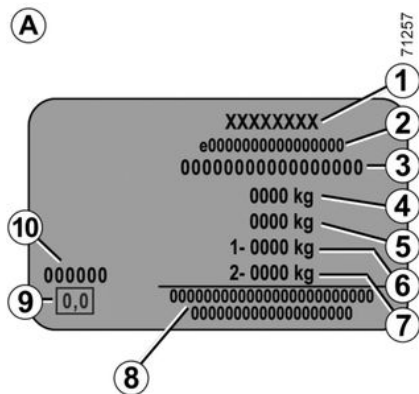
INFORMACE O VOZIDLE

Identifikační štítky vozidla

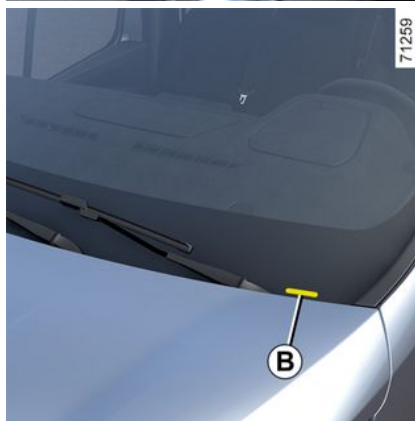
Identifikační štítek

Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla



Štítek výrobce: podrobnosti



Štítek výrobce A

1. Jméno výrobce.
 2. Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
 3. Identifikační číslo.
- B. V závislosti na vozidle jsou tyto informace uvedeny také na označení.**
4. MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).
 5. MTR (Celková hmotnost jízdní soupravy; plně naložené vozidlo s přívěsem).
 6. MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.
 7. MMTA zadní nápravy.
 8. Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.
 9. Výfukové emise dieselového motoru.

V závislosti na vozidle nemusí být tato informace uvedena na štítku výrobce, ale na štítku o neprůhlednosti kouře motoru → 194.

10. Označení laku (kód barvy).

INFORMACE O VOZIDLE

Technické informace pro nouzové služby



QR Code na štítku **A** umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

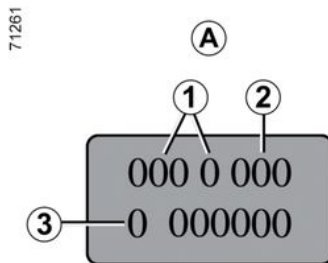
Ujistěte se o tom, že štítek **A**, který má být trvale umístěn na čelním skle, je zřetelně viditelný.

Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.

Identifikační štítek motoru, specifikace motoru

Označení motoru

(různé umístění - podle typu motoru)



Ve veškeré korespondenci nebo objednávkách uvádějte identifikační údaje o motoru uvedené v oblasti **A.**

1. Typ motoru
2. Index motoru.
3. Sériové číslo motoru.

INFORMACE O VOZIDLE

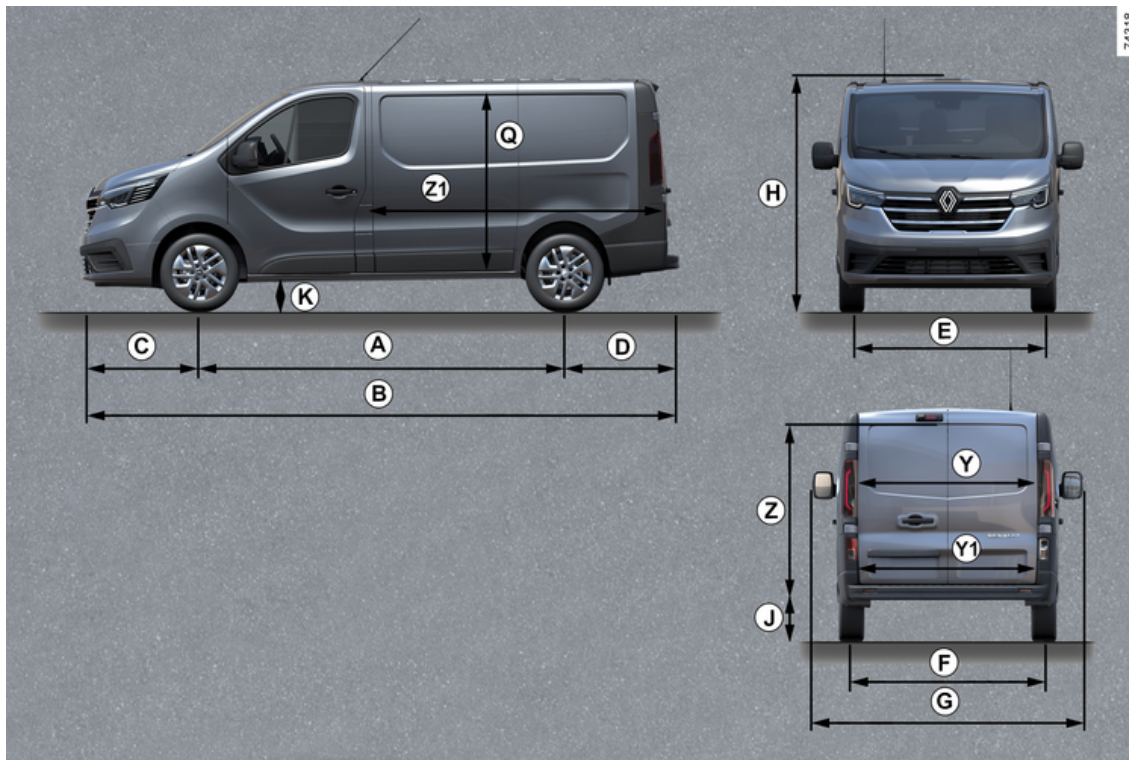
Charakteristiky motorů

Verze	2.0 dCi	
Typ motoru (vyznačený na štítku motoru)	M9R	
Zdvihový objem (cm ³)	1997	
Typ paliva Oktanové číslo	Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu.	
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	B7	Motorová nafta v souladu s normou EN 590 obsahující až 7 % objemových metylesteru mastných kyselin.
	B10	Motorová nafta v souladu s normou EN 16734 obsahující až 10 % objemových metylesteru mastných kyselin.
	XTL	Parafinické palivo pro vznětové motory v souladu s normou EN 15940 obsahující až 7 % objemu metylesteru mastných kyselin.
Zapalovací svíčky	-	-

INFORMACE O VOZIDLE

Rozměry (v metrech)

Verze dodávka



INFORMACE O VOZIDLE

Kompletní vozidla bez pozdějších úprav

FURGON	Normální podvozek		Dlouhý podvozek	
	Standardní furgon	Zvednutý furgon	Standardní furgon	Zvednutý furgon
A	3,098		3,498	
B	5,080		5,480	
C	1,014			
D	0,968			
E	1,615			
F	1,628			
G	2,312 → 2,165 ⁽¹⁾			
H ⁽²⁾	1,953 → 1,997	2,476 → 2,509	1,953 → 1,997	2,476 → 2,509
J ⁽²⁾	0,552			
K ⁽³⁾	0,160 → 0,166			
Q	1,387	1,913	1,387	1,913
Y	1,370	1,167	1,370	1,167
Y1	1,391			
Z	1,295	1,818	1,295	1,818
Z1	2,537		2,937	

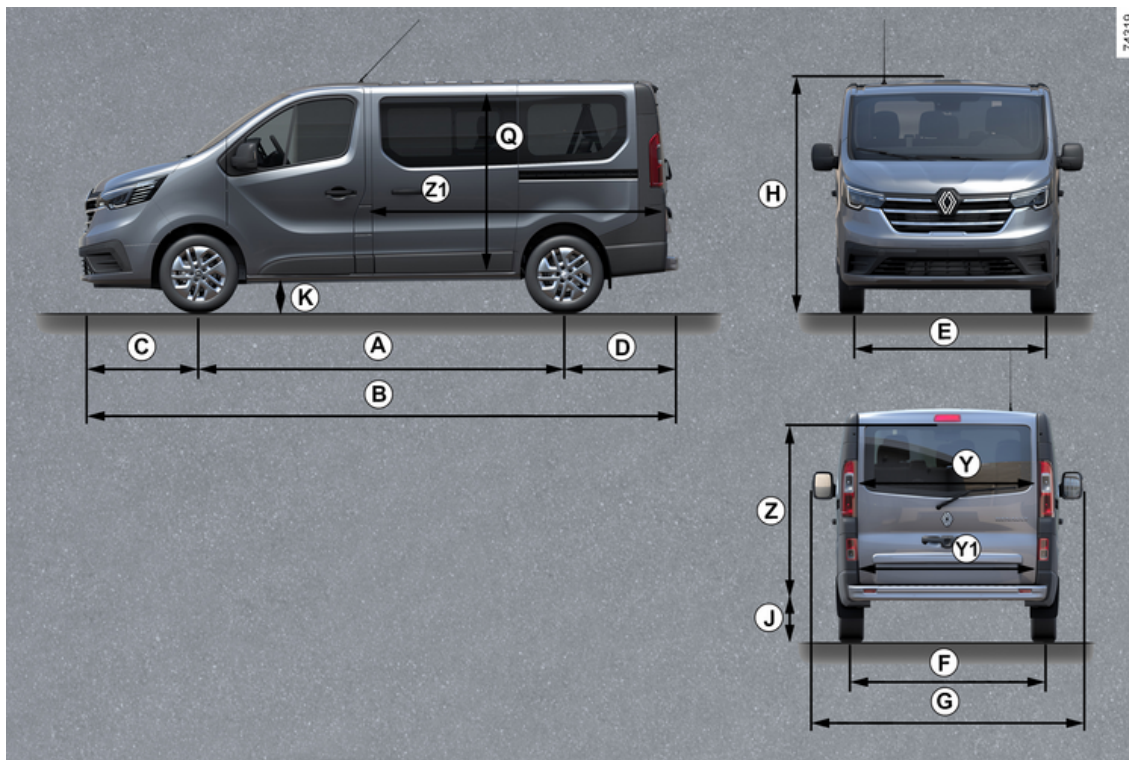
(1) Zpětná zrcátka sklopená

(2) Vyloženo

(3) Naloženo

INFORMACE O VOZIDLE

Verze kombi



INFORMACE O VOZIDLE

Kompletní vozidla bez pozdějších úprav

KOMBI	Normální podvozek		Dlouhý podvozek	
	S lavicí ve 3. řadě	Bez lavice ve 3. řadě	S lavicí ve 3. řadě	Bez lavice ve 3. řadě
A	3,098		3,498	
B	5,080		5,480	
C	1,014			
D	0,968			
E	1,615			
F	1,628			
G	2,312 → 2,165 ⁽¹⁾			
H ⁽²⁾	1,935 → 2,020		1,935 → 2,020	
J ⁽²⁾	0,552			
K ⁽³⁾	0,160 → 0,161			
Q	1,369			
Y	1,370			
Y1	1,391			
Z	1,306			
Z1	0,736	1,620	1,136	2,020

(1) Zpětná zrcátka sklopená

(2) Vyloženo

INFORMACE O VOZIDLE

(3) Naloženo

7

INFORMACE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez doplňkové výbavy: mohou se lišit v závislosti na vybavení vašeho vozidla. obraťte se na autorizovaný servis.

Verze (dodávány dle země určení)	Standardní FURGON	Zvednutý FURGON
Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na štítku výrobce → 378	
Hmotnost brzděného přívěsu *	se získá výpočtem: MTR - MMAC	
Hmotnost nebrzděného přívěsu *	750	
Maximální povolené zatížení tažného zařízení *	100	
Povolené zatížení střechy	200 (včetně nosného zařízení)	150 (včetně nosného zařízení)

* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd.)

Pokud je výsledek výpočtu MTR - MMAC roven nule, nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

- Je nezbytné dodržet podmínky stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. I přesto je v toleranci:
- překročení nejvýše o 15 % u zadní nápravy MMTA;
- překročení MMAC nejvýše o 10 % nebo 100 kg (pouze první dosažené omezení).

V obou případech nesmí maximální rychlost soupravy přesáhnout 80 km/h (podle místní legislativy) a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 bar (3 PSI).

- Výkon motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

INFORMACE O VOZIDLE

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez doplňkové výbavy: mohou se lišit v závislosti na vybavení vašeho vozidla. Obráťte se na autorizovaný servis.

Verze KOMBI (dodávány dle země určení)	
Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na štítku výrobce → 378
Hmotnost brzděného přívěsu *	se získá výpočtem: MTR - MMAC
Hmotnost nebrzděného přívěsu *	750
Maximální povolené zatížení tažného zařízení *	100
Povolené zatížení střechy	200 (včetně nosného zařízení)

* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd.)

7 Pokud je výsledek výpočtu MTR - MMAC roven nule, nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

- Je nezbytné dodržet podmínky stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. I přesto je v toleranci:
 - překročení nejvýše o 15 % u zadní nápravy MMTA;
 - překročení MMAC nejvýše o 10 % nebo 100 kg (pouze první dosažené omezení).

V obou případech nesmí maximální rychlost celé soupravy přesáhnout 100 km/h (podle místní legislativy) a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 baru (3 PSI).

- Výkonnost motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

7

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

7

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

7

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

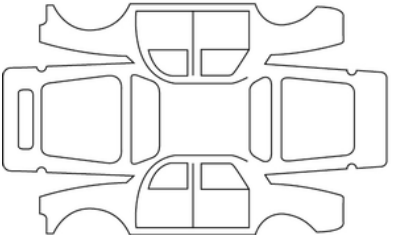
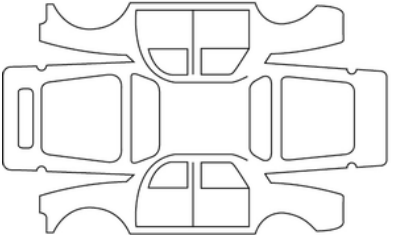
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

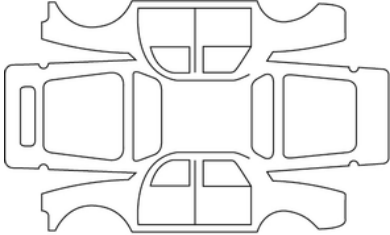
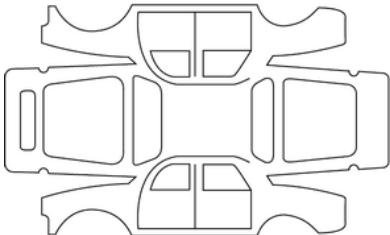
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci anti-korozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

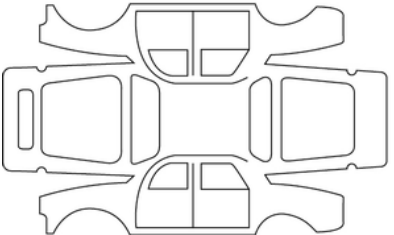
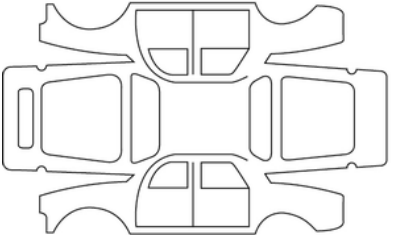
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci anti-korozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

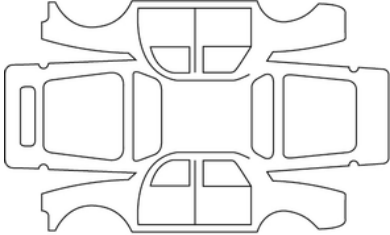
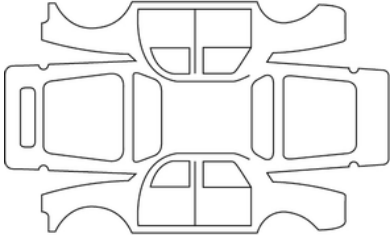
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci anti-korozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

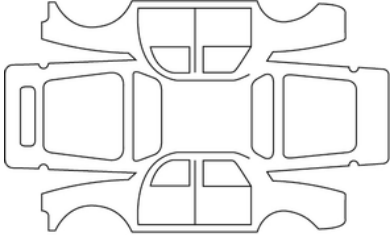
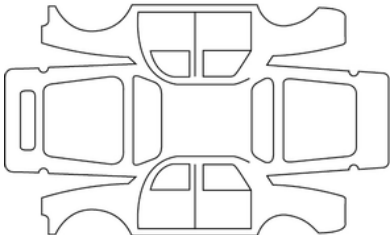
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci anti-korozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

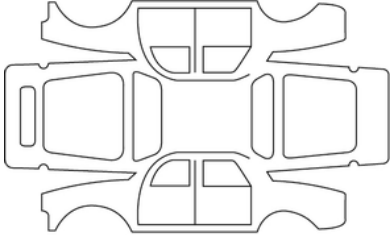
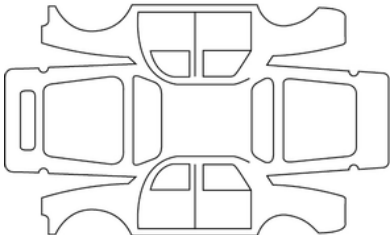
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci anti-korozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

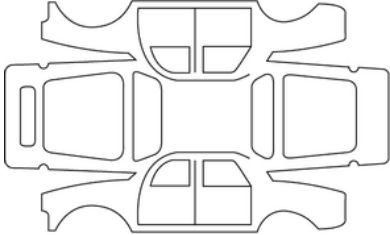
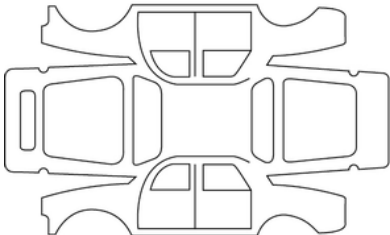
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci anti-korozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci anti-korozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

A

ABS, [211](#)

Adaptivní tempomat, [257](#)

AdBlue, [175](#)

Aditiva (čínidlo), [175](#)

Airbag, [72](#)

Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [128](#)

Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [128](#)

Airbag aktivující airbagy předního spolujezdce, [128](#)

Airbag – nafukovací polštář, [72](#)

Airbags : bezpečnost dětí, [128](#)

Aktivní nouzové brzdění, [234](#)

Akumulátor:, [332](#)

Asistence: asistence při jízdě s přívěsem, [212](#)

Asistence řízení, [217](#), [224](#), [230](#), [234](#), [245](#), [257](#)

Asistenční systémy: Aktivní nouzové brzdění, [234](#)

Asistenční systémy: Upozornění na bezpečnou vzdálenost, [230](#)

asistent rozjezdu do svahu, [214](#)

Automatické zamykání dveří při jízdě, [50](#)

B

Bezpečné vzdálenosti, [230](#)

Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, [128](#)

Bezpečnost dětí, [81](#), [88](#)

Bezpečnostní pásy, [64](#), [72](#)

Bezpečnostní pásy: kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu, [65](#)

Bezpečnostní pásy: Seřízení místa řidiče, [64](#)

Blikače, [166](#)

Boční ochranná zařízení, [78](#)

Boční světla, [160](#)

Bodová svítidla, [303](#)

Brzdový asistent, [212](#)

Bzučák otevřených dveří nebo otevřeného zavazadlového prostoru, [44](#), [45](#), [54](#)

C

Couvací kamera, [276](#)

Couvací radar, [270](#)

C

Čas, [152](#), [152](#)

Částicový filtr, [194](#)

Čištění: interiér vozidla, [336](#)

D

Dálková světla, [161](#)

Dálková světla: funkce, [161](#)

Dálkové ovládání s možností uzamčení, [37](#)

Defekt, [344](#), [348](#)

Defekt: nástroj, [345](#)

Defekt: rezervní kolo, [347](#)

Denní světla, [37](#), [148](#), [160](#)

Denní světla: funkce, [160](#)

Detekce dopravních značek: upozornění na překročení rychlosti, [245](#)

Dětská zádržná zařízení, [81](#), [88](#)

Dětské autosedačky, [81](#), [82](#), [86](#), [88](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Dětské zádržné zařízení, [88](#)

Dětský zádržný systém, [81](#), [88](#)

Displej, [143](#)

Dojezdová vzdálenost na palivo, [143](#)

Doplňková zádržná zařízení, [80](#)

Doplňková zádržná zařízení k předním bezpečnostním pásům, [72](#)

Doporučená bezpečnostní opatření, [168](#)

Doporučení pro jízdu, [201](#)

Doporučení pro snížení emisí, [200](#)

Držadlo, [315](#)

Držák na pohárek, [308](#)

Dveře, [42](#), [42](#), [44](#), [45](#), [45](#), [54](#), [148](#)

Dveře / dveře zavazadlového prostoru, [20](#), [32](#), [37](#), [40](#), [48](#), [51](#)

Dveře – zamykání/odemykání, [32](#), [37](#), [40](#)

Dvojité zamknutí dveří, [32](#), [40](#)

E

ECO způsob jízdy, [201](#)

Elektrická okna, [301](#)

Elektrické zamykání dveří, [32](#), [37](#), [40](#), [44](#), [45](#), [48](#), [51](#), [51](#), [148](#)

Elektronická kontrola stability: ESC, [212](#)

Elektronická páčka, [188](#)

ESC : Elektronická kontrola stability, [212](#)

Exteriér: údržba karoserie, [334](#)

F

Filtr: olejový, [328](#)

Funkce Stop and Start, [184](#)

Funkce zadních sedadel, [60](#)

Funkce „Overspeed“, [268](#)

Funkční problémy, [184](#), [217](#)

H

Hladina:, [325](#), [329](#)

Hladina motorového oleje:, [326](#), [328](#)

Hmotnosti, [387](#)

Hodiny, [150](#)

Houkačka, [166](#)

Huštění pneumatik, [340](#), [344](#)

C

Charakteristiky motorů, [379](#), [380](#)

I

Identifikační štítky vozidla, [378](#)

instalace dětské sedačky, [83](#), [86](#)

Interiér: úložný prostor, [308](#), [312](#), [315](#)

K

Kapota vpředu, [325](#)

Karta, [20](#), [23](#), [32](#)

Karta: baterie, [20](#), [23](#), [32](#)

Karta: hands-free, [20](#)

Karta: motor nelze spustit v režimu bez použití rukou, [20](#), [23](#), [32](#)

Karta: motor nelze spustit v režimu hands-free (bez použití rukou), [20](#)

Karta: použití, [20](#), [23](#), [32](#), [181](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Karta: rezervní klíč, [20](#)
Karta: zamykání/odemykání dveří, [20](#)
Katalyzátor, [194](#)
Klíč / dálkové ovládání, [35](#)
Klíč / radiofrekvenční dálkové ovládání: použití, [37](#)
Klíče, [37](#)
Klimatizace, [284](#), [289](#), [289](#), [289](#), [293](#), [293](#), [293](#), [295](#), [295](#)
Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [297](#)
Konfigurační menu, [148](#)
Kontrolní výstražné kontrolky, [143](#)
Kotevní oka, [318](#)
Kryt na zavazadla, [319](#)

L

Loketní opěrka, [55](#)

M

Manuální klimatizace, [288](#)
Menu osobní nastavení vozidla, [148](#)
Mlhová světla, [164](#)
Mlhová světla: funkce, [164](#)
Motor: spínač zapalování, [180](#)
Motorový olej, [326](#), [328](#)
Multimediální vybavení, [148](#), [299](#), [368](#)

N

Nádrž na čínidlo, [175](#)
Náhradní a opravárenské díly, [389](#)

Na místě (místech) vpředu, [55](#)
nářadí, [345](#)
Nastavení, [148](#)
Nastavení konfigurační nabídky, [148](#)
Nastavení přizpůsobení vozidla, [148](#)

O

Objem motorového oleje, [328](#)
Objem nádrže na čínidlo, [175](#)
Objem palivové nádrže, [173](#)
Obrazovky multimediálních zobrazení, [217](#)
Odemknutí dveří, [48](#), [51](#)
Odemykání/zamykání dveří, [48](#)
Odkládací přihrádka, [308](#)
Odkládací schránka, [312](#)
Odmížování/Odmrazování: Zpětná zrcátka, [158](#)
Odmížování čelního skla, [293](#)
Odmížování zadního okna, [293](#)
Odmrazování/odmížování čelního skla, [293](#)
Odtahování: odtahování: funkce asistence při jízdě, [212](#)
Okna, [301](#)
Opěradla předních sedadel, [55](#), [64](#)
Opěradla zadních sedadel, [60](#), [64](#)
Opěrky hlavy, [55](#), [59](#)
Ostřikovač skla, [168](#), [169](#)
Ostřikování, [334](#)
Osvětlení: doprovodné vnější osvětlení, [148](#)
Osvětlení: interiér, [303](#)
Otevírání dveří, [42](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Ovládání rychlosti, [188](#)

Ozdobné kryty, [351](#)

Označení motoru, [379](#)

P

Páčka voliče automatické převodovky, [188](#)

Palivová nádrž, [172](#)

Palubní počítač, [134](#), [148](#), [148](#), [217](#), [224](#), [234](#), [245](#), [257](#)

Palubní přístroje, [143](#), [152](#)

Panel přístrojů, [143](#), [148](#), [184](#)

Parametry jízdy (palubní počítač), [137](#)

Parkovací brzda, [193](#)

Pneumatiky, [205](#), [338](#), [340](#)

Pneumatiky: defekt náhradního kola, [338](#)

Pneumatiky: tlak huštění, [340](#)

Pneumatiky: záměna kol, [338](#)

Pojistky, [366](#), [367](#)

Pokyny k použití, [168](#)

Poloha řidiče, [130](#)

Pomocná světla do zatáčky, [164](#)

Posilovač řízení, [157](#), [157](#)

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem, [157](#)

Pro bezpečnost dětí, [44](#), [45](#), [54](#)

Prostředí, [198](#)

Protiblokovací brzdový systém: ABS, [211](#)

Protikorozní ochrana, [334](#)

Protiprokluzový systém, [213](#)

Provozní závada: baterie karet, [20](#)

Provozní závada: Výstražné zprávy na palubním počítači, [141](#)

Přední opěrka hlavy, [55](#)

Přední světlometry, [356](#)

Předpínače, [72](#)

Předpínače předních bezpečnostních pásů, [72](#)

Přeprava dětí, [81](#), [88](#)

Přeprava předmětů: dělicí síťka, [320](#)

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZDLOVÉM PROSTORU, [318](#)

Přídavná klimatizace, [295](#)

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO, [368](#), [368](#)

Příslušenství: zásuvka příslušenství, [305](#)

Přístrojová deska, [308](#)

Přístup do motorového prostoru, [325](#)

Přízpůsobení nastavení vozidla, [148](#), [169](#)

R

Recyklace vozidla, [198](#)

Regulace teploty, [293](#)

Regulátor rychlosti, [253](#)

Rezervní klíč, [20](#)

Rezervní kolo, [338](#), [348](#)

Rolety, sluneční clony, [305](#)

Rozměry, [382](#)

Rozměry vozidla, [382](#)

Rozpoznání chodců, [234](#)

Rozpoznání vozidel, [234](#)

Rozpoznávání dopravních značek, [243](#)

Ruční brzda, [193](#)

rychlost omezovače,, [249](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

R

Řadicí páka., [192](#)

Řešení problémů: nástroje, [345](#)

Řízení, [148](#), [180](#), [188](#), [205](#), [217](#), [224](#), [230](#), [270](#)

S

Sada pro huštění pneumatik, [341](#), [344](#)

Sedadla: přední sedadlo v poloze stolku, [312](#)

Sedadla: vyhřívání, [56](#)

Seřízení předních sedadel, [55](#)

Seřízení sklonu světlometů, [165](#)

Seřízení světlometů, [165](#)

Seřízení vašeho místa řidiče, [59](#), [64](#)

Síťka pro upevnění zavazadel, [320](#)

Sklopení zpětných zrcátek, [158](#)

Sluneční clona, [305](#), [308](#)

Směrová světla, [166](#)

Spalovací motor: Spínač zapalování, [180](#)

Specifikace paliva, [173](#)

Spotřeba energie, [143](#)

Spouštění motoru, [180](#), [180](#), [184](#)

Startovací spínač, [180](#), [181](#)

Stěrače, [167](#), [168](#), [169](#)

Stěrače/ostřikovače, [148](#)

Stop and Start, [184](#)

Stropní svítidlo, [303](#)

Střešní nosič, [324](#)

STŘEŠNÍ NOSIČ, [323](#)

Světelná signalizace, [160](#)

Světla: výměna žárovek, [356](#)

Světla do zatáčky: funkce, [164](#)

System kontrolы tlaku v pneumatikách, [205](#)

System pro pomoc při parkování, [148](#), [269](#), [270](#)

S

Širokoúhlé zpětné zrcátko, [159](#), [305](#)

T

Tankování paliva, [173](#)

Teplota, [150](#)

Teplota: obrazovka s teplotou/časem, [150](#)

Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru, [180](#)

Tlak vzduchu v pneumatikách, [205](#), [340](#), [344](#)

Tlumená světla, [160](#)

Tlumená světla: funkce, [160](#)

Topení, [284](#), [289](#), [293](#)

U

Údržba: čalounění interiéru, [336](#)

Údržba: doporučení pro údržbu a kontrolu emisí, [200](#)

Údržba: karoserie, [334](#)

Údržba: mechanická, [332](#)

Údržba: pneumatiky, [338](#)

Údržba: vnitřní obložení, [336](#)

Údržba laku, [334](#)

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ, [336](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Úložné prostory/vybavení: zavazadlový prostor, [315](#)
Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [308](#)
Umístění pojistek, [366](#)
Upevnění příslušenství, [368](#)
Upozornění: Výstražné zprávy na palubním počítači, [142](#)
Upozornění na bdělost řidiče, [241](#)
Upozornění na bezpečnou vzdálenost, [230](#)
Upozornění na mrtvý úhel, [224](#)
Upozornění na nadměrnou rychlost, [245](#)
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách, [205](#), [344](#)
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu, [217](#)
Uvedení motoru do pohotovostního režimu, [184](#)

V

Ventilace, [286](#), [289](#), [293](#), [295](#)
Vetrací otvory, [286](#)
Větrací otvory, [284](#)
Víčko palivové nádrže, [173](#)
Vnější osvětlení, [166](#), [356](#)
VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [160](#)
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [303](#)
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [360](#)
Volant: nastavení, [157](#)
Volant: seřízení místa řidiče, [157](#)
Volant: variabilní posilovač řízení, [157](#)
Volnoběžné otáčky, [215](#)
Vyhřívání čelní sklo, [293](#)
Vyhřívání sedadel, [56](#)
Výměna kola, [349](#)

Výměna motorového oleje, [328](#)
Výměna žárovek předních světel, [356](#)
Výměna žárovek zadních světel, [357](#)
Vypnutí motoru, [180](#)
Výstražné kontrolky na panelu přístrojů, [143](#), [184](#)
Vznětový motor: dochází palivo, [194](#)
Vznětový motor: Spínač zapalování, [180](#)
Vznětový motor: záběh, [179](#)

Z

Záběh, [179](#)
Zadních výklopné dveře s motorem, [54](#)
Zadní lavice, [60](#)
Zadní opěrka hlavy, [59](#)
Zadní sedadla, [59](#), [64](#)
Zadržná zařízení kromě předních bezpečnostních pásů, [72](#)
Zadržná zařízení kromě zadních bezpečnostních pásů, [78](#), [78](#)
Zadržný systém kromě bezpečnostních pásů, [72](#), [78](#)
Základna sedadla: seřízení místa řidiče, [64](#)
Zamknutí dveří, [20](#), [32](#), [37](#), [40](#), [42](#), [44](#), [48](#), [51](#), [51](#), [148](#)
Zamykání/odemykání dveří, [23](#)
Zamykání/odemykání dveří v režimu bez použití rukou, [32](#)
Zamykání/odemykání dveří v režimu dvojitého zamykání, [32](#), [40](#)
Zapnutí zapalování vozidla, [180](#)
Zavazadelník, [318](#), [320](#)
Zavření dveří, [42](#)
Zimní provoz, [194](#), [338](#)
Zpátečka: řazení, [192](#)
Zpětná zrcátka, [158](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Zprávy na panelu přístrojů, [140](#), [184](#)

Zvláštnosti vozidel se vznětovými motory, [194](#)

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [166](#)

Zvukové upozornění: upozornění na rozsvícená světla, [163](#)

Zvukové upozornění na rozsvícená světla, [163](#)

Zvukové upozornění na zapnutí světel, [44](#)

Zvukové upozornění při překročení rychlosti, [143](#)

Zvýšené volnoběžné otáčky, [215](#)



7799000560

